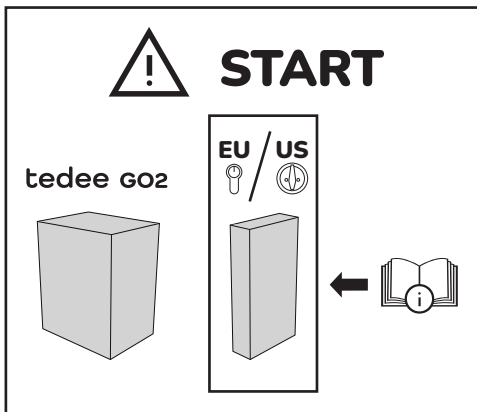
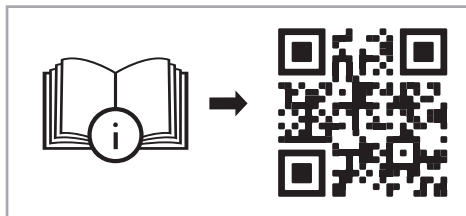
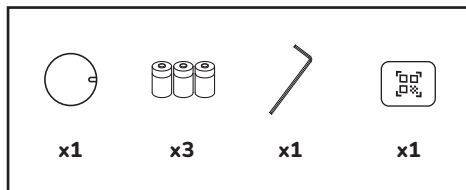
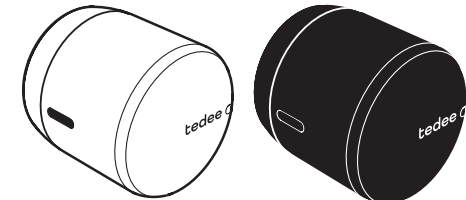
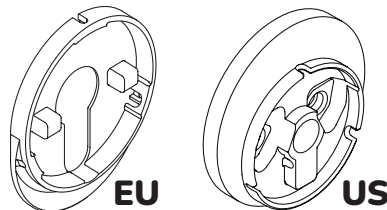
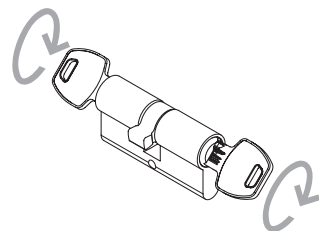


tedee GO2



EN | Tedee GO2 is compatible only with European cylinders equipped with an emergency function (double-clutch mechanism) and/or dedicated Tedee GO2 European and Deadbolt adapters, provided in a separate box.

If you are unable to tell if your cylinder is compatible, please contact us at support@tedee.com.

PL | Tedee GO2 jest kompatybilny tylko z wkładkami o profilu europejskim wyposażonymi w funkcję awaryjną (bezpieczne sprzęgło) oraz dedykowanymi adapterami Tedee GO2 dla wkładek europejskich i zamków typu deadbolt, dostarczanych w osobnym opakowaniu.

Jeśli nie masz pewności, czy Twoja wkładka jest kompatybilna, skontaktuj się z nami pod adresem support@tedee.com.

DE | Tedee GO2 ist nur mit europäischen Zylindern kompatibel, die über eine Notfallfunktion (Doppelkupplungsmechanismus) und/oder spezielle Tedee GO2-Adapter für europäische und Deadbolt-Zylinder verfügen, die in einer separaten Box geliefert werden.

Wenn Sie nicht sicher sind, ob Ihr Zylinder kompatibel ist, kontaktieren Sie uns bitte unter support@tedee.com.

FR | Tedee GO2 est compatible uniquement avec les cylindres européens équipés d'une fonction d'urgence (mécanisme à double embrayage) et/ou des adaptateurs dédiés Tedee GO2 pour cylindres européens et Deadbolt, fournis dans une boîte séparée.

Si vous ne savez pas si votre cylindre est compatible, veuillez nous contacter à support@tedee.com.

ES | Tedee GO2 es compatible únicamente con cilindros europeos

equipados con una función de emergencia (mecanismo de doble embrague) y/o adaptadores dedicados Tedee GO2 para cilindros europeos y Deadbolt, proporcionados en una caja separada.

Si no está seguro de si su cilindro es compatible, por favor contáctenos en support@tedee.com.

IT | Tedee GO2 è compatibile solo con cilindri europei dotati di funzione di emergenza (meccanismo a doppia frizione) e/o adattatori dedicati Tedee GO2 per cilindri europei e Deadbolt, forniti in una confezione separata.

Se non sei sicuro che il tuo cilindro sia compatibile, contattaci a support@tedee.com.

PT | O Tedee GO2 é compatível apenas com cilindros europeus equipados com uma função de emergência (mecanismo de dupla embreagem) e/ou adaptadores dedicados Tedee GO2 para cilindros europeus e Deadbolt, fornecidos em uma caixa separada.

Se não tiver certeza se o seu cilindro é compatível, entre em contato conosco pelo support@tedee.com.

BR-PT | O Tedee GO2 é compatível apenas com cilindros europeus que possuam função de emergência (mecanismo de dupla embreagem) e/ou adaptadores específicos Tedee GO2 para cilindros europeus e Deadbolt, fornecidos em uma caixa separada.

Se você não tiver certeza se seu cilindro é compatível, entre em contato pelo e-mail support@tedee.com.

DA | Tedee GO2 er kun kompatibel med europæiske cylindre, der er udstyret med en nødfunktion (dobbeltkoblingsmekanisme) og/eller dedikerede Tedee GO2 europæiske og Deadbolt-adapttere, som leveres i en separat kasse.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt din cylinder er kompatibel, bedes du kontakte os på support@tedee.com.

NL | Tedee GO2 is alleen compatibel met Europese cilinders die zijn uitgerust met een noodfunctie (dubbele koppeling) en/of speciale Tedee GO2-adapters voor Europese en Deadbolt-cilinders, geleverd in een aparte doos.

Als u niet zeker weet of uw cilinder

compatibel is, neem dan contact met ons op via support@tedee.com.

SV | Tedee GO2 är endast kompatibel med europeiska cylinder utrustade med en nödfunktion (dubbeltkopplingsmekanism) och/eller dedikerade Tedee GO2-adapttrar för europeiska och Deadbolt-cylindrar, som levereras i en separat förpackning.

Om du är osäker på om din cylinder är kompatibel, kontakta oss på support@tedee.com.

NO | Tedee GO2 er kun kompatibel med europeiske sylindere utstyrt med en nødfunksjon (dobbeltkoblingsmekanisme) og/eller dedikerte Tedee GO2-adapttere for europeiske og Deadbolt-sylindere, levert i en separat eske.

Hvis du er usikker på om sylindren din er kompatibel, kontakt oss på support@tedee.com.

FI | Tedee GO2 on yhteensopiva vain eurooppalaisten sylinterien kanssa, joissa on hätätoiminto (kaksoiskytkinmekanismi) ja/tai erilliset Tedee GO2 -adapterit eurooppalaisille ja Deadbolt-sylinterille, jotka toimitetaan erillisessä laatikossa.

Jos et ole varma, onko sylinterisi yhteensopiva, ota yhteyttä osoitteeseen support@tedee.com.

RO | Tedee GO2 este compatibil numai cu cilindri europeni echipati cu o functie de urgentă (mecanism cu ambreiaj dublu) și/sau adaptore dedicate Tedee GO2 pentru cilindri europeni și Deadbolt, furnizate într-o cutie separată.

Dacă nu sunteți sigur dacă cilindrul dumneavoastră este compatibil, vă rugăm să ne contactați la support@tedee.com.

BG | Tedee GO2 е съвместим само с европейски цилиндри, оборудвани с аварийна функция (механизъм с двойна връзка) и/или специални адаптери Tedee GO2 за европейски и Deadbolt цилиндри, предоставени в отделна кутия.

Ако не сте сигурни дали вашият цилиндър е съвместим, моля, свържете се с нас на support@tedee.com.

EL | Το Tedee GO2 είναι συμβατό μόνο με ευρωπαϊκούς κυλίνδρους που διαθέτουν λειτουργία έκτακτης ανάγκης (μηχανισμός διπλού συμπλέκτη) και/ή ειδικούς προσαρμογείς Tedee GO2 για

ευρωπαϊκούς κυλίνδρους και Deadbolt, που παρέχονται σε ξεχωριστό κουτί.

Αν δεν είστε σίγουροι αν ο κυλίνδρός σας είναι συμβατός, επικοινωνήστε μαζί μας στο support@tedee.com.

HR | Tedee GO2 je kompatibilan samo s europskim cilindrima opremljenim funkcijom za hitne slučajeve (mehanizam s dvostrukom spojkom) i/ili namjenskim adapterima Tedee GO2 za europske i Deadbolt cilindre, koji se isporučuju u zasebnoj kutiji.

Ako niste sigurni je li vaš cilindar kompatibilan, obratite nam se na support@tedee.com.

HU | A Tedee GO2 csak olyan európai zárbetétekkel kompatibilis, amelyek vészhelyzeti funkcióval (kettős kuplungmechanizmussal) rendelkeznek, és/vagy külön csomagban biztosított Tedee GO2 adapterekkel európai és Deadbolt zárbetétekhez.

Ha nem biztos abban, hogy zárbetétje kompatibilis-e, lépjen kapcsolatba velünk a support@tedee.com címen.

RU | Tedee GO2 совместим только с европейскими цилиндрами, оснащенными аварийной функцией (механизм двойного сцепления) и/или специальными адаптерами Tedee GO2 для европейских цилиндров и замков Deadbolt, поставляемыми в отдельной коробке.

Если вы не уверены, совместим ли ваш цилиндр, свяжитесь с нами по адресу support@tedee.com.



support@tedee.com



www.tedee.com/support



(+48) 22 307 72 67
8.00 - 16.00 (CET)



Tedee Sp. z o. o.
Karola Bohdanowicza 21/57
02-127 Warszawa
Poland

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tedee Sp. z o. o. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

Apple and App Store are trademarks of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



FR
Cet appareil, ses piles et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



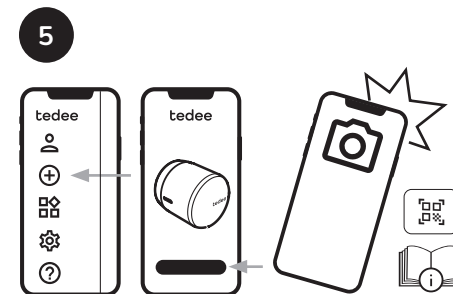
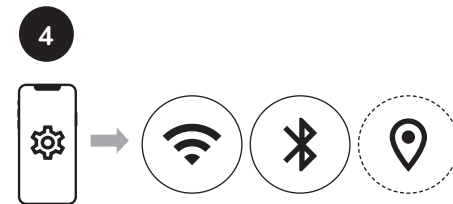
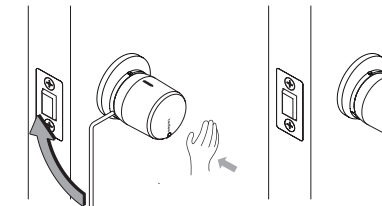
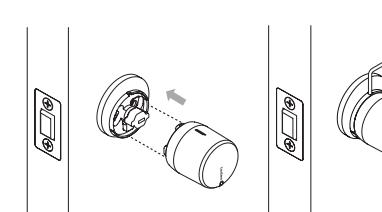
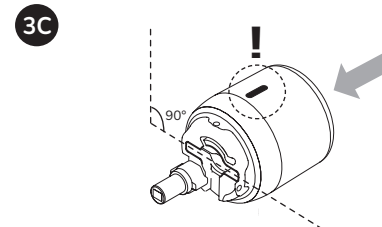
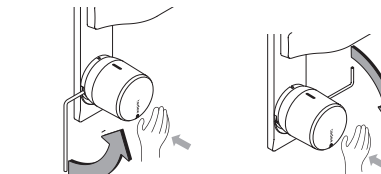
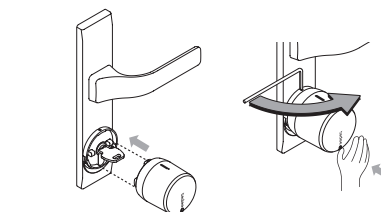
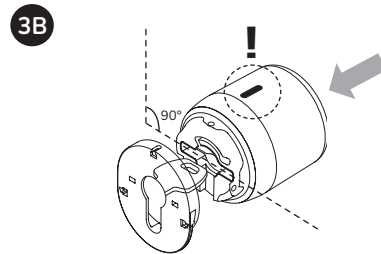
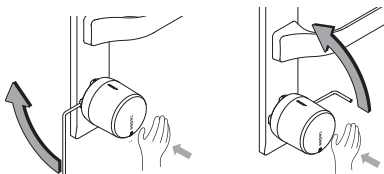
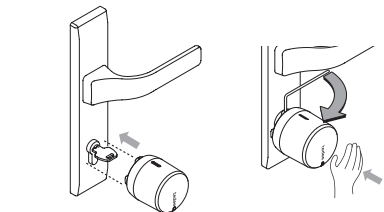
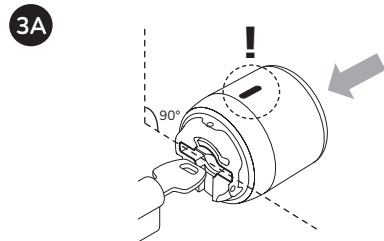
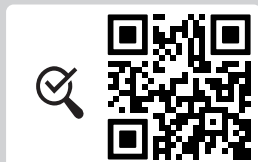
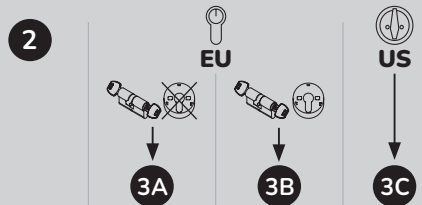
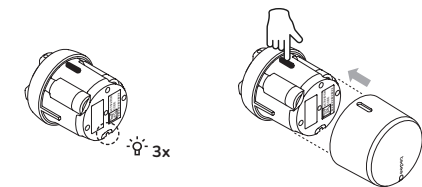
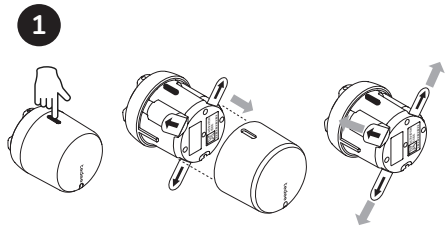
À DÉPOSER EN DÉCHÉTERIE



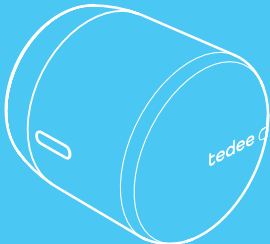
OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr





tedee GO2



EN Safety Information

AR معلومات السلامة

BG Информация за безопасност

CS Bezpečnostní informace

DA Sikkerhedsoplysninger

DE Sicherheitsinformationen

EL Πληροφορίες ασφαλείας

ES Información de seguridad

ET Ohutusteave

FI Turvallisuustiedot

FR Informations de sécurité

GA Faisnéis Sábháilteachta

HR Sigurnosne informacije

HU Biztonsági információk

IT Informazioni sulla sicurezza

JA 安全情報

LT Saugos informacija

LV Drošības informācija

MT Informazzjoni dwar is-Sigurtà

NL Veiligheidsinformatie

NO Sikkerhetsinformasjon

PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PT Informações de segurança

RO Informații de siguranță

RU Информация о безопасности

SK Bezpečnostné informácie

SL Varnostne informacije

SV Säkerhetsinformation

UA Інформація щодо безпеки

tedee GO2

EN Safety Information	4	JA 安全情報	85
AR معلومات السلامة	10	LT Saugos informacija	90
BG Информация за безопасност	15	LV Drošības informācija	95
CS Bezpečnostní informace	20	MT Informazzjoni dwar is-Sigurtà	100
DA Sikkerhedsoplysninger	26	NL Veiligheidsinformatie	106
DE Sicherheitsinformationen	31	NO Sikkerhetsinformasjon	111
EL Πληροφορίες ασφαλείας	36	PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa	116
ES Información de seguridad	42	PT Informações de segurança	121
ET Ohutusteave	48	RO Informații de siguranță	127
FI Turvallisuu tiedot	53	RU Информация о безопасности	132
FR Informations de sécurité	58	SK Bezpečnostné informácie	138
GA Faisnéis Sábháilteachta	64	SL Varnostne informacije	143
HR Sigurnosne informacije	69	SV Säkerhetsinformation	148
HU Biztonsági információk	75	UA Інформація щодо безпеки	153
IT Informazioni sulla sicurezza	80		

EN: Safety Information

WARNING: Read all safety guidelines and warnings. Failure to follow them may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Keep these instructions for future reference.

To access the latest, most up-to-date version of these instructions, visit: <https://tedee.com/get-support>.

Safety Guidelines / Warnings

Do not

Do not open, modify, or disassemble your device or its accessories.

Do not attempt to service any part of the device yourself. If repairs are required, please contact Tedee technical support at <https://tedee.com/>

Do not immerse the device in any liquid, water, or expose it to moisture.

Do not use the device near extreme heat sources (such as a radiator or chimney), cold sources, open fire, or other extreme conditions.

Do not use the device in environments with high humidity, excessive dust, or high air pollution. Use the device indoors only.

Do not insert any metal objects into device openings or gaps.

Do not handle any part of the device or its accessories with wet hands.

Do not place heavy objects on or apply pressure to the device other than that provided by the manufacturer, to avoid damage or deformation.

Do not install the device within the reach of children or animals, if possible. If an animal or child damages the integrity of the device (for example, if the housing breaks), stop using the device and contact Tedee technical support.

The device should not be used by children under the age of 13 without adult supervision.

Do not share your Tedee application login credentials or grant remote access to your premises to unauthorized persons. The manufacturer shall not be liable for damage caused by granting access to unauthorized persons.

WARNING: Tedee GO2 may suffer technical failure and might not be able to open your door. Always carry the key to the door lock with you or keep it in an accessible place so the door can be opened manually in case of such a device error.

Do

Follow the installation manual and safety precautions closely. If in doubt, contact Tedee technical support.

When uninstalling the device, make sure to hold it with one hand. Failure to do so may result in the device falling from a height and causing injury.

If repairs are required, please contact Tedee technical support.

Use only power supply devices provided or recommended by Tedee. Failure to do so may cause damage to the device, not covered by the warranty.

Read the installation guide and learn how to start using your device, how to add it to your Tedee app, and how to pair it with other Tedee devices. You can also follow the link: www.tedee.com/installation-guide

Moving parts

Because you can operate the device remotely, it is not recommended to keep your hands on the housing.

Do not place your fingers or any parts of your body on or near the device during operation. Failure to do so may result in trapping or crushing fingers or other body parts, or other types of injury.

Battery Safety Guidelines / Warnings

The battery-powered Tedee GO2 lock includes non-rechargeable and non-user-serviceable batteries.

Do not

Do not mix old and new batteries.

Do not touch leaking batteries.

Do not short-circuit batteries or insert them incorrectly.

Do not use batteries that appear to be leaking, discoloured, rusty, deformed, emit an odor, or are otherwise abnormal.

Do not expose the batteries to fire or high temperature. Do not leave or store batteries in hot places such as near an oven, stove, direct sunlight, or other heat sources.

Do not immerse batteries in water or allow them to come into contact with water.

Do not disassemble, puncture, modify, drop, throw, or cause other unnecessary shocks to batteries.

Do not place batteries in a microwave oven or in any other high-pressure container.

Do not carry loose batteries in a pocket or purse with other metal objects.

Do not charge the non-rechargeable batteries included in your Tedee GO2 set. Do not overcharge rechargeable batteries (if applicable).

Do not put batteries in your mouth and do not swallow them. If swallowed, seek medical help immediately.

Neither Tedee Sp. z o.o. nor our retailers assume any liability for failure to comply with these warnings and safety guidelines. By purchasing this device, the buyer assumes all risks associated with LiPo batteries. If you do not agree with these conditions, return the device immediately before use.

Recommended batteries

To power your Tedee GO2 lock, use 3x CR-123/123A batteries or 3x CR-123 rechargeable batteries.

Only 3V CR123/123A batteries or 3.7V CR123 rechargeable batteries are permitted.

WARNING: You can permanently damage the device by attempting to use or install batteries or rechargeable batteries exceeding 3/3.7V respectively.

Do

Follow the installation manual and safety precautions closely. If in doubt, contact Tedee technical support.

When uninstalling the device, make sure to hold it with one hand. Failure to do so may result in the device falling from a height and causing injury.

Insert new batteries correctly, following the symbols for positioning the positive (+) and negative (-) terminals of each battery.

Do not reverse battery polarity.

Use only one type of battery when replacing them in the device (do not mix).

Replace batteries with the size and type specified in this manual. Always replace all batteries in Tedee GO2 at the same time.

Store batteries in a cool, dry place at normal room temperature.

Remove batteries from devices that will be unused for extended periods.

Segregate, recycle, and dispose of batteries according to your local regulations. For more information, contact your local authority.

Other information

The cleansing pad included with the device contains highly flammable isopropyl alcohol, which may cause serious eye irritation and drowsiness or dizziness if inhaled. Keep it away from direct heat/fire/ignition sources and avoid contact with eyes or inhalation. Wash hands with soap after use. If eye irritation occurs, rinse thoroughly with water. If inhaled, move to fresh air and breathe comfortably. Seek medical advice if irritation or breathing problems persist.

This device requires a power source and Bluetooth® connection for proper operation and may require an Internet connection to use some of its features. The manufac-

turer is not responsible for potential room access problems resulting from lack of Internet access, power failure, or battery depletion.

This device is not intended for use as part of a home security system. The manufacturer does not declare any anti-burglary properties or provide attestations, certificates, or classes of anti-burglary protection for the device. The manufacturer shall not be liable for any potential damage or injury caused by theft, burglary, or intrusion resulting from damage, tampering, or unauthorized control of the device.

This device may require the purchase of additional products to enable some of its features. If in doubt, please contact Tedee support.

Dispose of the device in accordance with your local regulations. If possible, recycle.

Do not dispose of the device as household waste and do not burn it.

This device is safe to use under normal and reasonably foreseeable misuse conditions. If you notice any signs of errors or hardware malfunction, contact Tedee technical support for help. In such cases, the device should be returned to Tedee for necessary repairs under warranty conditions. Any changes or modifications to the device's hardware or software not approved, recommended, or provided by Tedee may void your warranty.

Neither Tedee Sp. z o.o. nor our retailers are responsible for failure to comply with the above warnings and safety guidelines. By purchasing this device, the buyer acknowledges all risks associated with the use of Tedee equipment. If you do not agree to these terms, return the device to the manufacturer or distributor before use.

Additional and Technical Information

Device specifications

Models: TLV2.0

Weight: approx. 196 g

Dimensions: Ø 58mm x 65mm

Operating temperature: 10–40°C (indoor only)

Operating humidity: Maximum 65%

Origin: China

Power supply: 3 x CR123/CR123A battery

Bluetooth® communication: BLE 5.0 2.4 GHz (applies to: TLV2.0)

Security: TLS 1.3

Can be paired with: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Can be installed on: Euro-profile cylinders with double-clutch (emergency) feature / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-compatible hardware with additional Tedee GO(2) Bar Adapter

Production batch number: The production batch number of your device is the first eight characters of the "Device Serial Number (S/N)" visible on the package label and the label on the device. For example, the production batch number of the device with serial number 10101010-000001 is 10101010.

Marking of color variants: The color variant of the product is indicated by a letter(s) at the end of the model name, on the label, and on the product rating plate. For example, a device with model TLV2.0 in color variant A is marked "TLV2.0 A".

Battery technical specifications

Manufacturer's name and address: as shown on the battery

Model name: as shown on the battery

Serial number (ID): as shown on the battery

Place and date of manufacture: as shown on the battery

Weight: 17g

Capacity: 1550 mAh

Chemical composition: Lithium/Manganese

Hazardous substances other than mercury, cadmium or lead: N/A

Fire extinguishing agent: carbon dioxide powder

Critical raw materials present in the battery over 0.1%: N/A

Radio frequency

Tedee GO2 smart lock TLV2.0 is equipped with a Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz radio interface. This interface is used for communication between the lock, Tedee Bridge, and smartphones.

Interface: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Frequency range: 2.4 GHz to 2.483 GHz

Maximum output power: 8 dBm

Applies to models: TLV2.0

Software

The current software version is visible in the Tedee app: Device / Settings / Firmware version.

Tedee lock software can be updated in two ways: automatically or manually.

Automatic updates are available only when the lock is connected to Tedee Bridge, which must be connected to the Internet via local Wi-Fi.

If the lock is not connected to Tedee Bridge, updates can be installed manually via the Tedee app: Device / Settings / General / Firmware version.

Please report any problems with the app (such as login errors or freezing) to Tedee technical support by email at support@tedee.com, via www.tedee.com/support, or by phone at +48 22 307 72 67 (Monday–Friday, 8:00–16:00 CET).

LED signals

Initialization: Green; Flashing (fast); The LED flashes after turning on the device. Confirms initialization and system check.

Ready: Red – Blue – Green – White; Flashing (sequential); The LED flashes after successful initialization. Confirms Tedee GO2 is ready.

Unlocking: Green; Constant; Green LED lights while unlocking (OFF if battery level is low).

Locking: Red; Constant; Red LED lights while locking (OFF if battery level is low).

Jammed: Red; 5 flashes; LED flashes red if Tedee GO2 is jammed. Check calibration. Contact support if needed.

Device shutdown: Red; Pulsating light; LED pulses after holding the button for 5s, until shutdown is complete.

Factory reset: Red; Pulsating light; LED blinks three quick red flashes after release. Confirms factory reset.

Low battery: Red; 3 x 3 flashes; LED flashes when battery drops below 15%, after every operation. Replace batteries.

Delayed locking: Blue; Flashing; LED flashes after pressing and holding the button 1–5s. Works only if enabled in app.

Calibration: Blue; Flashing; LED flashes blue during calibration.

Error: Red; Flashing (fast/slow); Contact Tedee support.

Legal / Environmental Notes



EU Declaration of Conformity

Tedee Sp. z o.o. declares that the Tedee GO2 TLV2.0 radio device complies with Directive 2014/53/EU.

Full text available: <https://tedee.com/compliance>



The device is marked with a crossed-out wheeled bin symbol – it must not be disposed of with municipal waste.

Used equipment should be taken to an authorized collection point for electrical and electronic waste (WEEE).

WEEE / RoHS

Follow local regulations for proper disposal of electronic devices and batteries.

Do not dispose of batteries with household waste. Hand them over to a recycling point.

Batteries used in Tedee devices do not contain mercury, cadmium, or lead above Directive 2006/66/EC limits.

Do not dispose of your Tedee device with household waste. Hand it over to a recycling point.



Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use by Tedee Sp. z o.o. is under license.

Google

Google, Android, and Google Play are trademarks of Google LLC.

Apple

Apple and App Store are trademarks of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



FCC

This device, holding FCC ID: 2BCK5TLV20, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification to the product not expressly approved by Tedee could void the user's authority to operate the device. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an occupational/controlled environment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interfe-

rence will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Radiation Exposure Statement Caution:

To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the product at least 20cm from nearby persons

ISED

This device, holding ISED IC: 31583-TLV20, contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le

brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation Exposure Statement: The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

Déclaration d'exposition aux radiations: Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

PSTI Cybersecurity Statement of Compliance

Manufacturer (Tedee Sp. z o.o., K. Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland) declares that this Tedee GO2 (TLV2.0), with a support period until December 31, 2027, complies with the UK Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023. The full text of the UKCA Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.tedee.com/compliance.



IFT

The Federal Telecommunications Institute has assigned Approval Certificate Number GETETL23-29676 to Tedee GO2 (TLV2.0).



ANATEL

This equipment is not entitled to protection against harmful interference and may not

cause interference to duly authorized systems.

ANATEL approval code: 08759-24-15521.

More info: www.gov.br/anatel/pt-br



RCM

This product complies with the Australian Radiocommunications Equipment (General) Rules 2021 and the Radiocommunications Labelling Notice 2017.

tedee® is a registered trademark of Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. All rights reserved.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Warranty

Tedee limited hardware warranty

Tedee Sp. z o.o. warrants that Tedee devices are free from hardware defects in materials and workmanship for at least 2 years from the date of the first retail purchase.

Tedee Sp. z o.o. does not take responsibility for device misuse (including charging methods not described in this booklet), or for changes or modifications to hardware or software not approved, recommended, or provided by Tedee.

Full warranty details: www.tedee.com/warranty or support@tedee.com.

Technical Support

E-mail: support@tedee.com

Website: www.tedee.com/support

Telephone: (+48) 22 307 72 67

Hours: 8:00 – 16:00 (CET)

Mail: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

AR: معلومات السلامة

ق. عص. ١٤١: اوعيتا مدع يدوي دق. تناري ذبح تلو او قمل اسلا تاميل عتو تاداشرا عيم ج ارقا يري ذبح
السبق قسم اهل عوجر لل تاميل عتلا مذهب ظفتحا. قري طخ فباصرا والوق يروح واي بابرك

https://tedee.com/get-support: «رايغب لعضفت، تماميل عمتلا هذه نم ةشذح ءغمن شذحأ ىلا لوصولل

قَمَالِ سَلَا تَارِي ذَحْت/تَادَا شِرَا

لَعَفَتِ الْ

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاَلَمِ وَالْاَلْسَةِ وَالْجُوعِ وَالْعَطَشِ وَالْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ

للاصالة يجري، حال الصلاة معاج لثانته تنالك اذا. لشمس فنب زاهج انم. مزج يا. فزايص لواحث ال
<https://tedee.com/> رب Tedee يدل ينفل معذل اب

٢٠. بطول ماضيت الوءام والىاسىأىف زاهلارمغت ال

مذکورہ ردائیں و (قنچہ) و (خوشبو) لشم) کئی دس قرار ح رداہم نم برقالب زاہج المدختست ال
یدرخا یوصق فورظ یا و، فوش لشم بل و، کئی دس

مدخستسا. غفترم ءاوه شولت وأ طرفم رابغ وأ ءيلاع ءبوظر تاذ تائيب يڤ زاھجل مدخست ال
طوق ققؤل غولاً نكمام ال ل؄اد زاھجل

تَاوَجِفْ وَأَزْهَجْ تَا حَتَفْ يَفْ يَنْدَعْم دَا سَجَا يَا لْخَدَثِ الْ

نیستللم نییدیپ متاقحلم و آ زاهجلا نم ءزج یا مصلحت ال

بہن چٹل، غنچہ پل، مددح ام ریغ میلغ، اٹغرض قبطت الو زواجہ ال ىلغ، قلیقٹ، امیشا، غرضت ال
موشریتل، و افلٹل

فالتایف ناوی ح واللفظ بعبست اذا ینکسأ نا شان اوی مل واللفظ لوانتیم یف زاهجل بظرت ال

مدخ تسعلا لبق نم ؤنايصلل

لَعَنَتْ اِل

٤٨٨. ديدجل او هميدقلا تايراطبلا نيپ طلخت ال

كبرستعمل تايراطبلا سملت ال

ج. حصص ريغ لكش ب اهل خدث الو تاير اطلب الي ف اي ابرمك اوصق شدحت ال

هـ حار رخصت و اموش و اندس و انول ريغت و ابرست تامال ع اهيل ع و دبست تاي راطب مدخست ال
 عي ع بطل ريغ تالاحل انم لفلذ ريغ و

نشداد ایف انزخت و اشیاطیل کثرت ال . فیلای قراح هچردل و رانلل شایر اطلیل ضرعت ال
عیرخا قراح دلاصم یا و کرش ابلل سمشلا عشا تحت و اقوبلا و انرفلا برق لشم عن خاص

۱. عامل اعم مراد تل اب اول حمس ال و عامل ا يف ت اي و اطل ال رم غت ال

ريغ تامدصل اضزعث وا ايجرت وا اطقسث وا اذعت وا ابقثث وا تايراطبلا لكثفت ال
فيروزه

لَعَطُ غَضٍّ تَذِيرٌ خَائِفٌ وَأَفِيوْرُكَيْمٌ زَرْفٌ يَفْتَايِرُاطِبْلًا عَضَّتْ أَلْ

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ دَعَمُوا اٰیٰتِیْ سَآءَ مَا یَحْكُمُ بِحِلِّهَا وَ اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰتٰی رَاطِبَ لِمَ حَتَّ اِلَیَّ

يُف طوَرَت ال Tedee GO2 عوم جوم عم قفرطل نحرطل ءاعل ءلقل رل رل نحرطل نحرط ال
(نءو نل) نحرطل ءاعل ءلقل نحرطل نحرط

أرووف هي بطلان دعاس جلا بطلطا، اءءال ءءبا ءء اءءا. اءءل ءءءء الو ءءءف فف ءاءر اءءل ءءءء ال

تاداشيرو تايي دختل اذله لاشتمال ددع ن ع يلووسم يا انوعوم الو Tedee Sp. z o.o. لمحتت ل
 ل اذلا LiPo تايي راطي طبير ل رطاع ل عي مچ ي رشت ل لمحتي ، ز اهل اذله لشي ارش ب . ق لسل
 ، مادختس لبق ارف ز اهل د ا ف ، طور ش ا هذ ي ل ع قباوت

ادب و مصروفیات اور اطفال

CR-123 ٣x تاي راطب و CR-123/123A ٣x تاي راطب مدخسا Tedee GO2 لفق لي غشتل
بن حشلا كاعال قلاباق

نحوه استفاده از این دستگاه: CR123/123A دارای 3 دکمه است. دکمه‌های CR123/123A دارای 3 دکمه است. دکمه‌های CR123/123A دارای 3 دکمه است.

لصتاو زاوچل مادختسا ن ع فوقوتف ،(فالغل رسنشا اذا ،لاشعل لايپس يلغ) زاوچل همالسا
Tedeo. يدل ينفلا مغللپ

غالب فارشرا نود اءام 13 نه نود لافطال لبق نه ز اءال مادغشرا مدع ب بى

لئن اقم يلا دجبع نغ الودودو حنبت الو Tedee قيبيطنتل لوخدل ليدست تانايب لئراشت ال
صراخشا ل لوصولا حنم نغ وچيتانلا اراضالا ويلووسم عنصللا لمحتي ال . نيلووخم ريغ صراخشا ل
نيلووخم ريغ

آمیداراجا بابا ایل حنفیہ نم نشہدتی ال دقو ینقٹ لطلع Tedee GO2 ضرورتی دق یریذحت
بابا ایل حنفیہ نشہدتی حنفیہ لیل لوصول لیسری النام یف ہب ظفٹح اؤ اؤنم بابا ایل لفق حانفم
زاجا ایل اطلع شودح ل ا ح یف اؤدی

لَعَفَا

Tedee. يدل ينفلد مدعلاب لهصتا، كشول دن ٤. فكدب قوال سلا تا طاي تا حوا تي پستلا ليلد عبتا

زواج طوقس ىلا لىلذب دايقلا مدع يدؤي دق .مدح او ديب طئاسم ا نم دكأت زواجلا تي بهت لكف دنع كب اصرا ب بعبس تل او عافترا نم

Tedee. يدل ينفلد م عذاب لاصتال ي جري ، حال الصال جاح كئانه تناك اذا

للغلب ما يقبل مدع يذوي حق. اب يصروت و Tedee ارفوت يتل عقاطا دانام كهج طوق مدخسا
نامضل اب لومضل ريغ زاهل فلل

قېيىپتۇ ئۇ! مەنغا ئەينى كۈنى، ئۆزۈمنىڭ جەننىتىگە بارغاندا،
www.tedee.com
Tedee نىڭ تەرتىپلىرىنى بىلىش ئۈچۈن ئەينى كۈنى،
com/installation-guide

فكر حتميا، انا جال

فَالْغُلَا يُلْعَمُ لَيْدِي، أَقْبَابُ يَصْوِي، أَلْ، دَعْبُ نَعَزَاهُ جَلَا لِي غُثْرَتُ عِي طُنْتَسَتْ لَنْدَالْ

مدد يذوي دق. لي غشتا اناثا من برقاب و ازاج الى دلع كنسج نم مزج يا و اكدع باصرا غصنت ال
تابا اصل ال نم عرغا علونا و امسجل نم عرغا ازجا و اعبا اصل القس و راشنا الى اللذب مايقلا

قۇرئاندا قۇلۇبىمىزنى تازىلايدىغان دۇھىلارنى تونۇشقا ئىنتايىن مۇھىم.

تدابیر ایمنی و بهداشتی در استفاده از دستگاه Tedee GO2 طبق دستورالعمل ایمنی

Bluetooth® BLE 5.0/2.4 GHz فيديو دار ءه ج اوب دوزم TLV2.0 يكلذا Tedee GO2 لغق.
يكلذا فتاوطاو Tedee Bridge و لغقلا نيب لاصتال ءه ج اول مده مدختست

Bluetooth® BLE 5.0/2.4 GHz ءه ج اول

2.483 GHz يلا 2.4 GHz بدربتل قاطن

8 dBm جرح فرق يصرقا

TLV2.0 بتازاوطا يلغ قبطني

تاي چمبرل

تبتال چمبرل رانصا / تاداعالا / زاهالا Tedee قيبطت يف يلحال چمبرل رانصا رطوي (Firmware).

ايودي وا اي اقلت بني تقريوط Tedee لغق چمبرل شيدحت نكدي

نا بجي يذلاو Tedee Bridge ب لغقلا ليصوت دن ع طوق ءي اقلت تاشيدحتل رفوتت
كيلجال Wi-Fi ءقبش رب ع تترنالا اب الصتم نوكل

قيبطت رب ع ايودي تاشيدحتل تيبطت نكدي Tedee Bridge ب الصتم لغقلا نكدي مل اذا
تبتال چمبرل رانصا / ما ع / تاداعالا / زاهالا Tedee

مدالا يلا (دمچتل وا لوخلد ليصوت ءاطخا لشم) قيبطتلا يف لكاشم يا ع غالبالا يجرى
www.tedee.com رب ع وا support@tedee.com نورتلل ديربل رب ع Tedee يلا ينفلا
16:00-8:00 ءمچلا يلا نينثالا (م) 48 22 307 72 67 فتاوطا رب ع وا com/support
(CET) ابوروا طرو تيقوتب

LED تاراشا

صحنو ءي هتلا دكوي زاهالا لي غشت دعب LED ضروي (عيرس) ضروي ارضخا ءي هتلا
ماظنلا

دكوي ءي هتلا حاجن دعب LED ضروي (يلسلسل) ضروي اضيبا - رضخا - قوزا - رمج زاهاج
زاهاج Tedee GO2 نا

يوتسم ناك اذا (يفظني) لغقلا حشف ءانثا رضخالا LED ءيضي تبتات ارضخا بلغقلا حشف
13

TLV2.0 : يلغ قبطني (BLE 5.0/2.4 GHz Bluetooth®) لاصتا

TLS 1.3 : نامالا

Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door
Sensor / Tedee Dry Contact : عم هزارقا نكدي

Tedee لوح / (يواطلا) چونچلا ضباقلا قريطب Euro-profile تانواطسا : يلغ هبيكتر نكدي
Tedee GO(2) بيضرق لوح عم Tedee عم ققفاوتم تازي هجت / تلوپديلا GO2

زاهجل يلسلسل دقولا "نم فرح" ءي نامث لوا وه لكزاهاج چاتنلا ءعقد دقو : چاتنالا ءعقد دقو
زاهاج چاتنلا ءعقد دقو : لاشلا ليبس يلغ زاهاجلا قصلمو قوبغا قصلم يلغ راطلا (S/N)
10101010 وه 10101010-000001 يلسلسل دقولا لمجي

يلغ زاراطلا مسا ءي امن يف فرح/فرح چتلمل نول ريغتم يلا راشي : نوللا تاريغتم زيمي
ريغتم نمض TLV2.0 زاراط زاهاج لاشلا ليبس يلغ چتلمل تانايب ءحول يلغو قصلملا
"TLV2.0 A" مروي A نوللا

فيراطبلل ءينقتلا تافصاوملا

فيراطبلل يلغ حضوم وه امك : ناونعو عمنچلا مسا

فيراطبلل يلغ حضوم وه امك : زاراطلا مسا

فيراطبلل يلغ حضوم وه امك : (ID) يلسلسل دقولا

فيراطبلل يلغ حضوم وه امك : عي نصللا خيراتو ناكم

غ 17 : نزولا

1550 mAh : عسلا

زينغتم/موي شيل : ئي ئاي ميكلل بيكترلا

(N/A) رفوتم ريغ : صايرلا وا موي داللا وا قبيزلا فالغب قراطلا داوملا

نوبوكللا ديسكا يناث قوحسم : قيرحلا ءافطلا لماع

(N/A) رفوتم ريغ : 0.1% ن ع ديژت كسنب فيراطبلل يف كوچوم ءجرح ماخ داوم

ریودت دناغ قطون یلا ملس. یلزلزل تاییافنلا عم Tedee زاوج نم صلختت ال



Bluetooth®

Bluetooth SIG, Inc. ڏانهن رجسٽرڊ ٿيڻ لاءِ Bluetooth® سيمبل استعمال ڪريو يا اهو سيمبل استعمال ڪندي ڪا به شين جي ڄاڻ نه رکيو وڃي. ٽيڊي اسپ. ز. او. ٽيڊي اسپ. ز. او. ٽيڊي اسپ. ز. او.

Google

Google LLC، Google Play وAndroid وGoogle

Apple

فیراچت فمالع وا فیراچت فمالع iOS او Apple Inc. فٹرشل نایفراچت نایفمالع App Store و Apple
صیخیرت بچومب دختس سکو یرخا لودو دختس لایالولا یف Cisco فٹرشل فمالع

جميع الحقوق محفوظة © 2022 Tedee Sp. z o.o. كل الحقوق محفوظة. Tedee®
تطويع الحقوق محفوظة

ن.ي.ي.ن.ع.م.ا. ا.ص.ح.ص.ا.ل. ل.ك.ل.م. ي.ه. ي.ر.خ.ا.ل. ة.ي.ر.ا.ج.ا.ت.ل. ء.م.س.ا.ل. ا.و. ة.ي.ر.ا.ج.ا.ت.ل. ت.ا.م.ا.ل. ع.ل.ا.

تأملوا

دودھ ملا Tedee داتے نامض

ال قتل عین صتل او داوملا یف دات عل بوی ع نم ٲیلخ Tedee ٲروچ ا Tedee Sp. z o.o. نم مضت
ٲیژ چتلاب ءارش لو ا خیرات نم نیت سن ع لقت

ةي ئى ب/ةي نوناقى تاطحالم



يَدِلْبَل تَايَافَنَلَا عَم نَم صَلْخَتَلَا دَدْعَب جِيو - تَالَجْعَب مَبْوَطْشَم تَالَمَم عَلَس زَمَرْب جَلْعُ زَوَاجَلَا

(WEEE) ۽ زور رکھڻ لاءِ.

WEEE / RoHS

ريغ نجلال قرط لفلذ يف اهب) زاهجل مادختسا موس ةيلوؤسم Tedee Sp. z o.o. لمحتت ال
ريغ تايجهربلا وأ دات علأ علأ تاليدعت وأ تاريغت يأ نع وأ (ببئكل اذه يف ءصوصولما
Tedee. نم ءمءولما وأ اهب ىصولما وأ ءمءولما

ينقئلا مدعل

support@tedee.com ينورئكلال ديربل

www.tedee.com/support ينورئكلال عقوقلما

فئءالما (+48) 22 307 72 67

لمعلأ تاواس 8:00 – 16:00 (CET)

Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw,
Poland يديربل ناونعلا

Не използвайте устройството в близост до екстремни източници на топлина (като радиатор или комин), източници на студ, открит огън или други екстремни условия.

Не използвайте устройството в среди с висока влажност, прекомерен прах или високо замърсяване на въздуха. Използвайте устройството само на закрито.

Не вкарвайте метални предмети в отворите или процепите на устройството.

Не боравете с която и да е част от устройството или неговите аксесоари с мокри ръце.

Не поставяйте тежки предмети върху устройството и не оказвайте натиск върху него, различен от предвидения от производителя, за да избегнете повреда или деформация.

Ако е възможно, не монтирайте устройството в обсега на деца или животни. Ако животно или дете наруши целостта на устройството (например ако корпусът се счупи), спрете да използвате устройството и се свържете с техническата поддръжка на Tedee.

Устройството не трябва да се използва от деца под 13 години без надзор от възрастен.

Не споделяйте данните си за вход в приложението Tedee и не предоставяйте отдалечен достъп до помещенията си на неоторизирани лица. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от предоставяне на достъп на неоторизирани лица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Tedee GO2 може да претърпи техническа повреда и да не може да отвори вратата ви. Винаги носете ключа за бравата със себе си или го дръжте на достъпно място, за да може вратата да се отвори ръчно в случай на такава грешка на устройството.

Да

Спазвайте стриктно ръководството за монтаж и предпазните мерки за безопасност. При съмнение се свържете с техническата поддръжка на Tedee.

BG: Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички указания за безопасност и предупреждения. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

За достъп до най-новата, актуална версия на тези инструкции посетете: <https://tedee.com/get-support>.

Указания / предупреждения за безопасност

Не

Не отваряйте, не модифицирайте и не разглобявайте устройството или неговите аксесоари.

Не се опитвайте да обслужвате която и да е част от устройството сами. Ако са необходими ремонти, свържете се с техническата поддръжка на Tedee на <https://tedee.com/>

Не потапяйте устройството в течности или вода и не го излагайте на влага.

При демонтаж на устройството се уверете, че го държите с една ръка. Неспазването може да доведе до падане на устройството от височина и нараняване.

Ако са необходими ремонти, свържете се с техническата поддръжка на Tedee.

Използвайте само захранващи устройства, предоставени или препоръчани от Tedee. Неспазването може да причини повреда на устройството, която не се покрива от гаранцията.

Прочетете ръководството за монтаж и научете как да започнете да използвате устройството, как да го добавите към приложението Tedee и как да го сдвоите с други устройства Tedee. Можете също да последвате връзката: www.tedee.com/installation-guide

Движещи се части

Тъй като можете да управлявате устройството дистанционно, не се препоръчва да държите ръцете си върху корпуса.

Не поставяйте пръстите си или други части от тялото върху или близо до устройството по време на работа. Неспазването може да доведе до прищипване или смачкване на пръсти или други части на тялото, или други видове наранявания.

Указания / предупреждения за безопасност на батериите

Заклучващото устройство Tedee GO2, захранвано с батерии, включва батерии, които не са презареждаеми и не подлежат на обслужване от потребителя.

Не

Не смесвайте стари и нови батерии.

Не докосвайте течещи батерии.

Не причинявайте късо съединение на батериите и не ги поставяйте неправилно.

Не използвайте батерии, които изглеждат течещи, обезцветени, ръждясали, деформирани, излъчват миризма или по друг начин са необичайни.

Не излагайте батериите на огън или висока температура. Не оставяйте и не съхранявайте батериите на горещи места, като близо до фурна, печка, на пряка слънчева светлина или други източници на топлина.

Не потапяйте батериите във вода и не им позволявайте да влизат в контакт с вода.

Не разглобявайте, не пробивайте, не модифицирайте, не изпускайте, не хвърляйте и не подлагайте батериите на ненужни удари.

Не поставяйте батериите в микровълнова фурна или в друг контейнер под високо налягане.

Не носете свободни батерии в джоб или чанта заедно с други метални предмети.

Не зареждайте непerezареждаемите батерии, включени в комплекта Tedee GO2. Не презареждайте презареждаемите батерии (ако е приложимо).

Не поставяйте батериите в устата си и не ги поглъщайте. При поглъщане потърсете незабавна медицинска помощ.

Нито Tedee Sp. z o.o., нито нашите търговци поемат каквато и да е отговорност при неспазване на тези предупреждения и указания за безопасност. С покупката на това устройство купувачът поема всички рискове, свързани с LiPo батериите. Ако не сте съгласни с тези условия, върнете устройството незабавно преди употреба.

Препоръчителни батерии

За захранване на вашата ключалка Tedee GO2 използвайте 3x батерии CR-123/123A или 3x презареждаеми батерии CR-123.

Разрешени са само батерии CR123/123A 3V или презареждаеми батерии CR123 3.7V.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Можете трайно да повредите устройството, ако се опитате да използвате или инсталирате батерии или презареждаеми батерии, надвишаващи съответно 3/3.7V.

Да

Спазвайте стриктно ръководството за монтаж и предпазните мерки за безопасност. При съмнение се свържете с техническата поддръжка на Tedee.

При демонтаж на устройството се уверете, че го държите с една ръка. Неспазването може да доведе до падане на устройството от височина и нараняване.

Поставяйте нови батерии правилно, като следвате символите за позициониране на положителния (+) и отрицателния (-) полюс на всяка батерия.

Не обръщайте поляритета на батериите.

Използвайте само един тип батерии при подмяна в устройството (не смесвайте).

Подменяйте батериите с размер и тип, посочени в това ръководство. Винаги подменяйте всички батерии на Tedee GO2 едновременно.

Съхранявайте батериите на хладно и сухо място при нормална стайна температура.

Отстранявайте батериите от устройства, които няма да се използват за продължителни периоди.

Сортирайте, рециклирайте и изхвърляйте батериите съгласно местните разпоредби. За повече информация се свържете с местните власти.

Друга информация

Почистващата кърпичка, включена в комплекта, съдържа силно запалим изопропилов алкохол, който може да причини сериозно дразнене на очите и сънливост или замаяване при вдишване. Дръжте я далеч от директна топлина/

огън/източници на запалване и избягвайте контакт с очите или вдишване. Измийте ръцете със сапун след употреба. При дразнене на очите изплакнете обилно с вода. При вдишване преминете на чист въздух и дишайте спокойно. Потърсете медицински съвет, ако дразненето или проблемите с дишането продължат.

Това устройство изисква източник на захранване и Bluetooth® връзка за правилна работа и може да изисква интернет връзка за използването на някои функции. Производителят не носи отговорност за потенциални проблеми с достъпа до помещенията, произтичащи от липса на интернет, прекъсване на захранването или изтощаване на батериите.

Това устройство не е предназначено за използване като част от система за домашна сигурност. Производителят не заявява противовзломни свойства и не предоставя атестации, сертификати или класове противовзломна защита за устройството. Производителят не носи отговорност за евентуални щети или наранявания, причинени от кражба, взлом или проникване вследствие на повреда, манипулация или неоторизиран контрол на устройството.

Това устройство може да изисква закупуване на допълнителни продукти, за да се активират някои функции. При съмнение се свържете с поддръжката на Tedee.

Изхвърляйте устройството в съответствие с местните разпоредби. Ако е възможно, рециклирайте.

Не изхвърляйте устройството като битов отпадък и не го изгаряйте.

Това устройство е безопасно за употреба при нормални условия и при разумно предвидима неправилна употреба. Ако забележите признаци на грешки или хардуерна неизправност, свържете се с техническата поддръжка на Tedee за помощ. В такива случаи устройството трябва да бъде върнато на Tedee за необходимите ремонти при условията на гаранцията. Всякакви промени или модификации на хардуера или софтуера на устройството, които не са одобрени, препоръчани или предоставени от Tedee, могат да анулират гаранцията.

Нито Tedee Sp. z o.o., нито нашите търговци не носят отговорност при неспазване на горните предупреждения и указания за безопасност. С покупката на това устройство купувачът признава всички рискове, свързани с използването на оборудване Tedee. Ако не сте съгласни с тези условия, върнете устройството на производителя или дистрибутора преди употреба.

Допълнителна и техническа информация

Технически характеристики на устройството

Модели: TLV2.0

Тегло: прибл. 196 g

Размери: Ф 58 mm x 65 mm

Работна температура: 10–40°C (само на закрито)

Работна влажност: Максимум 65%

Произход: Китай

Захранване: 3 x батерия CR123/CR123A

Bluetooth® комуникация: BLE 5.0 2.4 GHz (отнася се за: TLV2.0)

Сигурност: TLS 1.3

Може да се вдвоява с: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Може да се инсталира на: евро-профилни цилиндри с двоен съединител (авариен) / адаптер Tedee GO2 Deadbolt / съвместим обков с Tedee с допълнителен адаптер Tedee GO(2) Bar Adapter

Производствен номер на партида: Производственият номер на партидата на вашето устройство е първите осем знака от „Сериен номер на устройството (S/N)“, видим на етикета на опаковката и етикета на устройството. Например, производственият номер на партидата на устройство със сериен номер

10101010-000001 е 10101010.

Обозначение на цетови варианти: Цветовият вариант на продукта се обозначава с буква(и) в края на името на модела, на етикета и на табелката с данни на продукта. Например, устройство с модел TLV2.0 в цетови вариант A е маркирано „TLV2.0 A“.

Технически спецификации на батерията

Име и адрес на производителя: както е посочено на батерията

Име на модела: както е посочено на батерията

Сериен номер (ID): както е посочено на батерията

Място и дата на производство: както е посочено на батерията

Тегло: 17 g

Капацитет: 1550 mAh

Химичен състав: Литий/Манган

Опасни вещества, различни от живак, кадмий или олово: N/A

Пожарогасително средство: прах от въглероден диоксид

Критични суровини, налични в батерията над 0.1%: N/A

Радиочестота

Интелигентната ключалка Tedee GO2 TLV2.0 е оборудвана с Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz радио интерфейс. Този интерфейс се използва за комуникация между ключалката, Tedee Bridge и смартфони.

Интерфейс: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Честотен диапазон: 2.4 GHz до 2.483 GHz

Максимална изходна мощност: 8 dBm

Отнася се за модели: TLV2.0

Софтуер

Текущата версия на софтуера е видима в приложението Tedee: Устройство / Настройки / Версия на фирмуера.

Софтуерът на ключалката Tedee може да се актуализира по два начина: автоматично или ръчно.

Автоматичните актуализации са налични само когато ключалката е свързана към Tedee Bridge, който трябва да е свързан към интернет чрез локален Wi-Fi.

Ако ключалката не е свързана към Tedee Bridge, актуализациите могат да се инсталират ръчно чрез приложението Tedee: Устройство / Настройки / Общи / Версия на фирмуера.

Моля, докладвайте всички проблеми с приложението (като грешки при вход или замръзване) на техническата поддръжка на Tedee по имейл на support@tedee.com, чрез www.tedee.com/support или по телефон на +48 22 307 72 67 (понеделник–петък, 8:00–16:00 CET).

LED сигнали

Инициализация: Зелен; мигащ (бързо); LED мига след включване на устройството. Потвърждава инициализация и проверка на системата.

Готово: Червен – Син – Зелен – Бял; мигащ (последователно); LED мига след успешна инициализация. Потвърждава, че Tedee GO2 е готов.

Отключване: Зелен; постоянен; зеленият LED свети при отключване (изключен при ниско ниво на батерията).

Заклучване: Червен; постоянен; червеният LED свети при заключване (изключен при ниско ниво на батерията).

Засечено/блокирало: Червен; 5 мигания; LED мига в червено, ако Tedee GO2 е блокирал. Проверете калибрирането. При нужда се свържете с поддръжката.

Изключване на устройството: Червен; пулсираща светлина; LED пулсира след задържане на бутона 5 s, докато изключването завърши.

Фабрично нулиране: Червен; пулсираща светлина; LED мига три бързи червени мигания след отпускане. Потвърждава фабрично нулиране.

Ниска батерия: Червен; 3 x 3 мигания; LED мига, когато батерията падне под 15%, след всяка операция. Сменете батериите.

Отложено заключване: Син; мигащ; LED мига след натискане и задържане на бутона 1–5 s. Работи само ако е активирано в приложението.

Калибриране: Син; мигащ; LED мига в синьо по време на калибриране.

Грешка: Червен; мигащ (бързо/бавно); Свържете се с поддръжката на Tedee.

Правни / екологични бележки



ЕС декларация за съответствие

Tedee Sp. z o.o. декларира, че радио устройството Tedee GO2 TLV2.0 е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Пълният текст е достъпен на: <https://tedee.com/compliance>



Устройството е маркирано със символ на зачеркнат контейнер на колела – не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци.

Използването на оборудване трябва да се предава в оторизиран пункт за събиране на електрически и електронни отпадъци (WEEE).

WEEE / RoHS

Спазвайте местните разпоредби за правилно изхвърляне на електронни устройства и батерии.

Не изхвърляйте батериите с битовите отпадъци. Предайте ги в пункт за рециклиране.

Батериите, използвани в устройства Tedee, не съдържат живак, кадмий или олово над лимитите на Директива 2006/66/ЕО.

Не изхвърляйте устройството Tedee с битовите отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране.



Bluetooth®

Търговската марка и логото Bluetooth® са собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване от Tedee Sp. z o.o. е по лиценз.

Google

Google, Android и Google Play са търговски марки на Google LLC.

Apple

Apple и App Store са търговски марки на Apple Inc. iOS е търговска марка или регистрирана търговска марка на Cisco в САЩ и други държави и се използва по лиценз.

tedee® е регистрирана търговска марка на Tedee Sp. z o.o. Авторско право (C) 20

2022. Всички права запазени.

Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им притежатели.

Гаранция

Ограничена хардуерна гаранция на Tedee

Tedee Sp. z o.o. гарантира, че устройствата Tedee са без хардуерни дефекти в материалите и изработката за поне 2 години от датата на първата покупка на дребно.

Tedee Sp. z o.o. не поема отговорност за неправилна употреба на устройството (включително методи на зареждане, които не са описани в тази брошура) или за промени и модификации на хардуера или софтуера, които не са одобрени, препоръчани или предоставени от Tedee.

Пълни подробности за гаранцията: www.tedee.com/warranty или support@tedee.com.

Техническа поддръжка

Имейл: support@tedee.com

Уебсайт: www.tedee.com/support

Телефон: (+48) 22 307 72 67

Работно време: 8:00 – 16:00 (CET)

Пощенски адрес: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

CS: Bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a varování. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému

zranění. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Nejnovější, aktuální verzi těchto pokynů naleznete na: <https://tedee.com/get-support>.

Bezpečnostní pokyny / varování

Nedělejte

Neotvírejte, neupravujte ani nerozebírejte zařízení ani jeho příslušenství.

Nepokoušejte se sami provádět servis jakékoli části zařízení. Pokud je nutná oprava, kontaktujte technickou podporu Tedee na <https://tedee.com/>

Neponořujte zařízení do žádné kapaliny ani vody a nevystavujte jej vlhkosti.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti extrémních zdrojů tepla (např. radiátor nebo komín), zdrojů chladu, otevřeného ohně nebo jiných extrémních podmínek.

Nepoužívejte zařízení v prostředí s vysokou vlhkostí, nadměrným prachem nebo vysokým znečištěním ovzduší. Zařízení používejte pouze v interiéru.

Nevkládejte do otvorů nebo mezer zařízení žádné kovové předměty.

Nemanipulujte s žádnou částí zařízení ani jeho příslušenství mokřima rukama.

Nepokládejte na zařízení těžké předměty ani na něj nevyvíjejte tlak jiný než ten, který uvádí výrobce, abyste předešli poškození nebo deformaci.

Pokud je to možné, neinstalujte zařízení v dosahu dětí nebo zvířat. Pokud zvíře nebo dítě naruší celistvost zařízení (např. praskne kryt), přestaňte zařízení používat a kontaktujte technickou podporu Tedee.

Zařízení by neměly používat děti mladší 13 let bez dozoru dospělé osoby.

Nesdílejte přihlašovací údaje do aplikace Tedee ani neposkytujte vzdálený přístup k vašim prostorám neoprávněným osobám. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené poskytnutím přístupu neoprávněným osobám.

VAROVÁNÍ: Tedee GO2 může zaznamenat technickou poruchu a nemusí být schopen otevřít vaše dveře. Vždy u sebe noste klíč od zámku nebo jej uchovávejte

na dostupném místě, aby bylo možné dveře v případě takové chyby zařízení otevřít ručně.

Dělejte

Pěčlivě dodržujte instalační návod a bezpečnostní opatření. V případě pochybností kontaktujte technickou podporu Tedee.

Při demontáži zařízení se ujistěte, že jej držíte jednou rukou. V opačném případě může zařízení spadnout z výšky a způsobit zranění.

Pokud je nutná oprava, kontaktujte technickou podporu Tedee.

Používejte pouze napájecí zařízení dodaná nebo doporučená společností Tedee. Nedodržení může způsobit poškození zařízení, které se nevztahuje na záruku.

Přečtěte si instalační příručku a zjistěte, jak začít zařízení používat, jak jej přidat do aplikace Tedee a jak jej spárovat s dalšími zařízeními Tedee. Můžete také použít odkaz: www.tedee.com/installation-guide

Pohyblivé části

Protože lze zařízení ovládat na dálku, nedoporučuje se držet ruce na krytu.

Během provozu nepokládejte prsty ani jiné části těla na zařízení ani do jeho blízkosti. Nedodržení může vést ke skřípnutí nebo rozdrcení prstů či jiných částí těla nebo k jiným zraněním.

Bezpečnostní pokyny / varování k bateriím

Bateriově napájený zámek Tedee GO2 obsahuje nenabíjecí baterie, které nejsou uživatelsky servisovatelné.

Nedělejte

Nemíchejte staré a nové baterie.

Nedotýkejte se vytékajících baterií.

Nezkratujte baterie ani je nevklaďte nesprávně.

Nepoužívejte baterie, které vykazují známky úniku, změny barvy, koroze, deformace, vydávají zápach nebo jsou jinak abnormální.

Nevystavujte baterie ohni ani vysokým teplotám. Nenechávejte ani neskladujte baterie na horkých místech, např. v blízkosti trouby, sporáku, na přímém slunci nebo u jiných zdrojů tepla.

Neponořujte baterie do vody ani nedovolte, aby přišly do kontaktu s vodou.

Nerozebírejte, nepropichujte, neupravujte, neupustěte, neházejte ani nevystavujte baterie jiným zbytečným nárazům.

Nevkládejte baterie do mikrovlnné trouby ani do jiné tlakové nádoby.

Nenoste volné baterie v kapse nebo kabelce spolu s jinými kovovými předměty.

Nenabíjejte nenabíjecí baterie dodané v sadě Tedee GO2. Nepřebíjejte nabíjecí baterie (pokud je to relevantní).

Nedávejte baterie do úst a nepolykejte je. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Ani Tedee Sp. z o.o., ani naši prodejci nenesou odpovědnost za nedodržení těchto varování a bezpečnostních pokynů. Zakoupením tohoto zařízení kupující přebírá veškerá rizika spojená s LiPo bateriemi. Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte zařízení ihned před použitím.

Doporučené baterie

K napájení zámku Tedee GO2 použijte 3× baterie CR-123/123A nebo 3× nabíjecí baterie CR-123.

Jsou povoleny pouze baterie CR123/123A 3 V nebo nabíjecí baterie CR123 3,7 V.

VAROVÁNÍ: Pokus o použití nebo instalaci baterií či nabíjecích baterií s napětím přesahujícím 3/3,7 V může zařízení trvale poškodit.

Dělejte

Pečlivě dodržujte instalační návod a bezpečnostní opatření. V případě pochybností kontaktujte technickou podporu Tedee.

Při demontáži zařízení se ujistěte, že jej držíte jednou rukou. V opačném případě může zařízení spadnout z výšky a způsobit zranění.

Vkládejte nové baterie správně podle symbolů pro umístění kladného (+) a záporného (-) pólu každé baterie.

Neobracejte polaritu baterií.

Při výměně používejte pouze jeden typ baterií (nemíchejte).

Vyměňujte baterie za velikost a typ uvedené v tomto návodu. Vždy vyměňte všechny baterie v Tedee GO2 současně.

Skladujte baterie na chladném a suchém místě při běžné pokojové teplotě.

Vyjměte baterie ze zařízení, která nebudou delší dobu používána.

Tříděte, recyklujte a likvidujte baterie podle místních předpisů. Pro více informací kontaktujte místní úřad.

Další informace

Čisticí polštářek dodaný se zařízením obsahuje vysoce hořlavý isopropylalkohol, který může způsobit vážné podráždění očí a při vdechnutí ospalost nebo závratě. Uchovávejte jej mimo dosah přímého tepla/ohně/zdrojů zapálení a zabraňte kontaktu s očima nebo vdechování. Po použití si umyjte ruce mýdlem. Pokud dojde k podráždění očí, důkladně je vypláchněte vodou. Při vdechnutí přejděte na čerstvý vzduch a dýchejte pohodlně. Pokud podráždění nebo dýchací potíže přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

Toto zařízení vyžaduje pro správnou funkci zdroj napájení a připojení Bluetooth® a pro některé funkce může vyžadovat připojení k internetu. Výrobce nenes odpovědnost za možné problémy s přístupem do místnosti/prostor v důsledku nedostupnosti internetu, výpadku napájení nebo vybití baterií.

Toto zařízení není určeno k použití jako součást domácího bezpečnostního systému. Výrobce neprohláší žádné protivloupací vlastnosti ani neposkytuje osvědčení, certifikáty nebo třídy protivloupací ochrany pro zařízení. Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody nebo zranění způsobené krádeží, vloupáním nebo vniknutím v důsledku poškození, manipulace nebo neoprávněného ovládání zařízení.

Toto zařízení může vyžadovat nákup dalších produktů pro umožnění některých funkcí. V případě pochybností kontaktujte podporu Tedee.

Likvidujte zařízení v souladu s místními předpisy. Pokud je to možné, recyklujte.

Nelikvidujte zařízení jako komunální odpad a nespalujte jej.

Toto zařízení je bezpečné k použití za normálních podmínek a při rozumně předvídatelném nesprávném použití. Pokud zaznamenáte jakékoli známky chyby nebo hardwarové poruchy, kontaktujte technickou podporu Tedee. V takových případech musí být zařízení vráceno společnosti Tedee k potřebným opravám v rámci záručních podmínek. Jakékoli změny nebo úpravy hardwaru či softwaru zařízení, které nejsou schválené, doporučené nebo poskytované společností Tedee, mohou zrušit platnost záruky.

Ani Tedee Sp. z o.o., ani naši prodejci nenesou odpovědnost za nedodržení výše uvedených varování a bezpečnostních pokynů. Zakoupením tohoto zařízení kupující bere na vědomí veškerá rizika spojená s používáním zařízení Tedee. Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte zařízení výrobci nebo distributorovi před použitím.

Doplňující a technické informace

Specifikace zařízení

Modely: TLV2.0

Hmotnost: cca 196 g

Rozměry: Φ 58 mm × 65 mm

Provozní teplota: 10–40 °C (pouze v interiéru)

Provozní vlhkost: maximálně 65 %

Původ: Čína

Napájení: 3 × baterie CR123/CR123A

Bluetooth® komunikace: BLE 5.0 2,4 GHz (platí pro: TLV2.0)

Zabezpečení: TLS 1.3

Lze spárovat s: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Lze instalovat na: europrofilové cylindrické vložky s funkcí dvojité spojky (nouzové) / adaptér Tedee GO2 Deadbolt Adapter / kompatibilní kování Tedee s přídatným adaptérem Tedee GO(2) Bar Adapter

Číslo výrobní šarže: Číslo výrobní šarže vašeho zařízení je prvních osm znaků „Sériového čísla zařízení (S/N)“ viditelného na štítku obalu a na štítku na zařízení. Například číslo výrobní šarže zařízení se sériovým číslem 10101010-000001 je 10101010.

Označení barevných variant: Barevná varianta produktu je označena písmenem (písmeny) na konci názvu modelu, na štítku a na typovém štítku produktu. Například zařízení s modelem TLV2.0 v barevné variantě A je označeno „TLV2.0 A“.

Technické specifikace baterie

Název a adresa výrobce: jak je uvedeno na baterii

Název modelu: jak je uvedeno na baterii

Sériové číslo (ID): jak je uvedeno na baterii

Místo a datum výroby: jak je uvedeno na baterii

Hmotnost: 17 g

Kapacita: 1550 mAh

Chemické složení: Lithium/Mangan

Nebezpečné látky jiné než rtuť, kadmium nebo olovo: N/A

Hasivo: prášek oxidu uhličitého

Kritické suroviny obsažené v baterii nad 0,1 %: N/A

Rádiová frekvence

Chytrý zámek Tedee GO2 TLV2.0 je vybaven rádiovým rozhraním Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Toto rozhraní se používá pro komunikaci mezi zámkem, Tedee Bridge a chytrými telefony.

Rozhraní: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frekvenční rozsah: 2,4 GHz až 2,483 GHz

Maximální výstupní výkon: 8 dBm

Platí pro modely: TLV2.0

Software

Aktuální verze softwaru je viditelná v aplikaci Tedee: Zařízení / Nastavení / Verze firmwaru.

Software zámku Tedee lze aktualizovat dvěma způsoby: automaticky nebo ručně.

Automatické aktualizace jsou k dispozici pouze tehdy, když je zámek připojen k Tedee Bridge, který musí být připojen k internetu přes místní Wi-Fi.

Pokud zámek není připojen k Tedee Bridge, lze aktualizace nainstalovat ručně přes aplikaci Tedee: Zařízení / Nastavení / Obecné / Verze firmwaru.

Jakékoli problémy s aplikací (např. chyby přihlášení nebo zamrzání) prosím hlasejte technické podpoře Tedee e-mailem na support@tedee.com, přes www.tedee.com/support nebo telefonicky na +48 22 307 72 67 (pondělí–pátek, 8:00–16:00 CET).

LED signály

Inicializace: zelená; blikání (rychlé); LED bliká po zapnutí zařízení. Potvrzuje inicializaci a kontrolu systému.

Připraveno: červená – modrá – zelená – bílá; blikání (sekvenční); LED bliká po úspěšné inicializaci. Potvrzuje, že Tedee GO2 je připraven.

Odemknutí: zelená; stálé; zelená LED svítí během odemykání (NESVÍTÍ při nízké úrovni baterie).

Zamknutí: červená; stálé; červená LED svítí během zamykání (NESVÍTÍ při nízké úrovni baterie).

Zaseknutí: červená; 5 bliknutí; LED bliká červeně, pokud je Tedee GO2 zaseknutý. Zkontrolujte kalibraci. V případě potřeby kontaktujte podporu.

Vypnutí zařízení: červená; pulzující světlo; LED pulzuje po podržení tlačítka po dobu 5 s, dokud se vypnutí nedokončí.

Tovární reset: červená; pulzující světlo; LED po uvolnění třikrát rychle červeně blikne. Potvrzuje tovární reset.

Nízká baterie: červená; 3 × 3 bliknutí; LED bliká, když baterie klesne pod 15 %, po každé operaci. Vyměňte baterie.

Zpožděné zamykání: modrá; blikání; LED bliká po stisknutí a podržení tlačítka 1–5 s. Funguje pouze, pokud je povoleno v aplikaci.

Kalibrace: modrá; blikání; LED bliká modře během kalibrace.

Chyba: červená; blikání (rychlé/pomalé); Kontaktujte podporu Tedee.

Právní / environmentální poznámky



EU prohlášení o shodě

Tedee Sp. z o.o. prohlašuje, že rádiové zařízení Tedee GO2 TLV2.0 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Plné znění je k dispozici na: <https://tedee.com/compliance>



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách – nesmí být likvidováno s komunálním odpadem.

Použité zařízení by mělo být odevzdáno do autorizovaného sběrného místa pro elektroodpad (WEEE).

WEEE / RoHS

Dodržujte místní předpisy pro správnou likvidaci elektronických zařízení a baterií.

Nevyhazujte baterie do komunálního odpadu. Odevzdejte je do sběrného místa pro recyklaci.

Baterie používané v zařízeních Tedee neobsahují rtuť, kadmium ani olovo nad limity směrnice 2006/66/ES.

Nevyhazujte zařízení Tedee do komunálního odpadu. Odevzdejte jej do recyklačního místa.



Bluetooth®

Slovní ochranná známka a logo Bluetooth® jsou vlastnictvím Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití společností Tedee Sp. z o.o. je na základě licence.

Google

Google, Android a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

Apple

Apple a App Store jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. iOS je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Cisco v USA a dalších zemích a používá se na základě licence.

tedee® je registrovaná ochranná známka společnosti Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Všechna práva vyhrazena.

Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Záruka

Omezená hardwarová záruka Tedee

Tedee Sp. z o.o. zaručuje, že zařízení Tedee jsou bez hardwarových vad materiálu a zpracování po dobu nejméně 2 let od data prvního maloobchodního nákupu.

Tedee Sp. z o.o. nenese odpovědnost za nesprávné použití zařízení (včetně metod nabíjení nepopsaných v této brožuře) ani za změny či úpravy hardwaru nebo softwaru, které nejsou schválené, doporučené nebo poskytnuté společností Tedee.

Úplné podrobnosti o záruce: www.tedee.com/warranty nebo support@tedee.com.

Technická podpora

E-mail: support@tedee.com

Webová stránka: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Provozní doba: 8:00 – 16:00 (CET)

Adresa: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Polsko

DA: Sikkerhedsoplysninger

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsretningslinjer og advarsler. Manglende overholdelse kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem disse instruktioner til fremtidig brug.

For at få adgang til den nyeste, mest opdaterede version af disse instruktioner, besøg: <https://tedee.com/get-support>.

Sikkerhedsretningslinjer / advarsler

Gør ikke

Åbn, modificér eller adskil ikke din enhed eller dens tilbehør.

Forsøg ikke at servicere nogen del af enheden selv. Hvis der kræves reparation, kontakt Tedee teknisk support på <https://tedee.com/>

Nedsænk ikke enheden i væske eller vand, og udsæt den ikke for fugt.

Brug ikke enheden i nærheden af ekstreme varmekilder (såsom en radiator eller skorsten), kuldekilder, åben ild eller andre ekstreme forhold.

Brug ikke enheden i miljøer med høj luftfugtighed, meget støv eller høj luftforurening. Brug kun enheden indendørs.

Indsæt ikke metalgenstande i enhedens åbninger eller sprækker.

Håndtér ikke nogen del af enheden eller dens tilbehør med våde hænder.

Placer ikke tunge genstande på eller tryk på enheden ud over det, som producenten angiver, for at undgå skade eller deformation.

Installer om muligt ikke enheden inden for rækkevidde af børn eller dyr. Hvis et dyr eller et barn beskadiger enhedens integritet (for eksempel hvis huset/kabinettet går i stykker), skal du stoppe med at bruge enheden og kontakte Tedee teknisk support.

Enheden bør ikke bruges af børn under 13 år uden opsyn af en voksen.

Del ikke dine loginoplysninger til Tedee-appen og giv ikke uautoriserede personer fjernadgang til dine lokaler. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af at give adgang til uautoriserede personer.

ADVARSEL: Tedee GO2 kan få en teknisk fejl og muligvis ikke kunne åbne din dør. Hav altid nøglen til dørlåsen med dig eller opbevar den et tilgængeligt sted, så døren kan åbnes manuelt i tilfælde af en sådan enhedsfejl.

Gør

Følg installationsmanualen og sikkerhedsforanstaltningerne nøje. Kontakt Tedee teknisk support, hvis du er i tvivl.

Når du afmonterer enheden, skal du sørge for at holde den med én hånd. Undlader du dette, kan enheden falde ned fra en højde og forårsage personskade.

Hvis der kræves reparation, kontakt Tedee teknisk support.

Brug kun strømforsyningsenheder, som Tedee leverer eller anbefaler. Manglende overholdelse kan medføre skader på enheden, som ikke dækkes af garantien.

Læs installationsvejledningen og lær, hvordan du kommer i gang med enheden, hvordan du tilføjer den til din Tedee-app, og hvordan du parrer den med andre Tedee-enheder. Du kan også følge linket: www.tedee.com/installation-guide

Bevægelige dele

Da du kan betjene enheden på afstand, anbefales det ikke at holde hænderne på kabinettet.

Placer ikke dine fingre eller andre dele af kroppen på eller nær enheden under drift. Manglende overholdelse kan medføre, at fingre eller andre kropsdele bliver klemt eller mast, eller andre typer personskade.

Sikkerhedsretningslinjer / advarsler vedrørende batterier

Den batteridrevne Tedee GO2-lås indeholder ikke-genopladelige og ikke-bruger-

-servicebare batterier.

Gør ikke

Bland ikke gamle og nye batterier.

Rør ikke ved batterier, der lækker.

Kortslut ikke batterier, og indsæt dem ikke forkert.

Brug ikke batterier, der ser ud til at lække, er misfarvede, rustne, deformerede, afgiver lugt eller på anden måde er unormale.

Udsæt ikke batterierne for ild eller høj temperatur. Efterlad eller opbevar ikke batterier på varme steder, f.eks. i nærheden af en ovn, komfur, i direkte sollys eller andre varmekilder.

Nedsænk ikke batterier i vand, og lad dem ikke komme i kontakt med vand.

Adskil, punkter, modificér, tab, kast eller udsæt ikke batterierne for andre unødvendige stød.

Placer ikke batterier i en mikrobølgeovn eller i en anden beholder under højt tryk.

Bær ikke løse batterier i en lomme eller taske sammen med andre metalgenstande.

Oplad ikke de ikke-genopladelige batterier, der medfølger i dit Tedee GO2-sæt.
Overoplad ikke genopladelige batterier (hvis relevant).

Put ikke batterier i munden, og slug dem ikke. Hvis de sluges, søg straks lægehjælp.

Hverken Tedee Sp. z o.o. eller vores forhandlere påtager sig noget ansvar for manglende overholdelse af disse advarsler og sikkerhedsretningslinjer. Ved køb af denne enhed påtager køberen sig alle risici forbundet med LiPo-batterier. Hvis du ikke accepterer disse betingelser, skal du straks returnere enheden før brug.

Anbefalede batterier

For at strømforsyne din Tedee GO2-lås skal du bruge 3x CR-123/123A-batterier eller 3x genopladelige CR-123-batterier.

Kun 3V CR123/123A-batterier eller 3,7V genopladelige CR123-batterier er tilladt.

ADVARSEL: Du kan beskadige enheden permanent ved at forsøge at bruge eller installere batterier eller genopladelige batterier, der overstiger henholdsvis 3/3,7 V.

Gør

Følg installationsmanualen og sikkerhedsforanstaltningerne nøje. Kontakt Tedee teknisk support, hvis du er i tvivl.

Når du afmonterer enheden, skal du sørge for at holde den med én hånd. Undlader du dette, kan enheden falde ned fra en højde og forårsage personskade.

Indsæt nye batterier korrekt ved at følge symbolerne for placering af den positive (+) og negative (-) pol på hvert batteri.

Vend ikke batteriernes polaritet om.

Brug kun én type batteri, når du udskifter dem i enheden (bland ikke).

Udskift batterier med den størrelse og type, der er angivet i denne manual. Udskift altid alle batterier i Tedee GO2 samtidig.

Opbevar batterier på et køligt, tørt sted ved normal stuetemperatur.

Fjern batterier fra enheder, der ikke skal bruges i længere perioder.

Sortér, genanvend og bortskaff batterier i henhold til lokale regler. Kontakt din lokale myndighed for mere information.

Andre oplysninger

Rensepuden, der medfølger enheden, indeholder meget brandfarlig isopropylalkohol, som kan forårsage alvorlig øjenirritation samt dødsghed eller svimmelhed ved indånding. Hold den væk fra direkte varme/ild/antændelseskilder, og undgå kontakt med øjne eller indånding. Vask hænder med sæbe efter brug. Hvis der opstår øjenirritation, skyl grundigt med vand. Ved indånding: gå ud i frisk luft og træk vejret roligt. Søg lægehjælp, hvis irritation eller vejtrækningsproblemer fortsætter.

Denne enhed kræver en strømkilde og Bluetooth®-forbindelse for korrekt drift og kan kræve internetforbindelse for at bruge nogle af funktionerne. Producenten er ikke ansvarlig for potentielle adgangsproblemer til lokaler/rum som følge af manglende internetadgang, strømsvigt eller batteriafladning.

Denne enhed er ikke beregnet til brug som en del af et hjemmesikkerhedssystem. Producenten erklærer ikke nogen indbrudssikre egenskaber og leverer ikke attester, certifikater eller klasser for indbrudssikring for enheden. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller personskafe forårsaget af tyveri, indbrud eller indtrængen som følge af skade, manipulation eller uautoriseret kontrol af enheden.

Denne enhed kan kræve køb af yderligere produkter for at aktivere nogle af dens funktioner. Kontakt Tedee support, hvis du er i tvivl.

Bortskaff enheden i overensstemmelse med lokale regler. Genanvend om muligt.

Bortskaff ikke enheden som husholdningsaffald, og brænd den ikke.

Denne enhed er sikker at bruge under normale forhold og ved rimeligt forudsigelig forkert brug. Hvis du bemærker tegn på fejl eller hardwarefejl, kontakt Tedee teknisk support for hjælp. I sådanne tilfælde skal enheden returneres til Tedee for nødvendige reparationer under garantibetingelser. Enhver ændring eller modificering af enhedens hardware eller software, som ikke er godkendt, anbefalet eller leveret af Tedee, kan ugyldiggøre garantien.

Hverken Tedee Sp. z o.o. eller vores forhandlere er ansvarlige for manglende overholdelse af ovenstående advarsler og sikkerhedsretningslinjer. Ved køb af denne enhed anerkender køberen alle risici forbundet med brugen af Tedee-udstyr. Hvis du ikke accepterer disse vilkår, skal du returnere enheden til producenten eller distributøren før brug.

Yderligere og tekniske oplysninger

Enhedsspecifikationer

Modeller: TLV2.0

Vægt: ca. 196 g

28

Dimensioner: Ø 58 mm x 65 mm

Driftstemperatur: 10–40°C (kun indendørs)

Driftsfugtighed: Maksimum 65 %

Oprindelse: Kina

Strømforsyning: 3 x CR123/CR123A-batteri

Bluetooth® kommunikation: BLE 5.0 2,4 GHz (gælder for: TLV2.0)

Sikkerhed: TLS 1.3

Kan parres med: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Kan installeres på: Euro-profilcylinder med dobbeltkoblingsfunktion (nød-/”emergency”) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-kompatibelt beslag med ekstra Tedee GO(2) Bar Adapter

Produktionsbatchnummer: Produktionsbatchnummeret på din enhed er de første otte tegn i ”Enhedens serienummer (S/N)”, som er synligt på pakkens etiket og på etiketten på enheden. For eksempel er produktionsbatchnummeret for en enhed med serienummer 10101010-000001: 10101010.

Markering af farvevarianter: Farvevarianten for produktet angives med et bogstav(er) i slutningen af modelnavnet, på etiketten og på produktets typeskilt. For eksempel er en enhed med model TLV2.0 i farvevariant A markeret ”TLV2.0 A”.

Batteriets tekniske specifikationer

Producentens navn og adresse: som angivet på batteriet

Modelnavn: som angivet på batteriet

Serienummer (ID): som angivet på batteriet

Fremstillingssted og -dato: som angivet på batteriet

Vægt: 17 g

Kapacitet: 1550 mAh

Kemisk sammensætning: Lithium/Mangan

Farlige stoffer ud over kviksølv, cadmium eller bly: N/A

Slukningsmiddel: kuldioxidpulver

Kritiske råmaterialer i batteriet over 0,1 %: N/A

Radiofrekvens

Tedee GO2 smart lock TLV2.0 er udstyret med et Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz radiointerface. Dette interface bruges til kommunikation mellem låsen, Tedee Bridge og smartphones.

Interface: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frekvensområde: 2,4 GHz til 2,483 GHz

Maksimal udgangseffekt: 8 dBm

Gælder for modeller: TLV2.0

Software

Den aktuelle softwareversion er synlig i Tedee-appen: Enhed / Indstillinger / Firmwareversion.

Tedee-låsens software kan opdateres på to måder: automatisk eller manuelt.

Automatiske opdateringer er kun tilgængelige, når låsen er forbundet til Tedee Bridge, som skal være forbundet til internettet via lokal Wi-Fi.

Hvis låsen ikke er forbundet til Tedee Bridge, kan opdateringer installeres manuelt via Tedee-appen: Enhed / Indstillinger / Generelt / Firmwareversion.

Rapportér venligst eventuelle problemer med appen (såsom loginfejl eller frysning) til Tedee teknisk support via e-mail på support@tedee.com, via www.tedee.com/

support eller telefonisk på +48 22 307 72 67 (mandag–fredag, 8:00–16:00 CET).

LED-signaler

Initialisering: Grøn; blinkende (hurtigt); LED'en blinker efter tænding af enheden. Bekræfter initialisering og systemcheck.

Klar: Rød – Blå – Grøn – Hvid; blinkende (sekventielt); LED'en blinker efter vellykket initialisering. Bekræfter, at Tedee GO2 er klar.

Oplåsning: Grøn; konstant; grøn LED lyser under oplåsning (SLUKKET ved lavt batteriniveau).

Låsning: Rød; konstant; rød LED lyser under låsning (SLUKKET ved lavt batteriniveau).

Kilet fast: Rød; 5 blink; LED'en blinker rødt, hvis Tedee GO2 er kilet fast. Kontrollér kalibrering. Kontakt support ved behov.

Nedlukning af enhed: Rød; pulserende lys; LED'en pulserer efter at knappen holdes nede i 5 s, indtil nedlukningen er fuldført.

Fabriksnulstilling: Rød; pulserende lys; LED'en blinker tre hurtige røde blink efter frigivelse. Bekræfter fabriksnulstilling.

Lavt batteri: Rød; 3 x 3 blink; LED'en blinker, når batteriet falder til under 15 %, efter hver betjening. Udskift batterierne.

Forsinket låsning: Blå; blinkende; LED'en blinker efter tryk og hold af knappen i 1–5 s. Virker kun, hvis aktiveret i appen.

Kalibrering: Blå; blinkende; LED'en blinker blå under kalibrering.

Fejl: Rød; blinkende (hurtigt/langsomt); Kontakt Tedee support.

Juridiske / miljømæssige bemærkninger



EU-overensstemmelseserklæring

Tedee Sp. z o.o. erklærer, at Tedee GO2 TLV2.0 radioudstyret overholder direktiv 2014/53/EU.

Fuld tekst findes på: <https://tedee.com/compliance>



Enheden er mærket med et overkrydset skraldespandsymbol – den må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Brugt udstyr skal afleveres på et autoriseret indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald (WEEE).

WEEE / RoHS

Følg lokale regler for korrekt bortskaffelse af elektroniske enheder og batterier.

Bortskaf ikke batterier sammen med husholdningsaffald. Aflever dem på et genbrugs-/indsamlingssted.

Batterier anvendt i Tedee-enheder indeholder ikke kviksølv, cadmium eller bly over grænserne i direktiv 2006/66/EF.

Bortskaf ikke din Tedee-enhed sammen med husholdningsaffald. Aflever den på et genbrugs-/indsamlingssted.



Bluetooth®

Bluetooth®-ordmærket og logoerne ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af Tedee Sp. z o.o. sker under licens.

Google

Google, Android og Google Play er varemærker tilhørende Google LLC.

Apple

Apple og App Store er varemærker tilhørende Apple Inc. iOS er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende Cisco i USA og andre lande og bruges under licens.

tedee® er et registreret varemærke tilhørende Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Alle rettigheder forbeholdes.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Garanti

Tedee begrænset hardwaregaranti

Tedee Sp. z o.o. garanterer, at Tedee-enheder er fri for hardwarefejl i materialer og udførelse i mindst 2 år fra datoen for det første detailkøb.

Tedee Sp. z o.o. påtager sig ikke ansvar for misbrug af enheden (herunder opladningsmetoder, der ikke er beskrevet i denne brochure) eller for ændringer eller modifikationer af hardware eller software, som ikke er godkendt, anbefalet eller leveret af Tedee.

Fuld garantiinformation: www.tedee.com/warranty eller support@tedee.com.

Teknisk support

E-mail: support@tedee.com

Websted: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Åbningstider: 8:00 – 16:00 (CET)

Postadresse: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Polen

DE: Sicherheitsinformationen

WARNING: Lesen Sie alle Sicherheitsrichtlinien und Warnhinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenzzwecke auf.

Um auf die neueste, aktuellste Version dieser Anleitung zuzugreifen, besuchen Sie: <https://tedee.com/get-support>.

Sicherheitsrichtlinien / Warnhinweise

Nicht

Öffnen, verändern oder zerlegen Sie Ihr Gerät oder dessen Zubehör nicht.

Versuchen Sie nicht, Teile des Geräts selbst zu warten. Wenn Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Tedee unter <https://tedee.com/>

Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten oder Wasser ein und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe extremer Wärmequellen (z. B. Heizkörper oder Kamin), Kältequellen, offenem Feuer oder anderen extremen Bedingungen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit,

übermäßigem Staub oder hoher Luftverschmutzung. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Stecken Sie keine metallischen Gegenstände in Öffnungen oder Spalten des Geräts.

Berühren oder bedienen Sie keine Teile des Geräts oder seines Zubehörs mit nassen Händen.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus, der über den vom Hersteller vorgesehenen hinausgeht, um Schäden oder Verformungen zu vermeiden.

Installieren Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht in Reichweite von Kindern oder Tieren. Wenn ein Tier oder ein Kind die Unversehrtheit des Geräts beschädigt (z. B. wenn das Gehäuse bricht), verwenden Sie das Gerät nicht weiter und wenden Sie sich an den technischen Support von Tedee.

Das Gerät sollte von Kindern unter 13 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

Teilen Sie Ihre Zugangsdaten zur Tedee-App nicht und gewähren Sie Unbefugten keinen Fernzugriff auf Ihre Räumlichkeiten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Gewährung des Zugriffs an unbefugte Personen entstehen.

WARNING: Tedee GO2 kann einen technischen Ausfall erleiden und möglicherweise Ihre Tür nicht öffnen. Tragen Sie daher immer den Schlüssel für das Türschloss bei sich oder bewahren Sie ihn an einem zugänglichen Ort auf, damit die Tür im Falle eines solchen Gerätefehlers manuell geöffnet werden kann.

Tun

Befolgen Sie die Installationsanleitung und die Sicherheitsvorkehrungen genau. Wenden Sie sich im Zweifel an den technischen Support von Tedee.

Halten Sie das Gerät beim Deinstallieren unbedingt mit einer Hand fest. Andernfalls kann das Gerät aus der Höhe fallen und Verletzungen verursachen.

Wenn Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an den technischen

Support von Tedee.

Verwenden Sie ausschließlich von Tedee bereitgestellte oder empfohlene Netzteile/Stromversorgungsgeräte. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden; solche Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Lesen Sie die Installationsanleitung und erfahren Sie, wie Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, wie Sie es zur Tedee-App hinzufügen und wie Sie es mit anderen Tedee-Geräten koppeln. Sie können auch diesem Link folgen: www.tedee.com/installation-guide

Bewegliche Teile

Da Sie das Gerät aus der Ferne bedienen können, wird nicht empfohlen, die Hände am Gehäuse zu halten.

Bringen Sie während des Betriebs keine Finger oder andere Körperteile auf oder in die Nähe des Geräts. Andernfalls können Finger oder andere Körperteile eingeklemmt oder gequetscht werden oder es kann zu anderen Verletzungen kommen.

Sicherheitsrichtlinien / Warnhinweise für Batterien

Das batteriebetriebene Tedee GO2 Schloss enthält nicht wiederaufladbare und nicht vom Benutzer wartbare Batterien.

Nicht

Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.

Berühren Sie keine auslaufenden Batterien.

Verursachen Sie keinen Kurzschluss und setzen Sie die Batterien nicht falsch ein.

Verwenden Sie keine Batterien, die auslaufen, verfärbt, rostig, verformt sind, einen Geruch abgeben oder anderweitig auffällig sind.

Setzen Sie Batterien keinem Feuer oder hohen Temperaturen aus. Lassen Sie Batterien nicht an heißen Orten liegen bzw. lagern Sie sie nicht dort, z. B. in der Nähe eines Ofens, Herds, in direktem Sonnenlicht oder anderer Wärmequellen.

Tauchen Sie Batterien nicht in Wasser ein und lassen Sie sie nicht mit Wasser in Berührung kommen.

Zerlegen, durchstechen, verändern, fallenlassen oder werfen Sie Batterien nicht und setzen Sie sie keinen unnötigen Stößen aus.

Legen Sie Batterien nicht in eine Mikrowelle oder in einen anderen Hochdruckbehälter.

Tragen Sie lose Batterien nicht in einer Tasche oder einem Beutel zusammen mit anderen metallischen Gegenständen.

Laden Sie die im Tedee GO2 Set enthaltenen nicht wiederaufladbaren Batterien nicht auf. Überladen Sie wiederaufladbare Batterien nicht (falls zutreffend).

Nehmen Sie Batterien nicht in den Mund und schlucken Sie sie nicht. Bei Verschlucken ist sofort medizinische Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Weder Tedee Sp. z o.o. noch unsere Händler übernehmen eine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien. Mit dem Kauf dieses Geräts übernimmt der Käufer alle Risiken im Zusammenhang mit LiPo-Batterien. Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das Gerät vor der Nutzung umgehend zurück.

Empfohlene Batterien

Zur Stromversorgung Ihres Tedee GO2 Schlosses verwenden Sie 3x CR-123/123A-Batterien oder 3x wiederaufladbare CR-123-Batterien.

Es sind nur 3V CR123/123A-Batterien oder 3,7V wiederaufladbare CR123-Batterien zulässig.

WARNING: Sie können das Gerät dauerhaft beschädigen, wenn Sie versuchen, Batterien oder Akkus zu verwenden oder zu installieren, die jeweils 3/3,7V überschreiten.

Tun

Befolgen Sie die Installationsanleitung und die Sicherheitsvorkehrungen genau. Wenden Sie sich im Zweifel an den technischen Support von Tedee.

Halten Sie das Gerät beim Deinstallieren unbedingt mit einer Hand fest. Andernfalls kann das Gerät aus der Höhe fallen und Verletzungen verursachen.

Setzen Sie neue Batterien korrekt ein und beachten Sie die Symbole zur Positionierung des Pluspols (+) und Minuspols (-) jeder Batterie.

Vertauschen Sie die Batteriepole nicht.

Verwenden Sie beim Austausch nur einen Batterietyp (nicht mischen).

Ersetzen Sie die Batterien durch die in dieser Anleitung angegebene Größe und den angegebenen Typ. Ersetzen Sie immer alle Batterien in Tedee GO2 gleichzeitig.

Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort bei normaler Raumtemperatur.

Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die über längere Zeit nicht verwendet werden.

Trennen, recyceln und entsorgen Sie Batterien gemäß Ihren lokalen Vorschriften. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihre zuständige Behörde.

Weitere Informationen

Das dem Gerät beiliegende Reinigungspad enthält hochentzündlichen Isopropylalkohol, der schwere Augenreizungen verursachen kann und bei Einatmen zu Schläfrigkeit oder Schwindel führen kann. Halten Sie es von direkter Hitze/Feuer/Zündquellen fern und vermeiden Sie Augenkontakt oder Einatmen. Waschen Sie nach der Verwendung die Hände mit Seife. Bei Augenreizung gründlich mit Wasser spülen. Bei Einatmen an die frische Luft gehen und ruhig atmen. Suchen Sie ärztlichen Rat, wenn Reizungen oder Atemprobleme anhalten.

Dieses Gerät benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb eine Stromquelle und eine Bluetooth®-Verbindung und kann für einige Funktionen eine Internetverbindung erfordern. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für mögliche Zugangsprobleme zu Räumen/Objekten aufgrund fehlender Internetverbindung, Stromausfall oder Batterientladung.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung als Teil eines Haussicherheitssystems vorgesehen. Der Hersteller erklärt keine einbruchhemmenden Eigenschaften und stellt keine Bescheinigungen, Zertifikate oder Klassen des Einbruchschutzes für das Gerät aus. Der Hersteller haftet nicht für mögliche Schäden oder Verletzungen durch Diebstahl, Einbruch oder unbefugtes Eindringen infolge von Beschädigung, Manipulation oder unbefugter Kontrolle des Geräts.

Für einige Funktionen kann der Kauf zusätzlicher Produkte erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifel an den Tedee-Support.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß Ihren lokalen Vorschriften. Recyceln Sie es nach Möglichkeit.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll und verbrennen Sie es nicht.

Dieses Gerät ist bei normalem Gebrauch sowie bei vernünftigerweise vorhersehbarer Fehlanwendung sicher. Wenn Sie Anzeichen von Fehlern oder eine Hardware-Fehlfunktion bemerken, wenden Sie sich an den technischen Support von Tedee. In solchen Fällen sollte das Gerät zur erforderlichen Reparatur gemäß Garantiebedingungen an Tedee zurückgesendet werden. Änderungen oder Modifikationen an Hardware oder Software des Geräts, die nicht von Tedee genehmigt, empfohlen oder bereitgestellt wurden, können Ihre Garantie ungültig machen.

Weder Tedee Sp. z o.o. noch unsere Händler sind verantwortlich für die Nichtbeachtung der oben genannten Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien. Mit dem Kauf dieses Geräts erkennt der Käufer alle Risiken an, die mit der Verwendung von Tedee-Geräten verbunden sind. Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das Gerät vor der Nutzung an den Hersteller oder Händler zurück.

Zusätzliche und technische Informationen

Gerätespezifikationen

Modelle: TLV2.0

Gewicht: ca. 196 g

Abmessungen: Φ 58 mm × 65 mm

Betriebstemperatur: 10–40°C (nur Innenbereich)

Betriebsfeuchtigkeit: maximal 65 %

Herkunft: China

Stromversorgung: 3 × CR123/CR123A-Batterie

Bluetooth®-Kommunikation: BLE 5.0 2,4 GHz (gilt für: TLV2.0)

Sicherheit: TLS 1.3

Kann gekoppelt werden mit: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Kann installiert werden an: Euro-Profilzylindern mit Doppelkupplungsfunktion (Not-/Emergency-Funktion) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-kompatibler Beschlag mit zusätzlichem Tedee GO(2) Bar Adapter

Produktionschargennummer: Die Produktionschargennummer Ihres Geräts sind die ersten acht Zeichen der „Geräte-Seriennummer (S/N)“, die auf dem Etikett der Verpackung und dem Etikett am Gerät sichtbar ist. Beispiel: Die Produktionschargennummer eines Geräts mit der Seriennummer 10101010-000001 ist 10101010.

Kennzeichnung von Farbvarianten: Die Farbvariante des Produkts wird durch einen Buchstaben (oder mehrere) am Ende des Modellnamens, auf dem Etikett und auf dem Typenschild des Produkts angegeben. Beispiel: Ein Gerät mit dem Modell TLV2.0 in der Farbvariante A ist mit „TLV2.0 A“ gekennzeichnet.

Technische Batteriespezifikationen

Name und Anschrift des Herstellers: wie auf der Batterie angegeben

Modellname: wie auf der Batterie angegeben

Seriennummer (ID): wie auf der Batterie angegeben

Ort und Datum der Herstellung: wie auf der Batterie angegeben

Gewicht: 17 g

Kapazität: 1550 mAh

Chemische Zusammensetzung: Lithium/Mangan

Gefährliche Stoffe außer Quecksilber, Cadmium oder Blei: N/A

Löschmittel: Kohlendioxidpulver

Kritische Rohstoffe in der Batterie über 0,1 %: N/A

Funkfrequenz

Das Tedee GO2 Smart Lock TLV2.0 ist mit einer Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz-Funkschnittstelle ausgestattet. Diese Schnittstelle wird für die Kommunikation zwischen dem Schloss, der Tedee Bridge und Smartphones verwendet.

Schnittstelle: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frequenzbereich: 2,4 GHz bis 2,483 GHz

Maximale Ausgangsleistung: 8 dBm

Gilt für Modelle: TLV2.0

Software

Die aktuelle Softwareversion ist in der Tedee-App sichtbar: Gerät / Einstellungen / Firmwareversion.

Die Software des Tedee-Schlusses kann auf zwei Arten aktualisiert werden: automatisch oder manuell.

Automatische Updates sind nur verfügbar, wenn das Schloss mit der Tedee Bridge verbunden ist, die über lokales WLAN mit dem Internet verbunden sein muss.

Wenn das Schloss nicht mit der Tedee Bridge verbunden ist, können Updates manuell über die Tedee-App installiert werden: Gerät / Einstellungen / Allgemein / Firmwareversion.

Bitte melden Sie Probleme mit der App (z. B. Anmeldefehler oder Einfrieren) dem

technischen Support von Tedee per E-Mail an support@tedee.com, über www.tedee.com/support oder telefonisch unter +48 22 307 72 67 (Montag–Freitag, 8:00–16:00 CET).

LED-Signale

Initialisierung: Grün; blinkend (schnell); Die LED blinkt nach dem Einschalten des Geräts. Bestätigt Initialisierung und Systemprüfung.

Bereit: Rot – Blau – Grün – Weiß; blinkend (sequenziell); Die LED blinkt nach erfolgreicher Initialisierung. Bestätigt, dass Tedee GO2 bereit ist.

Entriegeln: Grün; konstant; Die grüne LED leuchtet während des Entriegelns (AUS bei niedrigem Batteriestand).

Verriegeln: Rot; konstant; Die rote LED leuchtet während des Verriegelns (AUS bei niedrigem Batteriestand).

Blockiert: Rot; 5 Blinksignale; Die LED blinkt rot, wenn Tedee GO2 blockiert ist. Kalibrierung prüfen. Bei Bedarf Support kontaktieren.

Geräteabschaltung: Rot; pulsierendes Licht; Die LED pulsiert nach Drücken und Halten der Taste für 5 s, bis das Ausschalten abgeschlossen ist.

Werksreset: Rot; pulsierendes Licht; Die LED blinkt nach dem Loslassen dreimal schnell rot. Bestätigt Werksreset.

Niedriger Batteriestand: Rot; 3 × 3 Blinksignale; Die LED blinkt nach jedem Vorgang, wenn der Batteriestand unter 15 % fällt. Batterien ersetzen.

Verzögertes Verriegeln: Blau; blinkend; Die LED blinkt nach Drücken und Halten der Taste für 1–5 s. Funktioniert nur, wenn in der App aktiviert.

Kalibrierung: Blau; blinkend; Die LED blinkt blau während der Kalibrierung.

Fehler: Rot; blinkend (schnell/langsam); Tedee Support kontaktieren.

Rechtliche / Umweltbezogene Hinweise



EU-Konformitätserklärung

Tedee Sp. z o.o. erklärt, dass das Funkgerät Tedee GO2 TLV2.0 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Vollständiger Text verfügbar unter: <https://tedee.com/compliance>



Das Gerät ist mit einem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet – es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Gebrauchte Geräte sind bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) abzugeben.

WEEE / RoHS

Befolgen Sie lokale Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung elektronischer Geräte und Batterien.

Entsorgen Sie Batterien nicht über den Hausmüll. Geben Sie sie an einer Sammelstelle zur Wiederverwertung ab.

In Tedee-Geräten verwendete Batterien enthalten kein Quecksilber, Cadmium oder Blei über den Grenzwerten der Richtlinie 2006/66/EG.

Entsorgen Sie Ihr Tedee-Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es an einer Sammelstelle zur Wiederverwertung ab.



Bluetooth®

Die Bluetooth®-Wortmarke und Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und jede Nutzung durch Tedee Sp. z o.o. erfolgt unter Lizenz.

Google

Google, Android und Google Play sind Marken von Google LLC.

Apple

Apple und App Store sind Marken von Apple Inc. iOS ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

tedee® ist eine eingetragene Marke von Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Alle Rechte vorbehalten.

Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Garantie

Begrenzte Tedee-Hardwaregarantie

Tedee Sp. z o.o. garantiert, dass Tedee-Geräte mindestens 2 Jahre ab dem Datum des ersten Einzelhandelskaufs frei von Hardwaredefekten in Material und Verarbeitung sind.

Tedee Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für missbräuchliche Verwendung des Geräts (einschließlich nicht in dieser Broschüre beschriebener Lademethoden) oder für Änderungen oder Modifikationen an Hardware oder Software, die nicht von Tedee genehmigt, empfohlen oder bereitgestellt wurden.

Vollständige Garantiedetails: www.tedee.com/warranty oder support@tedee.com.

Technischer Support

E-Mail: support@tedee.com

Website: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Öffnungszeiten: 8:00 – 16:00 (CET)

Postanschrift: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

EL: Πληροφορίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πιο πρόσφατη, ενημερωμένη έκδοση αυτών των οδηγιών, επισκεφθείτε: <https://tedee.com/get-support>.

Οδηγίες / προειδοποιήσεις ασφαλείας

Μην

Μην ανοίγετε, μην τροποποιείτε και μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή σας ή τα αξεσουάρ της.

Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε/συντηρήσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής μόνοι σας. Εάν απαιτούνται επισκευές, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Tedee στη διεύθυνση <https://tedee.com/>

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε οποιοδήποτε υγρό ή νερό και μην την εκθέτετε σε υγρασία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ακραίες πηγές θερμότητας (όπως καλοριφέρ ή καμινάδα), πηγές ψύχους, ανοιχτή φλόγα ή άλλες ακραίες συνθήκες.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία, υπερβολική σκόνη ή υψηλή ατμοσφαιρική ρύπανση. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στα ανοίγματα ή στις σχισμές της συσκευής.

Μην χειρίζεστε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής ή των αξεσουάρ της με βρεγμένα χέρια.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή και μην ασκείτε πίεση στη συσκευή, πέρα από αυτήν που προβλέπεται από τον κατασκευαστή, για να αποφύγετε ζημιά ή παραμόρφωση.

Εάν είναι δυνατόν, μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο προσβάσιμο σε παιδιά ή ζώα. Εάν ένα ζώο ή παιδί προκαλέσει βλάβη στην ακεραιότητα της συσκευής (π.χ. αν σπάσει το περίβλημα), σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Tedeo.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 13 ετών χωρίς επίβλεψη ενήλικα.

Μην κοινοποιείτε τα διαπιστευτήρια σύνδεσης της εφαρμογής Tedeo και μην παρέχετε απομακρυσμένη πρόσβαση στον χώρο σας σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από την παροχή πρόσβασης σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το Tedeo GO2 ενδέχεται να παρουσιάσει τεχνική βλάβη και να μην μπορεί να ανοίξει την πόρτα σας. Να έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί της κλειδαριάς ή να το φυλάσσετε σε προσβάσιμο σημείο, ώστε η πόρτα να μπορεί να ανοίξει χειροκίνητα σε περίπτωση τέτοιου σφάλματος της συσκευής.

Να

Ακολουθείτε πιστά το εγχειρίδιο εγκατάστασης και τις προφυλάξεις ασφαλείας. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Tedeo.

Κατά την απεγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι τη συγκρατείτε με το ένα χέρι. Η μη τήρηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα η συσκευή να πέσει από ύψος και να προκαλέσει τραυματισμό.

Εάν απαιτούνται επισκευές, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Tedeo.

Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές τροφοδοσίας που παρέχονται ή προτείνονται από την Tedeo. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή, η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Διαβάστε τον οδηγό εγκατάστασης και μάθετε πώς να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας, πώς να την προσθέσετε στην εφαρμογή Tedeo και πώς να τη ζευγοποιήσετε με άλλες συσκευές Tedeo. Μπορείτε επίσης να ακολουθήσετε τον σύνδεσμο: www.tedeo.com/installation-guide

Κινούμενα μέρη

Επειδή μπορείτε να χειρίζεστε τη συσκευή απομακρυσμένα, δεν συνιστάται να κρατάτε τα χέρια σας επάνω στο περίβλημα.

Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας πάνω στη συσκευή ή κοντά σε αυτήν κατά τη λειτουργία. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε παγίδευση ή σύνθλιψη δαχτύλων ή άλλων μερών του σώματος ή σε άλλους τύπους τραυματισμού.

Οδηγίες / προειδοποιήσεις ασφάλειας μπαταρίας

Η μπαταριοκίνητη κλειδαριά Tedeo GO2 περιλαμβάνει μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν επιδέχονται συντήρηση από τον χρήστη.

Μην

Μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.

Μην αγγίζετε μπαταρίες που έχουν διαρροή.

Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες και μην τις τοποθετείτε λανθασμένα.

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που φαίνεται να έχουν διαρροή, να είναι

αποχρωματισμένες, σκουριασμένες, παραμορφωμένες, να εκπέμπουν οσμή ή να είναι με οποιονδήποτε τρόπο μη φυσιολογικές.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υψηλή θερμοκρασία. Μην αφήνετε ή αποθηκεύετε μπαταρίες σε ζεστά μέρη, όπως κοντά σε φούρνο, κουζίνα, σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλες πηγές θερμότητας.

Μην βυθίζετε τις μπαταρίες σε νερό και μην τις αφήνετε να έρθουν σε επαφή με νερό.

Μην αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, τροποποιείτε, ρίχνετε, πετάτε ή υποβάλλετε τις μπαταρίες σε άλλους περιπούς κραδασμούς/χτυπήματα.

Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες σε φούρνο μικροκυμάτων ή σε οποιοδήποτε άλλο δοχείο υψηλής πίεσης.

Μη μεταφέρετε χαλαρές μπαταρίες σε τσέπη ή τσάντα μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο σετ Tedee GO2. Μην υπερφορτίζετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (εάν ισχύει).

Μην βάζετε τις μπαταρίες στο στόμα σας και μην τις καταπίνετε. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Ούτε η Tedee Sp. z o.o. ούτε οι μεταπωλητές μας αναλαμβάνουν οποιαδήποτε ευθύνη για μη συμμόρφωση με αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας. Με την αγορά αυτής της συσκευής, ο αγοραστής αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τις μπαταρίες LiPo. Εάν δεν συμφωνείτε με αυτούς τους όρους, επιστρέψτε τη συσκευή αμέσως πριν από τη χρήση.

Προτεινόμενες μπαταρίες

Για την τροφοδοσία της κλειδαριάς Tedee GO2 χρησιμοποιήστε 3x μπαταρίες CR-123/123A ή 3x επαναφορτιζόμενες μπαταρίες CR-123.

Επιτρέπονται μόνο μπαταρίες CR123/123A 3V ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες CR123 3,7V.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορείτε να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στη συσκευή, αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ή να εγκαταστήσετε μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που υπερβαίνουν αντίστοιχα τα 3/3,7V.

Na

Ακολουθείτε πιστά το εγχειρίδιο εγκατάστασης και τις προφυλάξεις ασφαλείας. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Tedee.

Κατά την απεγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι τη συγκρατείτε με το ένα χέρι. Η μη τήρηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα η συσκευή να πέσει από ύψος και να προκαλέσει τραυματισμό.

Τοποθετείτε σωστά τις νέες μπαταρίες, ακολουθώντας τα σύμβολα για τη θέση των θετικών (+) και αρνητικών (-) πόλων κάθε μπαταρίας.

Μην αντιστρέψετε την πολικότητα των μπαταριών.

Χρησιμοποιείτε μόνο έναν τύπο μπαταρίας όταν τις αντικαθιστάτε στη συσκευή (μην αναμειγνύετε).

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με το μέγεθος και τον τύπο που ορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Να αντικαθιστάτε πάντα όλες τις μπαταρίες στο Tedee GO2 ταυτόχρονα.

Αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε δροσερό, ξηρό μέρος, σε κανονική θερμοκρασία δωματίου.

Αφαιρείτε τις μπαταρίες από συσκευές που δεν θα χρησιμοποιούνται για παρατεταμένες περιόδους.

Διαχωρίζετε, ανακυκλώνετε και απορρίπτετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή.

Άλλες πληροφορίες

Το πανάκι καθαρισμού που περιλαμβάνεται με τη συσκευή περιέχει ιδιαίτερα εύφλεκτη ισοπροπυλική αλκοόλη, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό

στα μάτια και υπνηλία ή ζάλη αν εισπνευσθεί. Κρατήστε το μακριά από άμεση θερμότητα/φωτιά/πηγές ανάφλεξης και αποφύγετε την επαφή με τα μάτια ή την εισπνοή. Πλύνετε τα χέρια με σαπούνι μετά τη χρήση. Αν παρουσιαστεί ερεθισμός στα μάτια, ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό. Αν εισπνευσθεί, μετακινηθείτε σε καθαρό αέρα και αναπνεύστε άνετα. Ζητήστε ιατρική συμβουλή αν ο ερεθισμός ή τα αναπνευστικά προβλήματα επιμένουν.

Η συσκευή απαιτεί πηγή τροφοδοσίας και σύνδεση Bluetooth® για σωστή λειτουργία και ενδέχεται να απαιτεί σύνδεση στο Διαδίκτυο για ορισμένες λειτουργίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για πιθανά προβλήματα πρόσβασης σε χώρο/δωμάτιο λόγω έλλειψης πρόσβασης στο Διαδίκτυο, διακοπής ρεύματος ή εξάντλησης της μπαταρίας.

Η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως μέρος συστήματος οικιακής ασφάλειας. Ο κατασκευαστής δεν δηλώνει ιδιότητες αντικλεπτικής/αντιδιαρρηκτικής προστασίας ούτε παρέχει βεβαιώσεις, πιστοποιητικά ή κλάσεις αντιδιαρρηκτικής προστασίας για τη συσκευή. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκαλείται από κλοπή, διάρρηξη ή εισβολή, ως αποτέλεσμα ζημιάς, παραβίασης ή μη εξουσιοδοτημένου ελέγχου της συσκευής.

Η συσκευή ενδέχεται να απαιτεί την αγορά πρόσθετων προϊόντων για την ενεργοποίηση ορισμένων λειτουργιών της. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την υποστήριξη Tedee.

Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Εάν είναι δυνατόν, ανακυκλώστε.

Μην απορρίπτετε τη συσκευή ως οικιακό απόρριμμα και μην την καίτε.

Η συσκευή είναι ασφαλής για χρήση υπό κανονικές συνθήκες και υπό εύλογα προβλέψιμες συνθήκες κακής χρήσης. Αν παρατηρήσετε σημάδια σφαλμάτων ή δυσλειτουργίας υλικού, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Tedee. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η συσκευή θα πρέπει να επιστραφεί στην Tedee για τις απαραίτητες επισκευές υπό τους όρους της εγγύησης. Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις στο υλικό ή στο λογισμικό της συσκευής που δεν έχουν εγκριθεί, προταθεί ή παρασχεθεί από την Tedee ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση.

Ούτε η Tedee Sp. z o.o. ούτε οι μεταπωλητές μας φέρουν ευθύνη για μη συμμόρφωση με τις παραπάνω προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας. Με την αγορά αυτής της συσκευής, ο αγοραστής αναγνωρίζει όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση εξοπλισμού Tedee. Εάν δεν συμφωνείτε με αυτούς τους όρους, επιστρέψτε τη συσκευή στον κατασκευαστή ή στον διανομέα πριν από τη χρήση.

Πρόσθετες και τεχνικές πληροφορίες

Προδιαγραφές συσκευής

Μοντέλο: TLV2.0

Βάρος: περ. 196 g

Διαστάσεις: Φ 58 mm x 65 mm

Θερμοκρασία λειτουργίας: 10–40°C (μόνο σε εσωτερικούς χώρους)

Υγρασία λειτουργίας: Μέγιστο 65%

Προέλευση: Κίνα

Τροφοδοσία: 3 x μπαταρία CR123/CR123A

Επικοινωνία Bluetooth®: BLE 5.0 2.4 GHz (ισχύει για: TLV2.0)

Ασφάλεια: TLS 1.3

Μπορεί να ζευγοποιηθεί με: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Μπορεί να εγκατασταθεί σε: κυλίνδρους ευρωπαϊκού προφίλ με λειτουργία διπλού συμπλέκτη (emergency) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / συμβατό υλικό Tedee με πρόσθετο Tedee GO(2) Bar Adapter

Αριθμός παρτίδας παραγωγής: Ο αριθμός παρτίδας παραγωγής της συσκευής σας είναι οι πρώτοι οκτώ χαρακτήρες του «Σειριακού Αριθμού Συσκευής (S/N)» που είναι ορατός στην ετικέτα της συσκευασίας και στην ετικέτα της συσκευής.

Για παράδειγμα, ο αριθμός παρτίδας παραγωγής συσκευής με σειριακό αριθμό 10101010-000001 είναι 10101010.

Σήμανση χρωματικών παραλλαγών: Η χρωματική παραλλαγή του προϊόντος υποδεικνύεται με γράμμα(τα) στο τέλος του ονόματος του μοντέλου, στην επίστρωση και στην πινακίδα στοιχείων του προϊόντος. Για παράδειγμα, συσκευή με μοντέλο TLV2.0 στη χρωματική παραλλαγή Α φέρει σήμανση «TLV2.0 Α».

Τεχνικές προδιαγραφές μπαταρίας

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή: όπως αναγράφεται στη μπαταρία

Όνομα μοντέλου: όπως αναγράφεται στη μπαταρία

Σειριακός αριθμός (ID): όπως αναγράφεται στη μπαταρία

Τόπος και ημερομηνία κατασκευής: όπως αναγράφονται στη μπαταρία

Βάρος: 17 g

Χωρητικότητα: 1550 mAh

Χημική σύσταση: Λίθιο/Μαγγάνιο

Επικίνδυνες ουσίες εκτός υδραργύρου, καδμίου ή μολύβδου: N/A

Μέσο πυρόσβεσης: σκόνη διοξειδίου του άνθρακα

Κρίσιμες πρώτες ύλες στη μπαταρία άνω του 0,1%: N/A

Ραδιοσυχνότητα

Η έξυπνη κλειδαριά Tedee GO2 TLV2.0 είναι εξοπλισμένη με ραδιοδιεπαφή Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz. Η διεπαφή αυτή χρησιμοποιείται για επικοινωνία μεταξύ της κλειδαριάς, του Tedee Bridge και των smartphone.

Διεπαφή: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Εύρος συχνοτήτων: 2.4 GHz έως 2.483 GHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου: 8 dBm
40

Ισχύει για μοντέλα: TLV2.0

Λογισμικό

Η τρέχουσα έκδοση λογισμικού είναι ορατή στην εφαρμογή Tedee: Συσκευή / Ρυθμίσεις / Έκδοση υλικολογισμικού (Firmware).

Το λογισμικό της κλειδαριάς Tedee μπορεί να ενημερωθεί με δύο τρόπους: αυτόματα ή χειροκίνητα.

Οι αυτόματες ενημερώσεις είναι διαθέσιμες μόνο όταν η κλειδαριά είναι συνδεδεμένη με Tedee Bridge, το οποίο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο Διαδίκτυο μέσω τοπικού Wi-Fi.

Εάν η κλειδαριά δεν είναι συνδεδεμένη στο Tedee Bridge, οι ενημερώσεις μπορούν να εγκατασταθούν χειροκίνητα μέσω της εφαρμογής Tedee: Συσκευή / Ρυθμίσεις / Γενικά / Έκδοση υλικολογισμικού (Firmware).

Παρακαλούμε αναφέρετε τυχόν προβλήματα με την εφαρμογή (όπως σφάλματα σύνδεσης ή «πάγωμα») στην τεχνική υποστήριξη της Tedee μέσω email στο support@tedee.com, μέσω www.tedee.com/support ή τηλεφωνικά στο +48 22 307 72 67 (Δευτέρα–Παρασκευή, 8:00–16:00 CET).

Σήματα LED

Αρχικοποίηση: Πράσινο· Αναβοσβήνει (γρήγορα)· Το LED αναβοσβήνει μετά την ενεργοποίηση της συσκευής. Επιβεβαιώνει την αρχικοποίηση και τον έλεγχο συστήματος.

Έτοιμο: Κόκκινο – Μπλε – Πράσινο – Λευκό· Αναβοσβήνει (διαδοχικά)· Το LED αναβοσβήνει μετά την επιτυχή αρχικοποίηση. Επιβεβαιώνει ότι το Tedee GO2 είναι έτοιμο.

Ξεκλείδωμα: Πράσινο· Σταθερό· Το πράσινο LED ανάβει κατά το ξεκλείδωμα (ΣΒΗΣΤΟ αν η στάθμη μπαταρίας είναι χαμηλή).

Κλείδωμα: Κόκκινο· Σταθερό· Το κόκκινο LED ανάβει κατά το κλείδωμα (ΣΒΗΣΤΟ αν η στάθμη μπαταρίας είναι χαμηλή).

Μπλοκαρισμένο: Κόκκινο· 5 αναλαμπές· Το LED αναβοσβήνει κόκκινο αν το Tedee GO2 έχει μπλοκάρει. Ελέγξτε την βαθμονόμηση. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη αν χρειάζεται.

Απενεργοποίηση συσκευής: Κόκκινο· Παλμικό φως· Το LED πάλλεται μετά από παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού για 5 s, έως ότου ολοκληρωθεί η απενεργοποίηση.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων: Κόκκινο· Παλμικό φως· Το LED αναβοσβήνει τρεις γρήγορες κόκκινες αναλαμπές μετά την απελευθέρωση. Επιβεβαιώνει την επαναφορά.

Χαμηλή μπαταρία: Κόκκινο· 3 x 3 αναλαμπές· Το LED αναβοσβήνει όταν η μπαταρία πέσει κάτω από 15%, μετά από κάθε λειτουργία. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Καθυστερημένο κλειδωμα: Μπλε· Αναβοσβήνει· Το LED αναβοσβήνει αφού πατήσετε και κρατήσετε το κουμπί 1–5 s. Λειτουργεί μόνο αν είναι ενεργοποιημένο στην εφαρμογή.

Βαθμονόμηση: Μπλε· Αναβοσβήνει· Το LED αναβοσβήνει μπλε κατά τη βαθμονόμηση.

Σφάλμα: Κόκκινο· Αναβοσβήνει (γρήγορα/αργά)· Επικοινωνήστε με την υποστήριξη Tedee.

Νομικές / περιβαλλοντικές σημειώσεις



Δήλωση Συμμόρφωσης EE

Η Tedee Sp. z o.o. δηλώνει ότι η ραδιοσυσκευή Tedee GO2 TLV2.0 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE.

Πλήρες κείμενο διαθέσιμο: <https://tedee.com/compliance>



Η συσκευή φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες – δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά/δημοτικά απορρίμματα.

Ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός πρέπει να παραδίδεται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE).

WEEE / RoHS

Ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς για τη σωστή απόρριψη ηλεκτρονικών συσκευών και μπαταριών.

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τις σε σημείο ανακύκλωσης.

Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε συσκευές Tedee δεν περιέχουν υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα όρια της Οδηγίας 2006/66/EK.

Μην απορρίπτετε τη συσκευή Tedee μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε την σε σημείο ανακύκλωσης.



Bluetooth®

Το σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc., και οποιαδήποτε χρήση από την Tedee Sp. z o.o. γίνεται κατόπιν άδειας.

Google

Τα Google, Android και Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

Apple

Τα Apple και App Store είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. Το iOS είναι εμπορικό σήμα ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Cisco στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες και χρησιμοποιείται κατόπιν άδειας.

Το tedee® είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Tedee Sp. z o.o. Πνευματικά δικαιώματα (C) 2022. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Εγγύηση

Περιορισμένη εγγύηση υλικού Tedee

Η Tedee Sp. z o.o. εγγυάται ότι οι συσκευές Tedee δεν παρουσιάζουν ελαττώματα υλικού και κατασκευής για τουλάχιστον 2 έτη από την ημερομηνία της πρώτης αγοράς λιανικής.

Η Tedee Sp. z o.o. δεν αναλαμβάνει ευθύνη για κακή χρήση της συσκευής (συμπεριλαμβανομένων μεθόδων φόρτισης που δεν περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο) ή για αλλαγές/τροποποιήσεις σε υλικό ή λογισμικό που δεν έχουν εγκριθεί, προταθεί ή παρασχεθεί από την Tedee.

Πλήρεις λεπτομέρειες εγγύησης: www.tedee.com/warranty ή support@tedee.com.

Τεχνική υποστήριξη

E-mail: support@tedee.com

Ιστότοπος: www.tedee.com/support

Τηλέφωνο: (+48) 22 307 72 67

Ώρες λειτουργίας: 8:00 – 16:00 (CET)

Ταχυδρομική διεύθυνση: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Πολωνία

ES: Información de seguridad

ADVERTENCIA: Lea todas las directrices y advertencias de seguridad. El incumplimiento puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Para acceder a la versión más reciente y actualizada de estas instrucciones, visite: <https://tedee.com/get-support>.

Directrices / advertencias de seguridad

No

No abra, modifique ni desmonte su dispositivo ni sus accesorios.

No intente realizar el mantenimiento de ninguna parte del dispositivo por su cuenta. Si se requieren reparaciones, póngase en contacto con el soporte técnico de Tedee en <https://tedee.com/>

No sumerja el dispositivo en ningún líquido o agua ni lo exponga a la humedad.

No utilice el dispositivo cerca de fuentes de calor extremas (como un radiador o una chimenea), fuentes de frío, fuego abierto u otras condiciones extremas.

No utilice el dispositivo en entornos con alta humedad, polvo excesivo o alta contaminación del aire. Utilice el dispositivo únicamente en interiores.

No introduzca objetos metálicos en las aberturas o ranuras del dispositivo.

No manipule ninguna parte del dispositivo ni sus accesorios con las manos mojadas.

No coloque objetos pesados sobre el dispositivo ni ejerza presión sobre él distinta de la prevista por el fabricante, para evitar daños o deformaciones.

No instale el dispositivo al alcance de niños o animales, si es posible. Si un animal o un niño daña la integridad del dispositivo (por ejemplo, si se rompe la carcasa), deje de usar el dispositivo y póngase en contacto con el soporte técnico de Tedee.

El dispositivo no debe ser utilizado por niños menores de 13 años sin la supervisión de un adulto.

No comparta sus credenciales de inicio de sesión de la aplicación Tedee ni conceda acceso remoto a sus instalaciones a personas no autorizadas. El fabricante no será responsable de los daños causados por conceder acceso a personas no autorizadas.

ADVERTENCIA: Tedee GO2 puede sufrir un fallo técnico y podría no ser capaz de abrir su puerta. Lleve siempre consigo la llave de la cerradura o guárdela en un lugar accesible para que la puerta pueda abrirse manualmente en caso de este tipo de error del dispositivo.

Sí

Siga estrictamente el manual de instalación y las precauciones de seguridad. En caso de duda, póngase en contacto con el soporte técnico de Tedee.

Al desinstalar el dispositivo, asegúrese de sujetarlo con una mano. No hacerlo puede provocar que el dispositivo caiga desde cierta altura y cause lesiones.

Si se requieren reparaciones, póngase en contacto con el soporte técnico de Tedee.

Utilice únicamente dispositivos de alimentación proporcionados o recomendados por Tedee. No hacerlo puede causar daños al dispositivo que no están cubiertos por la garantía.

Lea la guía de instalación y aprenda cómo empezar a usar su dispositivo, cómo añadirlo a su aplicación Tedee y cómo emparejarlo con otros dispositivos Tedee. También puede seguir el enlace: www.tedee.com/installation-guide

Piezas móviles

Dado que puede operar el dispositivo de forma remota, no se recomienda mantener

las manos sobre la carcasa.

No coloque los dedos ni ninguna parte del cuerpo sobre o cerca del dispositivo durante su funcionamiento. No hacerlo puede provocar el atrapamiento o aplastamiento de los dedos u otras partes del cuerpo, u otros tipos de lesión.

Directrices / advertencias de seguridad de la batería

La cerradura Tedee GO2 alimentada por baterías incluye baterías no recargables y no reparables por el usuario.

No

No mezcle baterías viejas y nuevas.

No toque baterías con fugas.

No cortocircuite las baterías ni las inserte incorrectamente.

No utilice baterías que parezcan tener fugas, estén decoloradas, oxidadas, deformadas, desprendan olor o sean anormales de cualquier otra forma.

No exponga las baterías al fuego ni a altas temperaturas. No deje ni almacene baterías en lugares calientes, como cerca de un horno, una cocina, a la luz solar directa u otras fuentes de calor.

No sumerja las baterías en agua ni permita que entren en contacto con agua.

No desmonte, perfore, modifique, deje caer, arroje ni someta las baterías a golpes innecesarios.

No coloque las baterías en un horno microondas ni en ningún otro recipiente de alta presión.

No lleve baterías sueltas en un bolsillo o bolso junto con otros objetos metálicos.

No cargue las baterías no recargables incluidas en su conjunto Tedee GO2. No sobrecargue las baterías recargables (si corresponde).

No se meta las baterías en la boca ni las trague. En caso de ingestión, busque

ayuda médica inmediatamente.

Ni Tedee Sp. z o.o. ni nuestros minoristas asumen responsabilidad alguna por el incumplimiento de estas advertencias y directrices de seguridad. Al comprar este dispositivo, el comprador asume todos los riesgos asociados con las baterías LiPo. Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva el dispositivo inmediatamente antes de usarlo.

Baterías recomendadas

Para alimentar su cerradura Tedee GO2, use 3 baterías CR-123/123A o 3 baterías recargables CR-123.

Solo se permiten baterías CR123/123A de 3 V o baterías recargables CR123 de 3,7 V.

ADVERTENCIA: Puede dañar permanentemente el dispositivo si intenta usar o instalar baterías o baterías recargables que superen 3/3,7 V respectivamente.

Sí

Siga estrictamente el manual de instalación y las precauciones de seguridad. En caso de duda, póngase en contacto con el soporte técnico de Tedee.

Al desinstalar el dispositivo, asegúrese de sujetarlo con una mano. No hacerlo puede provocar que el dispositivo caiga desde cierta altura y cause lesiones.

Inserte correctamente las baterías nuevas, siguiendo los símbolos para la colocación de los terminales positivo (+) y negativo (-) de cada batería.

No invierta la polaridad de la batería.

Use solo un tipo de batería al sustituirlas en el dispositivo (no mezcle).

Sustituya las baterías por el tamaño y el tipo especificados en este manual. Sustituya siempre todas las baterías del Tedee GO2 al mismo tiempo.

Almacene las baterías en un lugar fresco y seco, a temperatura ambiente normal.

Retire las baterías de los dispositivos que no vayan a utilizarse durante períodos prolongados.

Separe, recicle y elimine las baterías de acuerdo con la normativa local. Para más información, póngase en contacto con su autoridad local.

Otra información

La toallita de limpieza incluida con el dispositivo contiene alcohol isopropílico altamente inflamable, que puede causar irritación ocular grave y somnolencia o mareos si se inhala. Manténgala alejada de fuentes de calor/fuego/ignición y evite el contacto con los ojos o la inhalación. Lávese las manos con jabón después de usarla. Si se produce irritación ocular, enjuague bien con agua. Si se inhala, muévase a un lugar con aire fresco y respire cómodamente. Busque consejo médico si la irritación o los problemas respiratorios persisten.

Este dispositivo requiere una fuente de alimentación y conexión Bluetooth® para funcionar correctamente y puede requerir una conexión a Internet para usar algunas de sus funciones. El fabricante no es responsable de posibles problemas de acceso a la estancia/recinto derivados de la falta de acceso a Internet, fallos de alimentación o agotamiento de la batería.

Este dispositivo no está destinado a utilizarse como parte de un sistema de seguridad doméstico. El fabricante no declara propiedades antirrobo ni proporciona certificaciones, certificados o clases de protección antirrobo para el dispositivo. El fabricante no será responsable de posibles daños o lesiones causados por robo, allanamiento o intrusión resultantes de daños, manipulación o control no autorizado del dispositivo.

Este dispositivo puede requerir la compra de productos adicionales para habilitar algunas de sus funciones. En caso de duda, póngase en contacto con el soporte de Tedee.

Deseche el dispositivo de acuerdo con la normativa local. Si es posible, recíclelo.

No deseche el dispositivo como residuo doméstico ni lo queme.

Este dispositivo es seguro de usar en condiciones normales y en condiciones de uso indebido razonablemente previsibles. Si observa signos de errores o mal funcionamiento del hardware, póngase en contacto con el soporte técnico de Tedee para obtener ayuda. En tales casos, el dispositivo debe devolverse a Tedee para las reparaciones necesarias según las condiciones de la garantía. Cualquier cambio o modificación del hardware o software del dispositivo que no haya sido aprobado, recomendado o proporcionado por Tedee puede anular su garantía.

Ni Tedee Sp. z o.o. ni nuestros minoristas son responsables del incumplimiento de las advertencias y directrices de seguridad anteriores. Al comprar este dispositivo, el comprador reconoce todos los riesgos asociados con el uso del equipo Tedee. Si no está de acuerdo con estos términos, devuelva el dispositivo al fabricante o distribuidor antes de usarlo.

Información adicional y técnica

Especificaciones del dispositivo

Modelos: TLV2.0

Peso: aprox. 196 g

Dimensiones: Ø 58 mm x 65 mm

Temperatura de funcionamiento: 10–40°C (solo interior)

Humedad de funcionamiento: Máximo 65 %

Origen: China

Fuente de alimentación: 3 baterías CR123/CR123A

Comunicación Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 GHz (aplica a: TLV2.0)

Seguridad: TLS 1.3

Se puede emparejar con: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Se puede instalar en: cilindros de perfil europeo con función de doble embrague (emergencia) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / herrajes compatibles con Tedee con Tedee GO(2) Bar Adapter adicional

Número de lote de producción: El número de lote de producción de su dispositivo son los primeros ocho caracteres del "Número de serie del dispositivo (S/N)", visible en la etiqueta del paquete y en la etiqueta del dispositivo. Por ejemplo, el número de lote de producción del dispositivo con número de serie 10101010-000001 es 10101010.

Marcado de variantes de color: La variante de color del producto se indica con una letra(s) al final del nombre del modelo, en la etiqueta y en la placa de características del producto. Por ejemplo, un dispositivo con modelo TLV2.0 en la variante de color A está marcado como "TLV2.0 A".

Especificaciones técnicas de la batería

Nombre y dirección del fabricante: como se muestra en la batería

Nombre del modelo: como se muestra en la batería

Número de serie (ID): como se muestra en la batería

Lugar y fecha de fabricación: como se muestra en la batería

Peso: 17 g

Capacidad: 1550 mAh

Composición química: Litio/Manganeso

Sustancias peligrosas distintas de mercurio, cadmio o plomo: N/A

Agente extintor: polvo de dióxido de carbono

Materias primas críticas presentes en la batería por encima del 0,1 %: N/A

Radiofrecuencia

La cerradura inteligente Tedee GO2 TLV2.0 está equipada con una interfaz de radio

Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Esta interfaz se utiliza para la comunicación entre la cerradura, Tedee Bridge y los smartphones.

Interfaz: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Rango de frecuencia: 2,4 GHz a 2,483 GHz

Potencia máxima de salida: 8 dBm

Aplica a los modelos: TLV2.0

Software

La versión actual del software es visible en la app Tedee: Dispositivo / Ajustes / Versión de firmware.

El software de la cerradura Tedee puede actualizarse de dos maneras: automáticamente o manualmente.

Las actualizaciones automáticas solo están disponibles cuando la cerradura está conectada a Tedee Bridge, que debe estar conectado a Internet mediante Wi-Fi local.

Si la cerradura no está conectada a Tedee Bridge, las actualizaciones se pueden instalar manualmente mediante la app Tedee: Dispositivo / Ajustes / General / Versión de firmware.

Informe de cualquier problema con la app (como errores de inicio de sesión o bloqueos) al soporte técnico de Tedee por correo electrónico a support@tedee.com, a través de www.tedee.com/support o por teléfono al +48 22 307 72 67 (lunes–viernes, 8:00–16:00 CET).

Señales LED

Inicialización: Verde; Intermitente (rápido); El LED parpadea después de encender el dispositivo. Confirma la inicialización y la comprobación del sistema.

Listo: Rojo – Azul – Verde – Blanco; Intermitente (secuencial); El LED parpadea después de una inicialización correcta. Confirma que Tedee GO2 está listo.

Desbloqueo: Verde; Fijo; El LED verde se enciende durante el desbloqueo (APAGADO si el nivel de batería es bajo).

Bloqueo: Rojo; Fijo; El LED rojo se enciende durante el bloqueo (APAGADO si el nivel de batería es bajo).

Atascado: Rojo; 5 parpadeos; El LED parpadea en rojo si Tedee GO2 está atascado. Compruebe la calibración. Contacte con soporte si es necesario.

Apagado del dispositivo: Rojo; Luz pulsante; El LED pulsa después de mantener pulsado el botón durante 5 s, hasta que el apagado se complete.

Restablecimiento de fábrica: Rojo; Luz pulsante; El LED parpadea tres destellos rojos rápidos tras soltar el botón. Confirma el restablecimiento de fábrica.

Batería baja: Rojo; 3 x 3 parpadeos; El LED parpadea cuando la batería cae por debajo del 15 %, después de cada operación. Sustituya las baterías.

Bloqueo retardado: Azul; Intermitente; El LED parpadea después de pulsar y mantener el botón 1–5 s. Funciona solo si está habilitado en la app.

Calibración: Azul; Intermitente; El LED parpadea en azul durante la calibración.

Error: Rojo; Intermitente (rápido/lento); Contacte con el soporte de Tedee.

Notas legales / medioambientales



Declaración UE de conformidad

Tedee Sp. z o.o. declara que el dispositivo de radio Tedee GO2 TLV2.0 cumple la Directiva 2014/53/UE.

Texto completo disponible: <https://tedee.com/compliance>



El dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor con ruedas tachado: no debe desecharse con los residuos municipales.

El equipo usado debe llevarse a un punto de recogida autorizado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE/WEEE).

WEEE / RoHS

Siga la normativa local para la eliminación adecuada de dispositivos electrónicos y baterías.

No deseche las baterías con los residuos domésticos. Entréguelas en un punto de reciclaje.

Las baterías utilizadas en dispositivos Tedee no contienen mercurio, cadmio ni plomo por encima de los límites de la Directiva 2006/66/CE.

No deseche su dispositivo Tedee con los residuos domésticos. Entréguelo en un punto de reciclaje.



Bluetooth®

La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso por parte de Tedee Sp. z o.o. se realiza bajo licencia.

Google

Google, Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Apple

Apple y App Store son marcas comerciales de Apple Inc. iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.



IFT

El Instituto Federal de Telecomunicaciones ha asignado el Certificado de Aprobación número GETETL23-29676 a Tedee GO2 (TLV2.0).

tedee® es una marca registrada de Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Todos los derechos reservados.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Garantía

Garantía limitada de hardware Tedee

Tedee Sp. z o.o. garantiza que los dispositivos Tedee están libres de defectos de hardware en materiales y mano de obra durante al menos 2 años a partir de la fecha de la primera compra minorista.

Tedee Sp. z o.o. no se hace responsable del uso indebido del dispositivo (incluidos los métodos de carga no descritos en este folleto) ni de cambios o modificaciones en el hardware o el software no aprobados, recomendados o proporcionados por Tedee.

Detalles completos de la garantía: www.tedee.com/warranty o support@tedee.com.

Asistencia técnica

Correo electrónico: support@tedee.com

Sitio web: www.tedee.com/support

Teléfono: (+48) 22 307 72 67

Horario de atención: 8:00 – 16:00 (CET)

Dirección postal: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Polonia

ET: Ohutusteave

HOIATUS: Lugege läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused. Nende eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Hoidke need juhised edaspidiseks alles.

Kõige värskema ja ajakohaseima versiooni saamiseks külastage: <https://tedee.com/get-support>.

Ohutusjuhised / hoiatused

Ärge

Ärge avage, muutke ega võtke lahti seadet ega selle tarvikuid.

Ärge proovige seadme ühtegi osa ise hooldada. Kui on vaja remonti, võtke ühendust Tedee tehnilise toega aadressil <https://tedee.com/>

Ärge kastke seadet ühtegi vedelikku ega vette ning ärge jätke seda niiskuse kätte.

Ärge kasutage seadet äärmuslike kuumusallikate (nt radiaator või korsten), külmaallikate, lahtise tule või muude äärmuslike tingimuste läheduses.

Ärge kasutage seadet keskkondades, kus on suur õhuniiskus, liigne tolm või tugev õhusaaste. Kasutage seadet ainult siseruumides.

Ärge sisestage metallist esemeid seadme avadesse või vahedesse.

Ärge käsitsege seadme ühtegi osa ega selle tarvikuid märgade kätega.

Ärge asetage seadmele raskeid esemeid ega avaldage sellele survet muul viisil, kui tootja on ette näinud, et vältida kahjustusi või deformeerumist.

Võimaluse korral ärge paigaldage seadet laste või loomade käeulatusse. Kui loom või laps kahjustab seadme terviklikkust (näiteks kui korpus puruneb), lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust Tedee tehnilise toega.

Alla 13-aastased lapsed ei tohi seadet kasutada ilma täiskasvanu järelevalveta.

Ärge jagage oma Tedee rakenduse sisselogimisandmeid ega andke oma ruumidesse kaugjuurdepääsu volitamata isikutele. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on põhjustatud juurdepääsu andmisest volitamata isikutele.

HOIATUS: Tedee GO2-I võib esineda tehniline rike ja seade ei pruugi olla võimeline teie ust avama. Kandke alati kaasas ukse lukuvõtiti või hoidke seda kättesaadavas kohas, et ukse saaks sellise seadmerikke korral käsitsi avada.

Tehke

Järgige hoolikalt paigaldusjuhendit ja ohutusmeetmeid. Kahtluse korral võtke ühendust Tedee tehnilise toega.

Seadet eemaldades hoidke seda kindlasti ühe käega. Vastasel juhul võib seade kõrguselt maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.

Kui on vaja remonti, võtke ühendust Tedee tehnilise toega.

Kasutage ainult Tedee poolt tarnitud või soovitatud toiteallikaid. Selle eiramine võib põhjustada seadme kahjustusi, mida garantii ei kata.

Lugege paigaldusjuhendit ja õppige, kuidas seadet kasutama hakata, kuidas see Tedee rakendusse lisada ning kuidas see teiste Tedee seadmetega siduda. Võite kasutada ka linki: www.tedee.com/installation-guide

Liikuvad osad

Kuna seadet saab juhtida kaugjuhtimise teel, ei ole soovitatav hoida käsi korpuse

peal.

Ärge asetage sõrmi ega muid kehaosi seadme peale ega selle lähedusse seadme töötamise ajal. Selle eiramine võib põhjustada sõrmede või teiste kehaosade kinnijäämist või muljumist või muid vigastusi.

Patarei ohutusjuhised / hoiatused

Patareitoitel Tedee GO2 lukk sisaldab mittelaetavaid patareisid, mida kasutaja ei saa hooldada.

Ärge

Ärge segage vanu ja uusi patareisid.

Ärge puudutage lekkivaid patareisid.

Ärge tekitage patareides lühist ega sisestage neid valesti.

Ärge kasutage patareisid, mis näivad lekkivat, on värvunud, roostes, deformeerunud, eraldavad lõhna või on muul viisil ebanormaalsed.

Ärge pange patareisid tulle ega kõrge temperatuuri kätte. Ärge jätke ega hoidke patareisid kuumades kohtades, näiteks ahju või pliidi lähedal, otsese päikesevalguse käes või muude kuumusallikate läheduses.

Ärge kastke patareisid vette ega laske neil veega kokku puutuda.

Ärge võtke patareisid lahti, ärge torgake, muutke, pillake, visake ega põhjustage patareidele muid tarbetuid põrutusi.

Ärge pange patareisid mikrolaineahju ega muusse kõrgrsurveanumasse.

Ärge kandke lahtiseid patareisid taskus või käekotis koos teiste metallist esemetega.

Ärge laadige Tedee GO2 komplektis olevaid mittelaetavaid patareisid. Ärge ülelaadige laetavaid patareisid (kui kohaldub).

Ärge pange patareisid suhu ega neelake neid alla. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

Ei Tedee Sp. z o.o. ega meie edasimüüjad ei võta vastutust nende hoiatuste ja ohutusjuhiste eiramisest tulenevate tagajärgede eest. Selle seadme ostmisega võtab ostja kõik LiPo patareidega seotud riskid enda kanda. Kui te nende tingimustega ei nõustu, tagastage seade enne kasutamist viivitamatult.

Soovitatud patareid

Tedee GO2 luku toiteks kasutage 3x CR-123/123A patareisid või 3x laetavaid CR-123 patareisid.

Lubatud on ainult 3V CR123/123A patareid või 3,7V laetavad CR123 patareid.

HOIATUS: Võite seadet püsivalt kahjustada, kui proovite kasutada või paigaldada patareisid või laetavaid patareisid, mis ületavad vastavalt 3/3,7 V.

Tehke

Järgige hoolikalt paigaldusjuhendit ja ohutusmeetmeid. Kahtluse korral võtke ühendust Tedee tehnilise toega.

Seadet eemaldades hoidke seda kindlasti ühe käega. Vastasel juhul võib seade kõrguselt maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.

Sisestage uued patareid õigesti, järgides sümboloid iga patarei positiivse (+) ja negatiivse (-) klemmi paigutuse jaoks.

Ärge pöörake patareide polaarsust ümber.

Kasutage patareide vahetamisel ainult üht tüüpi patareisid (ärge segage).

Vahetage patareid selles juhendis määratud suuruse ja tüübi vastu. Vahetage alati kõik Tedee GO2 patareid korraga.

Hoidke patareisid jahedas ja kuivas kohas normaalsel toatemperatuuril.

Eemaldage patareid seadmetest, mida pikema aja jooksul ei kasutata.

Sorteerige, taaskasutage ja kõrvaldage patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

Muu teave

Seadmega kaasas olev puhastuslapp sisaldab väga tuleohtlikku isopropüülalkoholi, mis võib põhjustada tugevat silmade ärritust ning sissehingamisel uimasust või pearinglust. Hoidke seda eemal otsesest kuumusest/tulest/süüteallikatest ja vältige silma sattumist või sissehingamist. Peske pärast kasutamist käed seebiga. Silmade ärrituse korral loputage põhjalikult veega. Sissehingamisel minge värske õhu kätte ja hingake rahulikult. Pöörduge arsti poole, kui ärritus või hingamisprobleemid püsivad.

Seade vajab korrektseks tööks toiteallikat ja Bluetooth®-ühendust ning võib mõnede funktsioonide kasutamiseks vajada internetiühendust. Tootja ei vastuta võimalike ruumile ligipääsu probleemide eest, mis tulenevad interneti puudumisest, toitekatkestusest või patareide tühenemisest.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks koduse turvasüsteemi osana. Tootja ei deklareeri seadme vargusevastaseid omadusi ega väljasta seadmele vargusevastase kaitse kinnitusi, sertifikaate ega klasse. Tootja ei vastuta võimalike kahjude või vigastuste eest, mis on põhjustatud vargusest, sissemurdmisest või sissetungist, mis tulenevad seadme kahjustamisest, rikkumisest või volitamata juhtimisest.

Mõne funktsiooni kasutamiseks võib olla vajalik osta lisatooteid. Kahtluse korral võtke ühendust Tedee toega.

Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele eeskirjadele. Võimaluse korral taaskasutage.

Ärge visake seadet olmejäätmetesse ega põletage seda.

Seadet on ohutu kasutada tavapärastes tingimustes ja mõistlikult ettenähtava väärkasutuse korral. Kui märkate tõrkeid või riistvarariket, võtke abi saamiseks ühendust Tedee tehnilise toega. Sellistel juhtudel tuleb seade tagastada Tedeele vajalike remonditööde tegemiseks garantiitingimustel. Seadme riistvara või tarkvara mis tahes muudatused või modifikatsioonid, mida Tedee ei ole heaks kiitnud, soovitanud ega pakunud, võivad garantii tühistada.

Ei Tedee Sp. z o.o. ega meie edasimüüjad ei vastuta eespool toodud hoiatuste ja ohutusjuhiste eiramise eest. Selle seadme ostmisega kinnitab ostja kõiki Tedee seadmete kasutamisega seotud riske. Kui te nende tingimustega ei nõustu, tagastage

seade enne kasutamist tootjale või turustajale.

Täiendav ja tehniline teave

Seadme tehnilised andmed

Mudelid: TLV2.0

Kaal: u 196 g

Mõõtmed: Φ 58 mm x 65 mm

Töötemperatuur: 10–40°C (ainult siseruumides)

Tööniiskus: maksimaalselt 65%

Päritolu: Hiina

Toide: 3 x CR123/CR123A patarei

Bluetooth®-side: BLE 5.0 2,4 GHz (kehtib: TLV2.0)

Turvalisus: TLS 1.3

Saab siduda: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Saab paigaldada: Euroopa profiilsilindritele topeltsiduriga (hädaolukorra) funktsiooniga / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-ühilduvalale riistvarale koos täiendava Tedee GO(2) Bar Adapteriga

Tootmispartii number: Teie seadme tootmispartii number on esimesed kaheksa märki "Seadme seerianumbrist (S/N)", mis on nähtav pakendi sildil ja seadme sildil. Näiteks seerianumbriga 10101010-000001 seadme tootmispartii number on 10101010.

Värvivariantide märgistus: Toote värvivariant on tähistatud mudelinime lõpus oleva tähe (või tähtedega) nii sildil kui ka toote andmesildil. Näiteks mudel TLV2.0 värvivariandis A on märgistatud "TLV2.0 A".

Patarei tehnilised andmed

Tootja nimi ja aadress: nagu patareil näidatud

Mudeli nimi: nagu patareil näidatud

Seerianumber (ID): nagu patareil näidatud

Valmistamise koht ja kuupäev: nagu patareil näidatud

Kaal: 17 g

Mahtuvus: 1550 mAh

Keemiline koostis: liitium/mangaan

Ohtlikud ained peale elavhõbeda, kaadmiumi või plii: N/A

Kustutusvahend: süsinikdioksiidipulber

Kriitilised toorained patareis üle 0,1%: N/A

Raadiosagedus

Tedee GO2 nutikas lukk TLV2.0 on varustatud Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz raadiosidemooduliga. Seda liidest kasutatakse suhtluseks luku, Tedee Bridge'i ja nutitelefonide vahel.

Liides: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Sagedusvahemik: 2,4 GHz kuni 2,483 GHz

Maksimaalne väljundvõimsus: 8 dBm

Kehtib mudelitele: TLV2.0

Tarkvara

Praegune tarkvaraversioon on nähtav Tedee rakenduses: Seade / Seaded / Püsivara versioon.

Tedee luku tarkvara saab uuendada kahel viisil: automaatselt või käsitsi.

Automaatsed uuendused on saadaval ainult siis, kui lukk on ühendatud Tedee Bridge'iga, mis peab olema internetiga ühendatud kohaliku Wi-Fi kaudu.

Kui lukk ei ole Tedee Bridge'iga ühendatud, saab uuendused paigaldada käsitsi Tedee rakenduse kaudu: Seade / Seaded / Üldine / Püsivara versioon.

Palun teatage rakenduse probleemidest (nt sisselogimisvead või hangumine) Tedee tehnilisele toele e-posti teel aadressil support@tedee.com, veebis www.tedee.com/support või telefonil +48 22 307 72 67 (esmaspäev–reede, 8:00–16:00 CET).

LED-signaalid

Initsialiseerimine: Roheline; Vilgub (kiire); LED vilgub pärast seadme sisselülitamist. Kinnitab initsialiseerimise ja süsteemikontrolli.

Valmis: Punane – Sinine – Roheline – Valge; Vilgub (järjest); LED vilgub pärast edukat initsialiseerimist. Kinnitab, et Tedee GO2 on valmis.

Avamine: Roheline; Pidev; Roheline LED põleb avamise ajal (VÄLJAS, kui patareitaseme on madal).

Lukustamine: Punane; Pidev; Punane LED põleb lukustamise ajal (VÄLJAS, kui patareitaseme on madal).

Kinni kiilunud: Punane; 5 vilgutust; LED vilgub punaselt, kui Tedee GO2 on kinni kiilunud. Kontrollige kalibreerimist. Vajadusel võtke ühendust toega.

Seadme väljalülitamine: Punane; Pulseeriv valgus; LED pulseerib pärast nupu 5 s allhoidmist, kuni väljalülitamine on lõpule viidud.

Tehase lähtestamine: Punane; Pulseeriv valgus; LED vilgub pärast vabastamist kolm kiiret punast vilgutust. Kinnitab tehase lähtestamise.

Madal patarei: Punane; 3 x 3 vilgutust; LED vilgub, kui patarei tase langeb alla 15%, pärast iga toimingut. Vahetage patareid.

Viivitusega lukustamine: Sinine; Vilgub; LED vilgub pärast nupu 1–5 s allhoidmist. Töötab ainult siis, kui rakenduses lubatud.

Kalibreerimine: Sinine; Vilgub; LED vilgub siniselt kalibreerimise ajal.

Viga: Punane; Vilgub (kiire/aeglane); Võtke ühendust Tedee toega.

Õiguslikud / keskkonnavalasid märkused



ELi vastavusdeklaratsioon

Tedee Sp. z o.o. kinnitab, et Tedee GO2 TLV2.0 raadioseade vastab direktiivile 2014/53/EL.

Täistekst on saadaval: <https://tedee.com/compliance>



Seade on märgistatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümboliga – seda ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kasutatud seade tuleb viia volitatud elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti (WEEE).

WEEE / RoHS

Järgige kohalikke eeskirju elektroonikaseadmete ja patareide nõuetekohaseks kõrvaldamiseks.

Ärge visake patareisid olmejäätmete hulka. Andke need üle taaskasutuspunkti.

Tedee seadmetes kasutatavad patareid ei sisalda elavhõbedat, kaadmiumi ega pliid

üle direktiivi 2006/66/EÜ piinormide.

Ärge visake Tedee seadet olmejäätmete hulka. Andke see üle taaskasutuspunkti.



Bluetooth®

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc., ning igasugune kasutus Tedee Sp. z o.o. poolt toimub litsentsi alusel.

Google

Google, Android ja Google Play on ettevõtte Google LLC kaubamärgid.

Apple

Apple ja App Store on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid. iOS on Cisco kaubamärk või registreeritud kaubamärk USA-s ja teistes riikides ning seda kasutatakse litsentsi alusel.

Garantii

Tedee piiratud riistvaragarantii

Tedee Sp. z o.o. garanteerib, et Tedee seadmetel puuduvad riistvarafektid materjalides ja töös vähemalt 2 aastat alates esmasest jaemüügist.

Tedee Sp. z o.o. ei vastuta seadme väärkasutuse eest (sh laadimisviisid, mida selles brošüüris ei kirjeldata) ega riistvara või tarkvara muudatuste/modifikatsioonide eest, mida Tedee ei ole heaks kiitnud, soovitanud ega pakkunud.

Täielikud garantiitingimused: www.tedee.com/warranty või support@tedee.com.

tedee® on ettevõtte Tedee Sp. z o.o. registreeritud kaubamärk. Autoriõigus (C)

2022. Kõik õigused kaitstud.

Teised kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Tehnilline tugi

E-post: support@tedee.com

Veebileht: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Lahtiolekuajad: 8:00 – 16:00 (CET)

Postiaadress: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Varssavi, Poola

FI: Turvallisuustiedot

VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusohjeet ja varoitukset. Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Saat uusimman ja ajantasaisimman version näistä ohjeista osoitteesta: <https://tedee.com/get-support>.

Turvallisuusohjeet / varoitukset

Älä

Älä avaa, muokkaa tai pura laitetta tai sen lisävarusteita.

Älä yritä huoltaa mitään laitteen osaa itse. Jos korjaus on tarpeen, ota yhteyttä Tedee-tekniiseen tukeen osoitteessa <https://tedee.com/>

Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen tai veteen äläkä altista sitä kosteudelle.

Älä käytä laitetta äärimmäisten lämmönlähteiden (kuten patteri tai savupiippu), kylmänlähteiden, avotulen tai muiden äärimmäisten olosuhteiden läheisyydessä.

Älä käytä laitetta ympäristöissä, joissa on korkea ilmankosteus, liiallista pölyä tai voimakasta ilmansaastetta. Käytä laitetta vain sisätiloissa.

Älä työnnä metalliesineitä laitteen aukkoihin tai rakoihin.

Älä käsittele laitteen mitään osaa tai sen lisävarusteita märin käsin.

Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle tai kohdista siihen painetta muulla tavoin kuin valmistajan tarkoittamalla tavalla, jotta vältetään vaurioituminen tai muodonmuutos.

Älä asenna laitetta lasten tai eläinten ulottuville, jos mahdollista. Jos eläin tai lapsi vaurioittaa laitteen eheyttä (esimerkiksi jos kotelo rikkoutuu), lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä Tedee-tekniiseen tukeen.

Alle 13-vuotiaat lapset eivät saa käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Älä jaa Tedee-sovelluksen kirjautumistietojasi äläkä myönnä tiloihisi etäkäyttöä luvattomille henkilöille. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat pääsyn myöntämisestä luvattomille henkilöille.

VAROITUS: Tedee GO2:ssa voi ilmetä tekninen vika, eikä se välttämättä pysty avaamaan oveasi. Pidä aina oven lukon avain mukana tai säilytä se helposti saatavilla, jotta ovi voidaan avata käsin tällaisen laitevirheen sattuessa.

Tee

Noudata asennusohjetta ja turvallisuusvaroitoimia tarkasti. Epäselvissä tilanteissa ota yhteyttä Tedee-tekniiseen tukeen.

Kun poistat laitteen, varmista, että pidät sitä yhdellä kädellä. Muussa tapauksessa laite voi pudota korkealta ja aiheuttaa vammoja.

Jos korjaus on tarpeen, ota yhteyttä Tedee-tekniiseen tukeen.

Käytä vain Tedee:n toimittamia tai suosittelemia virtalähdelaitteita. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua, eikä vahinko kuulu takuun piiriin.

Lue asennusopas ja opi, miten aloitat laitteen käytön, miten lisäät sen Tedee-so-

vellukseen ja miten paritat sen muiden Tedee-laitteiden kanssa. Voit myös käyttää linkkiä: www.tedee.com/installation-guide

Liikkuvat osat

Koska laitetta voi käyttää etänä, käsiä ei suositella pitämään kotelon päällä.

Älä aseta sormia tai muita kehon osia laitteen päälle tai sen lähelle käytön aikana. Muussa tapauksessa sormet tai muut kehon osat voivat jäädä puristuksiin tai liitistyä tai aiheutua muunlaisia vammoja.

Paristojen turvallisuusohjeet / varoitukset

Paristokäyttöinen Tedee GO2 -lukko sisältää ei-ladattavia paristoja, joita käyttäjä ei voi huoltaa.

Älä

Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja.

Älä kosketa vuotavia paristoja.

Älä oikosulje paristoja äläkä aseta niitä väärinpäin.

Älä käytä paristoja, jotka näyttävät vuotavan, ovat värjäytyneet, ruosteiset, muotoutuneet, haisevat tai ovat muuten poikkeavia.

Älä altista paristoja tulelle tai korkealle lämpötilalle. Älä jätä tai säilytä paristoja kuumissa paikoissa, kuten uunin tai liedien lähellä, suorassa auringonpaisteessa tai muiden lämmönlähteiden lähellä.

Älä upota paristoja veteen äläkä anna niiden joutua kosketuksiin veden kanssa.

Älä pura, puhkaise, muokkaa, pudota, heitä tai aiheuta muita tarpeettomia iskuja paristoille.

Älä laita paristoja mikroaaltouuniin tai mihinkään muuhun korkeapaineastiaan.

Älä kanno irallisia paristoja taskussa tai laukussa yhdessä muiden metalliesineiden kanssa.

Älä lataa Tedee GO2 -settiin sisältyviä ei-ladattavia paristoja. Älä yllätaata ladattavia paristoja (jos soveltuu).

Älä laita paristoja suuhun äläkä niele niitä. Jos paristo niellään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Tedee Sp. z o.o. tai jälleenmyyjämme eivät vastaa näiden varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Ostamalla tämän laitteen ostaja hyväksyy kaikki LiPo-paristoihin liittyvät riskit. Jos et hyväksy näitä ehtoja, palauta laite välittömästi ennen käyttöä.

Suosittelut paristot

Tedee GO2 -lukon virtalähteeksi käytä 3 kpl CR-123/123A-paristoja tai 3 kpl ladattavia CR-123-paristoja.

Vain 3 V CR123/123A-paristot tai 3,7 V ladattavat CR123-paristot ovat sallittuja.

VAROITUS: Voit vahingoittaa laitteen pysyvästi, jos yrität käyttää tai asentaa paristoa tai ladattavia paristoja, joiden jännite ylittää vastaavasti 3/3,7 V.

Tee

Noudata asennusohjetta ja turvallisuusvarotoimia tarkasti. Epäselvissä tilanteissa ota yhteyttä Tedee-tekniseen tukeen.

Kun poistat laitteen, varmista, että pidät sitä yhdellä kädellä. Muussa tapauksessa laite voi pudota korkealta ja aiheuttaa vammoja.

Aseta uudet paristot oikein noudattaen merkintöjä kunkin pariston positiivisen (+) ja negatiivisen (-) navan sijainnista.

Älä käännä pariston napaisuutta väärinpäin.

Käytä paristoja vaihtaessasi vain yhtä paristotyyppiä (älä sekoita).

Vaihda paristot tässä oppaassa määritettyyn kokoon ja tyyppiin. Vaihda aina kaikki Tedee GO2:n paristot samanaikaisesti.

Säilytä paristoja viileässä ja kuivassa paikassa normaalissa huoneenlämmössä.

Poista paristot laitteista, joita ei käytetä pitkään aikaan.

Lajittele, kierrätä ja hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti. Lisätietoja saat paikalliselta viranomaiselta.

Muut tiedot

Laitteen mukana toimitettu puhdistuspyyhe sisältää erittäin helposti syttyvää isopropyylialkoholia, joka voi aiheuttaa voimakasta silmien ärsytystä sekä hengitettynä onnettomuutta tai huimausta. Pidä se poissa suorasta lämmöstä/tulesta/sytytyslähteistä ja vältä kosketusta silmiin tai höyryjen hengittämistä. Pese kädet saippualla käytön jälkeen. Jos silmät ärtyvät, huuhtelee huolellisesti vedellä. Jos ainetta hengitetään, siirry raittiiseen ilmaan ja hengitä rauhallisesti. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos ärsytys tai hengitysvaikeudet jatkuvat.

Laite tarvitsee virtalähteen ja Bluetooth®-yhteyden toimiakseen oikein ja voi joissakin ominaisuuksissa edellyttää internetyhteyttä. Valmistaja ei vastaa mahdollisista tiloihin pääsyyn liittyvistä ongelmista, jotka johtuvat internetyhteyden puutteesta, sähkökatkosta tai paristojen tyhjenemisestä.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi osana kodin turvajärjestelmää. Valmistaja ei ilmoita laitteelle murtosuojaukseen liittyviä ominaisuuksia eikä anna todistuksia, sertifikaatteja tai luokituksia murtosuojauksesta. Valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista tai vammoista, jotka aiheutuvat varkaudesta, murrosta tai tunkeutumisesta ja jotka johtuvat laitteen vahingoittamisesta, manipuloinnista tai luvattomasta ohjauksesta.

Jotkin ominaisuudet voivat edellyttää lisätuotteiden hankintaa. Epäselvissä tilanteissa ota yhteyttä Tedee-tukeen.

Hävitä laite paikallisten määräysten mukaisesti. Kierrätä, jos mahdollista.

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana äläkä polta sitä.

Laitetta on turvallista käyttää normaaleissa olosuhteissa ja kohtuudella ennakoitavissa väärinkäyttötilanteissa. Jos huomaat virheitä tai laitteistovian merkkejä, ota

yhteyttä Tedee-tekniiseen tukeen. Tällöin laite tulee palauttaa Tedee:lle tarvittavia korjauksia varten takuun ehtojen mukaisesti. Laitteen laitteistoon tai ohjelmistoon tehdyt muutokset, joita Tedee ei ole hyväksynyt, suositellut tai toimittanut, voivat mitätöidä takuun.

Tedee Sp. z o.o. tai jälleenmyyjämme eivät vastaa edellä mainittujen varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Ostamalla tämän laitteen ostaja hyväksyy kaikki Tedee-laitteiden käyttöön liittyvät riskit. Jos et hyväksy näitä ehtoja, palauta laite valmistajalle tai jakelijalle ennen käyttöä.

Lisä- ja tekniset tiedot

Laitteen tekniset tiedot

Mallit: TLV2.0

Paino: n. 196 g

Mitat: Ø 58 mm x 65 mm

Käyttölämpötila: 10–40°C (vain sisätiloissa)

Käyttökosteus: enintään 65 %

Alkuperä: Kiina

Virtalähde: 3 x CR123/CR123A-paristo

Bluetooth®-tiedonsiirto: BLE 5.0 2,4 GHz (koskee: TLV2.0)

Tietoturva: TLS 1.3

Voidaan yhdistää: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Voidaan asentaa: europrofiilisylintereihin, joissa on kaksoiskytkentä (häätävaus) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-yhteensopivaan helaan lisävarusteella Tedee GO(2) Bar Adapter

Tuotantoerän numero: Laitteesi tuotantoerän numero on ensimmäiset kahdeksan

merkkiä "Laitteen sarjanumerosta (S/N)", joka näkyy pakkauksen etiketissä ja laitteen etiketissä. Esimerkiksi laitteella, jonka sarjanumero on 10101010-000001, tuotantoerän numero on 10101010.

Värivarianttien merkintä: Tuotteen värivaihtoehto ilmoitetaan mallinimen lopussa olevalla kirjaimella (tai kirjaimilla) etiketissä ja laitteen tyyppikilvessä. Esimerkiksi TLV2.0-malli värivariantissa A on merkitty "TLV2.0 A".

Pariston tekniset tiedot

Valmistajan nimi ja osoite: kuten paristossa ilmoitettu

Mallin nimi: kuten paristossa ilmoitettu

Sarjanumero (ID): kuten paristossa ilmoitettu

Valmistuspaikka ja -päivä: kuten paristossa ilmoitettu

Paino: 17 g

Kapasiteetti: 1550 mAh

Kemiallinen koostumus: litium/mangaani

Vaaralliset aineet (muut kuin elohopea, kadmium tai lyijy): N/A

Sammutusaine: hiilidioksidijauhe

Kriittiset raaka-aineet paristossa yli 0,1 %: N/A

Radiotaajuus

Tedee GO2 -älylukko TLV2.0 on varustettu Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz -radio-liitännällä. Tätä liitännää käytetään lukon, Tedee Bridge -laitteen ja älypuhelimien väliseen viestintään.

Liitännä: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Taajuusalue: 2,4 GHz – 2,483 GHz

Enimmäislähetysteho: 8 dBm

Koskee malleja: TLV2.0

Ohjelmisto

Nykyinen ohjelmistoversio näkyy Tedee-sovelluksessa: Laite / Asetukset / Laitteohjelmiston versio.

Tedee-lukon ohjelmisto voidaan päivittää kahdella tavalla: automaattisesti tai manuaalisesti.

Automaattiset päivitykset ovat käytettävissä vain, kun lukko on yhdistetty Tedee Bridge -laitteeseen, jonka on oltava yhteydessä internetiin paikallisen Wi-Fi-verkon kautta.

Jos lukko ei ole yhdistetty Tedee Bridge -laitteeseen, päivitykset voidaan asentaa manuaalisesti Tedee-sovelluksen kautta: Laite / Asetukset / Yleiset / Laitteohjelmiston versio.

Ilmoita sovelluksen ongelmista (kuten kirjautumisvirheistä tai jumiutumista) Tedee-tekniselle tuelle sähköpostitse osoitteeseen support@tedee.com, sivuston www.tedee.com/support kautta tai puhelimitse +48 22 307 72 67 (maanantai–perjantai, 8:00–16:00 CET).

LED-merkkivalot

Alustus: Vihreä; Vilkkuu (nopea); LED vilkkuu laitteen käynnistämisen jälkeen. Vahvistaa alustuksen ja järjestelmän tarkistuksen.

Valmis: Punainen – Sininen – Vihreä – Valkoinen; Vilkkuu (peräkkäin); LED vilkkuu onnistuneen alustuksen jälkeen. Vahvistaa, että Tedee GO2 on valmis.

Avaus: Vihreä; Jatkuva; Vihreä LED palaa avauksen aikana (POIS, jos paristotaso on alhainen).

Lukitus: Punainen; Jatkuva; Punainen LED palaa lukituksen aikana (POIS, jos paristotaso on alhainen).

Jumissa: Punainen; 5 vilkhdusta; LED vilkkuu punaisena, jos Tedee GO2 on

jumissa. Tarkista kalibrointi. Ota tarvittaessa yhteyttä tukeen.

Laitteen sammutus: Punainen; Sykkivä valo; LED sykkii, kun painiketta pidetään painettuna 5 s, kunnes sammutus on valmis.

Tehdasasetusten palautus: Punainen; Sykkivä valo; LED vilkuttaa vapauttamisen jälkeen kolme nopeaa punaista välähdystä. Vahvistaa tehdasasetusten palautuksen.

Alhainen paristotaso: Punainen; 3 x 3 vilkahdusta; LED vilkkuu, kun paristotaso laskee alle 15 % jokaisen toiminnon jälkeen. Vaihda paristot.

Viivästetty lukitus: Sininen; Vilkkuu; LED vilkkuu, kun painiketta painetaan ja pidetään painettuna 1–5 s. Toimii vain, jos ominaisuus on käytössä sovelluksessa.

Kalibrointi: Sininen; Vilkkuu; LED vilkkuu sinisenä kalibroinnin aikana.

Virhe: Punainen; Vilkkuu (nopea/hidas); Ota yhteyttä Tedee-tukeen.

Oikeudelliset / ympäristöhuomiot



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tedee Sp. z o.o. vakuuttaa, että Tedee GO2 TLV2.0 -radiolaite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Koko teksti saatavilla: <https://tedee.com/compliance>



Laite on merkitty yliviivatulla jäteastian symbolilla – sitä ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.

Käytetyt laitteet tulee toimittaa valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen (WEEE).

WEEE / RoHS

Noudata paikallisia määräyksiä elektroniikkalaitteiden ja paristojen asianmukaisessa hävittämisessä.

Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen.

Tedee-laitteissa käytettävät paristot eivät sisällä elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä yli direktiivin 2006/66/EY raja-arvojen.

Älä hävitä Tedee-laitettasi kotitalousjätteen mukana. Toimita se kierrätyspisteeseen.



Bluetooth®

Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omaisuutta, ja Tedee Sp. z o.o. käyttää niitä lisenssillä.

Google

Google, Android ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Apple

Apple ja App Store ovat Apple Inc.:n tavaramerkkejä. iOS on Cisco:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa, ja sitä käytetään lisenssillä.

tedee® on Tedee Sp. z o.o.:n rekisteröity tavaramerkki. Copyright (C) 2022. Kaikki oikeudet pidätetään.

Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat niiden omistajien omaisuutta.

Tedee rajoitettu laitteistotakuu

Tedee Sp. z o.o. takaa, että Tedee-laitteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvia laitteistovikoja vähintään 2 vuoden ajan ensimmäisestä vähittäisostosta.

Tedee Sp. z o.o. ei vastaa laitteen väärinkäytöstä (mukaan lukien latausmenetelmät, joita ei kuvata tässä vihkosessa) eikä laitteistoon tai ohjelmistoon tehdyistä muutoksista, joita Tedee ei ole hyväksynyt, suositellut tai toimittanut.

Täydet takuuehdot: www.tedee.com/warranty tai support@tedee.com.

Tekninen tuki

Sähköposti: support@tedee.com

Verkkosivusto: www.tedee.com/support

Puhelin: (+48) 22 307 72 67, 8:00–16:00 (CET)

Postiosoite: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Puola

FR: Informations de sécurité

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les consignes de sécurité et les avertissements. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour accéder à la version la plus récente et la plus à jour de ces instructions, consultez : <https://tedee.com/get-support>.

Consignes / avertissements de sécurité

Ne pas

Ne pas ouvrir, modifier ni démonter votre appareil ou ses accessoires.

Ne pas tenter d'effectuer vous-même l'entretien d'une quelconque partie de l'appareil. Si des réparations sont nécessaires, veuillez contacter l'assistance technique Tedee à l'adresse <https://tedee.com/>

Ne pas immerger l'appareil dans un liquide, de l'eau, ni l'exposer à l'humidité.

Ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources de chaleur extrêmes (telles qu'un radiateur ou une cheminée), de sources de froid, d'une flamme nue ou d'autres conditions extrêmes.

Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements très humides, excessivement poussiéreux ou fortement pollués. Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.

Ne pas introduire d'objets métalliques dans les ouvertures ou les fentes de l'appareil.

Ne pas manipuler une quelconque partie de l'appareil ou de ses accessoires avec les mains mouillées.

Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil ni exercer une pression autre que celle prévue par le fabricant, afin d'éviter tout dommage ou toute déformation.

Ne pas installer l'appareil à portée des enfants ou des animaux, si possible. Si un animal ou un enfant endommage l'intégrité de l'appareil (par exemple, si le boîtier se casse), cessez d'utiliser l'appareil et contactez l'assistance technique Tedee.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 13 ans sans la surveillance d'un adulte.

Ne partagez pas vos identifiants de connexion à l'application Tedee et n'accordez pas l'accès à distance à vos locaux à des personnes non autorisées. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés par l'octroi d'un accès à des personnes non autorisées.

AVERTISSEMENT : Tedee GO2 peut subir une défaillance technique et ne pas être en mesure d'ouvrir votre porte. Gardez toujours sur vous la clé de la serrure de la porte ou conservez-la dans un endroit accessible afin que la porte puisse être ouverte manuellement en cas d'erreur de l'appareil.

À faire

Suivez attentivement le manuel d'installation et les précautions de sécurité. En cas de doute, contactez l'assistance technique Tedee.

Lors de la désinstallation de l'appareil, veillez à le tenir d'une main. À défaut, l'appareil pourrait tomber d'une certaine hauteur et provoquer des blessures.

Si des réparations sont nécessaires, veuillez contacter l'assistance technique Tedee.

Utilisez uniquement les dispositifs d'alimentation fournis ou recommandés par Tedee. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'appareil, ce qui ne serait pas couvert par la garantie.

Lisez le guide d'installation et apprenez comment commencer à utiliser votre appareil, comment l'ajouter à votre application Tedee et comment l'appairer avec d'autres appareils Tedee. Vous pouvez également suivre le lien : www.tedee.com/installation-guide

Pièces mobiles

Comme vous pouvez utiliser l'appareil à distance, il est déconseillé de garder les mains sur le boîtier.

Ne placez pas vos doigts ni aucune partie de votre corps sur ou près de l'appareil pendant son fonctionnement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le coincement ou l'écrasement des doigts ou d'autres parties du corps, ou d'autres types de blessures.

Consignes / avertissements de sécurité relatifs aux piles

La serrure Tedee GO2 alimentée par piles contient des piles non rechargeables et non réparables par l'utilisateur.

Ne pas

Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves.

Ne pas toucher des piles qui fuient.

Ne pas court-circuiter les piles et ne pas les insérer incorrectement.

Ne pas utiliser de piles qui semblent fuir, être décolorées, rouillées, déformées, dégager une odeur ou présenter toute autre anomalie.

Ne pas exposer les piles au feu ou à une température élevée. Ne laissez pas et ne stockez pas les piles dans des endroits chauds tels que près d'un four, d'une cuisinière, en plein soleil ou près d'autres sources de chaleur.

Ne pas immerger les piles dans l'eau et ne pas les laisser entrer en contact avec de l'eau.

Ne pas démonter, percer, modifier, faire tomber, jeter ou infliger d'autres chocs inutiles aux piles.

Ne pas placer les piles dans un four à micro-ondes ou dans tout autre récipient sous haute pression.

Ne pas transporter des piles en vrac dans une poche ou un sac avec d'autres objets métalliques.

Ne pas recharger les piles non rechargeables incluses dans votre kit Tedee GO2. Ne pas surcharger les piles rechargeables (le cas échéant).

Ne pas mettre les piles dans la bouche et ne pas les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Ni Tedee Sp. z o.o. ni nos revendeurs n'assument de responsabilité en cas de non-respect de ces avertissements et consignes de sécurité. En achetant cet appareil, l'acheteur assume tous les risques associés aux piles LiPo. Si vous n'acceptez pas ces conditions, retournez immédiatement l'appareil avant utilisation.

Piles recommandées

Pour alimenter votre serrure Tedee GO2, utilisez 3 piles CR-123/123A ou 3 piles CR-123 rechargeables.

Seules les piles CR123/123A de 3 V ou les piles CR123 rechargeables de 3,7 V sont autorisées.

AVERTISSEMENT : Vous pouvez endommager définitivement l'appareil en essayant d'utiliser ou d'installer des piles ou des piles rechargeables dépassant respectivement 3/3,7 V.

À faire

Suivez attentivement le manuel d'installation et les précautions de sécurité. En cas de doute, contactez l'assistance technique Tedee.

Lors de la désinstallation de l'appareil, veillez à le tenir d'une main. À défaut, l'appareil pourrait tomber d'une certaine hauteur et provoquer des blessures.

Insérez correctement des piles neuves en suivant les symboles indiquant le positionnement des bornes positive (+) et négative (-) de chaque pile.

Ne pas inverser la polarité des piles.

Utilisez un seul type de piles lors de leur remplacement dans l'appareil (ne pas mélanger).

Remplacez les piles par la taille et le type spécifiés dans ce manuel. Remplacez toujours toutes les piles de Tedee GO2 en même temps.

Stockez les piles dans un endroit frais et sec, à température ambiante normale.

Retirez les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant des périodes prolongées.

Triez, recyclez et éliminez les piles conformément à la réglementation locale. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale.

Autres informations

La lingette de nettoyage incluse avec l'appareil contient de l'alcool isopropylique hautement inflammable, susceptible de provoquer une forte irritation des yeux et, en cas d'inhalation, de la somnolence ou des vertiges. Tenez-la éloignée des sources directes de chaleur/feu/d'inflammation et évitez tout contact avec les yeux ou toute inhalation. Lavez-vous les mains avec du savon après utilisation. En cas d'irritation des yeux, rincez abondamment à l'eau. En cas d'inhalation, allez à l'air frais et respirez confortablement. Consultez un médecin si l'irritation ou les difficultés respiratoires persistent.

Cet appareil nécessite une source d'alimentation et une connexion Bluetooth® pour fonctionner correctement, et peut nécessiter une connexion Internet pour utiliser certaines de ses fonctionnalités. Le fabricant n'est pas responsable des éventuels problèmes d'accès aux locaux résultant d'une absence d'accès Internet, d'une panne de courant ou de l'épuisement des piles.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme partie intégrante d'un système de sécurité domestique. Le fabricant ne déclare aucune propriété anti-effraction et ne fournit aucune attestation, certificat ou classe de protection anti-effraction pour l'appareil. Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou blessure pouvant être causé par un vol, un cambriolage ou une intrusion résultant d'un dommage, d'une altération ou d'un contrôle non autorisé de l'appareil.

Certaines fonctionnalités peuvent nécessiter l'achat de produits supplémentaires. En cas de doute, contactez l'assistance Tedee.

Éliminez l'appareil conformément à la réglementation locale. Si possible, recyclez.

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères et ne le brûlez pas.

Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité dans des conditions normales et en cas d'utilisation inappropriée raisonnablement prévisible. Si vous remarquez des signes d'erreurs ou de dysfonctionnement matériel, contactez l'assistance technique Tedee. Dans ce cas, l'appareil doit être retourné à Tedee pour les réparations nécessaires dans le cadre des conditions de garantie. Toute modification du matériel ou du logiciel de l'appareil non approuvée, recommandée ou fournie par Tedee peut annuler votre garantie.

Ni Tedee Sp. z o.o. ni nos revendeurs ne sont responsables en cas de non-respect des avertissements et consignes de sécurité ci-dessus. En achetant cet appareil, l'acheteur reconnaît tous les risques associés à l'utilisation des équipements Tedee. Si vous n'acceptez pas ces conditions, retournez l'appareil au fabricant ou au distributeur avant utilisation.

Informations supplémentaires et techniques

Spécifications de l'appareil

Modèles : TLV2.0

Poids : env. 196 g

Dimensions : Φ 58 mm x 65 mm

Température de fonctionnement : 10–40°C (utilisation intérieure uniquement)

Humidité de fonctionnement : maximum 65 %

Origine : Chine

Alimentation : 3 piles CR123/CR123A

Communication Bluetooth® : BLE 5.0 2,4 GHz (s'applique à : TLV2.0)

Sécurité : TLS 1.3

Peut être appairé avec : Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Peut être installé sur : cylindres de profil européen avec fonction double embrayage (urgence) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / quincaillerie compatible Tedee avec adaptateur supplémentaire Tedee GO(2) Bar Adapter

Numéro de lot de production : le numéro de lot de production de votre appareil correspond aux huit premiers caractères du « Numéro de série de l'appareil (S/N) » visibles sur l'étiquette de l'emballage et l'étiquette de l'appareil. Par exemple, le numéro de lot de production d'un appareil portant le numéro de série 10101010-

000001 est 10101010.

Marquage des variantes de couleur : la variante de couleur du produit est indiquée par une lettre (ou des lettres) à la fin du nom du modèle, sur l'étiquette et sur la plaque signalétique du produit. Par exemple, un appareil de modèle TLV2.0 en variante de couleur A est marqué « TLV2.0 A ».

Spécifications techniques de la pile

Nom et adresse du fabricant : comme indiqué sur la pile

Nom du modèle : comme indiqué sur la pile

Numéro de série (ID) : comme indiqué sur la pile

Lieu et date de fabrication : comme indiqué sur la pile

Poids : 17 g

Capacité : 1550 mAh

Composition chimique : lithium/manganèse

Substances dangereuses autres que mercure, cadmium ou plomb : N/A

Agent extincteur : poudre de dioxyde de carbone

Matières premières critiques présentes dans la pile à plus de 0,1 % : N/A

Radiofréquence

La serrure intelligente Tedee GO2 TLV2.0 est équipée d'une interface radio Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Cette interface est utilisée pour la communication entre la serrure, Tedee Bridge et les smartphones.

Interface : Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Plage de fréquences : 2,4 GHz à 2,483 GHz

Puissance de sortie maximale : 8 dBm

S'applique aux modèles : TLV2.0

Logiciel

La version logicielle actuelle est visible dans l'application Tedee : Appareil / Paramètres / Version du firmware.

Le logiciel de la serrure Tedee peut être mis à jour de deux façons : automatiquement ou manuellement.

Les mises à jour automatiques ne sont disponibles que lorsque la serrure est connectée à Tedee Bridge, qui doit être connecté à Internet via le Wi-Fi local.

Si la serrure n'est pas connectée à Tedee Bridge, les mises à jour peuvent être installées manuellement via l'application Tedee : Appareil / Paramètres / Général / Version du firmware.

Veuillez signaler tout problème avec l'application (tel que des erreurs de connexion ou des blocages) à l'assistance technique Tedee par e-mail à support@tedee.com, via www.tedee.com/support, ou par téléphone au +48 22 307 72 67 (lundi–vendredi, 8:00–16:00 CET).

Signaux LED

Initialisation : Vert ; clignotement (rapide) ; la LED clignote après la mise sous tension. Confirme l'initialisation et la vérification du système.

Prêt : Rouge – Bleu – Vert – Blanc ; clignotement (séquentiel) ; la LED clignote après une initialisation réussie. Confirme que Tedee GO2 est prêt.

Déverrouillage : Vert ; fixe ; la LED verte s'allume pendant le déverrouillage (ÉTEINTE si le niveau de pile est faible).

Verrouillage : Rouge ; fixe ; la LED rouge s'allume pendant le verrouillage (ÉTEINTE si le niveau de pile est faible).

Bloqué : Rouge ; 5 clignotements ; la LED clignote en rouge si Tedee GO2 est bloqué. Vérifiez le calibrage. Contactez l'assistance si nécessaire.

Arrêt de l'appareil : Rouge ; lumière pulsée ; la LED pulse après avoir maintenu le bouton 5 s, jusqu'à ce que l'arrêt soit terminé.

Réinitialisation d'usine : Rouge ; lumière pulsée ; la LED émet trois clignotements rouges rapides après relâchement. Confirme la réinitialisation d'usine.

Pile faible : Rouge ; 3 x 3 clignotements ; la LED clignote lorsque la pile descend sous 15 %, après chaque opération. Remplacez les piles.

Verrouillage différé : Bleu ; clignotement ; la LED clignote après avoir appuyé et maintenu le bouton 1–5 s. Fonctionne uniquement si activé dans l'application.

Calibrage : Bleu ; clignotement ; la LED clignote en bleu pendant le calibrage.

Erreur : Rouge ; clignotement (rapide/lent) ; contactez l'assistance Tedee.

Mentions légales / environnementales



Déclaration UE de conformité

Tedee Sp. z o.o. déclare que l'équipement radio Tedee GO2 TLV2.0 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Texte complet disponible : <https://tedee.com/compliance>



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée : il ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux.

Les équipements usagés doivent être déposés dans un point de collecte agréé pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE/WEEE).

WEEE / RoHS

Respectez la réglementation locale pour l'élimination correcte des appareils électroniques et des piles.

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Déposez-les dans un point de recyclage.

Les piles utilisées dans les appareils Tedee ne contiennent pas de mercure, de cadmium ni de plomb au-delà des limites de la directive 2006/66/CE.

Ne jetez pas votre appareil Tedee avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de recyclage.



Bluetooth®

La marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation par Tedee Sp. z o.o. se fait sous licence.

Google

Google, Android et Google Play sont des marques de Google LLC.

Apple

Apple et App Store sont des marques d'Apple Inc. iOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

ISED

This device, holding ISSED IC: 31583-TLV20, contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le

brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation Exposure Statement: The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

Déclaration d'exposition aux radiations: Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

tedee® est une marque déposée de Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Tous droits réservés.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Garantie

Garantie matérielle limitée Tedee

Tedee Sp. z o.o. garantit que les appareils Tedee sont exempts de défauts matériels

de matériaux et de fabrication pendant au moins 2 ans à compter de la date du premier achat au détail.

Tedee Sp. z o.o. n'assume aucune responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'appareil (y compris des méthodes de charge non décrites dans ce livret) ou de modifications matérielles ou logicielles non approuvées, recommandées ou fournies par Tedee.

Détails complets de la garantie : www.tedee.com/warranty ou support@tedee.com.

Support technique

E-mail: support@tedee.com

Site web: www.tedee.com/support

Téléphone: (+48) 22 307 72 67

Horaires: 8:00 – 16:00 (CET)

Adresse postale: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Pologne

GA: Faisnéis Sábháilteachta

RABHADH: Leugh a h-uile stiùireadh sàbhailteachd agus rabhadh. Mura leanar iad, dh'fhaodadh sin clisgeadh dealain, teine agus/no droch leòn adhbhrachadh. Cùm an stiùireadh seo airson iomradh san àm ri teachd.

Gus an dreach as ùire agus as ùire den stiùireadh seo fhaighinn, tadhal air: <https://tedee.com/get-support>.

Stiùiridhean Sàbhailteachd / Rabhaidhean

Na dèan

Na fosgail, na atharraich agus na dì-dhèan (na dì-cho-chruinnich) an uidheam agad no na goireasan aige.

Na feuch ri seirbheis a dhèanamh air pàirt sam bith den uidheam leat fhèin. Ma tha feum air càraidhean, cuir fios gu taic theicnigeach Tedee aig <https://tedee.com/>

Na bogaich an uidheam ann an leaghan sam bith no ann an uisge, agus na leig leis a bhith fosgailte do dh'uisge no do thaiseachd.

Na cleachd an uidheam faisg air stòran teas fìor-mhòr (mar rèididheator no similear), stòran fuachd, teine fosgailte, no suidheachaidhean fìor eile.

Na cleachd an uidheam ann an àrainneachdan le taiseachd àrd, duslach ro mhòr, no truailleadh adhair àrd. Cleachd an uidheam a-mhàin a-staigh.

Na cuir a-steach nithean meatailt sam bith do dh'fhosgaidhean no beàrnan an uidheim.

Na làimhsich pàirt sam bith den uidheam no na goireasan aige le làmhan fliucha.

Na cuir nithean troma air an uidheam agus na cuir cuideam air ach a-mhàin mar a tha an neach-dèanamh a' solar, gus milleadh no deformachadh a sheachnadh.

Na stàlaich an uidheam taobh a-staigh ruigsinneachd chloinne no bheathaichean, ma ghabhas e dèanamh. Ma nì beathach no pàiste cron air ionracas an uidheim (mar eisimpleir, ma bhriseas an còmhach), stad a chleachdadh an uidheam agus cuir fios gu taic theicnigeach Tedee.

Cha bu chòir do chloinn fo aois 13 an uidheam a chleachdadh às aonais stiùiridh inbheach.

Na roinn teisteanasan logaidh a-steach an aplacaid Tedee agad agus na toir cothrom iomallach air an togalaich agad do dhaoine gun chead. Cha bhi uallach air an neach-dèanamh airson milleadh a thig bho bhith a' toirt cothrom do dhaoine gun chead.

RABHADH: Dh'fhaodadh fàilligeadh teicnigeach tachairt do Tedee GO2 agus dh'fhaodadh nach bi e comasach dha do dhoras fhosgladh. Cùm iuchair glas an dorais leat an-còmhnaidh no cùm i ann an àite ruigsinneach gus am bi e comasach an doras fhosgladh le làimh ma thachras mearachd mar seo.

Dèan

Lean an leabhar-stàlaidh agus na rabhadh sàbhailteachd gu dlùth. Ma tha teagamh ann, cuir fios gu taic theicnigeach Tedee.

Nuair a tha thu a' dì-stàladh an uidheim, dèan cinnteach gu bheil thu ga chumail le aon làimh. Mura dèan, dh'fhaodadh an uidheam tuiteam bho àirde agus leòn adhbhrachadh.

Ma tha feum air càraidhean, cuir fios gu taic theicnigeach Tedee.

Cleachd a-mhàin innealan solar cumhachd a tha Tedee a' toirt seachad no a' moladh. Mura dèan, dh'fhaodadh seo milleadh adhbhrachadh don uidheam nach eil còmhdaichte leis a' bharantas.

Leugh an stiùireadh stàlaidh agus ionnsaich mar a thòisicheas tu air an uidheam agad a chleachdadh, mar a chuireas tu ris an aplacaid Tedee agad e, agus mar a nì thu paidhrigeadh le uidheaman Tedee eile. Faodaidh tu cuideachd an ceangal a leantainn: www.tedee.com/installation-guide

Pàirtean gluasadach

Leis gu bheil e comasach dhut an uidheam obrachadh air astar, chan eilear a' moladh do làmhnan a chumail air a' chòmhdach.

Na cuir do chorrigan no pàirt sam bith dhen bhodhaig agad air no faisg air an uidheam rè obrachaidh. Mura dèan, dh'fhaodadh corrigan no pàirtean bodhaig eile a bhith air an glacadh no air an pronnadh, no seòrsachan eile de leòn tachairt.

Stiùiridhean Sàbhailteachd nan Bataraidhean / Rabhaidhean

Tha bataraidhean neo-ath-chiseil agus nach gabh seirbheiseachadh leis an neach-cleachdaidh san ghlas Tedee GO2 a tha air a chumhachdachadh le bataraidhean.

Na dèan

Na measgaich seann bhataraidhean le bataraidhean ùra.

Na suath ris na bataraidhean a tha a' leigeil a-mach lionn (a' sruthadh).

Na dèan goirid-chuairt air na bataraidhean agus na cuir a-steach iad gu ceàrr.

Na cleachd bataraidhean a tha coltach ri bhith a' leigeil a-mach lionn, air an dath atharrachadh, meirgeach, deformaichte, a' sgaoileadh fàileadh, no ann an staid neo-àbhaisteach sam bith eile.

Na cuir na bataraidhean fo theine no fo theodhachd àrd. Na fàg no na stòraich bataraidhean ann an àiteachan teth mar faisg air àmhainn, stòbha, solas dìreach na grèine, no stòran teas eile.

Na bogaich bataraidhean ann an uisge agus na leig leotha conaltradh ri uisge.

Na dì-cho-chruinnich, na toll, na atharraich, na leig sìos, na tilg, agus na cuir clisgeadh neo-riatanach sam bith eile air na bataraidhean.

Na cuir bataraidhean ann an àmhainn mhicreothonn (microwave) no ann an soitheach sam bith eile fo bhruthadh àrd.

Na giùlain bataraidhean sgaoilte ann am pòcaid no sporan còmhla ri nithean meatailt eile.

Na cuir fo chasaid (na cosg) na bataraidhean neo-ath-chiseil a tha air an gabhail a-steach san t-seata Tedee GO2 agad. Na cus-chosg bataraidhean ath-chiseil (ma tha sin iomchaidh).

Na cuir bataraidhean nad bheul agus na slug iad. Ma thèid an slugadh, iarr cobhair mheidigeach sa bhad.

Chan eil uallach air Tedee Sp. z o.o. no air ar luchd-reic airson fàilligeadh na rabhaidhean agus nan stiùiridhean sàbhailteachd seo a leantainn. Le bhith a' ceannach an uidheim seo, gabhaidh an ceannaiche ris na cunnartan uile co-cheangailte ri bataraidhean LiPo. Mura h-aontaich thu ris na cumhaichean seo, till an uidheam sa bhad mus cleachd thu e.

Bataraidhean air am moladh

Gus cumhachd a thoirt do ghlas Tedee GO2, cleachd 3x bataraidhean CR-123/123A no 3x bataraidhean CR-123 ath-chiseil.

Chan eil cead ach do bhataraidhean CR123/123A 3V no do bhataraidhean CR123 ath-chìseil 3.7V.

RABHADH: Faodaidh tu milleadh maireannach a dhèanamh air an uidheam ma dh'fheuchas tu ri bataraidhean no bataraidhean ath-chìseil a chleachdadh no a stàladh a tha nas àirde na 3/3.7V fa leth.

Dèan

Lean an leabhar-stàlaidh agus na rabhadh sàbhailteachd gu dlùth. Ma tha teagamh ann, cuir fios gu taic theicnigeach Tedee.

Nuair a tha thu a' dì-stàladh an uidheim, dèan cinnteach gu bheil thu ga chumail le aon làimh. Mura dèan, dh'fhaodadh an uidheam tuiteam bho àirde agus leòn adhbhrachadh.

Cuir a-steach bataraidhean ùra gu ceart, a' leantainn nan samhlaidhean airson suidheachadh nan cinn-uidhe dearbhach (+) is àicheil (-) aig gach bataraidh.

Na tionndaidh polarity nam bataraidhean bun os cionn.

Cleachd dìreach aon seòrsa bataraidh nuair a tha thu gan cur an àite san uidheam (na measgaich).

Cuir bataraidhean an àite leis a' mheud agus an seòrsa a tha air a shònrachadh san leabhar seo. Cuir an àite gach bataraidh ann an Tedee GO2 aig an aon àm an-còmhnaidh.

Stòraich bataraidhean ann an àite fionnar, tioram aig teodhachd seòmair àbhaisteach.

Thoir bataraidhean a-mach à uidheaman nach bi gan cleachdadh fad ùine mhòr.

Sgar, ath-chuartaich, agus cuir às do bhataraidhean a rèir riaghailtean ionadail. Airson barrachd fiosrachaidh, cuir fios chun ùghdarras ionadail agad.

Fiosrachadh eile

Tha deoch-ghlanachaidh (cleansing pad) a tha air a ghabhail a-steach leis an 66

uidheam a' toirt a-steach alcol isopropyl glè lasanta, a dh'fhaodadh irioslachadh mòr a thoirt do shùilean agus codal no lathadh adhbhrachadh ma thèid a shùghadh (a tharraing a-steach). Cùm e air falbh bho stòran teas/teine/lasachaidh dìreach agus seachain conaltradh ris na sùilean no a bhith ga shùghadh. Nigh do làmhnan le siabann às dèidh cleachdaidh. Ma thachras irioslachadh nan sùilean, sruth gu mionaideach le uisge. Ma thèid a shùghadh, gluais gu èadhar ùr agus gabh anail gu comhfhurtail. Iarr comhairle mheidigeach ma mhaireas an t-irioslachadh no ma mhaireas duilgheadasan analach.

Feumaidh an uidheam seo stòr cumhachd agus ceangal Bluetooth® airson obrachadh ceart, agus dh'fhaodadh gum bi feum air ceangal eadar-lìn gus cuid de na feartan aige a chleachdadh. Chan eil an neach-dèanamh cunntachail airson duilgheadasan ruigsinneachd a dh'fhaodadh tighinn bho dhith eadar-lìn, fàilligeadh cumhachd, no lùghdachadh bataraidh.

Chan eil an uidheam seo an dùil a bhith air a chleachdadh mar phàirt de shiostam tèarainteachd dachaigh. Chan eil an neach-dèanamh ag ainmeachadh feartan an-aghaidh briseadh-a-steach (anti-burglary) no a' toirt seachad teisteanasan, dearbhaidhean, no clasaichean dìon an-aghaidh briseadh-a-steach airson an uidheim. Cha bhì uallach air an neach-dèanamh airson milleadh no leòn sam bith a dh'fhaodadh tachairt mar thoradh air gold, briseadh-a-steach, no ionnsaigh a thig bho mhilleadh, bacadh/atharrachadh, no smachd gun chead air an uidheam.

Dh'fhaodadh gum bi feum air ceannach thoraidhean a bharrachd gus cuid de na feartan aige a chur an gnìomh. Ma tha teagamh ann, cuir fios gu taic Tedee.

Cuir às don uidheam a rèir riaghailtean ionadail. Ma ghabhas e dèanamh, ath-chuartaich.

Na cuir às don uidheam mar sgudal taighe agus na loisg e.

Tha an uidheam seo sàbhailte ri chleachdadh fo chumhachan àbhaisteach agus fo mhi-cleachdadh a tha reusanta ro-innseach. Ma chì thu comharran mearachdan no mì-obrachaidh bathair-chruaidh, cuir fios gu taic theicnigeach Tedee airson cuideachaidh. Ann an leithid de chùisean, bu chòir an uidheam a thilleadh gu Tedee airson càraidhean riatanach fo chumhachan a' bharantais. Dh'fhaodadh atharra-

chaidhean sam bith air bathar-cruaidh no bathar-bog an uidheim nach eil air an aontachadh, air am moladh, no air an toirt seachad le Tedee do bharantas a chur às.

Chan eil uallach air Tedee Sp. z o.o. no air ar luchd-reic airson fàilligeadh na rabhaidhean agus nan stiùiridhean sàbhailteachd gu h-àrd a leantainn. Le bhith a' ceannach an uidheim seo, tha an ceannaiche ag aideachadh nan cunnartan uile co-cheangailte ri cleachdadh uidheam Tedee. Mura h-aontaich thu ris na cumhachan seo, till an uidheam chun neach-dèanamh no chun sgaoilidh mus cleachd thu e.

Fiosrachadh a bharrachd agus teicnigeach

Sònrachaidhean an uidheim

Modalan: TLV2.0

Cuideam: mu 196 g

Meudan: Ø 58mm x 65mm

Teòthachd obrachaidh: 10–40°C (a-staigh a-mhàin)

Taiseachd obrachaidh: as àirde 65%

Tùs: Slona

Solar cumhachd: 3 x bataraidh CR123/CR123A

Conaltradh Bluetooth®: BLE 5.0 2.4 GHz (a' buntainn ri: TLV2.0)

Tèarainteachd: TLS 1.3

Faodar a chur ann am paidhir le: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Faodar a stàladh air: siolandairean Euro-profile le feart double-clutch (èiginn) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / bathar-cruaidh co-fhreagarrach le Tedee le Tedee GO(2) Bar Adapter a bharrachd

Àireamh baidse toraidh: 'S e a' chiad ochd caractaran den "Device Serial Number (S/N)" a tha ri fhaicinn air leubail a' phacaid agus air leubail an uidheim àireamh

baidse toraidh an uidheim agad. Mar eisimpleir, is e 10101010 àireamh baidse toraidh uidheim leis an àireamh shreathach 10101010-000001.

Comharrachadh nan tionndaidhean dath: Tha tionndadh dath an toraidh air a chomharrachadh le litir (no litrichean) aig deireadh ainm a' mhodail, air an leubail, agus air a' phlàta rangachaidh (rating plate) den toradh. Mar eisimpleir, tha uidheam le modail TLV2.0 ann an tionndadh dath A air a chomharrachadh "TLV2.0 A".

Sònrachaidhean teicnigeach a' bhataraidh

Ainm is seòladh an neach-dèanamh: mar a chithear air a' bhataraidh

Ainm a' mhodail: mar a chithear air a' bhataraidh

Àireamh shreathach (ID): mar a chithear air a' bhataraidh

Àite agus ceann-latha saothrachaidh: mar a chithear air a' bhataraidh

Cuideam: 17g

Comas: 1550 mAh

Co-dhealbhadh cheimigeach: Lithium/Manganese

Stuthan cunnartach ach a-mhàin mearcair, cadmium no luaidhe: N/A

Àidseant smàlaidh: pùdar dà-ogsaid charbon

Stuthan amh deatamach a tha an làthair sa bhataraidh os cionn 0.1%: N/A

Tricead rèidio

Tha eadar-aghaidh rèidio Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz aig glas snasail Tedee GO2 TLV2.0. Tha an t-eadar-aghaidh seo air a chleachdadh airson conaltradh eadar a' ghlas, Tedee Bridge, agus fònaichean-sgaiteil.

Eadar-aghaidh: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Raon tricead: 2.4 GHz gu 2.483 GHz

Cumhachd toraidh as àirde: 8 dBm

A' buntainn ri modalan: TLV2.0

Bathar-bog

Tha an dreach bathar-bog làithreach ri fhaicinn san aplacaid Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Faodar bathar-bog glais Tedee ùrachadh ann an dà dhòigh: gu fèin-obrachail no le làimh.

Chan eil ùrachaidhean fèin-obrachail rim faighinn ach nuair a tha a' ghlas ceangailte ri Tedee Bridge, a dh'fheumas a bhith ceangailte ris an eadar-lìon tro Wi-Fi ionadail.

Mura h-eil a' ghlas ceangailte ri Tedee Bridge, faodar ùrachaidhean a stàladh le làimh tro aplacaid Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Feuch an cuir thu aithris air duilgheadasan sam bith leis an aplacaid (mar mhearachdan logaidh a-steach no reothadh) gu taic theicnigeach Tedee tro phost-d gu support@tedee.com, tro www.tedee.com/support, no air fòn aig +48 22 307 72 67 (Diluain–Dihaoine, 8:00–16:00 CET).

Soidhnichean LED

Tòiseachadh: Uaine; A' priobadh (luath); Bidh an LED a' priobadh às dèidh an uidheam a chur air. A' dearbhadh tòiseachadh agus sgrùdadh an t-siostaim.

Deiseil: Dearg – Gorm – Uaine – Geal; A' priobadh (an dèidh a chèile); Bidh an LED a' priobadh às dèidh tòiseachadh soirbheachail. A' dearbhadh gu bheil Tedee GO2 deiseil.

Fuasgladh: Uaine; Seasmhach; Bidh an LED uaine a' lasadh rè fuasglaidh (Dheth ma tha ìre a' bhataraidh ìosal).

Glasadh: Dearg; Seasmhach; Bidh an LED dearg a' lasadh rè glasadh (Dheth ma tha ìre a' bhataraidh ìosal).

Bacadh (Jammed): Dearg; 5 priobadh; Bidh an LED a' priobadh dearg ma tha Tedee GO2 air a bhacadh. Thoir sùil air calibration. Cuir fios gu taic ma tha feum.

Dùnadh sìos an uidheim: Dearg; Solas a' pulsadh; Bidh an LED a' pulsadh às dèidh am putan a chumail sìos 5s, gus am bi an dùnadh sìos coileanta.

Ath-shuidheachadh factaraidh: Dearg; Solas a' pulsadh; Bidh an LED a' priobadh trì priobhan dearga luatha an dèidh leigeil às. A' dearbhadh ath-shuidheachadh factaraidh.

Bataraidh ìosal: Dearg; 3 x 3 priobadh; Bidh an LED a' priobadh nuair a thuiteas am bataraidh fo 15%, às dèidh gach obrachaidh. Cuir bataraidhean an àite.

Glasadh dàilichte: Gorm; A' priobadh; Bidh an LED a' priobadh às dèidh putan a bhrùthadh is a chumail 1–5s. Ag obair a-mhàin ma tha e air a chur an comas san aplacaid.

Calabradh: Gorm; A' priobadh; Bidh an LED a' priobadh gorm rè calibration.

Mearachd: Dearg; A' priobadh (luath/mall); Cuir fios gu taic Tedee.

Nòtaichean laghail / àrainneachdail



Dearbhadh Co-chòrdalachd an EU

Tha Tedee Sp. z o.o. ag ràdh gu bheil an uidheam rèidio Tedee GO2 TLV2.0 a' gèillleadh ri Directive 2014/53/EU.

Teacsa slàn ri fhaighinn: <https://tedee.com/compliance>



Tha an uidheam air a chomharrachadh le samhla biona-cuibhle le crois air – cha bu chòir a chur air falbh còmhla ri sgudal baile.

Bu chòir uidheam cleachdte a thoirt gu puing-cruinneachaidh ùghdarraichte airson sgudal uidheam dealain is eileagtronaigeach (WEEE).

WEEE / RoHS

Lean riaghailtean ionadail airson faighinn cuidhteas uidheaman eileagtronaigeach agus bataraidhean gu ceart.

Na cuir às do bhataraidhean le sgudal taighe. Thoir iad gu puing ath-chuairteachaidh.

Chan eil mearcair, cadmium, no luaidhe anns na bataraidhean a thathar a' cleachdadh ann an uidheaman Tedee os cionn chrìochan Directive 2006/66/EC.

Na cuir às don uidheam Tedee agad le sgudal taighe. Thoir e gu puing ath-chuairteachaidh.



Bluetooth®

Tha an comharra-fhacail (word mark) agus na suaicheantasan Bluetooth® fo shealbha Bluetooth SIG, Inc., agus tha cleachdadh sam bith le Tedee Sp. z o.o. fo chead.

Google

Tha Google, Android, agus Google Play nan comharran-malairt aig Google LLC.

Apple

Tha Apple agus App Store nan comharran-malairt aig Apple Inc. Tha iOS na chomharra-malairt no na chomharra-malairt clàraichte aig Cisco anns na S.A. agus

ann an dùthchannan eile agus tha e air a chleachdadh fo chead.

Is trádmarc clàraichte de chuid Tedee Sp. z o.o. é tedee®. Còipcheart (C) 2022. Gach ceart air cosaint.

Is le hùinéirí faoi seach na trádmarcanna agus na hainmneacha trádála eile.

Barantas

Barantas bathar-cruaidh cuingealaichte Tedee

Tha Tedee Sp. z o.o. a' barantachadh gu bheil uidheaman Tedee saor bho lochdan bathar-cruaidh ann an stuthan agus obair-làimhe airson co-dhiù 2 bhliadhna bhon cheann-latha a cheannaichear e an toiseach gu reic.

Chan eil Tedee Sp. z o.o. a' gabhail uallach airson mì-chleachdadh an uidheim (a' gabhail a-steach dòighean cosgais nach eil air am mìneachadh san leabhran seo), no airson atharrachaidhean no mùthaidhean air bathar-cruaidh no bathar-bog nach eil air an aontachadh, air am moladh, no air an toirt seachad le Tedee.

Mion-fhiosrachadh slàn a' bharantais: www.tedee.com/warranty no support@tedee.com

Taic Theicnigeach

Post-d: support@tedee.com

Làrach-lìn: www.tedee.com/support

Fòn: (+48) 22 307 72 67

Uairean: 8:00 – 16:00 (CET)

Post: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

HR: Sigurnosne informacije

UPOZORENJE: Pročitajte sve sigurnosne smjernice i upozorenja. Nepridržavanje

može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede. Sačuvajte ove upute za buduću uporabu.

Za pristup najnovijoj, ažurnoj verziji ovih uputa posjetite: <https://tedee.com/get-support>.

Sigurnosne smjernice / Upozorenja

Nemojte

Nemojte otvarati, mijenjati ili rastavljati svoj uređaj ili njegovu dodatnu opremu.

Nemojte pokušavati servisirati bilo koji dio uređaja sami. Ako su potrebni popravci, kontaktirajte tehničku podršku Tedee na <https://tedee.com/>

Nemojte uranjati uređaj u bilo kakvu tekućinu, vodu niti ga izlagati vlazi.

Nemojte koristiti uređaj u blizini izvora ekstremne topline (poput radijatora ili dimnjaka), izvora hladnoće, otvorenog plamena ili drugih ekstremnih uvjeta.

Nemojte koristiti uređaj u okruženjima s visokom vlagom, prekomjernom prašinom ili velikim onečišćenjem zraka. Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.

Nemojte umetati metalne predmete u otvore ili proreze uređaja.

Nemojte rukovati bilo kojim dijelom uređaja ili dodatne opreme mokrim rukama.

Nemojte stavljati teške predmete na uređaj niti na njega primjenjivati pritisak osim onoga koji je predvidio proizvođač, kako biste izbjegli oštećenje ili deformaciju.

Nemojte instalirati uređaj unutar dohvata djece ili životinja, ako je moguće. Ako životinja ili dijete ošteti integritet uređaja (npr. ako se kućiste slomi), prestanite koristiti uređaj i kontaktirajte tehničku podršku Tedee.

Uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 13 godina bez nadzora odrasle osobe.

Nemojte dijeliti svoje pristupne podatke za prijavu u aplikaciju Tedee niti davati daljnji pristup svojim prostorijama neovlaštenim osobama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu davanjem pristupa neovlaštenim osobama.

UPOZORENJE: Tedee GO2 može doživjeti tehnički kvar i možda neće moći otvoriti vaša vrata. Uvijek nosite ključ brave sa sobom ili ga držite na dostupnom mjestu kako bi se vrata mogla otvoriti ručno u slučaju takve pogreške uređaja.

Učinite

Pažljivo slijedite upute za instalaciju i sigurnosne mjere. U slučaju nedoumice kontaktirajte tehničku podršku Tedee.

Prilikom deinstalacije uređaja obavezno ga držite jednom rukom. U suprotnom uređaj može pasti s visine i uzrokovati ozljedu.

Ako su potrebni popravci, kontaktirajte tehničku podršku Tedee.

Koristite samo uređaje za napajanje koje je osigurao ili preporučio Tedee. Nepridržavanje može uzrokovati oštećenje uređaja koje nije pokriveno jamstvom.

Pročitajte vodič za instalaciju i saznajte kako početi koristiti uređaj, kako ga dodati u aplikaciju Tedee i kako ga upariti s drugim Tedee uređajima. Također možete slijediti poveznicu: www.tedee.com/installation-guide

Pokretni dijelovi

Budući da uređajem možete upravljati na daljinu, ne preporučuje se držati ruke na kućištu.

Nemojte stavljati prste ili bilo koji dio tijela na ili blizu uređaja tijekom rada. Nepridržavanje može dovesti do ukleštenja ili gnječenja prstiju ili drugih dijelova tijela ili do drugih vrsta ozljeda.

Sigurnosne smjernice / Upozorenja za baterije

Brava Tedee GO2 na baterije uključuje nepunjive baterije koje korisnik ne može servisirati.

Nemojte

Nemojte miješati stare i nove baterije.

Nemojte dodirivati baterije koje cure.

Nemojte kratko spajati baterije niti ih umetati pogrešno.

Nemojte koristiti baterije koje izgledaju kao da cure, promijenjene su boje, zahrđale, deformirane, ispuštaju miris ili su na drugi način abnormalne.

Nemojte izlagati baterije vatri ili visokoj temperaturi. Nemojte ostavljati niti pohranjivati baterije na vrućim mjestima, poput blizine pećnice, štednjaka, izravne sunčeve svjetlosti ili drugih izvora topline.

Nemojte uranjati baterije u vodu niti dopustiti da dođu u kontakt s vodom.

Nemojte rastavljati, probijati, mijenjati, ispuštati, bacati ili na drugi način nepotrebno izlagati baterije udarcima.

Nemojte stavljati baterije u mikrovalnu pećnicu ili bilo koji drugi spremnik pod visokim tlakom.

Nemojte nositi labave baterije u džepu ili torbici zajedno s drugim metalnim predmetima.

Nemojte puniti nepunjive baterije uključene u vaš Tedee GO2 set. Nemojte prepunjavati punjive baterije (ako je primjenjivo).

Nemojte stavljati baterije u usta niti ih gutati. Ako se progutaju, odmah potražite liječničku pomoć.

Ni Tedee Sp. z o.o. ni naši prodavači ne preuzimaju odgovornost za nepridržavanje ovih upozorenja i sigurnosnih smjernica. Kupnjom ovog uređaja kupac preuzima sve rizike povezane s LiPo baterijama. Ako se ne slažete s ovim uvjetima, odmah vratite uređaj prije uporabe.

Preporučene baterije

Za napajanje brave Tedee GO2 koristite 3x CR-123/123A baterije ili 3x punjive CR-123 baterije.

Dopuštene su samo 3V CR123/123A baterije ili 3,7V punjive CR123 baterije.

UPOZORENJE: Možete trajno oštetiti uređaj ako pokušate koristiti ili ugraditi baterije ili punjive baterije koje prelaze 3/3,7 V.

Učinite

Pažljivo slijedite upute za instalaciju i sigurnosne mjere. U slučaju nedoumice kontaktirajte tehničku podršku Tedee.

Prilikom deinstalacije uređaja obavezno ga držite jednom rukom. U suprotnom uređaj može pasti s visine i uzrokovati ozljedu.

Ispravno umetnite nove baterije, slijedeći simbole za položaj pozitivnog (+) i negativnog (-) pola svake baterije.

Nemojte zamijeniti polaritet baterije.

Pri zamjeni u uređaju koristite samo jednu vrstu baterija (ne miješajte).

Zamijenite baterije veličinom i vrstom navedenom u ovom priručniku. Uvijek zamijenite sve baterije u Tedee GO2 istovremeno.

Baterije čuvajte na hladnom i suhom mjestu pri normalnoj sobnoj temperaturi.

Uklonite baterije iz uređaja koji se neće koristiti dulje vrijeme.

Odvojite, reciklirajte i zbrinite baterije u skladu s lokalnim propisima. Za više informacija obratite se nadležnom lokalnom tijelu.

Ostale informacije

Jastučić za čišćenje isporučen s uređajem sadrži vrlo zapaljivi izopropilni alkohol, koji može uzrokovati ozbiljnu iritaciju očiju te pospanost ili vrtoglavicu ako se udahne. Držite ga podalje od izravne topline/vatre/izvora paljenja i izbjegavajte kontakt s očima ili udisanje. Nakon uporabe operite ruke sapunom. Ako dođe do iritacije očiju, temeljito isperite vodom. Ako se udahne, prijedite na svjež zrak i dišite udobno. Potražite liječnički savjet ako iritacija ili problemi s disanjem potraju.

Ovaj uređaj zahtijeva izvor napajanja i Bluetooth® vezu za ispravan rad te može zahtijevati internetsku vezu za korištenje nekih značajki. Proizvođač nije odgovoran

za moguće probleme s pristupom prostoru zbog nedostatka interneta, nestanka struje ili pražnjenja baterije.

Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi kao dio kućnog sigurnosnog sustava. Proizvođač ne navodi protuprovalna svojstva niti daje potvrde, certifikate ili razrede protuprovalne zaštite za uređaj. Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu ili ozljede uzrokovane krađom, provalom ili upadom nastalim uslijed oštećenja, neovlaštenih zahvata ili neovlaštene kontrole uređaja.

Ovaj uređaj može zahtijevati kupnju dodatnih proizvoda za omogućavanje nekih značajki. U slučaju nedoumice kontaktirajte Tedee podršku.

Zbrinite uređaj u skladu s lokalnim propisima. Ako je moguće, reciklirajte.

Nemojte odlagati uređaj kao kućni otpad i nemojte ga spaljivati.

Ovaj je uređaj siguran za uporabu u normalnim uvjetima i uvjetima razumno predvidive pogrešne uporabe. Ako primijetite znakove pogrešaka ili kvara hardvera, kontaktirajte tehničku podršku Tedee. U takvim slučajevima uređaj treba vratiti Tedeeu radi potrebnih popravaka u jamstvenim uvjetima. Sve promjene ili preinake hardvera ili softvera uređaja koje Tedee nije odobrio, preporučio ili osigurao mogu poništiti jamstvo.

Ni Tedee Sp. z o.o. ni naši prodavači nisu odgovorni za nepridržavanje gore navedenih upozorenja i sigurnosnih smjernica. Kupnjom ovog uređaja kupac prihvaća sve rizike povezane s uporabom Tedee opreme. Ako se ne slažete s ovim uvjetima, vratite uređaj proizvođaču ili distributeru prije uporabe.

Dodatne i tehničke informacije

Specifikacije uređaja

Modeli: TLV2.0

Težina: približno 196 g

Dimenzije: Φ 58 mm x 65 mm

Radna temperatura: 10–40°C (samo u zatvorenom)

Radna vlažnost: maksimalno 65%

Podrijetlo: Kina

Napajanje: 3 x CR123/CR123A baterija

Bluetooth® komunikacija: BLE 5.0 2.4 GHz (primjenjuje se na: TLV2.0)

Sigurnost: TLS 1.3

Može se upariti s: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Može se instalirati na: euro-profilne cilindre s double-clutch (emergency) funkcijom / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-kompatibilni okov s dodatnim Tedee GO(2) Bar Adapterom

Broj proizvodne serije: Broj proizvodne serije vašeg uređaja prvih je osam znakova „Serijskog broja uređaja (S/N)“ vidljivog na naljepnici pakiranja i naljepnici na uređaju. Na primjer, broj proizvodne serije uređaja sa serijskim brojem 10101010-000001 je 10101010.

Oznaka varijanti boje: Varijanta boje proizvoda označena je slovom/slovima na kraju naziva modela, na naljepnici i na pločici s nazivnim podacima proizvoda. Na primjer, uređaj modela TLV2.0 u varijanti boje A označen je „TLV2.0 A“.

Tehničke specifikacije baterije

Naziv i adresa proizvođača: kako je prikazano na bateriji

Naziv modela: kako je prikazano na bateriji

Serijski broj (ID): kako je prikazano na bateriji

Mjesto i datum proizvodnje: kako je prikazano na bateriji

Težina: 17 g

Kapacitet: 1550 mAh

Kemijski sastav: litij/mangan

Opasne tvari osim žive, kadmija ili olova: N/A

Sredstvo za gašenje požara: prah ugljičnog dioksida

Kritične sirovine prisutne u bateriji iznad 0,1%: N/A

Radiofrekvencija

Pametna brava Tedee GO2 TLV2.0 opremljena je Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz radio sučeljem. To se sučelje koristi za komunikaciju između brave, Tedee Bridgea i pametnih telefona.

Sučelje: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Raspon frekvencije: 2.4 GHz do 2.483 GHz

Maksimalna izlazna snaga: 8 dBm

Primjenjuje se na modele: TLV2.0

Softver

Trenutačna verzija softvera vidljiva je u aplikaciji Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Softver brave Tedee može se ažurirati na dva načina: automatski ili ručno.

Automatska ažuriranja dostupna su samo kada je brava povezana s Tedee Bridgeom, koji mora biti povezan s internetom putem lokalne Wi-Fi mreže.

Ako brava nije povezana s Tedee Bridgeom, ažuriranja se mogu instalirati ručno putem aplikacije Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Sve probleme s aplikacijom (npr. pogreške pri prijavi ili zamrzavanje) prijavite tehničkoj podršci Tedee e-poštom na support@tedee.com, putem www.tedee.com/support ili telefonom na +48 22 307 72 67 (ponedjeljak–petak, 8:00–16:00 CET).

LED signali

Inicijalizacija: Zelena; treperi (brzo); LED treperi nakon uključivanja uređaja. Potvrđuje inicijalizaciju i provjeru sustava.

Spremnost: Crvena – Plava – Zelena – Bijela; treperi (sekvencijalno); LED treperi nakon uspješne inicijalizacije. Potvrđuje da je Tedee GO2 spreman.

Otključavanje: Zelena; stalno; Zelena LED svijetli tijekom otključavanja (ISK. ako je razina baterije niska).

Zaključavanje: Crvena; stalno; Crvena LED svijetli tijekom zaključavanja (ISK. ako je razina baterije niska).

Zaglavljeno: Crvena; 5 treptaja; LED treperi crveno ako je Tedee GO2 zagavljen. Provjerite kalibraciju. Kontaktirajte podršku ako je potrebno.

Isključivanje uređaja: Crvena; pulsirajuće svjetlo; LED pulsira nakon držanja gumba 5 s, dok isključivanje ne završi.

Tvorničko resetiranje: Crvena; pulsirajuće svjetlo; LED trepne tri brza crvena treptaja nakon puštanja gumba. Potvrđuje tvorničko resetiranje.

Niska baterija: Crvena; 3 x 3 treptaja; LED treperi kada baterija padne ispod 15%, nakon svake radnje. Zamijenite baterije.

Odgođeno zaključavanje: Plava; treperi; LED treperi nakon pritiska i držanja gumba 1–5 s. Radi samo ako je omogućeno u aplikaciji.

Kalibracija: Plava; treperi; LED treperi plavo tijekom kalibracije.

Pogreška: Crvena; treperi (brzo/sporo); Kontaktirajte Tedee podršku.

Pravne / okolišne napomene



EU Izjava o sukladnosti

Tedee Sp. z o.o. izjavljuje da je radijski uređaj Tedee GO2 TLV2.0 sukladan Direktivi 2014/53/EU.

Cijeli tekst dostupan na: <https://tedee.com/compliance>



Uređaj je označen simbolom prekrížene kante na kotačima – ne smije se odlagati s komunalnim otpadom.

Rablenu opremu treba predati ovlaštenom sabirnom mjestu za električni i elektonički otpad (WEEE).

WEEE / RoHS

Slijedite lokalne propise za pravilno zbrinjavanje elektroničkih uređaja i baterija.

Ne odlažite baterije s kućnim otpadom. Predajte ih na reciklažno mjesto.

Baterije koje se koriste u Tedee uređajima ne sadrže živu, kadmij ili olovo iznad granica Direktive 2006/66/EC.

Ne odlažite Tedee uređaj s kućnim otpadom. Predajte ga na reciklažno mjesto.



Bluetooth®

Bluetooth® naziv i logotipi vlasništvo su Bluetooth SIG, Inc., a svaka uporaba od strane Tedee Sp. z o.o. je pod licencom.

Google

Google, Android i Google Play zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.

Apple

Apple i App Store zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc. iOS je zaštitni znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke Cisco u SAD-u i drugim zemljama te se koristi pod licencom.

tedee® je registrirani zaštitni znak tvrtke Tedee Sp. z o.o. Autorska prava (C) 2022. Sva prava pridržana.

Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika.

Jamstvo

Ograničeno jamstvo za Tedee hardver

Tedee Sp. z o.o. jamči da Tedee uređaji nemaju hardverskih nedostataka u materijalu i izradi najmanje 2 godine od datuma prve maloprodajne kupnje.

Tedee Sp. z o.o. ne preuzima odgovornost za nepravilnu uporabu uređaja (uključujući metode punjenja koje nisu opisane u ovoj knjižici) ili za promjene i preinake hardvera ili softvera koje Tedee nije odobrio, preporučio ili osigurao.

Puni detalji jamstva: www.tedee.com/warranty ili support@tedee.com.

Tehnička podrška

E-mail: support@tedee.com

Web-stranica: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Radno vrijeme: 8:00 – 16:00 (CET)

Adresa: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poljska

HU: Biztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági irányelvet és figyelmeztetést. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi használatra.

A jelen utasítások legfrissebb, naprakész verziójához látogasson el ide: <https://tedee.com/get-support>.

Biztonsági irányelvek / Figyelmeztetések

Ne tegye

Ne nyissa fel, ne módosítsa és ne szerelje szét a készüléket vagy a tartozékait.

Ne próbálja meg saját maga szervizelni a készülék bármely részét. Amennyiben javítás szükséges, vegye fel a kapcsolatot a Tedee műszaki támogatásával: <https://tedee.com/>

Ne merítse a készüléket semmilyen folyadékba, vízbe, és ne tegye ki nedvességeknek.

Ne használja a készüléket szélsőséges hőforrások (pl. radiátor vagy kémény), hidegforrások, nyílt láng vagy egyéb szélsőséges körülmények közelében.

Ne használja a készüléket magas páratartalmú, túlzottan poros vagy erősen szenny-

ezett levegőjű környezetben. A készüléket kizárólag beltérben használja.

Ne helyezzen fém tárgyakat a készülék nyílásaiba vagy réseibe.

Ne kezelje a készülék vagy a tartozékok bármely részét nedves kézzel.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, és ne gyakoroljon rá a gyártó által előírtan kívüli nyomást, mert ez károsodást vagy deformációt okozhat.

Ha lehetséges, ne telepítse a készüléket gyermekek vagy állatok által elérhető helyre. Ha egy állat vagy gyermek megsérti a készülék épségét (például eltörik a burkolat), hagyja abba a készülék használatát, és lépjen kapcsolatba a Tedee műszaki támogatásával.

A készüléket 13 év alatti gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.

Ne ossza meg a Tedee alkalmazás bejelentkezési adatait, és ne biztosítson távoli hozzáférést az ingatlanához illetéktelen személyeknek. A gyártó nem felelős az illetéktelen hozzáférés biztosításából eredő károkért.

FIGYELMEZTETÉS: A Tedee GO2 műszaki hibát szenvedhet, és előfordulhat, hogy nem tudja kinyitni az ajtót. Mindig tartsa magánál az ajtózárr kulcsát, vagy tárolja elérhető helyen, hogy ilyen készülékhiba esetén az ajtó kézzel nyitható legyen.

Tegye

Szorosan kövesse a telepítési kézikönyvet és a biztonsági előírásokat. Ha bizonytalan, lépjen kapcsolatba a Tedee műszaki támogatásával.

A készülék leszerelésekor mindig tartsa azt egyik kezével. Ennek elmulasztása a készülék leeséséhez és sérüléshez vezethet.

Ha javítás szükséges, lépjen kapcsolatba a Tedee műszaki támogatásával.

Kizárólag a Tedee által biztosított vagy ajánlott tápegységeket használja. Ennek elmulasztása a készülék meghibásodását okozhatja, amelyre a garancia nem terjed ki.

Olvasa el a telepítési útmutatót, és ismerje meg, hogyan kezdheti el használni a

készüléket, hogyan adhatja hozzá a Tedee alkalmazáshoz, és hogyan párosíthatja más Tedee eszközökkel. Követheti az alábbi hivatkozást is: www.tedee.com/installation-guide

Mozgó alkatrészek

Mivel a készüléket távolról is működtetheti, nem ajánlott a kezét a burkolaton tartani.

Ne helyezze ujjait vagy a test bármely részét a készülékre vagy annak közelébe működés közben. Ennek elmulasztása ujjak vagy más testrészek becsípődését, összezúzódását vagy más sérülést okozhat.

Akkumulátor-biztonsági irányelvek / Figyelmeztetések

Az elemmel működő Tedee GO2 zár nem tölthető és felhasználó által nem szervizelhető elemeket tartalmaz.

Ne tegye

Ne keverjen régi és új elemeket.

Ne érintse meg a szivárgó elemeket.

Ne zárja rövidez az elemeket, és ne helyezze be őket helytelenül.

Ne használjon olyan elemeket, amelyek szivárognak, elszíneződtek, rozsdásak, deformáltak, szagot árasztanak, vagy bármilyen módon rendellenesnek tűnnek.

Ne tegye ki az elemeket tűznek vagy magas hőmérsékletnek. Ne hagyja és ne tárolja az elemeket forró helyeken, például sütő, tűzhely, közvetlen napfény vagy más hőforrások közelében.

Ne merítse az elemeket vízbe, és ne engedje, hogy vízzel érintkezzenek.

Ne szerelje szét, ne szűrje át, ne módosítsa, ne ejtse le, ne dobja el, és ne tegye ki az elemeket más felesleges ütdésnek.

Ne helyezze az elemeket mikrohullámú sütőbe vagy bármilyen más nagynyomású tartályba.

Ne hordjon laza elemeket zsebben vagy táskában más fém tárgyakkal együtt.

Ne töltsa a Tedee GO2 készletben található nem tölthető elemeket. Ne töltsa túl a tölthető elemeket (ha alkalmazható).

Ne tegye az elemeket a szájába, és ne nyelje le őket. Lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Sem a Tedee Sp. z o.o., sem viszonteladókunk nem vállalnak felelősséget ezen figyelmeztetések és biztonsági irányelvek be nem tartásáért. A készülék megvásárlásával a vevő vállal minden, a LiPo akkumulátorokkal kapcsolatos kockázatot. Ha nem ért egyet ezekkel a feltételekkel, használat előtt azonnal küldje vissza a készüléket.

Ajánlott elemek/akkumulátorok

A Tedee GO2 zár tápellátásához használjon 3 db CR-123/123A elemet vagy 3 db tölthető CR-123 akkumulátort.

Csak 3 V-os CR123/123A elemek vagy 3,7 V-os tölthető CR123 akkumulátorok engedélyezettek.

FIGYELMEZTETÉS: A készüléket maradandóan károsíthatja, ha 3/3,7 V-ot meghaladó feszültségű elemeket vagy tölthető akkumulátorokat próbál használni vagy beszerelni.

Tegye

Szorosan kövesse a telepítési kézikönyvet és a biztonsági előírásokat. Ha bizonytalan, lépjen kapcsolatba a Tedee műszaki támogatásával.

A készülék leszerelésekor mindig tartsa azt egyik kezével. Ennek elmulasztása a készülék leeséséhez és sérüléshez vezethet.

Az új elemeket helyesen helyezze be, a (+) pozitív és (-) negatív pólusok jelöléseit követve.

Ne fordítsa meg az elemek polaritását.

Csak egyféle elemet használjon a készülékben csere esetén (ne keverje).

Az ebben a kézikönyvben megadott méretű és típusú elemeket használjon. A Tedee GO2 összes elemét mindig egyszerre cserélje.

Az elemeket hűvös, száraz helyen, normál szobahőmérsékleten tárolja.

Távolítsa el az elemeket azokból a készülékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ.

Az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően válogassa szét, hasznosítsa újra és ártalmatlanítsa. További információért forduljon a helyi hatósághoz.

Egyéb információk

A készülékhez mellélt tisztítókendő erősen gyúlékony izopropil-alkoholt tartalmaz, amely súlyos szemirritációt okozhat, és belélegezve álmodást vagy szédülést válthat ki. Tartsa távol közvetlen hőforrásoktól/gyújtóforrásoktól, és kerülje a szembe jutást vagy a belélegzést. Használat után mosson kezét szappannal. Szemirritáció esetén alaposan öblítse ki vízzel. Belélegzés esetén menjen friss levegőre és lélegezzen kényelmesen. Tartós irritáció vagy légzési probléma esetén kérjen orvosi tanácsot.

A készülék megfelelő működéséhez tápellátásra és Bluetooth® kapcsolatra van szükség, és egyes funkciók használatához internetkapcsolat is szükséges lehet. A gyártó nem felelős az internet-hozzáférés hiánya, áramkimaradás vagy elemmerülés miatt fellépő esetleges belépési problémákért.

A készülék nem otthoni biztonsági rendszer részeként történő használatra készült. A gyártó nem állít betörésgátló tulajdonságokat, és nem ad igazolásokat, tanúsítványokat vagy betörésvédelmi osztályokat a készülékekre. A gyártó nem felelős a lopásból, betörésből vagy behatolásból eredő esetleges károkért vagy sérülésekért, amelyek a készülék sérülése, manipulálása vagy illetéktelen irányítása következtében történnek.

A készülék egyes funkcióihoz további termékek megvásárlása szükséges lehet. Ha bizonytalan, lépjen kapcsolatba a Tedee támogatással.

A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha lehetséges,

hasznosítsa újra.

Ne dobja a készüléket háztartási hulladékba, és ne égesse el.

A készülék normál használat mellett, valamint ésszerűen előrelátható rendeltetéssel- lenes használat esetén is biztonságos. Ha bármilyen hibára vagy hardvermeghibásodásra utaló jelet észlel, kérjen segítséget a Tedee műszaki támogatásától. Ilyen esetekben a készüléket a garanciális feltételek szerinti javítás céljából vissza kell küldeni a Tedee részére. A készülék hardverén vagy szoftverén a Tedee által nem jóváhagyott, nem ajánlott vagy nem biztosított változtatások/módosítások a garancia elvesztését eredményezhetik.

Sem a Tedee Sp. z o.o., sem viszonteladókunk nem felelősek a fenti figyelmeztetések és biztonsági irányelvek be nem tartásáért. A készülék megvásárlásával a vevő tudomásul veszi a Tedee berendezések használatával járó összes kockázatot. Ha nem ért egyet ezekkel a feltételekkel, használat előtt küldje vissza a készüléket a gyártónak vagy a forgalmazónak.

Kiegészítő és műszaki információk

Készüléksspecifikációk

Modellek: TLV2.0

Tömeg: kb. 196 g

Méretek: Φ 58 mm x 65 mm

Üzemi hőmérséklet: 10–40°C (csak beltérben)

Üzemi páratartalom: legfeljebb 65%

Származás: Kína

Tápellátás: 3 x CR123/CR123A elem

Bluetooth® kommunikáció: BLE 5.0 2.4 GHz (a TLV2.0 modellre vonatkozik)

Biztonság: TLS 1.3

Párosítható: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Telepíthető: dupla kuplungos (vérszfunkciós) europrofil zárbetétekre / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-kompatibilis vasalatokra, kiegészítő Tedee GO(2) Bar Adapterrel

Gyártási tételszám: A készülék gyártási tételszáma a „Készülék sorozatszámának (S/N)” első nyolc karaktere, amely a csomagolás címkéjén és a készülék címkéjén látható. Például a 10101010-000001 sorozatszámú készülék gyártási tételszáma 10101010.

Színváltozat jelölése: A termék színváltozatát a modellnév végén található betű(k) jelöli(k) a címkén és az adattáblán. Például a TLV2.0 modell A színváltozata „TLV2.0 A” jelölést kap.

Akkumulátor műszaki specifikációk

Gyártó neve és címe: az akkumulátoron feltüntetve

Modellnév: az akkumulátoron feltüntetve

Sorozatszám (ID): az akkumulátoron feltüntetve

Gyártás helye és dátuma: az akkumulátoron feltüntetve

Tömeg: 17 g

Kapacitás: 1550 mAh

Kémiai összetétel: lítium/mangán

Veszélyes anyagok a higany, kadmium vagy ólom kivételével: N/A

Oltóanyag: szén-dioxid por

0,1% feletti kritikus nyersanyagok az akkumulátorban: N/A

Rádiófrekvencia

A Tedee GO2 TLV2.0 okoszárl Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz rádióinterfészsel van felszerelve. Ezt az interfészt a zár, a Tedee Bridge és az okostelefonok közötti kommunikációra használják.

Interfész: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Frekvenciatartomány: 2.4 GHz–2.483 GHz

Maximális kimenő teljesítmény: 8 dBm

Modellekre vonatkozik: TLV2.0

Szoftver

Az aktuális szoftververzió a Tedee alkalmazásban látható: Device / Settings / Firmware version.

A Tedee zár szoftvere kétféleképpen frissíthető: automatikusan vagy manuálisan.

Az automatikus frissítések csak akkor érhetők el, ha a zár Tedee Bridge-hez csatlakozik, amelynek a helyi Wi-Fi hálózaton keresztül csatlakoznia kell az internethez.

Ha a zár nincs Tedee Bridge-hez csatlakoztatva, a frissítések manuálisan telepíthetők a Tedee alkalmazásban: Device / Settings / General / Firmware version.

Kérjük, jelentse az alkalmazással kapcsolatos problémákat (pl. bejelentkezési hibák, lefagyás) a Tedee műszaki támogatásának e-mailben: support@tedee.com, a www.tedee.com/support oldalon, vagy telefonon: +48 22 307 72 67 (hétfő–péntek, 8:00–16:00 CET).

LED jelzések

Inicializálás: Zöld; villog (gyors); A LED a készülék bekapcsolása után villog. Az inicializálást és a rendszerellenőrzést jelzi.

Készen áll: Piros – Kék – Zöld – Fehér; villog (sorrendben); A LED a sikeres inicializálás után villog. Jelzi, hogy a Tedee GO2 használatra kész.

Nyitás: Zöld; folyamatos; A zöld LED nyitás közben világít (KI, ha az akkumulátor-

szint alacsony).

Zárás: Piros; folyamatos; A piros LED zárás közben világít (KI, ha az akkumulátor-szint alacsony).

Elakadás: Piros; 5 villanás; A LED pirosan villog, ha a Tedee GO2 elakadt. Ellenőrizze a kalibrálást. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a támogatással.

Készülék kikapcsolása: Piros; pulzáló fény; A LED 5 mp-ig nyomva tartott gomb után pulzál, amíg a kikapcsolás be nem fejeződik.

Gyári visszaállítás: Piros; pulzáló fény; Felengedés után a LED három gyors piros villanással jelez. A gyári visszaállítást erősíti meg.

Alacsony akkumulátor: Piros; 3 x 3 villanás; A LED minden művelet után villog, ha az akkumulátor 15% alá esik. Cserélje ki az elemeket.

Késleltetett zárás: Kék; villog; A LED villog, miután a gombot 1–5 mp-ig lenyomva tartja. Csak akkor működik, ha az alkalmazásban engedélyezve van.

Kalibrálás: Kék; villog; A LED kék színnel villog a kalibrálás során.

Hiba: Piros; villog (gyors/lassú); Lépjen kapcsolatba a Tedee támogatással.

Jogi / környezetvédelmi megjegyzések



EU Megfelelőségi Nyilatkozat

A Tedee Sp. z o.o. kijelenti, hogy a Tedee GO2 TLV2.0 rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes szöveg elérhető: <https://tedee.com/compliance>



A készüléken áthúzott kerek kuka jelzés található – nem dobható a települési hulladékba.

A használt berendezéseket engedélyezett elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő ponton (WEEE) kell leadni.

WEEE / RoHS

Kövesse a helyi előírásokat az elektronikai készülékek és elemek megfelelő ártalmatlanításához.

Ne dobja az elemeket háztartási hulladékba. Adja le őket egy újrahasznosító ponton.

A Tedee készülékekben használt elemek nem tartalmaznak higanyt, kadmiumot vagy ólmot a 2006/66/EK irányelv határértékei felett.

Ne dobja a Tedee készülékét háztartási hulladékba. Adja le újrahasznosító ponton.



Bluetooth®

A Bluetooth® szövegdjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és a Tedee Sp. z o.o. engedéllyel használja azokat.

Google

A Google, Android és Google Play a Google LLC védjegyei.

Apple

Az Apple és az App Store az Apple Inc. védjegyei. Az iOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az USA-ban és más országokban, és licenc alapján kerül felhasználásra.

A tedee® a Tedee Sp. z o.o. bejegyzett védjegye. Copyright (C) 2022. Minden jog fenntartva.

A többi védjegy és kereskedelmi név a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Garancia

Tedee korlátozott hardvergarancia

A Tedee Sp. z o.o. garantálja, hogy a Tedee eszközök legalább 2 évig, az első kiskereskedelmi vásárlás dátumától számítva, anyag- és gyártási hibáktól mentesek.

A Tedee Sp. z o.o. nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatáért (ideértve a jelen füzetben nem ismertett töltési módokat), illetve a Tedee által nem jóváhagyott, nem ajánlott vagy nem biztosított hardver- vagy szoftver módosításokért.

A garancia részletei: www.tedee.com/warranty vagy support@tedee.com.

Műszaki támogatás

E-mail: support@tedee.com

Weboldal: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Ügyfélfogadási idő: 8:00 – 16:00 (CET)

Postacím: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Varsó, Lengyelország

IT: Informazioni sulla sicurezza

AVVERTENZA: Leggere tutte le linee guida e le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

Per accedere alla versione più recente e aggiornata di queste istruzioni, visitare: <https://tedee.com/get-support>.

Linee guida / Avvertenze di sicurezza

Non fare

Non aprire, modificare o smontare il dispositivo o i suoi accessori.

Non tentare di effettuare interventi di assistenza su alcuna parte del dispositivo. Se sono necessarie riparazioni, contattare l'assistenza tecnica Tedee all'indirizzo <https://tedee.com/>

Non immergere il dispositivo in alcun liquido o in acqua, né esporlo all'umidità.

Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore estremo (come un radiatore o un camino), fonti di freddo, fiamme libere o altre condizioni estreme.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità, polvere eccessiva o forte inquinamento dell'aria. Utilizzare il dispositivo solo in ambienti interni.

Non inserire oggetti metallici nelle aperture o fessure del dispositivo.

Non maneggiare alcuna parte del dispositivo o dei suoi accessori con le mani bagnate.

Non collocare oggetti pesanti sul dispositivo né applicare pressione diversa da quella prevista dal produttore, per evitare danni o deformazioni.

Se possibile, non installare il dispositivo alla portata di bambini o animali. Se un animale o un bambino compromette l'integrità del dispositivo (ad esempio se l'involucro si rompe), interrompere l'uso del dispositivo e contattare l'assistenza tecnica Tedee.

Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 13 anni senza la supervisione di un adulto.

Non condividere le credenziali di accesso all'applicazione Tedee né concedere l'accesso remoto ai propri locali a persone non autorizzate. Il produttore non sarà responsabile per danni causati dalla concessione di accesso a persone non autorizzate.

AVVERTENZA: Tedee GO2 può subire un guasto tecnico e potrebbe non essere in grado di aprire la porta. Portare sempre con sé la chiave della serratura o conservarla in un luogo accessibile, in modo da poter aprire manualmente la porta in caso di errore del dispositivo.

Fare

Seguire attentamente il manuale di installazione e le precauzioni di sicurezza. In caso di dubbi, contattare l'assistenza tecnica Tedee.

Durante la disinstallazione del dispositivo, assicurarsi di sorreggerlo con una mano. In caso contrario, il dispositivo potrebbe cadere dall'alto e causare lesioni.

Se sono necessarie riparazioni, contattare l'assistenza tecnica Tedee.

Utilizzare esclusivamente dispositivi di alimentazione forniti o consigliati da Tedee. In caso contrario, il dispositivo potrebbe danneggiarsi e tale danno potrebbe non essere coperto dalla garanzia.

Leggere la guida di installazione e imparare come iniziare a usare il dispositivo, come aggiungerlo all'app Tedee e come abbinarlo ad altri dispositivi Tedee. È possibile anche seguire il link: www.tedee.com/installation-guide

Parti in movimento

Poiché è possibile azionare il dispositivo da remoto, non è consigliabile tenere le mani sull'involucro.

Non posizionare le dita o qualsiasi parte del corpo sul dispositivo o nelle sue vicinanze durante il funzionamento. La mancata osservanza può causare l'intrappolamento

o lo schiacciamento di dita o altre parti del corpo, o altri tipi di lesioni.

Linee guida / Avvertenze per la sicurezza delle batterie

La serratura Tedee GO2 alimentata a batteria include batterie non ricaricabili e non riparabili dall'utente.

Non fare

Non mescolare batterie vecchie e nuove.

Non toccare batterie che perdono.

Non cortocircuitare le batterie né inserirle in modo errato.

Non utilizzare batterie che sembrano perdere, scolorite, arrugginite, deformate, che emettono odore o comunque anomale.

Non esporre le batterie al fuoco o ad alte temperature. Non lasciare o conservare le batterie in luoghi caldi, ad esempio vicino a un forno, ai fornelli, alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.

Non immergere le batterie in acqua né consentire il contatto con l'acqua.

Non smontare, perforare, modificare, far cadere, lanciare o sottoporre le batterie a urti inutili.

Non mettere le batterie in un forno a microonde o in qualsiasi altro contenitore ad alta pressione.

Non trasportare batterie sciolte in tasca o in borsa insieme ad altri oggetti metallici.

Non ricaricare le batterie non ricaricabili incluse nel set Tedee GO2. Non sovraccaricare le batterie ricaricabili (se applicabile).

Non mettere le batterie in bocca e non ingerirle. In caso di ingestione, richiedere immediatamente assistenza medica.

Né Tedee Sp. z o.o. né i nostri rivenditori si assumono alcuna responsabilità per la mancata osservanza di queste avvertenze e linee guida di sicurezza. Acquistando

questo dispositivo, l'acquirente si assume tutti i rischi associati alle batterie LiPo. Se non si accettano queste condizioni, restituire immediatamente il dispositivo prima dell'uso.

Batterie consigliate

Per alimentare la serratura Tedee GO2, utilizzare 3 batterie CR-123/123A oppure 3 batterie ricaricabili CR-123.

Sono consentite solo batterie CR123/123A da 3 V oppure batterie ricaricabili CR123 da 3,7 V.

AVVERTENZA: È possibile danneggiare permanentemente il dispositivo tentando di utilizzare o installare batterie o batterie ricaricabili che superano rispettivamente 3/3,7 V.

Fare

Seguire attentamente il manuale di installazione e le precauzioni di sicurezza. In caso di dubbi, contattare l'assistenza tecnica Tedee.

Durante la disinstallazione del dispositivo, assicurarsi di sorreggerlo con una mano. In caso contrario, il dispositivo potrebbe cadere dall'alto e causare lesioni.

Inserire correttamente le batterie nuove, seguendo i simboli per il posizionamento dei poli positivo (+) e negativo (-) di ciascuna batteria.

Non invertire la polarità delle batterie.

Utilizzare un solo tipo di batteria quando le si sostituisce nel dispositivo (non mescolare).

Sostituire le batterie con la dimensione e il tipo specificati in questo manuale. Sostituire sempre tutte le batterie del Tedee GO2 contemporaneamente.

Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a normale temperatura ambiente.

Rimuovere le batterie dai dispositivi che rimarranno inutilizzati per lunghi periodi.

Separare, riciclare e smaltire le batterie in conformità alle normative locali. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale competente.

Altre informazioni

Il tampone detergente incluso con il dispositivo contiene alcol isopropilico altamente infiammabile, che può causare grave irritazione oculare e sonnolenza o capogiri se inalato. Tenerlo lontano da calore diretto/fuoco/fonti di accensione ed evitare il contatto con gli occhi o l'inalazione. Lavare le mani con sapone dopo l'uso. In caso di irritazione oculare, sciacquare accuratamente con acqua. In caso di inalazione, spostarsi all'aria aperta e respirare comodamente. Consultare un medico se l'irritazione o i problemi respiratori persistono.

Questo dispositivo richiede un'alimentazione e una connessione Bluetooth® per un corretto funzionamento e potrebbe richiedere una connessione Internet per utilizzare alcune funzionalità. Il produttore non è responsabile per eventuali problemi di accesso ai locali derivanti da mancanza di accesso a Internet, interruzioni di corrente o esaurimento delle batterie.

Questo dispositivo non è destinato all'uso come parte di un sistema di sicurezza domestico. Il produttore non dichiara proprietà antieffrazione né fornisce attestazioni, certificati o classi di protezione antieffrazione per il dispositivo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni o lesioni causati da furto, effrazione o intrusione derivanti da danneggiamento, manomissione o controllo non autorizzato del dispositivo.

Questo dispositivo potrebbe richiedere l'acquisto di prodotti aggiuntivi per abilitare alcune funzionalità. In caso di dubbi, contattare l'assistenza Tedee.

Smaltire il dispositivo in conformità alle normative locali. Se possibile, riciclare.

Non smaltire il dispositivo come rifiuto domestico e non bruciarlo.

Questo dispositivo è sicuro da usare in condizioni normali e in condizioni di uso improprio ragionevolmente prevedibili. Se si notano segni di errori o malfunzionamenti hardware, contattare l'assistenza tecnica Tedee. In tali casi, il dispositivo deve essere restituito a Tedee per le riparazioni necessarie in garanzia. Qualsiasi

modifica o alterazione dell'hardware o del software del dispositivo non approvata, raccomandata o fornita da Tedee può invalidare la garanzia.

Né Tedee Sp. z o.o. né i nostri rivenditori sono responsabili per la mancata osservanza delle avvertenze e linee guida di sicurezza sopra riportate. Acquistando questo dispositivo, l'acquirente riconosce tutti i rischi associati all'uso dell'attrezzatura Tedee. Se non si accettano questi termini, restituire il dispositivo al produttore o al distributore prima dell'uso.

Informazioni aggiuntive e tecniche

Specifiche del dispositivo

Modelli: TLV2.0

Peso: ca. 196 g

Dimensioni: Φ 58 mm x 65 mm

Temperatura di esercizio: 10–40°C (solo per uso interno)

Umidità di esercizio: massimo 65%

Origine: Cina

Alimentazione: 3 batterie CR123/CR123A

Comunicazione Bluetooth®: BLE 5.0 2.4 GHz (applicabile a: TLV2.0)

Sicurezza: TLS 1.3

Può essere abbinato con: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Può essere installato su: cilindri europrofilo con funzione frizione doppia (emergenza) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / ferramenta compatibile con Tedee con Tedee GO(2) Bar Adapter aggiuntivo

Numero lotto di produzione: il numero del lotto di produzione del dispositivo corrisponde ai primi otto caratteri del "Numero di serie del dispositivo (S/N)" visibile

sull'etichetta della confezione e sull'etichetta del dispositivo. Ad esempio, il numero del lotto di produzione del dispositivo con numero di serie 10101010-000001 è 10101010.

Marcatura delle varianti di colore: la variante di colore del prodotto è indicata da una o più lettere alla fine del nome modello, sull'etichetta e sulla targhetta dati del prodotto. Ad esempio, un dispositivo con modello TLV2.0 nella variante colore A è contrassegnato "TLV2.0 A".

Specifiche tecniche della batteria

Nome e indirizzo del produttore: come indicato sulla batteria

Nome modello: come indicato sulla batteria

Numero di serie (ID): come indicato sulla batteria

Luogo e data di produzione: come indicato sulla batteria

Peso: 17 g

Capacità: 1550 mAh

Composizione chimica: Litio/Manganese

Sostanze pericolose diverse da mercurio, cadmio o piombo: N/A

Agente estinguente: polvere di anidride carbonica

Materie prime critiche presenti nella batteria oltre lo 0,1%: N/A

Radiofrequenza

La serratura smart Tedee GO2 TLV2.0 è dotata di un'interfaccia radio Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz. Questa interfaccia è utilizzata per la comunicazione tra la serratura, Tedee Bridge e gli smartphone.

Interfaccia: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Intervallo di frequenza: 2.4 GHz–2.483 GHz

Potenza massima in uscita: 8 dBm

Applicabile ai modelli: TLV2.0

Software

La versione software corrente è visibile nell'app Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Il software della serratura Tedee può essere aggiornato in due modi: automaticamente o manualmente.

Gli aggiornamenti automatici sono disponibili solo quando la serratura è collegata a Tedee Bridge, che deve essere connesso a Internet tramite Wi-Fi locale.

Se la serratura non è collegata a Tedee Bridge, gli aggiornamenti possono essere installati manualmente tramite l'app Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Segnalare eventuali problemi con l'app (ad esempio errori di accesso o blocchi) all'assistenza tecnica Tedee via e-mail a support@tedee.com, tramite www.tedee.com/support o telefonicamente al +48 22 307 72 67 (lunedì–venerdì, 8:00–16:00 CET).

Segnali LED

Inizializzazione: Verde; lampeggiante (rapido); Il LED lampeggia dopo l'accensione del dispositivo. Conferma l'inizializzazione e il controllo del sistema.

Pronto: Rosso – Blu – Verde – Bianco; lampeggiante (sequenziale); Il LED lampeggia dopo l'inizializzazione riuscita. Conferma che Tedee GO2 è pronto.

Sblocco: Verde; fisso; Il LED verde si accende durante lo sblocco (SPENTO se il livello batteria è basso).

Blocco: Rosso; fisso; Il LED rosso si accende durante il blocco (SPENTO se il livello batteria è basso).

Inceppamento: Rosso; 5 lampeggi; Il LED lampeggia in rosso se Tedee GO2 è

inceppato. Controllare la calibrazione. Contattare l'assistenza se necessario.

Spegnimento dispositivo: Rosso; luce pulsante; Il LED pulsa dopo aver tenuto premuto il pulsante per 5 s, fino al completamento dello spegnimento.

Ripristino di fabbrica: Rosso; luce pulsante; Il LED emette tre rapidi lampeggi rossi dopo il rilascio. Conferma il ripristino di fabbrica.

Batteria scarica: Rosso; 3 x 3 lampeggi; Il LED lampeggia quando la batteria scende sotto il 15%, dopo ogni operazione. Sostituire le batterie.

Blocco ritardato: Blu; lampeggiante; Il LED lampeggia dopo aver premuto e tenuto premuto il pulsante per 1–5 s. Funziona solo se abilitato nell'app.

Calibrazione: Blu; lampeggiante; Il LED lampeggia in blu durante la calibrazione.

Errore: Rosso; lampeggiante (rapido/lento); Contattare l'assistenza Tedee.

Note legali / ambientali



Dichiarazione di conformità UE

Tedee Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo radio Tedee GO2 TLV2.0 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Testo completo disponibile: <https://tedee.com/compliance>



Il dispositivo è contrassegnato con il simbolo del bidone barrato: non deve essere smaltito con i rifiuti urbani.

Le apparecchiature usate devono essere consegnate a un punto di raccolta autorizzato per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE/WEEE).

WEEE / RoHS

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento di dispositivi elettronici e batterie.

Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici. Consegnarle a un punto di riciclo.

Le batterie utilizzate nei dispositivi Tedee non contengono mercurio, cadmio o piombo oltre i limiti della Direttiva 2006/66/CE.

Non smaltire il dispositivo Tedee con i rifiuti domestici. Consegnarlo a un punto di riciclo.



Bluetooth®

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi uso da parte di Tedee Sp. z o.o. avviene su licenza.

Google

Google, Android e Google Play sono marchi di Google LLC.

Apple

Apple e App Store sono marchi di Apple Inc. iOS è un marchio o marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi ed è utilizzato su licenza.

tedee® è un marchio registrato di Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Tutti i diritti riservati.

Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Garanzia

Garanzia hardware limitata Tedee

Tedee Sp. z o.o. garantisce che i dispositivi Tedee sono privi di difetti hardware nei materiali e nella lavorazione per almeno 2 anni dalla data del primo acquisto al dettaglio.

Tedee Sp. z o.o. non si assume responsabilità per l'uso improprio del dispositivo (incluse modalità di ricarica non descritte in questo opuscolo) o per modifiche/alterazioni di hardware o software non approvate, raccomandate o fornite da Tedee.

Dettagli completi della garanzia: www.tedee.com/warranty oppure support@tedee.com.

Assistenza tecnica

E-mail: support@tedee.com

Sito web: www.tedee.com/support

Telefono: (+48) 22 307 72 67

Orari: 8:00 – 16:00 (CET)

Posta: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Polonia

JA: 安全情報

警告: すべての安全ガイドラインおよび警告をお読みください。これらに従わない場合、感電、火災、および／または重傷につながる可能性があります。これらの手順は今後参照できるように保管してください。

これらの手順の最新版(最も更新された版)にアクセスするには、次のURLをご覧ください:
<https://tedee.com/get-support>.

安全ガイドライン／警告

してはいけないこと

デバイスまたはそのアクセサリーを開けたり、改造したり、分解したりしないでください。

デバイスのいかなる部分も自分で修理しようとししないでください。修理が必要な場合は、<https://tedee.com/> のTedeeテクニカルサポートにお問い合わせください。

デバイスを液体や水に浸したり、湿気にさらしたりしないでください。

極端な熱源(ラジエーターや煙突など)、冷却源、直火、その他の過酷な条件の近くでデバイスを使用しないでください。

高湿度、過度のほこり、または大気汚染が高い環境でデバイスを使用しないでください。屋内でのみ使用してください。

デバイスの開口部や隙間に金属物を挿入しないでください。

濡れた手でデバイスやアクセサリーのいかなる部分も取り扱わないでください。

損傷や変形を避けるため、メーカーが想定する以外の方法でデバイスに重い物を置いたり、圧力を加えたりしないでください。

可能な場合、子どもや動物の手(口)が届く範囲にデバイスを設置しないでください。動物や子どもがデバイスの完全性を損なった場合(例: ハウジングが破損した場合)、使用を中止し、Tedeeテクニカルサポートに連絡してください。

13歳未満の子どもは、保護者の監督なしに本デバイスを使用しないでください。

Tedeeアプリケーションのログイン資格情報を共有したり、許可されていない者に施設へのリモートアクセスを付与したりしないでください。許可されていない者にアクセスを付与したことによって生じた損害について、メーカーは責任を負いません。

警告: Tedee GO2は技術的故障を起こす可能性があり、ドアを開けられない場合があります。デバイスのエラーが発生した場合に手動でドアを開けられるよう、ドアロックの鍵は

常に携帯するか、取り出しやすい場所に保管してください。

すること

設置マニュアルおよび安全上の注意事項に厳密に従ってください。不明な点がある場合は、Tedeeテクニカルサポートにお問い合わせください。

デバイスを取り外す際は、必ず片手でデバイスを支えてください。支えないと高所から落下してけがをする可能性があります。

修理が必要な場合は、Tedeeテクニカルサポートにお問い合わせください。

Tedeeが提供または推奨する電源供給機器のみを使用してください。従わない場合、保証対象外の損傷が発生する可能性があります。

設置ガイドを読み、デバイスの使い始め方、Tedeeアプリへの追加方法、他のTedeeデバイスとのペアリング方法を確認してください。次のリンクも参照できます: www.tedee.com/installation-guide

可動部

デバイスは遠隔操作できるため、ハウジングに手を置いたままにすることは推奨されません。

動作中は、指や体の一部をデバイスの上または近くに置かないでください。従わない場合、指や体の一部が挟まれたり、潰されたりするなど、けがの原因となる可能性があります。

電池の安全ガイドライン／警告

電池式のTedee GO2ロックには、充電不可でユーザーによる整備ができない電池が含まれています。

してはいけないこと

古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。

液漏れしている電池に触れないでください。

電池を短絡(ショート)させたり、誤った向きで挿入したりしないでください。

液漏れ、変色、錆び、変形、異臭がある、またはその他異常が見られる電池は使用しないでください。

電池を火や高温にさらさないでください。オープンやコンロの近く、直射日光の当たる場所、その他の熱源付近など高温の場所に電池を放置・保管しないでください。

電池を水に浸したり、水に触れさせたりしないでください。

電池を分解、穴あけ、改造、落下、投げつけ、または不要な衝撃を与えないでください。

電池を電子レンジやその他の高圧容器に入れないでください。

電池をばらの状態で、他の金属物と一緒にポケットやバッグに入れて持ち運ばないでください。

Tedee GO2セットに含まれる充電不可電池を充電しないでください。充電式電池(該当する場合)を過充電しないでください。

電池を口に入れたり、飲み込んだりしないでください。飲み込んだ場合は直ちに医療機関のを受けてください。

Tedee Sp. z o.o.および当社の販売店は、これらの警告および安全ガイドラインに従わなかったことによる責任を負いません。本製品を購入することにより、購入者はLiPo電池に関連するすべてのリスクを負うものとします。これらの条件に同意できない場合は、使用前に直ちにデバイスを返却してください。

推奨電池

Tedee GO2ロックの電源として、CR-123/123A電池を3本、またはCR-123充電式電池を3本使用してください。

許可されるのは、3VのCR123/123A電池、または3.7VのCR123充電式電池のみです。

警告: それぞれ3V/3.7Vを超える電池または充電式電池を使用・取り付けようとすると、デバイスに恒久的な損傷を与える可能性があります。

すること

設置マニュアルおよび安全上の注意事項に厳密に従ってください。不明な点がある場合

は、Tedeeテクニカルサポートにお問い合わせください。

デバイスを取り外す際は、必ず片手でデバイスを支えてください。支えないと高所から落下してけがをする可能性があります。

各電池の正極(+)および負極(-)の位置を示す記号に従い、新しい電池を正しく挿入してください。

電池の極性を逆にしないでください。

交換時は、1種類の電池のみを使用してください(混用しない)。

本マニュアルで指定されているサイズと種類の電池に交換してください。Tedee GO2の電池は必ず同時にすべて交換してください。

電池は室温の涼しく乾燥した場所に保管してください。

長期間使用しないデバイスからは電池を取り外してください。

電池は地域の規制に従って分別・リサイクル・廃棄してください。詳細は自治体にお問い合わせください。

その他の情報

デバイスに同梱されているクリーニングパッドには、引火性の高いイソプロピルアルコールが含まれており、目に強い刺激を与える可能性があります。また、吸入すると眠気やめまいを引き起こすことがあります。直火/熱/着火源から離し、目との接触や吸入を避けてください。使用後は石けんで手を洗ってください。目に刺激を感じた場合は水で十分に洗い流してください。吸入した場合は新鮮な空気のある場所へ移動し、急に呼吸してください。刺激や呼吸の問題が続く場合は医師の診察を受けてください。

本デバイスは適切な動作のために電源およびBluetooth®接続が必要であり、機能の一部を使用するにはインターネット接続が必要になる場合があります。インターネット接続の欠如、停電、または電池切れにより発生する可能性のある入室(アクセス)問題について、メーカーは責任を負いません。

本デバイスは家庭用セキュリティシステムの一部として使用することを目的としていません。メーカーは防犯性能を宣言せず、本デバイスに関する防犯性の証明書、認証、保護等

級を提供しません。デバイスの損傷、改ざん、または不正な制御に起因する盗難、強盗、侵入により発生し得る損害または負傷について、メーカーは責任を負いません。

本デバイスの一部機能を有効化するために追加製品の購入が必要となる場合があります。不明な場合はTedeeサポートにお問い合わせください。

デバイスは地域の規制に従って廃棄してください。可能であればリサイクルしてください。

デバイスを家庭ごみとして廃棄したり、焼却したりしないでください。

本デバイスは通常の使用条件および合理的に予見可能な誤使用条件下で安全に使用できます。エラーやハードウェア故障の兆候がある場合は、Tedeeテクニカルサポートに連絡してください。その場合、保証条件に基づく必要な修理のため、デバイスをTedeeに返送する必要があります。Tedeeが承認・推奨・提供していないデバイスのハードウェアまたはソフトウェアへの変更・改造は、保証を無効にする可能性があります。

上記の警告および安全ガイドラインに従わなかったことについて、Tedee Sp. z o.o.および当社の販売店は責任を負いません。本デバイスを購入することにより、購入者はTedee機器の使用に関連するすべてのリスクを認識するものとします。これらの条件に同意できない場合は、使用前にメーカーまたは販売代理店へデバイスを返却してください。

追加および技術情報

デバイス仕様

モデル: TLV2.0

重量: 約196 g

寸法: Φ 58mm x 65mm

動作温度: 10–40°C (屋内のみ)

動作湿度: 最大65%

原産国: 中国

電源: CR123/CR123A電池 3本

Bluetooth®通信: BLE 5.0 2.4 GHz (TLV2.0に適用)

88

セキュリティ: TLS 1.3

ペアリング可能: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

取り付け可能: ダブルクラッチ (非常機能) 付きユーロプロファイルシリンダー / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / 追加のTedee GO(2) Bar Adapterを備えたTedee対応金具

製造バッチ番号: デバイスの製造バッチ番号は、パッケージラベルおよびデバイス上のラベルに表示される「デバイスシリアル番号 (S/N)」の先頭8文字です。例: シリアル番号 10101010-000001 のデバイスの製造バッチ番号は 10101010 です。

カラーバリエーションの表示: 製品のカラーバリエーションは、モデル名の末尾、ラベル、および銘板に記載された文字 (複数可) で示されます。例: モデルTLV2.0でカラーバリエーションAのデバイスは「TLV2.0 A」と表示されます。

電池の技術仕様

メーカー名および住所: 電池に記載

モデル名: 電池に記載

シリアル番号 (ID): 電池に記載

製造場所および製造日: 電池に記載

重量: 17g

容量: 1550 mAh

化学組成: リチウム／マンガン

水銀、カドミウム、鉛以外の有害物質: N/A

消火剤: 二酸化炭素粉末

0.1%を超えて含まれる重要原材料: N/A

無線周波数

Tedee GO2スマートロック TLV2.0 は、Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz の無線インターフェースを搭載しています。このインターフェースは、ロック、Tedee Bridge、およびスマートフォン間の通信に使用されます。

インターフェース: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

周波数範囲: 2.4 GHz ~ 2.483 GHz

最大送信出力: 8 dBm

適用モデル: TLV2.0

ソフトウェア

現在のソフトウェアバージョンは、Tedeeアプリ内で確認できます: Device / Settings / Firmware version.

Tedeeロックのソフトウェアは、自動または手動の2通りで更新できます。

自動更新は、ロックがTedee Bridgeに接続されている場合のみ利用可能で、Tedee BridgeはローカルWi-Fi経由でインターネットに接続されている必要があります。

ロックがTedee Bridgeに接続されていない場合、更新はTedeeアプリで手動インストールできます: Device / Settings / General / Firmware version.

アプリの問題(ログインエラーやフリーズなど)は、support@tedee.com 宛のメール、www.tedee.com/support、または電話 +48 22 307 72 67 (平日 8:00-16:00 CET) でTedeeテクニカルサポートに報告してください。

LED表示

初期化: 緑; 点滅(高速); デバイス起動後にLEDが点滅。初期化とシステムチェックを確認。

準備完了: 赤 - 青 - 緑 - 白; 点滅(順次); 初期化成功後にLEDが点滅。Tedee GO2が準備完了であることを確認。

解錠: 緑; 点灯; 解錠中に緑LEDが点灯(電池残量が低い場合は消灯)。

施錠: 赤; 点灯; 施錠中に赤LEDが点灯(電池残量が低い場合は消灯)。

詰まり: 赤; 5回点滅; Tedee GO2が詰まっている場合、赤LEDが点滅。キャリブレーションを確認。必要に応じてサポートに連絡。

デバイスシャットダウン: 赤; 点滅(脈動); ボタンを5秒間押し続けると、シャットダウン完了までLEDが脈動。

工場出荷時リセット: 赤; 点滅(脈動); ボタンを離した後、赤の短い点滅が3回。工場出荷時リセットを確認。

電池残量低下: 赤; 3 x 3回点滅; 電池残量が15%未満になると、各操作後にLEDが点滅。電池を交換。

遅延施錠: 青; 点滅; ボタンを1~5秒押し続けるとLEDが点滅(アプリで有効化されている場合のみ動作)。

キャリブレーション: 青; 点滅; キャリブレーション中に青LEDが点滅。

エラー: 赤; 点滅(高速/低速); Tedeeサポートに連絡。

法的/環境に関する注意事項



本デバイスには「車輪付きごみ箱にX」の記号が表示されています。一般廃棄物として処分してはいけません。

使用済み機器は、電気・電子機器廃棄物(WEEE)の認定回収拠点へ持ち込んでください。

WEEE / RoHS

電子機器および電池の適正処分について、地域の規制に従ってください。

電池を家庭ごみとして捨てないでください。リサイクル拠点へ引き渡してください。

Tedee機器に使用される電池は、指令 2006/66/EC の限度を超える水銀・カドミウム・

鉛を含みません。

Tedeeデバイスを家庭ごみとして処分しないでください。リサイクル拠点へ引き渡してください。



Bluetooth®

Bluetooth®のワードマークおよびロゴはBluetooth SIG, Inc.の所有物であり、Tedee Sp. z o.o. による使用はライセンスに基づきます。

Google

Google, Android, Google Play は Google LLC の商標です。

Apple

Apple および App Store は Apple Inc. の商標です。iOS は米国およびその他の国における Cisco の商標または登録商標であり、ライセンスに基づき使用されています。

tedee® は Tedee Sp. z o.o. の登録商標です。Copyright (C) 2022. 無断複写・転載を禁じます。

その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。

保証

Tedee限定ハードウェア保証

Tedee Sp. z o.o. は、Tedeeデバイスに材料および製造上のハードウェア欠陥がないことを、初回小売購入日から少なくとも2年間保証します。

Tedee Sp. z o.o. は、デバイスの誤使用（本冊子に記載のない充電方法を含む）、またはTedeeが承認・推奨・提供していないハードウェア／ソフトウェアの変更・改造につい

て責任を負いません。

保証の詳細: www.tedee.com/warranty または support@tedee.com。

テクニカルサポート

Eメール: support@tedee.com

Web サイト: www.tedee.com/support

電話番号: (+48) 22 307 72 67

営業時間: 8:00 – 16:00 (CET)

郵送先: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

LT: Saugos informacija

ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visas saugos gaires ir įspėjimus. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą. Šias instrukcijas išsaugokite ateičiai.

Norėdami pasiekti naujausią, aktualiausią šių instrukcijų versiją, apsilankykite: <https://tedee.com/get-support>.

Saugos gairės / įspėjimai

Nedarykite

Nedarykite, nemodifikuokite ir neišardykite savo įrenginio ar jo priedų.

Nebandykite patys atlikti jokios įrenginio dalies techninės priežiūros. Jei reikalingas remontas, susisiekite su „Tedee“ technine pagalba adresu <https://tedee.com/>

Nemerkite įrenginio į jokį skystį ar vandenį ir nepalikite jo drėgmėje.

Nenaudokite įrenginio šalia ekstremalių šilumos šaltinių (pvz., radiatoriaus ar kamino), šalčio šaltinių, atviros liepsnos ar kitų ekstremalių sąlygų.

Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje yra didelė drėgmė, daug dulkių ar didelis oro užterštumas. Įrenginį naudokite tik patalpose.

Nekiškite jokių metalinių daiktų į įrenginio angas ar tarpus.

Nelieskite jokios įrenginio ar jo priedų dalies šlapiomis rankomis.

Nedėkite ant įrenginio sunkių daiktų ir nespauskite jo kitaip, nei numatyta gamintojo, kad išvengtumėte pažeidimo ar deformacijos.

Jei įmanoma, nemontuokite įrenginio vaikams ar gyvūnams pasiekiamoje vietoje. Jei gyvūnas ar vaikas pažeidžia įrenginio vientisumą (pvz., įskyla korpusas), nutraukite įrenginio naudojimą ir susisiekite su „Tedee“ technine pagalba.

Vaikai iki 13 metų neturėtų naudoti įrenginio be suaugusiųjų priežiūros.

Nesidalinkite savo „Tedee“ programėlės prisijungimo duomenimis ir nesuteikite nuotolinės prieigos prie savo patalpų neįgaliesiems asmenims. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią suteikęs prieigą neįgaliesiems asmenims.

ĮSPĖJIMAS: „Tedee GO2“ gali patirti techninį gedimą ir gali nepavykti atidaryti durų. Visada su savimi turėkite durų spynos raktą arba laikykite jį lengvai pasiekiamoje vietoje, kad įvykus įrenginio klaidai duris būtų galima atidaryti rankiniu būdu.

Darykite

Griežtai laikykitės montavimo vadovo ir saugos priemonių. Jei kyla abejonių, kreipkitės į „Tedee“ techninę pagalbą.

Nuimdami įrenginį, būtinai laikykite jį viena ranka. To nepadarius, įrenginys gali nukristi iš aukščio ir sužeisti.

Jei reikalingas remontas, kreipkitės į „Tedee“ techninę pagalbą.

Naudokite tik „Tedee“ tiekiamus arba rekomenduojamus maitinimo šaltinius. To nepadarius, įrenginys gali būti pažeistas, o pažeidimai nebus padengti garantija.

Perskaitykite montavimo vadovą ir sužinokite, kaip pradėti naudotis įrenginiu, kaip jį pridėti prie „Tedee“ programėlės ir kaip suporuoti su kitais „Tedee“ įrenginiais. Taip

pat galite naudoti nuorodą: www.tedee.com/installation-guide

Judančios dalys

Kadangi įrenginį galite valdyti nuotoliniu būdu, nerekomenduojama laikyti rankų ant korpuso.

Nedėkite pirštų ar kitų kūno dalių ant įrenginio ar šalia jo veikimo metu. To nepadarius, gali būti prispausti ar sutraiškinti pirštai ar kitos kūno dalys, arba patirti kitų sužalojimų.

Baterijų saugos gairės / Įspėjimai

Baterijomis maitinamoje „Tedee GO2“ spynoje yra neįkraunamos baterijos, kurių vartotojas negali aptarnauti.

Nedarykite

Nemaišykite senų ir naujų baterijų.

Nelieskite pratekėjusių baterijų.

Nesukelkite baterijų trumpojo jungimo ir neįdėkite jų neteisingai.

Nenaudokite baterijų, kurios atrodo pratekėjusios, pakitusios spalvos, aprūdijusios, deformuotos, skleidžia kvapą ar kitaip nenormalios.

Nelaikykite baterijų ugnyje ar aukštoje temperatūroje. Nepalikite ir nelaikykite baterijų karštosiose vietose, pvz., prie orkaitės, viryklės, tiesioginiuose saulės spinduliuose ar kitų šilumos šaltinių.

Nemerkite baterijų į vandenį ir neleiskite joms liestis su vandeniu.

Neišardykite, nepradurkite, nemodifikuokite, nemėtykite ir neduokite baterijoms nereikalingų smūgių.

Nedėkite baterijų į mikrobangų krosnelę ar į bet kokią kitą aukšto slėgio indą.

Nenešioti palaidų baterijų kišenėje ar rankinėje kartu su kitais metaliniais daiktais.

Nekraukite neįkraunamų baterijų, esančių „Tedes GO2“ rinkinyje. Neperkraukite įkraunamų baterijų (jei taikoma).

Nedėkite baterijų į burną ir nenurykite jų. Prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Nei „Tedes Sp. z o.o.“, nei mūsų mažmenininkai neprisiima atsakomybės už šių įspėjimų ir saugos gairių nesilaikymą. Įsigydamas šį įrenginį, pirkėjas prisiima visą riziką, susijusią su LiPo baterijomis. Jei nesutinkate su šiomis sąlygomis, nedelsdami grąžinkite įrenginį prieš pradėdami naudoti.

Rekomenduojamos baterijos

„Tedes GO2“ spynos maitinimui naudokite 3 vnt. CR-123/123A baterijų arba 3 vnt. įkraunamų CR-123 baterijų.

Leidžiamos tik 3 V CR123/123A baterijos arba 3,7 V įkraunamos CR123 baterijos.

ĮSPĖJIMAS: Bandydami naudoti ar įdėti baterijas arba įkraunamas baterijas, kurių įtampa viršija atitinkamai 3 V / 3,7 V, galite negrįžtamai pažeisti įrenginį.

Darykite

Griežtai laikykitės montavimo vadovo ir saugos priemonių. Jei kyla abejonių, kreipkitės į „Tedes“ techninę pagalbą.

Nuimdami įrenginį, būtinai laikykite jį viena ranka. To nepadarius, įrenginys gali nukristi iš aukščio ir sužeisti.

Teisingai įdėkite naujas baterijas, vadovaudamiesi simboliais, nurodančiais kiekvienos baterijos teigiamo (+) ir neigiamo (-) kontaktų padėtį.

Nekeiskite baterijų poliškumo atvirkščiai.

Keisdami baterijas, naudokite tik vieno tipo baterijas (nemaišykite).

Keiskite baterijas tik tokio dydžio ir tipo, kaip nurodyta šiame vadove. Visada keiskite visas „Tedes GO2“ baterijas vienu metu.

Laikykite baterijas vėsioje, sausoje vietoje, įprastoje kambario temperatūroje.

Išimkite baterijas iš įrenginių, kurie ilgą laiką nebus naudojami.

Rūšiuokite, perdirbkite ir išmeskite baterijas pagal vietos reglamentus. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

Kita informacija

Su įrenginiu pateiktame valymo tamponėlyje yra labai degus izopropilo alkoholis, kuris gali smarkiai dirginti akis, o įkvėpus sukelti mieguistumą ar galvos svaigimą. Laikykite jį atokiai nuo tiesioginės šilumos / ugnies / uždegimo šaltinių ir venkite kontakto su akimis bei įkvėpimo. Po naudojimo nusiplaukite rankas muilu. Jei atsiranda akių dirginimas, kruopščiai nuplaukite vandeniu. Įkvėpus, išseikite į gryną orą ir kvėpuokite patogiai. Jei dirginimas ar kvėpavimo problemos išlieka, kreipkitės į gydytoją.

Šiam įrenginiui tinkamam veikimui reikia maitinimo šaltinio ir „Bluetooth®“ ryšio, o kai kurioms funkcijoms gali reikėti interneto ryšio. Gamintojas neatsako už galimas prieigos į patalpas problemas, atsiradusias dėl interneto nebuvimo, elektros tiekimo sutrikimo ar baterijų išsikrovimo.

Šis įrenginys neskirtas naudoti kaip namų apsaugos sistemos dalis. Gamintojas nedeklaruoja jokių apsaugos nuo įsilaužimo savybių ir neteikia įrenginiui jokių atestatų, sertifikatų ar apsaugos klasių. Gamintojas neatsako už galimą žalą ar sužalojimą dėl vagystės, įsilaužimo ar įsibrovimo, atsiradusio dėl įrenginio pažeidimo, klastojimo ar neįgaliojo valdymo.

Kai kurioms funkcijoms įjungti gali reikėti įsigyti papildomų produktų. Jei kyla abejonių, kreipkitės į „Tedes“ palaikymą.

Utilizuokite įrenginį pagal vietos taisykles. Jei įmanoma, perdirbkite.

Nemeskite įrenginio į buitines atliekas ir nedeginkite jo.

Šį įrenginį saugu naudoti įprastomis ir pagrįstai numatomomis netinkamo naudojimo sąlygomis. Jei pastebite klaidų ar aparatinės įrangos gedimo požymių, kreipkitės į „Tedes“ techninę pagalbą. Tokiais atvejais įrenginį reikia grąžinti „Tedes“ būtinoms remonto darbams pagal garantijos sąlygas. Bet kokie įrenginio aparatinės ar

programinės įrangos pakeitimai, kurių „Tedee“ nepatvirtino, nerekomendavo ar nepateikė, gali panaikinti garantiją.

Nei „Tedee Sp. z o.o.“, nei mūsų mažmenininkai neatsako už aukščiau pateiktų įspėjimų ir saugos gairių nesilaikymą. Įsigydamas šį įrenginį, pirkėjas pripažįsta visą riziką, susijusią su „Tedee“ įrangos naudojimu. Jei nesutinkate su šiomis sąlygomis, grąžinkite įrenginį gamintojui arba platintojui prieš naudojimą.

Papildoma ir techninė informacija

Įrenginio specifikacijos

Modeliai: TLV2.0

Svoris: apie 196 g

Matmenys: Φ 58 mm x 65 mm

Darbinė temperatūra: 10–40 °C (tik patalpose)

Darbinė drėgmė: maks. 65 %

Kilmės šalis: Kinija

Maitinimas: 3 x CR123/CR123A baterijos

Bluetooth® ryšys: BLE 5.0 2.4 GHz (taikoma: TLV2.0)

Sauga: TLS 1.3

Gali būti suporuota su: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Gali būti montuojama ant: euro profilio cilindry su dvigubos sankabos (avarinio) funkcija / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / su papildomu Tedee GO(2) Bar Adapter suderinama „Tedee“ furnitūra

Gamybos partijos numeris: jūsų įrenginio gamybos partijos numeris yra pirmieji aštuoni „Įrenginio serijos numerio (S/N)“ simboliai, matomi ant pakuotės etiketės ir ant įrenginio etiketės. Pavyzdžiui, įrenginio, kurio serijos numeris 10101010-000001,

gamybos partijos numeris yra 10101010.

Spalvų variantų žymėjimas: produkto spalvos variantas nurodomas raidėmis modelio pavadinimo pabaigoje, etiketėje ir gaminio vardinėje plokštelėje. Pavyzdžiui, TLV2.0 modelio A spalvos varianto įrenginys žymimas „TLV2.0 A“.

Baterijos techninės specifikacijos

Gamintojo pavadinimas ir adresas: kaip nurodyta ant baterijos

Modelio pavadinimas: kaip nurodyta ant baterijos

Serijos numeris (ID): kaip nurodyta ant baterijos

Gamybos vieta ir data: kaip nurodyta ant baterijos

Svoris: 17 g

Talpa: 1550 mAh

Cheminė sudėtis: litis / manganas

Pavojingos medžiagos, išskyrus gyvsidabrij, kadmį ar šviną: N/A

Gesinimo priemonė: anglies dioksido milteliai

Kritinės žaliavos baterijoje, kurių kiekis viršija 0,1 %: N/A

Radijo dažnis

„Tedee GO2“ išmanioji spyna TLV2.0 turi Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz radijo sąsają. Ši sąsaja naudojama ryšiui tarp spynos, „Tedee Bridge“ ir išmaniųjų telefonų.

Sąsaja: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Dažnių diapazonas: 2.4 GHz–2.483 GHz

Maksimali išėjimo galia: 8 dBm

Taikoma modeliams: TLV2.0

Programinė įranga

Dabartinė programinės įrangos versija matoma „Tedeo“ programėlėje: Device / Settings / Firmware version.

„Tedeo“ spynos programinę įrangą galima atnaujinti dviem būdais: automatiškai arba rankiniu būdu.

Automatiniai atnaujinimai galimi tik tada, kai spyna prijungta prie „Tedeo Bridge“, kuris turi būti prijungtas prie interneto per vietinį „Wi-Fi“.

Jei spyna neprijungta prie „Tedeo Bridge“, atnaujinimus galima įdiegti rankiniu būdu per „Tedeo“ programėlę: Device / Settings / General / Firmware version.

Apie bet kokias programėlės problemas (pvz., prisijungimo klaidas ar užstrigimus) praneškite „Tedeo“ techninei pagalbai el. paštu support@tedeo.com, per www.tedeo.com/support arba telefonu +48 22 307 72 67 (pirmadieniais–penktadieniais, 8:00–16:00 CET).

LED signalai

Inicializavimas: žalia; mirksi (greitai); LED mirksi įjungus įrenginį. Patvirtina inicializavimą ir sistemos patikrą.

Parengta: raudona – mėlyna – žalia – balta; mirksi (nuosekliai); LED mirksi po sėkmingos inicializacijos. Patvirtina, kad „Tedeo GO2“ parengta.

Atrakinimas: žalia; nuolat; žalia LED šviečia atrakinimo metu (IŠJUNGTĄ, jei baterijos lygis žemas).

Užrakinimas: raudona; nuolat; raudona LED šviečia užrakinimo metu (IŠJUNGTĄ, jei baterijos lygis žemas).

Užstrigimas: raudona; 5 mirksniai; LED mirksi raudonai, jei „Tedeo GO2“ užstrigo. Patikrinkite kalibravimą. Jei reikia, kreipkitės į palaikymą.

Įrenginio išjungimas: raudona; pulsuojanči šviesa; LED pulsuoja laikant mygtuką 5 s, kol išjungimas baigtas.

Gamyklinis atstatymas: raudona; pulsuojanči šviesa; atleidus mygtuką LED tris kartus greitai sumirksi raudonai. Patvirtina gamyklinį atstatymą.

Silpna baterija: raudona; 3 x 3 mirksniai; LED mirksi, kai baterija nukrenta žemiau 15 %, po kiekvienos operacijos. Pakeiskite baterijas.

Uždelsas užrakinimas: mėlyna; mirksi; LED mirksi paspaudus ir laikant mygtuką 1–5 s. Veikia tik jei įjungta programėlėje.

Kalibravimas: mėlyna; mirksi; LED mirksi mėlynai kalibravimo metu.

Klaida: raudona; mirksi (greitai / lėtai); kreipkitės į „Tedeo“ palaikymą.

Teisinės / aplinkosaugos pastabos



ES atitikties deklaracija

„Tedeo Sp. z o.o.“ deklaruoja, kad „Tedeo GO2 TLV2.0“ radijo įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas tekstas: <https://tedeo.com/compliance>



Įrenginys pažymėtas perbraukto ratinio konteinerio simboliu – jo negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis.

Naudotą įrangą reikia pristatyti į įgaliotą elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) surinkimo punktą.

WEEE / RoHS

Laikykites vietos taisyklių dėl tinkamo elektroninių įrenginių ir baterijų utilizavimo.

Nemeskite baterijų į buitines atliekas. Atiduokite jas į perdirbimo punktą.

„Tedes“ įrenginiuose naudojamos baterijos neturi gyvsidabrio, kadmio ar švino virš Direktyvos 2006/66/EB ribų.

Nemeskite savo „Tedes“ įrenginio į buitines atliekas. Atiduokite jį į perdirbimo punktą.



Bluetooth®

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai priklauso „Bluetooth SIG, Inc.“, o „Tedes Sp. z o.o.“ juos naudoja pagal licenciją.

Google

„Google“, „Android“ ir „Google Play“ yra „Google LLC“ prekių ženklai.

Apple

„Apple“ ir „App Store“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai. „iOS“ yra „Cisco“ prekių ženklas arba registruotasis prekių ženklas JAV ir kitose šalyse ir naudojamas pagal licenciją.

tedee® yra registruotasis „Tedes Sp. z o.o.“ prekės ženklas. Autorių teisės (C) 2022. Visos teisės saugomos.

Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

Garantija

Ribotoji „Tedes“ aparatinės įrangos garantija

„Tedes Sp. z o.o.“ garantuoja, kad „Tedes“ įrenginiai neturi aparatinės įrangos defektų medžiagoje ir gamyboje mažiausiai 2 metus nuo pirmojo mažmeninio įsigijimo datos.

„Tedes Sp. z o.o.“ neprisiima atsakomybės už netinkamą įrenginio naudojimą (įskaitant šiame buklete neaprašytus įkrovimo metodus) arba už aparatinės ar programinės įrangos pakeitimus ar modifikacijas, kurių „Tedes“ nepatvirtino, nerekomendavo ar nepateikė.

Išsami garantijos informacija: www.tedee.com/warranty arba support@tedee.com.

Techninė pagalba

El. paštas: support@tedee.com

Svetainė: www.tedee.com/support

Telefonas: (+48) 22 307 72 67

Darbo laikas: 8:00 – 16:00 (CET)

Pašto adresas: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Lenkija

LV: Drošības informācija

BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visas drošības vadlīnijas un brīdinājumus. To neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet šīs instrukcijas turpmākai uztīšanai.

Lai piekļūtu jaunākajai, aktuālākajai šo instrukciju versijai, apmeklējiet: <https://tedee.com/get-support>.

Drošības vadlīnijas / brīdinājumi

Nedariet

Neatveriet, nemodificējiet un neizjauciet savu ierīci vai tās piederumus.

Nemēģiniet pats/-i veikt ierīces apkopi. Ja nepieciešams remonts, sazinieties ar Tedee tehnisko atbalstu vietnē <https://tedee.com/>

Neiegremdējiet ierīci nekādā šķidrumā vai ūdenī un nepakļaujiet to mitrumam.

Nelietojiet ierīci ekstremālu karstuma avotu (piemēram, radiatora vai skursteņa), aukstuma avotu, atklātas liesmas tuvumā vai citos ekstremālos apstākļos.

Nelietojiet ierīci vidē ar augstu mitrumu, pārmērīgiem putekļiem vai augstu gaisa piesārņojumu. Ierīci izmantojiet tikai telpās.

Neievietojiet nekādus metāla priekšmetus ierīces atverēs vai spraugās.

Nerīkojieties ar ierīci vai tās piederumiem ar slapjām rokām.

Nelieciet uz ierīces smagus priekšmetus un nepiemērojiet tai spiedienu citādi, nekā paredzējis ražotājs, lai izvairītos no bojājumiem vai deformācijas.

Ja iespējams, neuzstādiet ierīci bērniem vai dzīvniekiem sasniedzamā vietā. Ja dzīvnieks vai bērns bojā ierīces integritāti (piemēram, saplīst korpuss), pārtrauciet ierīces lietošanu un sazinieties ar Tedee tehnisko atbalstu.

Ierīci nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 13 gadiem, bez pieaugušo uzraudzības.

Nedalieties ar Tedee lietotnes pieteikšanās datiem un nepiešķiriet attālinātu piekļuvi savām telpām neautorizētām personām. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies, piešķirot piekļuvi neautorizētām personām.

BRĪDINĀJUMS: Tedee GO2 var piedzīvot tehnisku kļūmi un var nespēt atvērt durvis. Vienmēr nēsājiet līdzi durvju slēdzenes atslēgu vai glabājiet to viegli pieejamā vietā, lai ierīces kļūmes gadījumā durvis varētu atvērt manuāli.

Dariet

Rūpīgi ievērojiet uzstādīšanas rokasgrāmatu un drošības pasākumus. Ja rodas šaubas, sazinieties ar Tedee tehnisko atbalstu.

Noņemot ierīci, noteikti turiet to ar vienu roku. Pretējā gadījumā ierīce var nokrist no augstuma un izraisīt savainojumus.

Ja nepieciešams remonts, sazinieties ar Tedee tehnisko atbalstu.

Izmantojiet tikai Tedee nodrošinātas vai ieteiktas barošanas ierīces. Pretējā gadījumā var tikt bojāta ierīce, un šādi bojājumi netiks segti ar garantiju.

Izlasiet uzstādīšanas rokasgrāmatu un uzziniet, kā sākt lietot ierīci, kā to pievienot Tedee lietotnei un kā to sapārot ar citām Tedee ierīcēm. Varat izmantot arī saiti: www.tedee.com/installation-guide

Kustīgās daļas

Tā kā ierīci var darbināt attālināti, nav ieteicams turēt rokas uz korpusa.

Nelieciet pirkstus vai citas ķermeņa daļas uz ierīces vai tās tuvumā darbības laikā. Pretējā gadījumā var tikt iespiesti vai saspiesti pirksti vai citas ķermeņa daļas, vai rasties cita veida savainojumi.

Bateriju drošības vadlīnijas / brīdinājumi

Ar baterijām darbināmā Tedee GO2 slēdzene ietver neuzlādējamās baterijas, kuras lietotājs nevar apkalpot.

Nedariet

Nejauciet vecas un jaunas baterijas.

Nepieskarieties baterijām, no kurām iztek šķidrums.

Neradiniet baterijām īssavienojumu un neievietojiet tās nepareizi.

Nelietojiet baterijas, kas izskatās kā tekošas, mainījušas krāsu, sarūsējušas, deformētas, izdala smaku vai citādi ir anomālas.

Nepakļaujiet baterijas ugunij vai augstai temperatūrai. Neatstājiet un neuzglabājiet baterijas karstās vietās, piemēram, pie krāsns, plīts, tiešos saules staros vai citu siltuma avotu tuvumā.

Neiegremdējiet baterijas ūdenī un nepieļaujiet to saskari ar ūdeni.

Neizjauciet, nepārduriet, nemodificējiet, nenometiet, nemetiet un nepakļaujiet

baterijas nevajadzīgiem triecieniem.

Nelieciet baterijas mikroviļņu krāsnī vai jebkurā citā augstspiediena tvertnē.

Nenēsāiet vaļīgas baterijas kabatā vai somā kopā ar citiem metāla priekšmetiem.

Neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas, kas iekļautas Tedee GO2 komplektā. Nepārlādējiet uzlādējamās baterijas (ja piemērojams).

Nelieciet baterijas mutē un nenorijiet tās. Ja baterija ir norīta, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Ne Tedee Sp. z o.o., ne mūsu mazumtirgotāji neuzņemas atbildību par šo brīdinājumu un drošības vadlīniju neievērošanu. Iegādājoties šo ierīci, pircējs uzņemas visus ar LiPo baterijām saistītos riskus. Ja nepiekrītat šiem nosacījumiem, nekavējoties atgrieziet ierīci pirms lietošanas.

Ieteicamās baterijas

Lai darbinātu Tedee GO2 slēdzeni, izmantojiet 3x CR-123/123A baterijas vai 3x uzlādējamās CR-123 baterijas.

Ir atļautas tikai 3 V CR123/123A baterijas vai 3,7 V uzlādējamās CR123 baterijas.

BRĪDINĀJUMS: Mēģinot lietot vai uzstādīt baterijas vai uzlādējamās baterijas, kuru spriegums pārsniedz attiecīgi 3 V / 3,7 V, jūs varat neatgriezeniski sabojāt ierīci.

Dariet

Rūpīgi ievērojiet uzstādīšanas rokasgrāmatu un drošības pasākumus. Ja rodas šaubas, sazinieties ar Tedee tehnisko atbalstu.

Noņemot ierīci, noteikti turiet to ar vienu roku. Pretējā gadījumā ierīce var nokrist no augstuma un izraisīt savainojumus.

Pareizi ievietojiet jaunas baterijas, ievērojot simbolus, kas norāda katras baterijas pozitīvā (+) un negatīvā (-) pola novietojumu.

Neapgrieziet bateriju polaritāti.

Mainot baterijas, izmantojiet tikai viena veida baterijas (nejauciet).

Nomainiet baterijas ar šajā rokasgrāmatā norādīto izmēru un tipu. Vienmēr nomainiet visas Tedee GO2 baterijas vienlaikus.

Uzglabājiet baterijas vēsā, sausā vietā normālā istabas temperatūrā.

Izņemiet baterijas no ierīcēm, kas ilgstoši netiks izmantotas.

Šķirojiet, pārstrādājiet un utilizējiet baterijas saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar vietējo iestādi.

Cita informācija

Ierīcei pievienotais tīrīšanas spilventiņš satur ļoti viegli uzliesmojošu izopropilspirtu, kas var izraisīt nopietnu acu kairinājumu, kā arī miegainību vai reiboni, ja tiek ieelpots. Turiet to tālāk no tiešas karstuma/uguns/aizdeģšanās avotiem un izvairieties no saskares ar acīm vai ieelpošanas. Pēc lietošanas nomazgājiet rokas ar ziepēm. Ja rodas acu kairinājums, rūpīgi izskalojiet ar ūdeni. Ja ieelpots, dodieties svaigā gaisā un elpojiet brīvi. Meklējiet medicīnisku palīdzību, ja kairinājums vai elpošanas traucējumi nepāriet.

Šai ierīcei pareizai darbībai nepieciešams barošanas avots un Bluetooth® savienojums, un dažu funkciju izmantošanai var būt nepieciešams interneta savienojums. Ražotājs neatbild par iespējamiem piekļuves telpām traucējumiem, kas radušies interneta piekļuves trūkuma, elektroapgādes pārtraukuma vai bateriju izlādes dēļ.

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai kā mājas drošības sistēmas daļa. Ražotājs neapgalvo, ka ierīcei piemīt pretaizlaušanās īpašības, un nesniedz apliecinājumus, sertifikātus vai pretaizlaušanās aizsardzības klases. Ražotājs neatbild par iespējamiem bojājumiem vai savainojumiem, ko izraisījusi zādzība, laupīšana vai ielaušanās, kas radusies ierīces bojājumu, manipulāciju vai neautorizētas kontroles dēļ.

Dažu funkciju iespējošanai var būt nepieciešams iegādāties papildu produktus. Ja rodas šaubas, sazinieties ar Tedee atbalstu.

Utilizējiet ierīci saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Ja iespējams, nododiet pārstrādei.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos un nededziniet to.

Šo ierīci ir droši lietot normālos apstākļos un arī saprātīgi paredzamās nepareizas lietošanas situācijās. Ja pamanāt kļūdu pazīmes vai aparātūras darbības traucējumus, sazinieties ar Tedee tehnisko atbalstu. Šādos gadījumos ierīce jāatgriež Tedee nepieciešamiem remontdarbiem saskaņā ar garantijas nosacījumiem. Jebkādas ierīces aparātūras vai programmatūras izmaiņas vai modifikācijas, kuras Tedee nav apstiprinājis, ieteicis vai nodrošinājis, var anulēt garantiju.

Ne Tedee Sp. z o.o., ne mūsu mazumtirgotāji neatbild par iepriekš minēto brīdinājumu un drošības vadlīniju neievērošanu. Iegādājoties šo ierīci, pircējs apzinās visus riskus, kas saistīti ar Tedee aprīkojuma lietošanu. Ja nepiekrīt šiem noteikumiem, atgrieziet ierīci ražotājam vai izplatītājam pirms lietošanas.

Papildu un tehniskā informācija

Ierīces specifikācijas

Modeļi: TLV2.0

Svars: aptuveni 196 g

Izmēri: Φ 58 mm x 65 mm

Darba temperatūra: 10–40°C (tikai telpās)

Darba mitrums: maksimums 65%

Izcelsme: Ķīna

Barošana: 3 x CR123/CR123A baterijas

Bluetooth® sakari: BLE 5.0 2.4 GHz (attiecas uz: TLV2.0)

Drošība: TLS 1.3

Var sapārot ar: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door 98

Sensor / Tedee Dry Contact

Var uzstādīt uz: Euro profila cilindriem ar dubultā sajūga (avārijas) funkciju / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee saderīga furnitūra ar papildu Tedee GO(2) Bar Adapter

Ražošanas partijas numurs: ierīces ražošanas partijas numurs ir pirmās astoņas "Ierīces sērijas numura (S/N)" rakstzīmes, kas redzamas uz iepakojuma etiķetes un uz ierīces etiķetes. Piemēram, ierīces ar sērijas numuru 10101010-000001 ražošanas partijas numurs ir 10101010.

Krāsu variantu marķējums: produkta krāsu variants tiek norādīts ar burtu(-iem) modeļa nosaukuma beigās, uz etiķetes un uz produkta datu plāksnītes. Piemēram, ierīce ar modeli TLV2.0 krāsu variantā A ir marķēta kā "TLV2.0 A".

Baterijas tehniskās specifikācijas

Ražotāja nosaukums un adrese: kā norādīts uz baterijas

Modeļa nosaukums: kā norādīts uz baterijas

Sērijas numurs (ID): kā norādīts uz baterijas

Ražošanas vieta un datums: kā norādīts uz baterijas

Svars: 17 g

Ietilpība: 1550 mAh

Ķīmiskais sastāvs: litijs/mangāns

Bīstamās vielas, izņemot dzīvsudrabu, kadmiju vai svinu: N/A

Ugunsdzēsšanas līdzeklis: oglekļa dioksīda pulveris

Kritiskās izejvielas baterijā virs 0,1%: N/A

Radiofrekvence

Tedee GO2 viedslēdzene TLV2.0 ir aprīkota ar Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz radio

interfeisu. Šis interfeiss tiek izmantots saziņai starp slēdzēni, Tedee Bridge un viedtālruniem.

Interfeiss: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Frekvenču diapazons: 2.4 GHz līdz 2.483 GHz

Maksimālā izejas jauda: 8 dBm

Attiecas uz modeļiem: TLV2.0

Programmatūra

Pašreizējā programmatūras versija ir redzama Tedee lietotnē: Device / Settings / Firmware version.

Tedee slēdzēnes programmatūru var atjaunināt divos veidos: automātiski vai manuāli.

Automātiskie atjauninājumi ir pieejami tikai tad, ja slēdzene ir savienota ar Tedee Bridge, kuram jābūt pieslēgtam internetam, izmantojot lokālo Wi-Fi.

Ja slēdzene nav savienota ar Tedee Bridge, atjauninājumus var instalēt manuāli, izmantojot Tedee lietotni: Device / Settings / General / Firmware version.

Par jebkādam lietotnes problēmām (piemēram, pieteikšanās kļūdām vai sastingšanu) ziņojiet Tedee tehniskajam atbalstam pa e-pastu support@tedee.com, vietnē www.tedee.com/support vai pa tālruni +48 22 307 72 67 (pirmdienā–piektdiena, 8:00–16:00 CET).

LED signāli

Inicializācija: Zaļš; mirgo (ātri); LED mirgo pēc ierīces ieslēgšanas. Apstiprina inicializāciju un sistēmas pārbaudi.

Gatavs: Sarkans – Zils – Zaļš – Balts; mirgo (secīgi); LED mirgo pēc veiksmīgas inicializācijas. Apstiprina, ka Tedee GO2 ir gatavs.

Atbloķēšana: Zaļš; nepārtraukti; zaļais LED deg atbloķēšanas laikā (IZSLĒGTS, ja

baterijas līmenis ir zems).

Bloķēšana: Sarkans; nepārtraukti; sarkanais LED deg bloķēšanas laikā (IZSLĒGTS, ja baterijas līmenis ir zems).

Iestrēdzis: Sarkans; 5 mirgojumi; LED mirgo sarkanā krāsā, ja Tedee GO2 ir iestrēdzis. Pārbaudiet kalibrēšanu. Ja nepieciešams, sazinieties ar atbalstu.

Ierīces izslēgšana: Sarkans; pulsējoša gaisma; LED pulsē pēc pogas turēšanas 5 s, līdz izslēgšana ir pabeigta.

Rūpnīcas atiestatīšana: Sarkans; pulsējoša gaisma; pēc atlaišanas LED trīs reizes ātri mirgo sarkanā krāsā. Apstiprina rūpnīcas atiestatīšanu.

Zema baterija: Sarkans; 3 x 3 mirgojumi; LED mirgo, kad baterija nokrītas zem 15%, pēc katras darbības. Nomainiet baterijas.

Aizkavēta bloķēšana: Zils; mirgo; LED mirgo pēc pogas nospiešanas un turēšanas 1–5 s. Darbojas tikai, ja iespējots lietotnē.

Kalibrēšana: Zils; mirgo; LED mirgo zilā krāsā kalibrēšanas laikā.

Kļūda: Sarkans; mirgo (ātri/lēni); sazinieties ar Tedee atbalstu.

Juridiskās / vides piezīmes



ES atbilstības deklarācija

Tedee Sp. z o.o. deklarē, ka Tedee GO2 TLV2.0 radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns teksts pieejams: <https://tedee.com/compliance>



Ierīce ir marķēta ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu – to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lietotu aprīkojumu nododiet autorizētā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) savākšanas punktā.

WEEE / RoHS

Ievērojiet vietējos noteikumus par elektronisko ierīču un bateriju pareizu utilizāciju.

Neizmetiet baterijas sadzīves atkritumos. Nododiet tās pārstrādes punktā.

Tedee ierīcēs izmantotās baterijas nesatur dzīvsudrabu, kadmiju vai svinu virs Direktīvas 2006/66/EK robežvērtībām.

Neizmetiet Tedee ierīci sadzīves atkritumos. Nododiet to pārstrādes punktā.



Bluetooth®

Bluetooth® vārda zīme un logotipi pieder Bluetooth SIG, Inc., un jebkāda to izmantošana no Tedee Sp. z o.o. puses notiek saskaņā ar licenci.

Google

Google, Android un Google Play ir Google LLC preču zīmes.

Apple

100

Apple un App Store ir Apple Inc. preču zīmes. iOS ir Cisco preču zīme vai reģistrēta preču zīme ASV un citās valstīs un tiek izmantota saskaņā ar licenci.

tedee® ir uzņēmuma Tedee Sp. z o.o. reģistrēta preču zīme. Autortiesības (C) 2022. Visas tiesības aizsargātas.

Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Garantija

Tedee ierobežotā aparatūras garantija

Tedee Sp. z o.o. garantē, ka Tedee ierīcēm nav aparatūras defektu materiālos un izpildījumā vismaz 2 gadus no pirmā mazumtirdzniecības pirkuma datuma.

Tedee Sp. z o.o. neuzņemas atbildību par ierīces neatbilstošu lietošanu (tostarp uzlādes metodēm, kas nav aprakstītas šajā bukletā), kā arī par aparatūras vai programmatūras izmaiņām vai modifikācijām, kuras nav apstiprinājis, ieteicis vai nodrošinājis Tedee.

Pilna informācija par garantiju: www.tedee.com/warranty vai support@tedee.com.

Tehniskais atbalsts

E-pasts: support@tedee.com

Tīmekļa vietne: www.tedee.com/support

Tālrunis: (+48) 22 307 72 67

Darba laiks: 8:00 – 16:00 (CET)

Pasts: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

MT: Informazzjoni dwar is-Sigurtà

TWISSIJA: Aqra l-linji gwida u t-twissijiet kollha dwar is-sigurtà. In-nuqqas li ssegwihom jista' jwassal għal xokk elettriku, nar u/jew korriment serju. Zomm dawn

I-istruzzjonijiet għal referenza futura.

Biex taċċessa l-aħħar verżjoni, l-aktar aġġornata ta' dawn l-istruzzjonijiet, żur: <https://tedee.com/get-support>.

Linji gwida / Twissijiet tas-Sigurtà

Tagħmilx

Tiftaħx, timmodifikax, jew tiżżarmax l-apparat tiegħek jew l-aċċessorji tiegħu.

Tippruvax isservi xi parti mill-apparat wahdek/wahdek. Jekk ikun hemm bżonn tiswijiet, jekk jogħġbok ikkuntattja l-appoġġ tekniku ta' Tedee fuq <https://tedee.com/>

Tgħaddasx l-apparat f'xi likwidu jew fi-lma, u tesponihx għall-umdità.

Tużax l-apparat qrib sorsi ta' sħana estrema (bħal radiator jew ċumnija), sorsi ta' kasha, nar miftuħ, jew kundizzjonijiet estremi oħra.

Tużax l-apparat f'ambjenti b'umdità għolja, trab eċċessiv, jew tniġġis għoli fi-arja. Uża l-apparat ġewwa biss.

Tdahħalx oġġetti tal-metall fi-aperturi jew f'toqob/vojt tal-apparat.

Tmissx jew timmanipulax xi parti mill-apparat jew l-aċċessorji tiegħu b'idejn imxarrba.

Tpoġġix oġġetti tqal fuq l-apparat jew tapplikax pressjoni fuqu b'mod ieħor minn dak ipprovdut mill-manifattur, b'leż ta' sħana jew deformazzjoni.

Jekk possibbli, tinstallax l-apparat f'post li jintlaħaq mit-tfal jew mill-annimali. Jekk annimal jew tifel/tifla jagħmel sħana lill-integrità tal-apparat (pereżempju, jekk jinkiser il-kisi), waqqaf l-użu tal-apparat u ikkuntattja l-appoġġ tekniku ta' Tedee.

L-apparat m'għandux jintuża minn tfal taħt il-13-il sena mingħajr superviżjoni ta' adult.

Taqsamx il-kredenzjali tal-login tal-applikazzjoni Tedee tiegħek u tagħtix aċċess mill-bogħod għall-post tiegħek lil persuni mhux awtorizzati. Il-manifattur ma jkunx responsabbli għal sħana kkawżata minn għoti ta' aċċess lil persuni mhux awtorizzati.

TWISSIJA: Tedee GO2 jista' jsofri falliment tekniku u jista' ma jkunx jista' jiftaħ il-bieb tiegħek. Dejjem ġorr miegħek iċ-ċavetta tas-serratura tal-bieb jew zommha f'post aċċessibbli sabiex il-bieb ikun jista' jinfetaħ manwalment f'każ ta' żball bħal dan.

Aghmel

Segwi mill-qrib il-manwal tal-installazzjoni u l-prekawzjonijiet tas-sigurtà. Jekk għandek dubju, ikkuntattja l-appoġġ tekniku ta' Tedee.

Meta tneħhi (tiddizinstalla) l-apparat, kun żgur li żzommu b'id waħda. In-nuqqas li tagħmel hekk jista' jwassal biex l-apparat jaqa' minn għoli u jikkawża korrimment.

Jekk ikun hemm bżonn tiswijiet, jekk jogħġbok ikkuntattja l-appoġġ tekniku ta' Tedee.

Uża biss apparati tal-provvista tal-enerġija pprovduti jew rakkomandati minn Tedee. In-nuqqas li tagħmel hekk jista' jikkawża sħana lill-apparat li mhijiex koperta mill-garanzija.

Aqra l-gwida tal-installazzjoni u tgħallim kif tibda tuża l-apparat, kif iżżidu mal-app Tedee tiegħek, u kif tgħaqqdu ma' apparati Tedee oħra. Tista' wkoll issegwi l-link: www.tedee.com/installation-guide

Partijiet li jiċċaqalqu

Peress li tista' thaddem l-apparat mill-bogħod, mhux rakkomandat li żzomm idejk fuq il-kisi.

Tpoġġix subgħajk jew xi parti minn ġismek fuq jew qrib l-apparat waqt it-thaddim. In-nuqqas li tagħmel hekk jista' jwassal biex subgħajk jew partijiet oħra tal-ġisem jinqabdu jew jinqasmu, jew għal tipi oħra ta' korrimment.

Linji gwida / Twissijiet tas-Sigurtà tal-Batteriji

Is-serratura Tedee GO2 li taħdem bil-batteriji tinkludi batteriji li ma jistgħux jiġu rikanikati u li ma jistgħux jiġu servuti mill-utent.

Tagħmilx

Thallatx batteriji qodma u ġodda.

Tmissx batteriji li qed joħorġilhom likwidu.

Tagħmilx short-circuit lill-batteriji u ddaħħalhomx b'mod hażin.

Tużax batteriji li jidhru li qed joħorġilhom likwidu, li nbidlitilhom il-kulur, huma sadid, deformati, joħorġu riħa, jew inkella huma anormali.

Tesponix il-batteriji għan-nar jew għal temperatura għolja. Thallihomx jew taħżin-homx f'postijiet shan bħalma huma qrib forn, stufi, dawl dirett tax-xemx, jew sorsi oħra ta' shana.

Tghaddasx il-batteriji fi-ilma u thallihomx jiġu f'kuntatt mal-ilma.

Tiżżarmax, ttaqqabx, timmodifikax, twaqqax, tarmi xejn jew tikkawżax xokkijiet mhux meħtieġa lill-batteriji.

Tpoġġix batteriji f'forn tal-mikrowejv jew f'xi kontenitur ieħor ta' pressjoni għolja.

Igħorrx batteriji maħlula f'but jew f'borża filmkien ma' oġġetti oħra tal-metall.

Tiċċarġjax il-batteriji li ma jistgħux jiġu rikarikati inklużi fis-sett Tedee GO2 tiegħek. Tissuperċarġjax batteriji rikarikabbli (jekk applikabbli).

Tpoġġix batteriji f'halqek u tiblagħhomx. Jekk jinbelgħu, fittex għajnnu medika immedjatament.

La Tedee Sp. z o.o. u lanqas il-bejjiegha tagħna ma jassumu ebda responsabbiltà għal nuqqas ta' konformità ma' dawn it-twissijiet u l-linji gwida tas-sigurtà. Billi tixtri dan l-apparat, ix-xerrej jassumi r-riskji kollha assoċjati mal-batteriji LiPo. Jekk ma taqbilx ma' dawn il-kundizzjonijiet, irtira l-apparat immedjatament qabel l-użu.

Batteriji rakkomandati

Biex thaddem is-serratura Tedee GO2 tiegħek, uża 3x batteriji CR-123/123A jew 3x batteriji CR-123 rikarikabbli.

Huma permessi biss batteriji CR123/123A ta' 3V jew batteriji CR123 rikarikabbli ta' 3.7V.

TWISSIJA: Tista' tagħmel hsara permanenti lill-apparat jekk tipprova tuża jew tinstalla batteriji jew batteriji rikarikabbli li jaqbzu 3V/3.7V rispettivament.

Aghmel

Segwi mill-qrib il-manwal tal-installazzjoni u l-prekawzjonijiet tas-sigurtà. Jekk għandek dubju, ikkuntattja l-approġ tekniku ta' Tedee.

Meta tneħhi (tiddizinstalla) l-apparat, kun żgur li żżommu b'id waħda. In-nuqqas li tagħmel hekk jista' jwassal biex l-apparat jaqa' minn għoli u jikkawża korrimment.

Dahħal batteriji ġodda b'mod korrett, billi ssegwi s-simboli għall-pożizzjoni tat-terminal pożittiv (+) u negattiv (-) ta' kull batterija.

Taqalibx il-polarità tal-batterija.

Uża tip wieħed biss ta' batterija meta tbiddilhom fi-apparat (thallatx).

Ibdel il-batteriji bid-daqs u t-tip speċifikati f'dan il-manwal. Dejjem ibdel il-batteriji kollha f'Tedee GO2 fl-istess hin.

Ahżen il-batteriji f'post frisk u niexef f'temperatura normali tal-kamra.

Neħhi l-batteriji minn apparati li ma jkunux se jintużaw għal perjodi twal.

Issepara, irriċikla u qered il-batteriji skont ir-regolamenti lokali tiegħek. Għal aktar informazzjoni, ikkuntattja l-awtorità lokali tiegħek.

Informazzjoni oħra

Il-pad tat-tindif inkluż mal-apparat fih alkohol isopropiliku li jaqbad hafna, li jista' jikkawża irritazzjoni serja fi-għajnejn u ngħas jew sturdament jekk jiġi nifsu. Żommu 'l bogħod minn sorsi diretti ta' shana/nar/ignizzjoni u evita kuntatt mal-għajnejn jew nifsu. Aħsel idejk bis-sapun wara l-użu. Jekk isseħh irritazzjoni fi-għajnejn, aħsel sew bl-ilma. Jekk inħass, mur f'arja friska u nifs b'mod komdu. Fittex parir mediku jekk l-irritazzjoni jew il-problemi tan-nifs jippersistu.

Dan l-apparat jeħtieġ sors ta' enerġija u konnessjoni Bluetooth® biex jaħdem kif suppost u jista' jeħtieġ konnessjoni tal-Internet biex tuża xi wħud mill-funzjonijiet

tiegħu. Il-manifattur mhux responsabbli għal problemi potenzjali ta' aċċess għal kamra li jirriżultaw minn nuqqas ta' aċċess għall-Internet, falliment tal-enerġija, jew tnaqqis tal-batterija.

Dan l-apparat mhuwiex maħsub biex jintuża bħala parti minn sistema ta' sigurtà tad-dar. Il-manifattur ma jiddikjarax proprjetajiet kontra s-serq u lanqas jipprovdli attestazzjonijiet, ċertifikati jew klassijiet ta' protezzjoni kontra s-serq għall-apparat. Il-manifattur ma jkunx responsabbli għal kwalunkwe ħsara jew korrimient potenzjali kkawżati minn serq, ħarba jew intrużjoni li jirriżultaw minn ħsara, manomissjoni jew kontroll mhux awtorizzat tal-apparat.

Dan l-apparat jista' jeħtieġ ix-xiri ta' prodotti addizzjonali biex jippermetti xi wħud mill-funzjonijiet tiegħu. Jekk għandek dubju, ikkuntattja l-apoġġ Tedee.

Qered l-apparat skont ir-regolamenti lokali tiegħek. Jekk possibbli, irriċiklah.

Tarmix l-apparat bħala skart domestiku u taħraqx.

Dan l-apparat huwa sigur biex jintuża taħt kundizzjonijiet normali u ta' użu hażin raġonevolment prevedibbli. Jekk tinnota xi sinjali ta' żbalji jew malfunzjonament tal-hardware, ikkuntattja l-apoġġ tekniku ta' Tedee. F'dawn il-każijiet, l-apparat għandu jintbagħat lura lil Tedee għat-tiswijiet meħtieġa taħt il-kundizzjonijiet tal-garanzija. Kwalunkwe bidla jew modifika fil-hardware jew fis-software tal-apparat li mhijex approvata, rakkomandata, jew ipprovduta minn Tedee tista' thassar il-garanzija tiegħek.

La Tedee Sp. z o.o. u lanqas il-bejjiegha tagħna mhumix responsabbli għal nuqqas ta' konformità mat-twissijiet u l-linji gwida tas-sigurtà ta' hawn fuq. Billi jixtri dan l-apparat, ix-xerrej jirrikonoxxi r-riskji kollha assoċjati mal-użu tat-tagħmir Tedee. Jekk ma taqbilx ma' dawn it-termini, irtira l-apparat lill-manifattur jew lid-distributur qabel l-użu.

Informazzjoni addizzjonali u teknika

Speċifikazzjonijiet tal-apparat

Mudelli: TLV2.0

Piż: madwar 196 g

Dimensjonijiet: Φ 58mm x 65mm

Temperatura ta' thaddim: 10–40°C (għewwa biss)

Umdità ta' thaddim: Massimu 65%

Orġini: Iċ-Ċina

Provista tal-enerġija: 3 x batteriji CR123/CR123A

Komunikazzjoni Bluetooth®: BLE 5.0 2.4 GHz (tapplika għal: TLV2.0)

Sigurtà: TLS 1.3

Jista' jingħaqad ma': Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Jista' jiġi installat fuq: ċilindri Euro-profile b'karatteristika double-clutch (emerġenza) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / hardware kompatibbli ma' Tedee b'Tedee GO(2) Bar Adapter addizzjonali

Numru tal-lott ta' produzzjoni: In-numru tal-lott ta' produzzjoni tal-apparat tiegħek huma l-ewwel tmien karattri tan-"Numru tas-Serje tal-Apparat (S/N)" viżibbli fuq l-etikettagħta tal-pakkett u l-etikettagħta fuq l-apparat. Pereżempju, in-numru tal-lott ta' produzzjoni tal-apparat b'numru tas-serje 10101010-000001 huwa 10101010.

Immarkar tal-varjanti tal-kulur: Il-varjant tal-kulur tal-prodott jiġi indikat b'ittra jew ittri fit-tmien tal-isem tal-mudell, fuq l-etikettagħta, u fuq il-panċa tar-rating tal-prodott. Pereżempju, apparat b'mudell TLV2.0 fil-varjant tal-kulur A huwa mmarkat "TLV2.0 A".

Speċifikazzjonijiet tekniċi tal-batterija

Isem u indirizz tal-manifattur: kif muri fuq il-batterija

Isem tal-mudell: kif muri fuq il-batterija

Numru tas-serje (ID): kif muri fuq il-batterija

Post u data tal-manifattura: kif muri fuq il-batterija

Piż: 17g

Kapaċità: 1550 mAh

Kompożizzjoni kimika: Litju/Manganiz

Sustanzi perikolużi oħra minbarra merkurju, kadmju jew ċomb: N/A

Aġent għat-tifi tan-nar: trab tad-dijossidu tal-karbonju

Materjali kritiċi preżenti fil-batterija 'l fuq minn 0.1%: N/A

Frekwenza tar-radju

Is-serratura intelligenti Tedee GO2 TLV2.0 hija mghammra b'interfaċċa tar-radju Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz. Din l-interfaċċa tintuża għall-komunikazzjoni bejn is-serratura, Tedee Bridge, u smartphones.

Interfaċċa: Bluetooth® BLE 5.0 2.4 GHz

Firxa ta' frekwenza: 2.4 GHz sa 2.483 GHz

Qawwa massima tal-hruġ: 8 dBm

Tapplika għal mudelli: TLV2.0

Software

Il-verżjoni attwali tas-software tidher fl-app Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Is-software tas-serratura Tedee jista' jiġi aġġornat b'żewġ modi: awtomatikament jew manwalment.

Aġġornamenti awtomatiċi huma disponibbli biss meta s-serratura tkun konnessa mat-Tedee Bridge, li għandu jkun konness mal-Internet permezz ta' Wi-Fi lokali.

Jekk is-serratura mhijiex konnessa mat-Tedee Bridge, l-aġġornamenti jistgħu jiġu installati manwalment permezz tal-app Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Jekk jogħġbok irrapporta kwalunkwe problema bl-app (bħal żbalji ta' login jew iffrizar) lill-appoġġ tekniku ta' Tedee bl-email fuq support@tedee.com, permezz ta' www.tedee.com/support, jew bit-telefon fuq +48 22 307 72 67 (it-Tnejn-il-Ġimgħa, 8:00–16:00 CET).

Sinjali LED

Inizjalizzazzjoni: Aħdar; Jixgħel u jitfi (malajr); L-LED jteptep wara li l-apparat jinxteghel. Jikkonferma l-inizjalizzazzjoni u ċ-check tas-sistema.

Lest: Aħmar – Blu – Aħdar – Abjad; Jixgħel u jitfi (sekwenzjalment); L-LED jteptep wara inizjalizzazzjoni b'suċċess. Jikkonferma li Tedee GO2 huwa lest.

Jinfetaħ: Aħdar; Kostanti; L-LED aħdar jixgħel waqt il-ftuħ (MITFI jekk il-livell tal-batterija hu baxx).

Jissakkar: Aħmar; Kostanti; L-LED aħmar jixgħel waqt is-sakkar (MITFI jekk il-livell tal-batterija hu baxx).

Iġġammjat: Aħmar; 5 teptip; L-LED jteptep aħmar jekk Tedee GO2 ikun iġġammjat. Iċċekkja l-kalibrazzjoni. Ikkuntattja l-appoġġ jekk meħtieġ.

Tifi tal-apparat: Aħmar; Dawl pulsanti; L-LED jippulsja wara li żżomm il-buttuna għal 5s, sakemm it-tifi jkun komplut.

Reset tal-fabbrika: Aħmar; Dawl pulsanti; L-LED jteptep tliet teptipiet homor malajr wara r-rilaxx. Jikkonferma r-reset tal-fabbrika.

Batterija baxxa: Aħmar; 3 x 3 teptip; L-LED jteptep meta l-batterija tinżel taħt 15%, wara kull operazzjoni. Ibdel il-batteriji.

Sakkar ittardjat: Blu; Jixgħel u jitfi; L-LED jteptep wara li tagħfas u żżomm il-buttuna 1–5s. Jaħdem biss jekk ikun attiv tal-app.

Kalibrazzjoni: Blu; Jixgħel u jitfi; L-LED jteptep blu waqt il-kalibrazzjoni.

Żball: Aħmar; Jixgħel u jitfi (malajr/bil-mod); Ikkuntattja l-appoġġ Tedee.

Noti legali / ambjentali



Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

Tedee Sp. z o.o. tiddikjara li l-apparat tar-radju Tedee GO2 TLV2.0 jikkonforma mad-Direttiva 2014/53/UE.

Test shih disponibbli: <https://tedee.com/compliance>



L-apparat huwa mmarkat b'simbolu ta' kontenitur tar-roti msallab – ma ghandux jintrema ma' skart muniċipali.

Taghmir użat għandu jittiehed f'punt ta' ġbir awtorizzat għall-iskart ta' taghmir elettriku u elettroniku (WEEE).

WEEE / RoHS

Segwi r-regolamenti lokali għad-disponiment xieraq ta' apparati elettronici u batteriji.

Tarmix batteriji ma' skart domestiku. Ghaddihom f'punt ta' riċiklaġġ.

Il-batteriji użati fl-apparati Tedee ma fihomx merkurju, kadmju, jew ċomb 'il fuq mil-limiti tad-Direttiva 2006/66/KE.

Tarmix l-apparat Tedee tiegħek ma' skart domestiku. Ghaddih f'punt ta' riċiklaġġ.



Bluetooth®

Il-marka Bluetooth® u l-logos huma proprjetà ta' Bluetooth SIG, Inc., u kwalunkwe użu minn Tedee Sp. z o.o. isir taħt liċenzja.

Google

Google, Android, u Google Play huma trademarks ta' Google LLC.

Apple

Apple u App Store huma trademarks ta' Apple Inc. iOS hija trademark jew trademark irreġistrata ta' Cisco fl-Istati Uniti u f'pajjiżi oħra u tintuża taħt liċenzja.

Garanzija

Garanzija limitata tal-hardware Tedee

Tedee Sp. z o.o. tiggarantixxi li l-apparati Tedee huma ħielsa minn difetti tal-hardware fil-materjali u fl-abbiltà tax-xogħol għal mill-inqas 2 snin mid-data tal-ewwel xiri bl-imnut.

Tedee Sp. z o.o. ma tiehux responsabbiltà għal użu ħażin tal-apparat (inklużi metodi ta' ċarġjar mhux deskritti f'dan il-fuljett), jew għal bidliet jew modifiki fil-hardware jew fis-software li mhumiex approvati, rakkomandati, jew ipprovduti minn Tedee.

Dettagli shah tal-garanzija: www.tedee.com/warranty jew support@tedee.com.

tedee® hija marka kummerċjali reġistrata ta' Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Id-drittijiet kollha riżervati.

Marki kummerċjali u ismijiet kummerċjali oħra huma ta' sidien rispettivi tagħhom.

Appoóg Tekniku

E-mail: support@tedee.com

Website: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Minijet: 8:00 – 16:00 (CET)

Posta: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

NL: Veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsrichtlijnen en waarschuwingen. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Ga voor de nieuwste, meest actuele versie van deze instructies naar: <https://tedee.com/get-support>.

Veiligheidsrichtlijnen / Waarschuwingen

Niet doen

Open, wijzig of demonteer uw apparaat of de accessoires niet.

Probeer geen enkel onderdeel van het apparaat zelf te onderhouden of te repareren. Als reparatie nodig is, neem dan contact op met de technische ondersteuning van Tedee via <https://tedee.com/>

Dompel het apparaat niet onder in vloeistof of water en stel het niet bloot aan vocht.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van extreme warmtebronnen (zoals een radiator of schoorsteen), koudebronnen, open vuur of andere extreme omstandigheden.

Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid, overmatig stof of sterke luchtvervuiling. Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.

Steek geen metalen voorwerpen in openingen of kieren van het apparaat.

Raak geen enkel onderdeel van het apparaat of de accessoires aan met natte handen.

Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat en oefen er geen druk op uit, anders dan door de fabrikant bedoeld, om schade of vervorming te voorkomen.

Installeer het apparaat indien mogelijk niet binnen bereik van kinderen of dieren. Als een dier of kind de integriteit van het apparaat beschadigt (bijvoorbeeld als de behuizing breekt), stop dan met het gebruik en neem contact op met de technische ondersteuning van Tedee.

Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 13 jaar zonder toezicht van een volwassene.

Deel uw inloggegevens voor de Tedee-app niet en geef geen externe toegang tot uw pand aan onbevoegde personen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het verlenen van toegang aan onbevoegde personen.

WAARSCHUWING: Tedee GO2 kan een technische storing krijgen en mogelijk uw deur niet kunnen openen. Draag altijd de sleutel van het deurslot bij u of bewaar deze op een toegankelijke plek, zodat de deur in geval van een dergelijke fout handmatig kan worden geopend.

Doen

Volg de installatiehandleiding en veiligheidsmaatregelen nauwgezet. Neem bij twijfel contact op met de technische ondersteuning van Tedee.

Houd het apparaat bij het demonteren (de-installeren) met één hand vast. Als u dit niet doet, kan het apparaat van hoogte vallen en letsel veroorzaken.

Als reparatie nodig is, neem dan contact op met de technische ondersteuning van Tedee.

Gebruik alleen voedingen die door Tedee worden geleverd of aanbevolen. Als u dit niet doet, kan dit schade aan het apparaat veroorzaken die niet onder de

garantie valt.

Lees de installatiehandleiding en leer hoe u uw apparaat gaat gebruiken, hoe u het toevoegt aan uw Tedee-app en hoe u het koppelt met andere Tedee-apparaten. U kunt ook de link volgen: www.tedee.com/installation-guide

Bewegende onderdelen

Omdat u het apparaat op afstand kunt bedienen, wordt het niet aanbevolen uw handen op de behuizing te houden.

Plaats uw vingers of andere lichaamsdelen niet op of bij het apparaat tijdens het gebruik. Als u dit niet doet, kunnen vingers of andere lichaamsdelen bekneld of geplet raken, of kunnen andere vormen van letsel ontstaan.

Veiligheidsrichtlijnen / Waarschuwingen voor batterijen

Het op batterijen werkende Tedee GO2-slot bevat niet-oplaadbare batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden.

Niet doen

Meng geen oude en nieuwe batterijen.

Raak lekkende batterijen niet aan.

Maak geen kortsluiting met batterijen en plaats ze niet verkeerd.

Gebruik geen batterijen die lijken te lekken, verkleurd, roestig, vervormd zijn, een geur afgeven of anderszins abnormaal zijn.

Stel de batterijen niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Laat batterijen niet achter en bewaar ze niet op warme plaatsen, zoals bij een oven, fornuis, in direct zonlicht of bij andere warmtebronnen.

Dompel batterijen niet onder in water en laat ze niet in contact komen met water.

Demonteer, doorboor, wijzig, laat niet vallen, gooi niet en stel batterijen niet bloot aan onnodige schokken.

Plaats batterijen niet in een magnetron of een andere hogedrukcontainer.

Draag losse batterijen niet in een zak of tas samen met andere metalen voorwerpen.

Laad de niet-oplaadbare batterijen die bij uw Tedee GO2-set zijn inbegrepen niet op. Overlaad oplaadbare batterijen niet (indien van toepassing).

Stop batterijen niet in uw mond en slik ze niet door. Neem bij inslikken onmiddellijk medische hulp.

Noch Tedee Sp. z o.o. noch onze retailers aanvaarden aansprakelijkheid voor het niet naleven van deze waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen. Door dit apparaat te kopen, aanvaardt de koper alle risico's die verband houden met LiPo-batterijen. Als u niet akkoord gaat met deze voorwaarden, retourneer het apparaat dan onmiddellijk vóór gebruik.

Aanbevolen batterijen

Gebruik voor het voeden van uw Tedee GO2-slot 3x CR-123/123A-batterijen of 3x oplaadbare CR-123-batterijen.

Alleen 3V CR123/123A-batterijen of 3,7V oplaadbare CR123-batterijen zijn toegestaan.

WAARSCHUWING: U kunt het apparaat permanent beschadigen door te proberen batterijen of oplaadbare batterijen te gebruiken of te installeren die respectievelijk hoger zijn dan 3V/3,7V.

Doen

Volg de installatiehandleiding en veiligheidsmaatregelen nauwgezet. Neem bij twijfel contact op met de technische ondersteuning van Tedee.

Houd het apparaat bij het demonteren (de-installeren) met één hand vast. Als u dit niet doet, kan het apparaat van hoogte vallen en letsel veroorzaken.

Plaats nieuwe batterijen correct volgens de symbolen voor de positie van de positieve (+) en negatieve (-) polen van elke batterij.

Keer de polariteit van de batterij niet om.

Gebruik bij vervanging slechts één type batterij in het apparaat (niet mengen).

Vervang batterijen door de maat en het type die in deze handleiding zijn gespecificeerd. Vervang altijd alle batterijen in Tedee GO2 tegelijk.

Bewaar batterijen op een koele, droge plaats bij normale kamertemperatuur.

Verwijder batterijen uit apparaten die langere tijd niet worden gebruikt.

Scheid, recycle en voer batterijen af volgens uw lokale regelgeving. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale autoriteit.

Overige informatie

Het reinigingsdoekje dat bij het apparaat wordt geleverd, bevat zeer ontvlambare isopropylalcohol, die ernstige oogirritatie kan veroorzaken en slaperigheid of duizeligheid bij inademing. Houd het uit de buurt van directe warmte/vuur/ontstekingsbronnen en vermijd contact met de ogen of inademing. Was na gebruik uw handen met zeep. Spoel bij oogirritatie grondig met water. Ga bij inademing naar frisse lucht en adem rustig. Raadpleeg een arts als irritatie of ademhalingsproblemen aanhouden.

Dit apparaat heeft een stroombron en een Bluetooth®-verbinding nodig om correct te functioneren en kan een internetverbinding vereisen om sommige functies te gebruiken. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor mogelijke toegangsproblemen door gebrek aan internettoegang, stroomuitval of lege batterijen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik als onderdeel van een woningbeveiligingssysteem. De fabrikant verklaart geen inbraakwerende eigenschappen en verstrekt geen attestaties, certificaten of klassen van inbraakwerende bescherming voor het apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor mogelijke schade of letsel door diefstal, inbraak of binnendringing als gevolg van schade, sabotage of onbevoegde controle van het apparaat.

Voor sommige functies kan de aanschaf van extra producten nodig zijn. Neem bij twijfel contact op met Tedee support.

Voer het apparaat af volgens uw lokale regelgeving. Recycle indien mogelijk.

Gooi het apparaat niet weg als huishoudelijk afval en verbrand het niet.

Dit apparaat is veilig te gebruiken onder normale omstandigheden en redelijkerwijs te verwachten onjuist gebruik. Neem contact op met de technische ondersteuning van Tedee als u tekenen van fouten of hardwarestorings opmerkt. In dergelijke gevallen moet het apparaat onder garantievoorwaarden worden teruggestuurd naar Tedee voor noodzakelijke reparaties. Wijzigingen of aanpassingen aan de hardware of software van het apparaat die niet door Tedee zijn goedgekeurd, aanbevolen of geleverd, kunnen uw garantie ongeldig maken.

Noch Tedee Sp. z o.o. noch onze retailers zijn verantwoordelijk voor het niet naleven van bovenstaande waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen. Door dit apparaat te kopen, erkent de koper alle risico's die verbonden zijn aan het gebruik van Tedee-apparatuur. Als u niet akkoord gaat met deze voorwaarden, retourneer het apparaat dan vóór gebruik aan de fabrikant of distributeur.

Aanvullende en technische informatie

Apparaatspecificaties

Modellen: TLV2.0

Gewicht: ca. 196 g

Afmetingen: Φ 58 mm x 65 mm

Bedrijfstemperatuur: 10–40°C (alleen binnenshuis)

Bedrijfsvochtigheid: maximaal 65%

Herkomst: China

Voeding: 3 x CR123/CR123A-batterij

Bluetooth®-communicatie: BLE 5.0 2,4 GHz (van toepassing op: TLV2.0)

Beveiliging: TLS 1.3

Kan worden gekoppeld met: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Kan worden geïnstalleerd op: europa-profielcilinders met dubbele koppeling (nood-/paniekfunctie) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-compatibel beslag met extra Tedee GO(2) Bar Adapter

Productiebatchnummer: Het productiebatchnummer van uw apparaat zijn de eerste acht tekens van het "Device Serial Number (S/N)" die zichtbaar zijn op het etiket van de verpakking en het etiket op het apparaat. Bijvoorbeeld: het productiebatchnummer van het apparaat met serienummer 10101010-000001 is 10101010.

Markering van kleurvarianten: De kleurvariant van het product wordt aangegeven door een letter(s) aan het einde van de modelnaam, op het etiket en op het typeplaatje van het product. Bijvoorbeeld: een apparaat met model TLV2.0 in kleurvariant A is gemarkeerd als "TLV2.0 A".

Technische specificaties van de batterij

Naam en adres van de fabrikant: zoals aangegeven op de batterij

Modelnaam: zoals aangegeven op de batterij

Serienummer (ID): zoals aangegeven op de batterij

Plaats en datum van productie: zoals aangegeven op de batterij

Gewicht: 17 g

Capaciteit: 1550 mAh

Chemische samenstelling: lithium/mangaan

Gevaarlijke stoffen anders dan kwik, cadmium of lood: n.v.t.

Blusmiddel: kooldioxidepoeder

Kritieke grondstoffen aanwezig in de batterij boven 0,1%: n.v.t.

Radiofrequentie

De Tedee GO2 smart lock TLV2.0 is uitgerust met een Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz-radio-interface. Deze interface wordt gebruikt voor communicatie tussen het slot, Tedee Bridge en smartphones.

Interface: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frequentiebereik: 2,4 GHz tot 2,483 GHz

Maximaal uitgangsvermogen: 8 dBm

Van toepassing op modellen: TLV2.0

Software

De huidige softwareversie is zichtbaar in de Tedee-app: Device / Settings / Firmware version.

De Tedee-slotsoftware kan op twee manieren worden bijgewerkt: automatisch of handmatig.

Automatische updates zijn alleen beschikbaar wanneer het slot is verbonden met Tedee Bridge, die via lokale wifi met internet verbonden moet zijn.

Als het slot niet is verbonden met Tedee Bridge, kunnen updates handmatig worden geïnstalleerd via de Tedee-app: Device / Settings / General / Firmware version.

Meld problemen met de app (zoals inlogfouten of vastlopen) aan de technische ondersteuning van Tedee via e-mail op support@tedee.com, via www.tedee.com/support of telefonisch via +48 22 307 72 67 (maandag-vrijdag, 8:00-16:00 CET).

LED-signalen

Initialisatie: Groen; Knipperend (snel); De LED knippert na het inschakelen van het apparaat. Bevestigt initialisatie en systeemcontrole.

Gereed: Rood – Blauw – Groen – Wit; Knipperend (sequentieel); De LED knippert na succesvolle initialisatie. Bevestigt dat Tedee GO2 gereed is.

Ontgrendelen: Groen; Continu; Groene LED brandt tijdens ontgrendelen (UIT bij

laag batterijniveau).

Vergrendelen: Rood; Continu; Rode LED brandt tijdens vergrendelen (UIT bij laag batterijniveau).

Geblokkeerd: Rood; 5 knippers; LED knippert rood als Tedee GO2 geblokkeerd is. Controleer kalibratie. Neem indien nodig contact op met support.

Uitschakelen van apparaat: Rood; Pulserend licht; LED pulseert nadat u de knop 5 s ingedrukt houdt, totdat het uitschakelen is voltooid.

Fabrieksreset: Rood; Pulserend licht; LED knippert drie snelle rode flitsen na loslaten. Bevestigt fabrieksreset.

Lage batterij: Rood; 3 x 3 knippers; LED knippert wanneer de batterij onder 15% zakt, na elke bediening. Vervang batterijen.

Vertraagd vergrendelen: Blauw; Knipperend; LED knippert na het indrukken en vasthouden van de knop 1–5 s. Werkt alleen als ingeschakeld in de app.

Kalibratie: Blauw; Knipperend; LED knippert blauw tijdens kalibratie.

Fout: Rood; Knipperend (snel/langzaam); Neem contact op met Tedee support.

Juridische / milieunotities



EU-conformiteitsverklaring

Tedee Sp. z o.o. verklaart dat het Tedee GO2 TLV2.0-radioapparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

Volledige tekst beschikbaar: <https://tedee.com/compliance>



Het apparaat is gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak op wielen – het mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Gebruikte apparatuur moet worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval (WEEE).

WEEE / RoHS

Volg de lokale regelgeving voor de juiste verwijdering van elektronische apparaten en batterijen.

Gooi batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever ze in bij een recyclepunt.

Batterijen die in Tedee-apparaten worden gebruikt bevatten geen kwik, cadmium of lood boven de limieten van Richtlijn 2006/66/EG.

Gooi uw Tedee-apparaat niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever het in bij een recyclepunt.



Bluetooth®

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc., en elk gebruik door Tedee Sp. z o.o. gebeurt onder licentie.

Google

Google, Android en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.

Apple

Apple en App Store zijn handelsmerken van Apple Inc. iOS is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt onder licentie gebruikt.

tedee® is een geregistreerd handelsmerk van Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Alle rechten voorbehouden.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Garantie

Beperkte hardwaregarantie van Tedee

Tedee Sp. z o.o. garandeert dat Tedee-apparaten vrij zijn van hardwaredefecten in materialen en vakmanschap gedurende ten minste 2 jaar vanaf de datum van de eerste aankoop in de detailhandel.

Tedee Sp. z o.o. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor verkeerd gebruik van het apparaat (inclusief laadmethoden die niet in dit boekje zijn beschreven) of voor wijzigingen of aanpassingen aan hardware of software die niet door Tedee zijn goedgekeurd, aanbevolen of geleverd.

Volledige garantiedetails: www.tedee.com/warranty of support@tedee.com.

Technische ondersteuning

E-mail: support@tedee.com

Website: www.tedee.com/support

Telefoon: (+48) 22 307 72 67

Openingstijden: 8:00 – 16:00 (CET)

Postadres: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

NO: Sikkerhetsinformasjon

ADVASEL: Les alle sikkerhetsretningslinjer og advarsler. Manglende etterlevelse kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

For å få tilgang til den nyeste, mest oppdaterte versjonen av disse instruksjonene, besøk: <https://tedee.com/get-support>.

Sikkerhetsretningslinjer / Advarsler

Ikke

Ikke åpne, endre eller demonter enheten din eller tilbehøret.

Ikke forsøk å utføre service på noen del av enheten selv. Hvis reparasjoner er nødvendige, kontakt Tedee teknisk support på <https://tedee.com/>

Ikke senk enheten ned i væske eller vann, og ikke utsett den for fukt.

Ikke bruk enheten i nærheten av ekstreme varmekilder (som radiator eller peis/skorstein), kuldekilder, åpen ild eller andre ekstreme forhold.

Ikke bruk enheten i miljøer med høy luftfuktighet, mye støv eller høy luftforurensning. Bruk enheten kun innendørs.

Ikke før metallgjenstander inn i åpninger eller sprekker i enheten.

Ikke håndter noen del av enheten eller tilbehøret med våte hender.

Ikke plasser tunge gjenstander på enheten eller påfør trykk på enheten utover det produsenten har tiltenkt, for å unngå skade eller deformasjon.

Ikke installer enheten innen rekkevidde for barn eller dyr, hvis mulig. Hvis et dyr eller et barn skader enhetens integritet (for eksempel hvis kabinettet sprekker), slutt å bruke enheten og kontakt Tedee teknisk support.

Enheden skal ikke brukes av barn under 13 år uten tilsyn av en voksen.

Ikke del påloggingsopplysningene dine til Tedee-appen eller gi fjernadgang til lokale-

ne dine til uvedkommende. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes at tilgang gis til uvedkommende.

ADVARSEL: Tedee GO2 kan få en teknisk feil og kan hende ikke klarer å åpne døren din. Ha alltid nøkkelen til dørlåsen med deg eller oppbevar den på et lett tilgjengelig sted, slik at døren kan åpnes manuelt ved en slik enhetsfeil.

Gjør

Følg installasjonsmanualen og sikkerhetstiltakene nøye. Kontakt Tedee teknisk support ved tvil.

Når du avinstallerer enheten, sørg for å holde den med én hånd. Hvis du ikke gjør det, kan enheten falle fra høyde og forårsake personskade.

Hvis reparasjoner er nødvendige, kontakt Tedee teknisk support.

Bruk kun strømforsyningsenheter levert eller anbefalt av Tedee. Manglende etterlevelse kan føre til skade på enheten som ikke dekkes av garantien.

Les installasjonsveiledningen og lær hvordan du begynner å bruke enheten, hvordan du legger den til i Tedee-appen og hvordan du parer den med andre Tedee-enheter. Du kan også følge lenken: www.tedee.com/installation-guide

Bevegelige deler

Fordi du kan betjene enheten eksternt, anbefales det ikke å holde hendene på kabinettet.

Ikke plasser fingre eller andre kroppsdeler på eller nær enheten under drift. Manglende etterlevelse kan føre til at fingre eller andre kroppsdeler klemmes eller knuses, eller andre typer personskade.

Batterisikkerhet / Advarsler

Den batteridrevne Tedee GO2-låsen inkluderer ikke-oppladbare batterier som ikke er beregnet for service av brukeren.

Ikke

Ikke bland gamle og nye batterier.

Ikke berør batterier som lekker.

Ikke kortslutt batterier og ikke sett dem inn feil.

Ikke bruk batterier som ser ut til å leakage, er misfargede, rustne, deformerte, avgir lukt eller på annen måte er unormale.

Ikke utsett batteriene for ild eller høy temperatur. Ikke la eller oppbevar batterier på varme steder som i nærheten av ovn, komfyr, i direkte sollys eller andre varmekilder.

Ikke senk batterier ned i vann eller la dem komme i kontakt med vann.

Ikke demonter, punkter, endre, mist, kast eller utsett batterier for andre unødvendige støt.

Ikke legg batterier i mikrobølgeovn eller i andre høytrykksbeholdere.

Ikke bær løse batterier i lomme eller veske sammen med andre metallgjenstander.

Ikke lad de ikke-oppladbare batteriene som følger med Tedee GO2-settet. Ikke overlade oppladbare batterier (hvis aktuelt).

Ikke putt batterier i munnen og ikke svelg dem. Ved svelging, oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart.

Verken Tedee Sp. z o.o. eller våre forhandlere påtar seg ansvar for manglende etterlevelse av disse advarslene og sikkerhetsretningslinjene. Ved kjøp av denne enheten påtar kjøperen seg all risiko knyttet til LiPo-batterier. Hvis du ikke godtar disse vilkårene, returner enheten umiddelbart før bruk.

Anbefalte batterier

For å drive Tedee GO2-låsen, bruk 3x CR-123/123A-batterier eller 3x oppladbare CR-123-batterier.

Kun 3V CR123/123A-batterier eller 3,7V oppladbare CR123-batterier er tillatt.

ADVARSEL: Du kan skade enheten permanent ved å forsøke å bruke eller installere

batterier eller oppladbare batterier som overstiger henholdsvis 3V/3,7V.

Gjør

Følg installasjonsmanualen og sikkerhetstiltakene nøye. Kontakt Tedee teknisk support ved tvil.

Når du avinstallerer enheten, sørg for å holde den med én hånd. Hvis du ikke gjør det, kan enheten falle fra høyde og forårsake personskade.

Sett inn nye batterier riktig, i henhold til symbolene for plassering av positiv (+) og negativ (-) pol på hvert batteri.

Ikke reverser batteripolariteten.

Bruk kun én batteritype når du bytter batterier i enheten (ikke bland).

Bytt batterier med den størrelsen og typen som er angitt i denne manualen. Bytt alltid alle batteriene i Tedee GO2 samtidig.

Oppbevar batterier på et kjølig og tørt sted ved normal romtemperatur.

Fjern batterier fra enheter som ikke skal brukes over lengre tid.

Sorter, resirkuler og kast batterier i henhold til lokale forskrifter. For mer informasjon, kontakt lokale myndigheter.

Annen informasjon

Rensepaden som følger med enheten inneholder svært brannfarlig isopropylalkohol, som kan forårsake alvorlig øyeirritasjon og dødsfare eller svimmelhet ved innånding. Hold den unna direkte varme/ild/antennelseskilder og unngå kontakt med øyne eller innånding. Vask hendene med såpe etter bruk. Ved øyeirritasjon, skyll grundig med vann. Ved innånding, gå til frisk luft og pust komfortabelt. Oppsøk medisinsk råd hvis irritasjon eller pustebesvær vedvarer.

Denne enheten krever strømkilde og Bluetooth®-tilkobling for korrekt drift og kan kreve internettilkobling for å bruke enkelte funksjoner. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle tilgangsproblemer som skyldes manglende internettilkobling, strømbrudd

eller utladede batterier.

Denne enheten er ikke ment brukt som del av et hjemmesikkerhetssystem. Produsenten erklærer ingen innbruddssikre egenskaper og gir ikke attester, sertifikater eller klasser for innbruddssikring for enheten. Produsenten er ikke ansvarlig for potensiell skade eller personskade forårsaket av tyveri, innbrudd eller inntrengning som følge av skade, manipulering eller uautorisert kontroll av enheten.

Denne enheten kan kreve kjøp av tilleggsprodukter for å aktivere enkelte funksjoner. Kontakt Tedee support ved tvil.

Kast enheten i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler om mulig.

Ikke kast enheten som husholdningsavfall og ikke brenn den.

Denne enheten er trygg å bruke under normale forhold og ved rimelig forutsigbar feilbruk. Hvis du merker tegn på feil eller maskinvarefeil, kontakt Tedee teknisk support for hjelp. I slike tilfeller bør enheten returneres til Tedee for nødvendige reparasjoner under garantivilkår. Endringer eller modifikasjoner av enhetens maskinvare eller programvare som ikke er godkjent, anbefalt eller levert av Tedee kan gjøre garantien ugyldig.

Verken Tedee Sp. z o.o. eller våre forhandlere er ansvarlige for manglende etterlevelse av advarsler og sikkerhetsretningslinjer ovenfor. Ved kjøp av denne enheten erkjenner kjøperen all risiko knyttet til bruk av Tedee-utstyr. Hvis du ikke godtar disse vilkårene, returner enheten til produsent eller distributør før bruk.

Tilleggs- og teknisk informasjon

Enhetsspesifikasjoner

Modeller: TLV2.0

Vekt: ca. 196 g

Mål: Ø 58 mm x 65 mm

Driftstemperatur: 10–40°C (kun innendørs)

Driftsfuktighet: Maksimalt 65%

Opprinnelse: Kina

Strømforsyning: 3 x CR123/CR123A-batteri

Bluetooth®-kommunikasjon: BLE 5.0 2,4 GHz (gjelder for: TLV2.0)

Sikkerhet: TLS 1.3

Kan pares med: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Kan installeres på: Europrofil-sylindere med dobbeltclutch (nød-/panikkfunksjon) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-kompatibelt beslag med ekstra Tedee GO(2) Bar Adapter

Produksjonsbatchnummer: Produksjonsbatchnummeret for enheten din er de første åtte tegnene i «Device Serial Number (S/N)» som er synlig på etiketten på pakken og etiketten på enheten. For eksempel er produksjonsbatchnummeret for enheten med serienummer 10101010-000001: 10101010.

Merking av fargevarianter: Fargevarianten for produktet angis med en bokstav(er) på slutten av modellnavnet, på etiketten og på produktets typeskilt. For eksempel er en enhet med modell TLV2.0 i fargevariant A merket «TLV2.0 A».

Tekniske batterispesifikasjoner

Produsentens navn og adresse: som vist på batteriet

Modellnavn: som vist på batteriet

Serienummer (ID): som vist på batteriet

Produksjonssted og -dato: som vist på batteriet

Vekt: 17 g

Kapasitet: 1550 mAh

Kjemisk sammensetning: Litium/Mangan

Farlige stoffer utover kvikksølv, kadmiem eller bly: I/A

Slukkemiddel: karbondioksidpulver

Kritiske råmaterialer til stede i batteriet over 0,1%: I/A

Radiofrekvens

Tedee GO2 smartlås TLV2.0 er utstyrt med et Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz radiointerface. Dette interfacet brukes til kommunikasjon mellom låsen, Tedee Bridge og smarttelefoner.

Interface: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frekvensområde: 2,4 GHz til 2,483 GHz

Maksimal utgangseffekt: 8 dBm

Gjelder for modeller: TLV2.0

Programvare

Gjeldende programvareversjon er synlig i Tedee-appen: Device / Settings / Firmware version.

Tedee-låsens programvare kan oppdateres på to måter: automatisk eller manuelt.

Automatiske oppdateringer er kun tilgjengelige når låsen er koblet til Tedee Bridge, som må være koblet til internett via lokalt Wi-Fi.

Hvis låsen ikke er koblet til Tedee Bridge, kan oppdateringer installeres manuelt via Tedee-appen: Device / Settings / General / Firmware version.

Rapporter eventuelle problemer med appen (som innloggingsfeil eller at den fryser) til Tedee teknisk support via e-post til support@tedee.com, via www.tedee.com/support eller på telefon +48 22 307 72 67 (mandag–fredag, 8:00–16:00 CET).

LED-signaler

Initialisering: Grønn; Blinker (hurtig); LED-en blinker etter at enheten slås på.
Bekrefter initialisering og systemkontroll.

Klar: Rød – Blå – Grønn – Hvit; Blinker (sekvensielt); LED-en blinker etter vellykket initialisering. Bekrefter at Tedee GO2 er klar.

Opplåsing: Grønn; Konstant; Grønn LED lyser under opplåsing (AV ved lavt batterinivå).

Låsing: Rød; Konstant; Rød LED lyser under låsing (AV ved lavt batterinivå).

Fastkjørt: Rød; 5 blink; LED-en blinker rødt hvis Tedee GO2 er fastkjørt. Kontroller kalibrering. Kontakt support ved behov.

Avstenging av enhet: Rød; Pulserende lys; LED-en pulserer etter at knappen holdes inne i 5 s, til avstengingen er fullført.

Tilbakestilling til fabrikk: Rød; Pulserende lys; LED-en blinker tre raske røde blink etter at knappen slippes. Bekrefter fabrikktilbakestilling.

Lavt batteri: Rød; 3 x 3 blink; LED-en blinker når batteriet faller under 15%, etter hver operasjon. Bytt batterier.

Forsinket låsing: Blå; Blinker; LED-en blinker etter at knappen trykkes og holdes inne i 1–5 s. Fungerer kun hvis aktivert i appen.

Kalibrering: Blå; Blinker; LED-en blinker blått under kalibrering.

Feil: Rød; Blinker (hurtig/langsom); Kontakt Tedee support.

Juridiske / miljømessige merknader



EU-samsvarserklæring

Tedee Sp. z o.o. erklærer at radioutstyret Tedee GO2 TLV2.0 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Full tekst tilgjengelig: <https://tedee.com/compliance>



Enheden er merket med et symbol av en overkrysset avfallsbeholder på hjul – den må ikke kastes sammen med kommunalt avfall.

Brukt utstyr skal leveres til et autorisert innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

WEEE / RoHS

Følg lokale forskrifter for korrekt avhending av elektroniske enheter og batterier.

Ikke kast batterier som husholdningsavfall. Lever dem til et resirkuleringspunkt.

Batterier brukt i Tedee-enheter inneholder ikke kvikksølv, kadmium eller bly over grenseverdiene i direktiv 2006/66/EC.

Ikke kast Tedee-enheden som husholdningsavfall. Lever den til et resirkuleringspunkt.



Bluetooth®

Bluetooth®-ordmerket og logoene eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av Tedee Sp. z o.o. skjer under lisens.

Google

Google, Android og Google Play er varemerker som tilhører Google LLC.

Apple

Apple og App Store er varemerker som tilhører Apple Inc. iOS er et varemerke eller registrert varemerke som tilhører Cisco i USA og andre land og brukes under lisens.

tedee® er et registrert varemerke som tilhører Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Alle rettigheter forbeholdt.

Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

Garanti

Tedee begrenset maskinvaregaranti

Tedee Sp. z o.o. garanterer at Tedee-enheter er fri for maskinvarefeil i materialer og utførelse i minst 2 år fra datoen for første detaljkjøp.

Tedee Sp. z o.o. tar ikke ansvar for feilbruk av enheten (inkludert ladingsmetoder som ikke er beskrevet i dette heftet), eller for endringer eller modifikasjoner av maskinvare eller programvare som ikke er godkjent, anbefalt eller levert av Tedee.

Fullstendige garantidetaljer: www.tedee.com/warranty eller support@tedee.com.

Teknisk support

E-post: support@tedee.com

Nettsted: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Åpningstider: 8:00 – 16:00 (CET)

Post: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

PL: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie wytyczne i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ich może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/ lub poważnymi obrażeniami. Zachowaj niniejsze instrukcje na przyszłość.

Aby uzyskać dostęp do najnowszej, najbardziej aktualnej wersji tych instrukcji, odwiedź: <https://tedee.com/get-support>.

Wytyczne / ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Nie

Nie otwieraj, nie modyfikuj ani nie demontuj urządzenia ani jego akcesoriów.

Nie próbuj samodzielnie serwisować żadnej części urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, skontaktuj się ze wsparciem technicznym Tedee: <https://tedee.com/>

Nie zanurzaj urządzenia w żadnej cieczy ani w wodzie oraz nie narażaj go na działanie wilgoci.

Nie używaj urządzenia w pobliżu skrajnych źródeł ciepła (np. grzejnika lub komina), źródeł zimna, otwartego ognia ani w innych ekstremalnych warunkach.

Nie używaj urządzenia w środowiskach o wysokiej wilgotności, nadmiernym zapyleniu lub wysokim zanieczyszczeniu powietrza. Używaj urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach.

Nie wkładaj metalowych przedmiotów do otworów ani szczelin urządzenia.

Nie dotykaj żadnej części urządzenia ani jego akcesoriów mokrymi rękami.

Nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu ani nie wywieraj na nie nacisku innego niż przewidziany przez producenta, aby uniknąć uszkodzenia lub deformacji.

Jeśli to możliwe, nie instaluj urządzenia w zasięgu dzieci lub zwierząt. Jeśli zwierzę lub dziecko naruszy integralność urządzenia (np. pęknie obudowa), przerwij użytkowanie i skontaktuj się ze wsparciem technicznym Tedee.

Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci poniżej 13. roku życia bez nadzoru osoby dorosłej.

Nie udostępniaj danych logowania do aplikacji Tedee ani nie przyznawaj zdalnego dostępu do swoich pomieszczeń osobom nieupoważnionym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane udzieleniem dostępu osobom nieupoważnionym.

OSTRZEŻENIE: Tedee GO2 może ulec awarii technicznej i może nie być w stanie otworzyć drzwi. Zawsze noś przy sobie klucz do zamka w drzwiach lub przechowuj go w łatwo dostępnym miejscu, aby w razie takiego błędu urządzenia można było otworzyć drzwi ręcznie.

Tak

Ścisłe przestrzegaj instrukcji instalacji oraz środków ostrożności. W razie wątpliwości skontaktuj się ze wsparciem technicznym Tedee.

Podczas demontażu urządzenia upewnij się, że trzymasz je jedną ręką. Nieprzestrzeganie tego może spowodować upadek urządzenia z wysokości i obrażenia.

Jeśli konieczna jest naprawa, skontaktuj się ze wsparciem technicznym Tedee.

Używaj wyłącznie urządzeń zasilających dostarczonych lub zalecanych przez Tedee. Nieprzestrzeganie tego może spowodować uszkodzenie urządzenia nieobjęte gwarancją.

Przeczytaj instrukcję instalacji i dowiedz się, jak rozpocząć korzystanie z urządzenia, jak dodać je do aplikacji Tedee oraz jak sparować je z innymi urządzeniami Tedee. Możesz też skorzystać z linku: www.tedee.com/installation-guide

Ruchome części

Ponieważ możesz obsługiwać urządzenie zdalnie, nie zaleca się trzymania rąk na obudowie.

Nie umieszczaj palców ani innych części ciała na urządzeniu lub w jego pobliżu podczas pracy. Nieprzestrzeganie tego może skutkować przytraśnięciem lub zmia-

dzeniem palców bądź innych części ciała albo innymi obrażeniami.

Wytyczne / ostrzeżenia dotyczące baterii

Zasilany bateryjnie zamek Tedee GO2 zawiera baterie nieładowalne i niewymienialne przez użytkownika.

Nie

Nie mieszaj starych i nowych baterii.

Nie dotykaj ciekących baterii.

Nie zwieraj baterii i nie wkładaj ich nieprawidłowo.

Nie używaj baterii, które wydają się przeciekać, są odbarwione, zardzewiałe, zdeformowane, wydzielają zapach lub w inny sposób są nieprawidłowe.

Nie wystawiaj baterii na działanie ognia ani wysokiej temperatury. Nie pozostawiaj ani nie przechowuj baterii w gorących miejscach, takich jak okolice piekarnika, kuchenki, w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu innych źródeł ciepła.

Nie zanurzaj baterii w wodzie ani nie dopuszczaj do ich kontaktu z wodą.

Nie demontuj, nie przebijaj, nie modyfikuj, nie upuszczaj, nie rzucaj ani nie narażaj baterii na inne niepotrzebne wstrząsy.

Nie umieszczaj baterii w kuchence mikrofalowej ani w żadnym innym pojemniku wysokociśnieniowym.

Nie noś luzem baterii w kieszeni lub torebce razem z innymi metalowymi przedmiotami.

Nie ładuj nieładownych baterii dołączonych do zestawu Tedee GO2. Nie przeładuj baterii akumulatorowych (jeśli dotyczy).

Nie wkładaj baterii do ust i nie połykaj ich. W razie połknięcia natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

Ani Tedee Sp. z o.o., ani nasi sprzedawcy detaliczni nie ponoszą odpowiedzialności

za nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i wytycznych bezpieczeństwa. Kupując to urządzenie, nabywca przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko związane z bateriami LiPo. Jeśli nie zgadzasz się na te warunki, zwróć urządzenie natychmiast przed użyciem.

Zalecane baterie

Do zasilania zamka Tedee GO2 używaj 3x baterii CR-123/123A lub 3x akumulatorów CR-123.

Dozwolone są wyłącznie baterie CR123/123A 3 V lub akumulatory CR123 3,7 V.

OSTRZEŻENIE: Możesz trwale uszkodzić urządzenie, próbując używać lub instalować baterie lub akumulatory o napięciu przekraczającym odpowiednio 3 V / 3,7 V.

Tak

Ścisłe przestrzegaj instrukcji instalacji oraz środków ostrożności. W razie wątpliwości skontaktuj się ze wsparciem technicznym Tedee.

Podczas demontażu urządzenia upewnij się, że trzymasz je jedną ręką. Nieprzestrzeganie tego może spowodować upadek urządzenia z wysokości i obrażenia.

Włóż nowe baterie prawidłowo, zgodnie z symbolami określającymi położenie biegunów dodatniego (+) i ujemnego (-) każdej baterii.

Nie odwracaj polaryzacji baterii.

Podczas wymiany używaj tylko jednego typu baterii (nie mieszaj).

Wymieniaj baterie na rozmiar i typ wskazany w tej instrukcji. Zawsze wymieniaj wszystkie baterie w Tedee GO2 jednocześnie.

Przechowuj baterie w chłodnym, suchym miejscu, w normalnej temperaturze pokojowej.

Wyjmuj baterie z urządzeń, które nie będą używane przez dłuższy czas.

Segreguj, poddawaj recyklingowi i utylizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Inne informacje

Chusteczka czyszcząca dołączona do urządzenia zawiera wysoce łatwopalny alkohol izopropylowy, który może powodować poważne podrażnienie oczu oraz senność lub zawroty głowy w przypadku wdychania. Trzymaj ją z dala od bezpośredniego ciepła/ognia/źródeł zapłonu i unikaj kontaktu z oczami oraz wdychania. Po użyciu umyj ręce mydłem. W razie podrażnienia oczu dokładnie przepłucz je wodą. W razie wdychania przenieś się na świeże powietrze i oddychaj swobodnie. Zasięgnij porady medycznej, jeśli podrażnienie lub problemy z oddychaniem utrzymują się.

To urządzenie wymaga źródła zasilania oraz połączenia Bluetooth® do prawidłowego działania i może wymagać połączenia z Internetem do korzystania z niektórych funkcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za potencjalne problemy z dostępem do pomieszczeń wynikające z braku dostępu do Internetu, awarii zasilania lub rozładowania baterii.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako część systemu zabezpieczenia domu. Producent nie deklaruje żadnych właściwości antywłamaniowych ani nie zapewnia atestów, certyfikatów ani klas ochrony antywłamaniowej dla urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek potencjalne szkody lub obrażenia spowodowane kradzieżą, włamaniem lub wtargnięciem wynikającymi z uszkodzenia, manipulacji lub nieuprawnionej kontroli urządzenia.

To urządzenie może wymagać zakupu dodatkowych produktów, aby umożliwić korzystanie z niektórych funkcji. W razie wątpliwości skontaktuj się ze wsparciem Tedee.

Utylizuj urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli to możliwe, poddaj je recyklingowi.

Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych i nie spalaj go.

To urządzenie jest bezpieczne w użyciu w normalnych warunkach oraz w warunkach racjonalnie przewidywalnego niewłaściwego użycia. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki błędów lub awarii sprzętowej, skontaktuj się ze wsparciem technicznym Tedee. W takich przypadkach urządzenie powinno zostać zwrócone do Tedee w celu

wykonania niezbędnych napraw w ramach warunków gwarancji. Wszelkie zmiany lub modyfikacje sprzętu lub oprogramowania urządzenia, które nie są zatwierdzone, zalecane lub dostarczone przez Tedee, mogą unieważnić gwarancję.

Ani Tedee Sp. z o.o., ani nasi sprzedawcy detaliczni nie ponoszą odpowiedzialności za nieprzestrzeganie powyższych ostrzeżeń i wytycznych bezpieczeństwa. Kupując to urządzenie, nabywca potwierdza wszelkie ryzyko związane z użytkowaniem sprzętu Tedee. Jeśli nie zgadzasz się na te warunki, zwróć urządzenie do producenta lub dystrybutora przed użyciem.

Dodatkowe informacje techniczne

Specyfikacja urządzenia

Model: TLV2.0

Waga: ok. 196 g

Wymiary: Φ 58 mm x 65 mm

Temperatura pracy: 10–40°C (tylko wewnątrz)

Wilgotność pracy: maks. 65%

Kraj pochodzenia: Chiny

Zasilanie: 3 x bateria CR123/CR123A

Komunikacja Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 GHz (dotyczy: TLV2.0)

Bezpieczeństwo: TLS 1.3

Można sparować z: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Można zainstalować na: wkładkach europrofilowych z funkcją awaryjną (sprzęgło) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / okuciach kompatybilnych z Tedee z dodatkowym Tedee GO(2) Bar Adapter

Numer partii produkcyjnej: Numer partii produkcyjnej urządzenia to pierwsze

osiem znaków „Device Serial Number (S/N)” widocznego na etykiecie opakowania oraz etykiecie na urządzeniu. Na przykład numer partii produkcyjnej urządzenia o numerze seryjnym 10101010-000001 to 10101010.

Oznaczenie wariantów kolorystycznych: Wariant kolorystyczny produktu jest oznaczony literą (literami) na końcu nazwy modelu, na etykiecie oraz na tabliczce znamionowej produktu. Na przykład urządzenie o modelu TLV2.0 w wariantcie kolorystycznym A jest oznaczone „TLV2.0 A”.

Specyfikacja techniczna baterii

Nazwa i adres producenta: jak podano na baterii

Nazwa modelu: jak podano na baterii

Numer seryjny (ID): jak podano na baterii

Miejsce i data produkcji: jak podano na baterii

Waga: 17 g

Pojemność: 1550 mAh

Skład chemiczny: lit/mangan

Substancje niebezpieczne inne niż rtęć, kadm lub ołów: nie dotyczy

Środek gaśniczy: proszek dwutlenku węgla

Krytyczne surowce obecne w baterii powyżej 0,1%: nie dotyczy

Częstotliwość radiowa

Zamek Tedee GO2 TLV2.0 jest wyposażony w interfejs radiowy Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Interfejs ten jest używany do komunikacji między zamkiem, Tedee Bridge i smartfonami.

Interfejs: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Zakres częstotliwości: 2,4 GHz do 2,483 GHz

Maksymalna moc wyjściowa: 8 dBm

Dotyczy modeli: TLV2.0

Oprogramowanie

Aktualna wersja oprogramowania jest widoczna w aplikacji Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Oprogramowanie zamka Tedee można aktualizować na dwa sposoby: automatycznie lub ręcznie.

Aktualizacje automatyczne są dostępne tylko wtedy, gdy zamek jest połączony z Tedee Bridge, który musi być podłączony do Internetu przez lokalną sieć Wi-Fi.

Jeśli zamek nie jest połączony z Tedee Bridge, aktualizacje można instalować ręcznie przez aplikację Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Wszelkie problemy z aplikacją (np. błędy logowania lub zawieszanie się) zgłaszaj do wsparcia technicznego Tedee e-mailem na support@tedee.com, przez www.tedee.com/support lub telefonicznie pod numerem +48 22 307 72 67 (poniedziałek–piątek, 8:00–16:00 CET).

Sygnały LED

Inicjalizacja: zielony; miganie (szybkie); dioda miga po włączeniu urządzenia. Potwierdza inicjalizację i kontrolę systemu.

Gotowość: czerwony – niebieski – zielony – biały; miganie (sekwencyjne); dioda miga po pomyślnej inicjalizacji. Potwierdza, że Tedee GO2 jest gotowy.

Odblokowanie: zielony; stałe świecenie; zielona dioda świeci podczas odblokowywania (nie świeci przy niskim poziomie baterii).

Zablokowanie: czerwony; stałe świecenie; czerwona dioda świeci podczas blokowania (nie świeci przy niskim poziomie baterii).

Zacięcie: czerwony; 5 mignięć; dioda miga na czerwono, jeśli Tedee GO2 jest zacięty. Sprawdź kalibrację. W razie potrzeby skontaktuj się ze wsparciem.

Wyłączenie urządzenia: czerwony; pulsujące światło; dioda pulsuje po przytrzymaniu przycisku przez 5 s, aż do zakończenia wyłączania.

Reset fabryczny: czerwony; pulsujące światło; po zwolnieniu przycisku dioda miga trzema szybkimi czerwonymi błyskami. Potwierdza reset fabryczny.

Niski poziom baterii: czerwony; 3 x 3 mignięcia; dioda miga, gdy poziom baterii spadnie poniżej 15%, po każdej operacji. Wymień baterie.

Opóźnione blokowanie: niebieski; miganie; dioda miga po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku 1–5 s. Działa tylko, jeśli włączone w aplikacji.

Kalibracja: niebieski; miganie; dioda miga na niebiesko podczas kalibracji.

Błąd: czerwony; miganie (szybkie/wolne); skontaktuj się ze wsparciem Tedee.

Informacje prawne / środowiskowe



Deklaracja zgodności UE

Tedee Sp. z o.o. oświadcza, że radiowe urządzenie Tedee GO2 TLV2.0 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst dostępny: <https://tedee.com/compliance>



Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kosza na kółkach – nie wolno wyrzucać go razem z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

WEEE / RoHS

Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej utylizacji urządzeń elektronicznych i baterii.

Nie wyrzucaj baterii do odpadów komunalnych. Oddaj je do punktu recyklingu.

Baterie używane w urządzeniach Tedee nie zawierają rtęci, kadmu ani ołowiu powyżej limitów dyrektywy 2006/66/WE.

Nie wyrzucaj urządzenia Tedee do odpadów komunalnych. Oddaj je do punktu recyklingu.



Bluetooth®

Znak słowny i logotypy Bluetooth® są własnością Bluetooth SIG, Inc., a ich użycie przez Tedee Sp. z o.o. odbywa się na podstawie licencji.

Google

Google, Android i Google Play są znakami towarowymi Google LLC.

Apple

Apple i App Store są znakami towarowymi Apple Inc. iOS jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym Cisco w USA i innych krajach i jest używany na podstawie licencji.

tedee® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Gwarancja

Ograniczona gwarancja sprzętowa Tedee

Tedee Sp. z o.o. gwarantuje, że urządzenia Tedee są wolne od wad sprzętowych materiału i wykonania przez co najmniej 2 lata od daty pierwszego zakupu detalicznego.

Tedee Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie urządzenia (w tym metody ładowania nieopisane w tej broszurze) ani za zmiany lub modyfikacje sprzętu lub oprogramowania, które nie są zatwierdzone, zalecane lub dostarczone przez Tedee.

Szczegóły gwarancji: www.tedee.com/warranty lub support@tedee.com.

Wsparcie techniczne

E-mail: support@tedee.com

Strona internetowa: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Godziny pracy: 8:00 – 16:00 (CET)

Adres pocztowy: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warszawa, Polska

PT: Informações de segurança

AVISO: Leia todas as diretrizes e avisos de segurança. O não cumprimento pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde estas instruções para referência futura.

Para aceder à versão mais recente e atualizada destas instruções, visite: <https://tedee.com/get-support>.

Diretrizes / Avisos de Segurança

Não

Não abra, modifique ou desmonte o seu dispositivo nem os seus acessórios.

Não tente reparar por conta própria qualquer parte do dispositivo. Se forem necessárias reparações, contacte o suporte técnico da Tedee em <https://tedee.com/>

Não mergulhe o dispositivo em qualquer líquido, água, nem o exponha à humidade.

Não utilize o dispositivo perto de fontes de calor extremo (como um radiador ou chaminé), fontes de frio, fogo aberto ou outras condições extremas.

Não utilize o dispositivo em ambientes com elevada humidade, excesso de poeiras ou elevada poluição do ar. Utilize o dispositivo apenas em interiores.

Não introduza quaisquer objetos metálicos nas aberturas ou fendas do dispositivo.

Não manuseie qualquer parte do dispositivo ou dos seus acessórios com as mãos molhadas.

Não coloque objetos pesados sobre o dispositivo nem aplique pressão no dispositivo para além da prevista pelo fabricante, para evitar danos ou deformações.

Se possível, não instale o dispositivo ao alcance de crianças ou animais. Se um animal ou uma criança danificar a integridade do dispositivo (por exemplo, se a caixa partir), deixe de o utilizar e contacte o suporte técnico da Tedee.

O dispositivo não deve ser utilizado por crianças com menos de 13 anos sem supervisão de um adulto.

Não partilhe as suas credenciais de início de sessão da aplicação Tedee nem conceda acesso remoto às suas instalações a pessoas não autorizadas. O fabricante não será responsável por danos causados pela concessão de acesso a pessoas não autorizadas.

AVISO: O Tedee GO2 pode sofrer uma falha técnica e pode não conseguir abrir a sua porta. Leve sempre consigo a chave da fechadura da porta ou mantenha-a

num local acessível para que a porta possa ser aberta manualmente em caso de erro do dispositivo.

Sim

Siga atentamente o manual de instalação e as precauções de segurança. Em caso de dúvida, contacte o suporte técnico da Tedee.

Ao desinstalar o dispositivo, certifique-se de que o segura com uma mão. Caso contrário, o dispositivo pode cair de uma altura e causar ferimentos.

Se forem necessárias reparações, contacte o suporte técnico da Tedee.

Utilize apenas dispositivos de alimentação fornecidos ou recomendados pela Tedee. Caso contrário, pode ocorrer dano no dispositivo, não coberto pela garantia.

Leia o guia de instalação e saiba como começar a utilizar o seu dispositivo, como adicioná-lo à aplicação Tedee e como emparelhá-lo com outros dispositivos Tedee. Também pode seguir a ligação: www.tedee.com/installation-guide

Partes móveis

Como pode operar o dispositivo remotamente, não é recomendado manter as mãos na caixa.

Não coloque os dedos nem qualquer parte do corpo sobre ou perto do dispositivo durante o funcionamento. O não cumprimento pode resultar em dedos ou outras partes do corpo presos ou esmagados, ou outros tipos de lesões.

Diretrizes / Avisos de Segurança da Bateria

A fechadura Tedee GO2 alimentada por bateria inclui baterias não recarregáveis e não reparáveis pelo utilizador.

Não

Não misture baterias novas e usadas.

Não toque em baterias com fuga.

Não provoque curto-circuito nas baterias nem as introduza incorretamente.

Não utilize baterias que aparentem ter fuga, estejam descoloradas, enferrujadas, deformadas, emitam odor ou sejam, de qualquer forma, anormais.

Não exponha as baterias ao fogo ou a temperaturas elevadas. Não deixe nem armazene as baterias em locais quentes, como perto de um forno, fogão, sob luz solar direta ou outras fontes de calor.

Não mergulhe as baterias em água nem permita que entrem em contacto com água.

Não desmonte, perfure, modifique, deixe cair, atire ou sujeite as baterias a outros choques desnecessários.

Não coloque as baterias num forno micro-ondas nem em qualquer outro recipiente de alta pressão.

Não transporte baterias soltas no bolso ou na mala juntamente com outros objetos metálicos.

Não carregue as baterias não recarregáveis incluídas no conjunto Tedee GO2. Não sobrecarregue baterias recarregáveis (se aplicável).

Não coloque as baterias na boca nem as engula. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.

Nem a Tedee Sp. z o.o. nem os nossos retalhistas assumem qualquer responsabilidade pelo incumprimento destes avisos e diretrizes de segurança. Ao comprar este dispositivo, o comprador assume todos os riscos associados às baterias LiPo. Se não concordar com estas condições, devolva o dispositivo imediatamente antes de o utilizar.

Baterias recomendadas

Para alimentar a fechadura Tedee GO2, utilize 3x baterias CR-123/123A ou 3x baterias recarregáveis CR-123.

Apenas são permitidas baterias CR123/123A de 3 V ou baterias recarregáveis

CR123 de 3,7 V.

AVISO: Pode danificar permanentemente o dispositivo ao tentar utilizar ou instalar baterias ou baterias recarregáveis que excedam 3/3,7 V, respetivamente.

Sim

Siga atentamente o manual de instalação e as precauções de segurança. Em caso de dúvida, contacte o suporte técnico da Tedee.

Ao desinstalar o dispositivo, certifique-se de que o segura com uma mão. Caso contrário, o dispositivo pode cair de uma altura e causar ferimentos.

Insira baterias novas corretamente, seguindo os símbolos para posicionamento dos terminais positivo (+) e negativo (-) de cada bateria.

Não inverta a polaridade da bateria.

Utilize apenas um tipo de bateria ao substituí-las no dispositivo (não misture).

Substitua as baterias pelo tamanho e tipo especificados neste manual. Substitua sempre todas as baterias do Tedee GO2 ao mesmo tempo.

Guarde as baterias num local fresco e seco, à temperatura ambiente normal.

Retire as baterias de dispositivos que não serão utilizados por períodos prolongados.

Separe, recicle e elimine as baterias de acordo com a regulamentação local. Para mais informações, contacte a autoridade local.

Outras informações

A compressa de limpeza incluída com o dispositivo contém álcool isopropílico altamente inflamável, que pode causar irritação grave nos olhos e sonolência ou tonturas se inalado. Mantenha-a afastada de fontes diretas de calor/fogo/ignição e evite o contacto com os olhos ou a inalação. Lave as mãos com sabão após a utilização. Se ocorrer irritação ocular, enxague abundantemente com água. Se inalado, vá para um local com ar fresco e respire confortavelmente. Procure aconselhamento

médico se a irritação ou os problemas respiratórios persistirem.

Este dispositivo requer uma fonte de alimentação e ligação Bluetooth® para funcionar corretamente e pode necessitar de ligação à Internet para utilizar algumas das suas funcionalidades. O fabricante não é responsável por potenciais problemas de acesso a divisões resultantes da falta de acesso à Internet, falha de energia ou esgotamento das baterias.

Este dispositivo não se destina a ser utilizado como parte de um sistema de segurança doméstico. O fabricante não declara quaisquer propriedades antiarrombamento nem fornece atestados, certificados ou classes de proteção antiarrombamento para o dispositivo. O fabricante não será responsável por quaisquer danos ou lesões potenciais causados por roubo, arrombamento ou intrusão resultantes de danos, adulteração ou controlo não autorizado do dispositivo.

Este dispositivo pode exigir a compra de produtos adicionais para permitir algumas das suas funcionalidades. Em caso de dúvida, contacte o suporte da Tedee.

Elimine o dispositivo de acordo com a regulamentação local. Se possível, recicle.

Não elimine o dispositivo como lixo doméstico e não o queime.

Este dispositivo é seguro para utilização em condições normais e de uso indevido razoavelmente previsível. Se notar quaisquer sinais de erros ou avaria de hardware, contacte o suporte técnico da Tedee para obter ajuda. Nesses casos, o dispositivo deve ser devolvido à Tedee para as reparações necessárias ao abrigo das condições de garantia. Quaisquer alterações ou modificações ao hardware ou software do dispositivo que não sejam aprovadas, recomendadas ou fornecidas pela Tedee podem anular a garantia.

Nem a Tedee Sp. z o.o. nem os nossos retalhistas são responsáveis pelo incumprimento dos avisos e diretrizes de segurança acima. Ao comprar este dispositivo, o comprador reconhece todos os riscos associados à utilização do equipamento Tedee. Se não concordar com estes termos, devolva o dispositivo ao fabricante ou distribuidor antes de o utilizar.

Informações adicionais e técnicas

Especificações do dispositivo

Modelos: TLV2.0

Peso: aprox. 196 g

Dimensões: Ø 58 mm x 65 mm

Temperatura de funcionamento: 10–40°C (apenas em interiores)

Humidade de funcionamento: Máximo 65%

Origem: China

Fonte de alimentação: 3 x bateria CR123/CR123A

Comunicação Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 GHz (aplica-se a: TLV2.0)

Segurança: TLS 1.3

Pode ser emparelhado com: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Pode ser instalado em: cilindros de perfil europeu com função de dupla embraiagem (emergência) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / ferragens compatíveis com Tedee com Tedee GO(2) Bar Adapter adicional

Número do lote de produção: O número do lote de produção do seu dispositivo corresponde aos primeiros oito caracteres do "Device Serial Number (S/N)" visível na etiqueta da embalagem e na etiqueta do dispositivo. Por exemplo, o número do lote de produção de um dispositivo com número de série 10101010-000001 é 10101010.

Marcação das variantes de cor: A variante de cor do produto é indicada por uma letra (ou letras) no final do nome do modelo, na etiqueta e na placa de características do produto. Por exemplo, um dispositivo com o modelo TLV2.0 na variante de cor A é marcado como "TLV2.0 A".

Especificações técnicas da bateria

Nome e morada do fabricante: conforme indicado na bateria

Nome do modelo: conforme indicado na bateria

Número de série (ID): conforme indicado na bateria

Local e data de fabrico: conforme indicado na bateria

Peso: 17 g

Capacidade: 1550 mAh

Composição química: Lítio/Manganês

Substâncias perigosas além de mercúrio, cádmio ou chumbo: N/A

Agente extintor: pó de dióxido de carbono

Matérias-primas críticas presentes na bateria acima de 0,1%: N/A

Radiofrequência

A fechadura inteligente Tedee GO2 TLV2.0 está equipada com uma interface rádio Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Esta interface é utilizada para comunicação entre a fechadura, a Tedee Bridge e smartphones.

Interface: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Gama de frequências: 2,4 GHz a 2,483 GHz

Potência máxima de saída: 8 dBm

Aplica-se aos modelos: TLV2.0

Software

A versão atual do software é visível na app Tedee: Device / Settings / Firmware version.

O software da fechadura Tedee pode ser atualizado de duas formas: automaticamente ou manualmente.

As atualizações automáticas estão disponíveis apenas quando a fechadura está

ligada à Tedee Bridge, que deve estar ligada à Internet através de Wi-Fi local.

Se a fechadura não estiver ligada à Tedee Bridge, as atualizações podem ser instaladas manualmente através da app Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Comunique quaisquer problemas com a app (como erros de início de sessão ou bloqueios) ao suporte técnico da Tedee por e-mail para support@tedee.com, através de www.tedee.com/support, ou por telefone para +48 22 307 72 67 (segunda–sexta, 8:00–16:00 CET).

Sinais LED

Inicialização: Verde; Intermitente (rápido); O LED pisca após ligar o dispositivo. Confirma a inicialização e verificação do sistema.

Pronto: Vermelho – Azul – Verde – Branco; Intermitente (sequencial); O LED pisca após a inicialização bem-sucedida. Confirma que o Tedee GO2 está pronto.

Desbloqueio: Verde; Constante; O LED verde acende durante o desbloqueio (DESLIGADO se o nível da bateria estiver baixo).

Bloqueio: Vermelho; Constante; O LED vermelho acende durante o bloqueio (DESLIGADO se o nível da bateria estiver baixo).

Encravado: Vermelho; 5 piscadelas; O LED pisca a vermelho se o Tedee GO2 estiver encurvadado. Verifique a calibração. Contacte o suporte se necessário.

Desligar dispositivo: Vermelho; Luz pulsante; O LED pulsa após manter o botão premido durante 5 s, até a conclusão do desligamento.

Reposição de fábrica: Vermelho; Luz pulsante; O LED pisca três vezes rapidamente a vermelho após soltar. Confirma a reposição de fábrica.

Bateria fraca: Vermelho; 3 x 3 piscadelas; O LED pisca quando a bateria desce abaixo de 15%, após cada operação. Substitua as baterias.

Bloqueio com atraso: Azul; Intermitente; O LED pisca após premir e manter o botão

premido 1–5 s. Funciona apenas se ativado na app.

Calibração: Azul; Intermitente; O LED pisca a azul durante a calibração.

Erro: Vermelho; Intermitente (rápido/lento); Contacte o suporte da Tedee.

Notas legais / ambientais



Declaração de Conformidade UE

A Tedee Sp. z o.o. declara que o dispositivo rádio Tedee GO2 TLV2.0 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Texto completo disponível: <https://tedee.com/compliance>



O dispositivo está marcado com o símbolo do caixote do lixo com rodas riscado – não deve ser eliminado com resíduos municipais.

O equipamento usado deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE).

WEEE / RoHS

Siga a regulamentação local para a eliminação correta de dispositivos eletrónicos e baterias.

Não elimine baterias com o lixo doméstico. Entregue-as num ponto de reciclagem.

As baterias utilizadas em dispositivos Tedee não contêm mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos limites da Diretiva 2006/66/CE.

Não elimine o seu dispositivo Tedee com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de reciclagem.



Bluetooth®

A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer utilização pela Tedee Sp. z o.o. é feita sob licença.

Google

Google, Android e Google Play são marcas registadas da Google LLC.

Apple

Apple e App Store são marcas registadas da Apple Inc. iOS é uma marca registada ou marca comercial da Cisco nos EUA e noutros países e é utilizada sob licença.



ANATEL

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Código de aprovação ANATEL: 08759-24-15521.

Mais info: www.gov.br/anatel/pt-br

tedee® é uma marca registrada da Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Todos os direitos reservados.

Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

Garantia

Garantia limitada de hardware Tedee

A Tedee Sp. z o.o. garante que os dispositivos Tedee estão isentos de defeitos de hardware nos materiais e fabrico por, pelo menos, 2 anos a contar da data da primeira compra a retalho.

A Tedee Sp. z o.o. não assume responsabilidade pelo uso indevido do dispositivo (incluindo métodos de carregamento não descritos neste folheto) nem por alterações ou modificações de hardware ou software não aprovadas, recomendadas ou fornecidas pela Tedee.

Detalhes completos da garantia: www.tedee.com/warranty ou support@tedee.com.

Suporte técnico

E-mail: support@tedee.com

Website: www.tedee.com/support

Telefone: (+48) 22 307 72 67

Horário: 8:00 – 16:00 (CET)

Correio: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

RO: Informații de siguranță

AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță. Nerespectarea acestora poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați

aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Pentru a accesa cea mai recentă versiune, actualizată, a acestor instrucțiuni, vizitați: <https://tedee.com/get-support>.

Instrucțiuni / Avertismente de siguranță

Nu

Nu deschideți, nu modificați și nu dezasamblați dispozitivul sau accesoriile acestuia.

Nu încercați să reparați singur nicio parte a dispozitivului. Dacă sunt necesare reparații, contactați asistența tehnică Tedee la <https://tedee.com/>

Nu scufundați dispozitivul în niciun lichid, apă și nu îl expuneți la umezeală.

Nu utilizați dispozitivul lângă surse de căldură extremă (precum un radiator sau un coș de fum), surse de frig, flacără deschisă sau alte condiții extreme.

Nu utilizați dispozitivul în medii cu umiditate ridicată, praf excesiv sau poluare ridicată a aerului. Utilizați dispozitivul numai în interior.

Nu introduceți obiecte metalice în deschiderile sau fantele dispozitivului.

Nu manipulați nicio parte a dispozitivului sau a accesoriilor acestuia cu mâinile ude.

Nu așezați obiecte grele pe dispozitiv și nu aplicați presiune asupra dispozitivului în alt mod decât cel prevăzut de producător, pentru a evita deteriorarea sau deformarea.

Nu instalați dispozitivul la îndemâna copiilor sau a animalelor, dacă este posibil. Dacă un animal sau un copil deteriorează integritatea dispozitivului (de exemplu, dacă se sparge carcasa), opriți utilizarea dispozitivului și contactați asistența tehnică Tedee.

Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii cu vârsta sub 13 ani fără supravegherea unui adult.

Nu partajați datele de autentificare în aplicația Tedee și nu acordați acces de la

distanță la spațiul dvs. persoanelor neautorizate. Producătorul nu va fi răspunzător pentru daunele cauzate de acordarea accesului persoanelor neautorizate.

AVERTISMENT: Tedee GO2 poate suferi o defecțiune tehnică și s-ar putea să nu poată deschide ușa. Purtați întotdeauna cheia încuietorii ușii cu dvs. sau păstrați-o într-un loc accesibil, astfel încât ușa să poată fi deschisă manual în cazul unei erori a dispozitivului.

Da

Urmați cu atenție manualul de instalare și măsurile de siguranță. În caz de îndoială, contactați asistența tehnică Tedee.

La deinstalarea dispozitivului, asigurați-vă că îl țineți cu o mână. Nerespectarea acestui lucru poate duce la căderea dispozitivului de la înălțime și la vătămări.

Dacă sunt necesare reparații, contactați asistența tehnică Tedee.

Utilizați numai dispozitive de alimentare furnizate sau recomandate de Tedee. Nerespectarea acestui lucru poate cauza deteriorarea dispozitivului, neacoperită de garanție.

Citiți ghidul de instalare și aflați cum să începeți să utilizați dispozitivul, cum să îl adăugați în aplicația Tedee și cum să îl asociați cu alte dispozitive Tedee. Puteți folosi și linkul: www.tedee.com/installation-guide

Piese în mișcare

Deoarece puteți opera dispozitivul de la distanță, nu este recomandat să țineți mâinile pe carcasă.

Nu așezați degetele sau orice parte a corpului pe sau lângă dispozitiv în timpul funcționării. Nerespectarea acestui lucru poate duce la prinderea sau strivirea degetelor ori a altor părți ale corpului sau la alte tipuri de vătămări.

Instrucțiuni / Avertismente de siguranță pentru baterii

Încuietoarea Tedee GO2 alimentată cu baterii include baterii nereîncărcabile și care

nu pot fi întreținute de utilizator.

Nu

Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.

Nu atingeți bateriile care prezintă scurgeri.

Nu scurtcircuitați bateriile și nu le introduceți încorect.

Nu utilizați baterii care par să prezinte scurgeri, sunt decolorate, ruginite, deformatate, emană miros sau sunt anormale în alt mod.

Nu expuneți bateriile la foc sau la temperaturi ridicate. Nu lăsați și nu depozitați bateriile în locuri fierbinți, cum ar fi lângă cuptor, aragaz, în lumina directă a soarelui sau alte surse de căldură.

Nu scufundați bateriile în apă și nu permiteți contactul acestora cu apa.

Nu dezasamblați, perforați, modificați, scăpați, aruncați sau supuneți bateriile la șocuri inutile.

Nu puneți bateriile într-un cuptor cu microunde sau în orice alt recipient sub presiune ridicată.

Nu transportați baterii libere într-un buzunar sau o geantă împreună cu alte obiecte metalice.

Nu încărcați bateriile nereîncărcabile incluse în setul Tedee GO2. Nu supraîncărcați bateriile reîncărcabile (dacă este cazul).

Nu puneți bateriile în gură și nu le înghițiți. Dacă sunt înghițite, solicitați imediat ajutor medical.

Nici Tedee Sp. z o.o., nici retailerii noștri nu își asumă vreo răspundere pentru nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de siguranță. Prin achiziționarea acestui dispozitiv, cumpărătorul își asumă toate riscurile asociate bateriilor LiPo. Dacă nu sunteți de acord cu aceste condiții, returnați dispozitivul imediat, înainte de utilizare.

Baterii recomandate

Pentru alimentarea încuietorii Tedee GO2, utilizați 3 baterii CR-123/123A sau 3 baterii reîncărcabile CR-123.

Sunt permise numai baterii CR123/123A de 3 V sau baterii reîncărcabile CR123 de 3,7 V.

AVERTISMENT: Puteți deteriora permanent dispozitivul încercând să utilizați sau să instalați baterii ori baterii reîncărcabile care depășesc 3/3,7 V, respectiv.

Da

Urmați cu atenție manualul de instalare și măsurile de siguranță. În caz de îndoială, contactați asistența tehnică Tedee.

La dezinstalarea dispozitivului, asigurați-vă că îl țineți cu o mână. Nerespectarea acestui lucru poate duce la căderea dispozitivului de la înălțime și la vătămări.

Introduceți baterii noi corect, urmând simbolurile pentru poziționarea bornelor pozitive (+) și negativă (-) ale fiecărei baterii.

Nu inversați polaritatea bateriei.

Utilizați un singur tip de baterie atunci când le înlocuiți în dispozitiv (nu amestecați).

Înlocuiți bateriile cu dimensiunea și tipul specificate în acest manual. Înlocuiți întotdeauna toate bateriile din Tedee GO2 în același timp.

Depozitați bateriile într-un loc răcoros și uscat, la temperatura normală a camerei.

Scoateți bateriile din dispozitivele care nu vor fi utilizate pentru perioade îndelungate.

Separati, reciclați și eliminați bateriile conform reglementărilor locale. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală.

Alte informații

Șervețelul de curățare inclus cu dispozitivul conține alcool izopropilic foarte inflamabil, care poate provoca iritații severe ale ochilor și somnolență sau amețală

dacă este inhalat. Păstrați-l departe de surse directe de căldură/foc/aprindere și evitați contactul cu ochii sau inhalarea. Spălați-vă pe mâini cu săpun după utilizare. Dacă apare iritație oculară, clătiți bine cu apă. Dacă este inhalat, mutați-vă la aer curat și respirați confortabil. Solicitați sfat medical dacă iritația sau problemele de respirație persistă.

Acest dispozitiv necesită o sursă de alimentare și o conexiune Bluetooth® pentru funcționare corespunzătoare și poate necesita o conexiune la Internet pentru a utiliza unele funcții. Producătorul nu este responsabil pentru potențiale probleme de acces la încăperi cauzate de lipsa accesului la Internet, căderea de tensiune sau epuizarea bateriilor.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării ca parte a unui sistem de securitate pentru locuință. Producătorul nu declară proprietăți anti-efracție și nu oferă atestări, certificate sau clase de protecție anti-efracție pentru dispozitiv. Producătorul nu va fi răspunzător pentru eventuale daune sau vătămări cauzate de furt, efracție sau intruziune rezultate din deteriorarea, manipularea neautorizată sau controlul neautorizat al dispozitivului.

Acest dispozitiv poate necesita achiziționarea unor produse suplimentare pentru a activa anumite funcții. În caz de îndoială, contactați suportul Tedee.

Eliminați dispozitivul în conformitate cu reglementările locale. Dacă este posibil, reciclați.

Nu eliminați dispozitivul ca deșeu menajer și nu îl ardeți.

Acest dispozitiv este sigur de utilizat în condiții normale și de utilizare necorespunzătoare în mod rezonabil previzibilă. Dacă observați orice semne de erori sau defecțiuni hardware, contactați asistența tehnică Tedee pentru ajutor. În astfel de cazuri, dispozitivul trebuie returnat către Tedee pentru reparațiile necesare în condițiile garanției. Orice schimbări sau modificări ale hardware-ului sau software-ului dispozitivului care nu sunt aprobate, recomandate sau furnizate de Tedee pot anula garanția.

Nici Tedee Sp. z o.o., nici retailerii noștri nu sunt responsabili pentru nerespectarea

avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță de mai sus. Prin achiziționarea acestui dispozitiv, cumpărătorul recunoaște toate riscurile asociate utilizării echipamentelor Tedee. Dacă nu sunteți de acord cu acești termeni, returnați dispozitivul producătorului sau distribuitorului înainte de utilizare.

Informații suplimentare și tehnice

Specificații dispozitiv

Modele: TLV2.0

Greutate: aprox. 196 g

Dimensiuni: Φ 58 mm x 65 mm

Temperatură de funcționare: 10–40°C (doar interior)

Umiditate de funcționare: maximum 65%

Origine: China

Sursă de alimentare: 3 x baterie CR123/CR123A

Comunicare Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 GHz (se aplică la: TLV2.0)

Securitate: TLS 1.3

Poate fi asociat cu: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Poate fi instalat pe: cilindri europofil cu funcție dublu ambreiaj (urgentă) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / feronerie compatibilă Tedee cu Tedee GO(2) Bar Adapter suplimentar

Număr lot de producție: Numărul lotului de producție al dispozitivului dvs. este reprezentat de primele opt caractere ale „Device Serial Number (S/N)” vizibil pe eticheta ambalajului și pe eticheta de pe dispozitiv. De exemplu, numărul lotului de producție al unui dispozitiv cu numărul de serie 10101010-000001 este 10101010.

Marcarea variantelor de culoare: Varianta de culoare a produsului este indicată
130

printr-o literă (sau litere) la finalul numelui modelului, pe etichetă și pe plăcuța de identificare a produsului. De exemplu, un dispozitiv cu modelul TLV2.0 în varianta de culoare A este marcat „TLV2.0 A”.

Specificații tehnice ale bateriei

Numele și adresa producătorului: conform inscripționării de pe baterie

Numele modelului: conform inscripționării de pe baterie

Număr de serie (ID): conform inscripționării de pe baterie

Locul și data fabricației: conform inscripționării de pe baterie

Greutate: 17 g

Capacitate: 1550 mAh

Compoziție chimică: Litiu/Mangan

Substanțe periculoase, altele decât mercur, cadmiu sau plumb: N/A

Agent de stingere: pulbere cu dioxid de carbon

Materii prime critice prezente în baterie peste 0,1%: N/A

Radiofrecvență

Încuietoarea inteligentă Tedee GO2 TLV2.0 este echipată cu o interfață radio Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Această interfață este utilizată pentru comunicarea dintre încuietoare, Tedee Bridge și smartphone-uri.

Interfață: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Interval de frecvență: 2,4 GHz până la 2,483 GHz

Putere maximă de ieșire: 8 dBm

Se aplică modelelor: TLV2.0

Software

Versiunea curentă a software-ului este vizibilă în aplicația Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Software-ul încuietorii Tedee poate fi actualizat în două moduri: automat sau manual.

Actualizările automate sunt disponibile numai atunci când încuietoarea este conectată la Tedee Bridge, care trebuie să fie conectat la Internet prin Wi-Fi local.

Dacă încuietoarea nu este conectată la Tedee Bridge, actualizările pot fi instalate manual prin aplicația Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Vă rugăm să raportați orice probleme ale aplicației (cum ar fi erori de autentificare sau blocări) către asistența tehnică Tedee prin e-mail la support@tedee.com, prin www.tedee.com/support sau telefonic la +48 22 307 72 67 (luni-vineri, 8:00–16:00 CET).

Semnale LED

Inițializare: Verde; Intermitent (rapid); LED-ul clipește după pornirea dispozitivului. Confirmă inițializarea și verificarea sistemului.

Gata: Roșu – Albastru – Verde – Alb; Intermitent (secvențial); LED-ul clipește după inițializarea reușită. Confirmă că Tedee GO2 este gata.

Deblocare: Verde; Continuu; LED-ul verde este aprins în timpul deblocării (OPRIT dacă nivelul bateriei este scăzut).

Blocare: Roșu; Continuu; LED-ul roșu este aprins în timpul blocării (OPRIT dacă nivelul bateriei este scăzut).

Blocat mecanic: Roșu; 5 clipiri; LED-ul clipește roșu dacă Tedee GO2 este blocat. Verificați calibrarea. Contactați suportul dacă este necesar.

Oprire dispozitiv: Roșu; Lumină pulsatorie; LED-ul pulsează după apăsarea butonului timp de 5 s, până când oprirea este completă.

Resetare din fabrică: Roșu; Lumină pulsatorie; LED-ul clipește de trei ori rapid cu roșu după eliberare. Confirmă resetarea din fabrică.

Baterie scăzută: Roșu; 3 x 3 clipiri; LED-ul clipește când bateria scade sub 15%, după fiecare operațiune. Înlocuiți bateriile.

Blocare întârziată: Albastru; Intermitent; LED-ul clipește după apăsarea și menținerea butonului 1–5 s. Funcționează numai dacă este activată în aplicație.

Calibrare: Albastru; Intermitent; LED-ul clipește albastru în timpul calibrării.

Eroare: Roșu; Intermitent (rapid/lent); Contactați suportul Tedee.

Note legale / de mediu



Declarația UE de conformitate

Tedee Sp. z o.o. declară că dispozitivul radio Tedee GO2 TLV2.0 este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Textul complet disponibil: <https://tedee.com/compliance>



Dispozitivul este marcat cu simbolul pubelei cu roți tăiată – nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale.

Echipamentele uzate trebuie duse la un punct de colectare autorizat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).

WEEE / RoHS

Respectați reglementările locale pentru eliminarea corectă a dispozitivelor electronice și a bateriilor.

Nu eliminați bateriile împreună cu deșeurile menajere. Predați-le la un punct de reciclare.

Bateriile utilizate în dispozitivele Tedee nu conțin mercur, cadmiu sau plumb peste limitele Directivei 2006/66/CE.

Nu eliminați dispozitivul Tedee împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de reciclare.



Bluetooth®

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare de către Tedee Sp. z o.o. este sub licență.

Google

Google, Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Apple

Apple și App Store sunt mărci comerciale ale Apple Inc. iOS este o marcă comercială sau marcă înregistrată a Cisco în SUA și în alte țări și este utilizată sub licență.

tedee® este o marcă înregistrată a Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Toate drepturile rezervate.

Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin proprietarilor lor respectivi.

Garanție

Garanție hardware limitată Tedee

Tedee Sp. z o.o. garantează că dispozitivele Tedee nu au defecte de hardware în materiale și fabricație timp de cel puțin 2 ani de la data primei achiziții cu amănuntul.

Tedee Sp. z o.o. nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului (inclusiv metode de încărcare care nu sunt descrise în acest booklet) sau pentru schimbări ori modificări ale hardware-ului sau software-ului care nu sunt aprobate, recomandate sau furnizate de Tedee.

Detalii complete despre garanție: www.tedee.com/warranty sau support@tedee.com.

Asistență tehnică

E-mail: support@tedee.com

Website: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Program: 8:00 – 16:00 (CET)

Adresă poștală: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

RU: Информация о безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочитайте все инструкции и предупреждения по безопасности. Несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования.

Чтобы получить доступ к самой последней, актуальной версии этих инструкций, посетите: <https://tedee.com/get-support>.

Инструкции / предупреждения по безопасности

Не делайте этого

Не открывайте, не модифицируйте и не разбирайте устройство или его аксессуары.

Не пытайтесь обслуживать какую-либо часть устройства самостоятельно. Если требуется ремонт, обратитесь в техническую поддержку Tedee: <https://tedee.com/>

Не погружайте устройство в какие-либо жидкости или воду и не подвергайте его воздействию влаги.

Не используйте устройство рядом с источниками экстремального тепла (например, радиатором или дымоходом), источниками холода, открытым огнём или в других экстремальных условиях.

Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью, чрезмерным количеством пыли или сильным загрязнением воздуха. Используйте устройство только в помещении.

Не вставляйте металлические предметы в отверстия или щели устройства.

Не прикасайтесь к устройству или его аксессуарам мокрыми руками.

Не размещайте на устройстве тяжёлые предметы и не оказывайте на него давление, кроме предусмотренного производителем, чтобы избежать повреждений или деформации.

По возможности не устанавливайте устройство в зоне доступа детей или животных. Если животное или ребёнок нарушит целостность устройства (например, повредит корпус), прекратите использование устройства и обратитесь в техническую поддержку Tedee.

Устройство не должно использоваться детьми младше 13 лет без присмотра взрослых.

Не передавайте учётные данные для входа в приложение Tedee и не предоставляйте удалённый доступ к вашему помещению неавторизованным лицам. Производитель не несёт ответственности за ущерб, вызванный предоставлением доступа неавторизованным лицам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: У Tedee GO2 может произойти технический сбой, и устройство может не суметь открыть дверь. Всегда носите с собой ключ от дверного замка или храните его в доступном месте, чтобы в случае ошибки устройства дверь можно было открыть вручную.

Делайте это

Точно следуйте руководству по установке и мерам предосторожности. Если сомневаетесь — обратитесь в техническую поддержку Tedee.

При снятии (деинсталляции) устройства обязательно удерживайте его одной рукой. Несоблюдение может привести к падению устройства с высоты и травме.

Если требуется ремонт, обратитесь в техническую поддержку Tedee.

Используйте только источники питания, предоставленные или рекомендованные Tedee. Несоблюдение может привести к повреждению устройства, не покрываемому гарантией.

Прочитайте руководство по установке и узнайте, как начать пользоваться устройством, как добавить его в приложение Tedee и как сопрягать его с другими устройствами Tedee. Также можно перейти по ссылке: www.tedee.com/installation-guide

Движущиеся части

Поскольку устройством можно управлять удалённо, не рекомендуется держать руки на корпусе.

Не размещайте пальцы или другие части тела на устройстве или рядом с ним во время работы. Несоблюдение может привести к защемлению или раздавливанию пальцев или других частей тела либо к другим травмам.

Инструкции / предупреждения по безопасности батарей

Замок Tedee GO2 с питанием от батарей включает неперезаряжаемые батареи, не предназначенные для обслуживания пользователем.

Не делайте этого

Не смешивайте старые и новые батареи.

Не прикасайтесь к протекающим батареям.

Не допускайте короткого замыкания батарей и не вставляйте их неправильно.

Не используйте батареи, которые выглядят протекающими, обесцвеченными, ржавыми, деформированными, имеют запах или иным образом выглядят ненормально.

Не подвергайте батареи воздействию огня или высокой температуры. Не оставляйте и не храните батареи в горячих местах, например рядом с духовкой, плитой, под прямыми солнечными лучами или у других источников тепла.

Не погружайте батареи в воду и не допускайте их контакта с водой.

Не разбирайте, не прокалывайте, не модифицируйте, не роняйте, не бросайте и не подвергайте батареи другим ненужным ударам.

Не помещайте батареи в микроволновую печь или в любой другой контейнер высокого давления.

Не носите батареи россыпью в кармане или сумке вместе с другими металлическими предметами.

Не заряжайте непerezаряжаемые батареи, входящие в комплект Tedee GO2. Не перезаряжайте перезаряжаемые батареи (если применимо).

Не кладите батареи в рот и не глотайте их. При проглатывании немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Ни Tedee Sp. z o.o., ни наши розничные партнёры не несут ответственности за несоблюдение этих предупреждений и правил безопасности. Приобретая это устройство, покупатель принимает на себя все риски, связанные с LiPo-батареями. Если вы не согласны с этими условиями, немедленно верните

устройство до начала использования.

Рекомендуемые батареи

Для питания замка Tedee GO2 используйте 3 батареи CR-123/123A или 3 перезаряжаемые батареи CR-123.

Разрешены только батареи CR123/123A на 3 В или перезаряжаемые батареи CR123 на 3,7 В.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Попытка использовать или установить батареи или аккумуляторы с напряжением выше 3/3,7 В соответственно может привести к необратимому повреждению устройства.

Делайте это

Точно следуйте руководству по установке и мерам предосторожности. Если сомневаетесь — обратитесь в техническую поддержку Tedee.

При снятии (деинсталляции) устройства обязательно удерживайте его одной рукой. Несоблюдение может привести к падению устройства с высоты и травме.

Вставляйте новые батареи правильно, следуя символам, указывающим положение положительного (+) и отрицательного (-) контактов каждой батареи.

Не меняйте полярность батарей.

При замене используйте только один тип батарей (не смешивайте).

Заменяйте батареи на размер и тип, указанные в этом руководстве. Всегда заменяйте все батареи в Tedee GO2 одновременно.

Храните батареи в прохладном сухом месте при обычной комнатной температуре.

Извлекайте батареи из устройств, которые не будут использоваться в течение длительного времени.

Сортируйте, сдавайте на переработку и утилизируйте батареи в соответствии с местными правилами. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы власти.

Другая информация

Салфетка для очистки, входящая в комплект, содержит легковоспламеняющийся изопропиловый спирт, который может вызвать серьёзное раздражение глаз, а при вдыхании — сонливость или головокружение. Держите её вдали от прямого тепла/огня/источников воспламенения и избегайте контакта с глазами или вдыхания. После использования вымойте руки с мылом. При раздражении глаз тщательно промойте водой. При вдыхании выйдите на свежий воздух и дышите свободно. Обратитесь за медицинской помощью, если раздражение или проблемы с дыханием сохраняются.

Для корректной работы устройству требуется источник питания и соединение Bluetooth®; для использования некоторых функций может потребоваться подключение к Интернету. Производитель не несёт ответственности за возможные проблемы доступа в помещение из-за отсутствия доступа к Интернету, отключения электропитания или разрядки батарей.

Устройство не предназначено для использования как часть системы домашней безопасности. Производитель не заявляет противозломные свойства и не предоставляет аттестаций, сертификатов или классов противозломной защиты для устройства. Производитель не несёт ответственности за возможный ущерб или травмы, вызванные кражей, взломом или проникновением вследствие повреждения, вмешательства или несанкционированного управления устройством.

Для работы некоторых функций может потребоваться приобретение дополнительных продуктов. Если сомневаетесь, обратитесь в поддержку Tedee.

Утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами. По возможности сдавайте на переработку.

Не выбрасывайте устройство с бытовыми отходами и не сжигайте его.

Устройство безопасно при нормальном использовании и при разумно предсказуемом неправильном использовании. Если вы заметили признаки ошибок или аппаратной неисправности, обратитесь в техническую поддержку Tedee. В таких случаях устройство следует вернуть Tedee для необходимого ремонта на условиях гарантии. Любые изменения или модификации аппаратного или программного обеспечения, не одобренные, не рекомендованные или не предоставленные Tedee, могут аннулировать гарантию.

Ни Tedee Sp. z o.o., ни наши розничные партнёры не несут ответственности за несоблюдение указанных выше предупреждений и правил безопасности. Покупая это устройство, покупатель признаёт все риски, связанные с использованием оборудования Tedee. Если вы не согласны с этими условиями, верните устройство производителю или дистрибьютору до начала использования.

Дополнительная и техническая информация

Характеристики устройства

Модели: TLV2.0

Вес: прилб. 196 г

Габариты: Ф 58 мм x 65 мм

Рабочая температура: 10–40°C (только в помещении)

Рабочая влажность: максимум 65%

Происхождение: Китай

Питание: 3 батареи CR123/CR123A

Связь Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 ГГц (применимо к: TLV2.0)

Безопасность: TLS 1.3

Совместимо с: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Можно устанавливать на: евроцилиндры с двойным сцеплением (аварийная функция) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / совместимую с Tedee фурнитуру с дополнительным адаптером Tedee GO(2) Bar Adapter

Номер производственной партии: Номер производственной партии вашего устройства — это первые восемь символов значения «Device Serial Number (S/N)», указанного на этикетке упаковки и на этикетке устройства. Например, номер партии устройства с серийным номером 10101010-000001 — это 10101010.

Маркировка вариантов цвета: Цветовой вариант продукта обозначается буквой (буквами) в конце названия модели — на этикетке и на шильдике изделия. Например, устройство модели TLV2.0 в цветовом варианте A маркируется как «TLV2.0 A».

Технические характеристики батареи

Название и адрес производителя: как указано на батарее

Название модели: как указано на батарее

Серийный номер (ID): как указано на батарее

Место и дата производства: как указано на батарее

Вес: 17 г

Ёмкость: 1550 мА·ч

Химический состав: Литий/Марганец

Опасные вещества, кроме ртути, кадмия или свинца: N/A

Огнетушащее средство: порошок диоксида углерода

Критически важные сырьевые материалы в батарее более 0,1%: N/A

Радиочастота

Умный замок Tedee GO2 TLV2.0 оснащён радиointерфейсом Bluetooth® BLE 5.0 2,4 ГГц. Этот интерфейс используется для связи между замком, Tedee Bridge и смартфонами.

Интерфейс: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 ГГц

Диапазон частот: 2,4 ГГц – 2,483 ГГц

Максимальная выходная мощность: 8 dBm

Применимо к моделям: TLV2.0

Программное обеспечение

Текущая версия ПО отображается в приложении Tedee: Device / Settings / Firmware version.

ПО замка Tedee можно обновлять двумя способами: автоматически или вручную.

Автоматические обновления доступны только при подключении замка к Tedee Bridge, который должен быть подключён к Интернету через локальный Wi-Fi.

Если замок не подключён к Tedee Bridge, обновления можно установить вручную через приложение Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Сообщайте о любых проблемах с приложением (например, ошибки входа или зависания) в техническую поддержку Tedee по e-mail: support@tedee.com, через www.tedee.com/support или по телефону +48 22 307 72 67 (понедельник–пятница, 8:00–16:00 CET).

Сигналы LED

Инициализация: Зелёный; мигает (быстро); LED мигает после включения устройства. Подтверждает инициализацию и проверку системы.

Готово: Красный – Синий – Зелёный – Белый; мигает (по очереди); LED мигает

после успешной инициализации. Подтверждает готовность Tedee GO2.

Разблокировка: Зелёный; постоянный; зелёный LED горит во время разблокировки (ВЫКЛ., если уровень батареи низкий).

Блокировка: Красный; постоянный; красный LED горит во время блокировки (ВЫКЛ., если уровень батареи низкий).

Заклинивание: Красный; 5 миганий; LED мигает красным, если Tedee GO2 заклинило. Проверьте калибровку. При необходимости обратитесь в поддержку.

Выключение устройства: Красный; пульсирующий; LED пульсирует после удержания кнопки 5 с до завершения выключения.

Сброс к заводским настройкам: Красный; пульсирующий; после отпущения LED три раза быстро мигает красным. Подтверждает сброс.

Низкий заряд: Красный; 3 x 3 мигания; LED мигает, когда заряд батареи падает ниже 15%, после каждой операции. Замените батареи.

Отложенная блокировка: Синий; мигает; LED мигает после нажатия и удержания кнопки 1–5 с. Работает только при включении в приложении.

Калибровка: Синий; мигает; LED мигает синим во время калибровки.

Ошибка: Красный; мигает (быстро/медленно); обратитесь в поддержку Tedee.

Юридические / экологические примечания



Устройство маркировано символом перекрещенного контейнера на колёсах — его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Использованное оборудование следует сдавать в уполномоченный пункт

приёма электрических и электронных отходов (WEEE).

WEEE / RoHS

Соблюдайте местные правила утилизации электронных устройств и батарей.

Не выбрасывайте батареи с бытовыми отходами. Сдавайте их в пункт переработки.

Батареи, используемые в устройствах Tedee, не содержат ртути, кадмия или свинца выше пределов Директивы 2006/66/EC.

Не выбрасывайте устройство Tedee с бытовыми отходами. Сдайте его в пункт переработки.



Bluetooth®

Словесный знак и логотипы Bluetooth® принадлежат Bluetooth SIG, Inc., и любое использование Tedee Sp. z o.o. осуществляется по лицензии.

Google

Google, Android и Google Play являются товарными знаками Google LLC.

Apple

Apple и App Store являются товарными знаками Apple Inc. iOS является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Cisco в США и других странах и используется по лицензии.

tedee® является зарегистрированным товарным знаком Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Все права защищены.

Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

Гарантия

Ограниченная гарантия Tedee на аппаратную часть

Tedee Sp. z o.o. гарантирует отсутствие аппаратных дефектов материалов и изготовления в устройствах Tedee как минимум в течение 2 лет с даты первой розничной покупки.

Tedee Sp. z o.o. не несёт ответственности за неправильное использование устройства (включая способы зарядки, не описанные в этом буклете), а также за изменения или модификации аппаратного или программного обеспечения, не одобренные, не рекомендованные или не предоставленные Tedee.

Полные условия гарантии: www.tedee.com/warranty или support@tedee.com.

Техническая поддержка

E-mail: support@tedee.com

Сайт: www.tedee.com/support

Телефон: (+48) 22 307 72 67

Часы работы: 8:00 – 16:00 (CET)

Почтовый адрес: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

SK: Bezpečnostné informácie

UPOZORNENIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu. Tieto pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Najnovšiu, aktuálnu verziu týchto pokynov nájdete na: <https://tedee.com/get-support>.

Bezpečnostné pokyny / upozornenia

Nerobte

Neotvárajte, neupravujte ani nerozoberajte zariadenie ani jeho príslušenstvo.

Nepokúšajte sa servisovať žiadnu časť zariadenia sami. Ak je potrebná oprava, kontaktujte technickú podporu Tedee na <https://tedee.com/>

Neponárajte zariadenie do žiadnej kvapaliny ani vody a nevystavujte ho vlhkosti.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti extrémnych zdrojov tepla (napr. radiátor alebo komín), zdrojov chladu, otvoreného ohňa ani v iných extrémnych podmienkach.

Nepoužívajte zariadenie v prostredí s vysokou vlhkosťou, nadmerným prachom alebo vysokým znečistením ovzdušia. Zariadenie používajte iba v interiéri.

Nevkladajte kovové predmety do otvorov alebo štrbín zariadenia.

Nemanipulujte so žiadnou časťou zariadenia ani jeho príslušenstva mokрыми rukami.

Neumiestňujte na zariadenie ťažké predmety ani naň nevyvíjajte tlak iný, než aký stanovuje výrobca, aby ste predišli poškodeniu alebo deformácii.

Ak je to možné, neinštalujte zariadenie v dosahu detí alebo zvierat. Ak zviera alebo dieťa naruší integritu zariadenia (napr. praskne kryt), prestaňte zariadenie používať a kontaktujte technickú podporu Tedee.

Zariadenie by nemali používať deti mladšie ako 13 rokov bez dozoru dospeléj osoby.

Nezdieľajte prihlasovacie údaje do aplikácie Tedee ani neposkytujte vzdialený prístup do vašich priestorov neoprávneným osobám. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené poskytnutím prístupu neoprávneným osobám.

UPOZORNENIE: Tedee GO2 môže zlyhať a nemusí byť schopný otvoriť vaše dvere. Vždy noste so sebou kľúč od zámku dverí alebo ho majte na dostupnom mieste, aby bolo možné dvere v prípade chyby zariadenia otvoriť manuálne.

Robte

Dôsledne dodržiavajte inštaláciu návod a bezpečnostné opatrenia. V prípade pochybností kontaktujte technickú podporu Tedee.

Pri demontáži zariadenia ho vždy držte jednou rukou. Nedodržanie môže viesť k pádu zariadenia z výšky a k zraneniu.

Ak je potrebná oprava, kontaktujte technickú podporu Tedee.

Používajte iba napájacie zariadenia dodané alebo odporúčané spoločnosťou Tedee. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie zariadenia, ktoré nie je kryté zárukou.

Prečítajte si inštaláciu príručku a zistite, ako začať používať zariadenie, ako ho pridať do aplikácie Tedee a ako ho spárovať s ďalšími zariadeniami Tedee. Môžete tiež použiť odkaz: www.tedee.com/installation-guide

Pohyblivé časti

Keďže zariadenie môžete ovládať na diaľku, neodporúča sa mať ruky na kryte.

Počas prevádzky neumiestňujte prsty ani iné časti tela na zariadenie alebo do jeho blízkosti. Nedodržanie môže viesť k zachyteniu alebo pritlačeniu prstov či iných častí tela alebo k iným zraneniam.

Bezpečnostné pokyny / upozornenia k batériám

Zámok Tedee GO2 napájaný batériami obsahuje nenabíjateľné batérie, ktoré používateľ nemôže servisovať.

Nerobte

Nemiešajte staré a nové batérie.

Nedotýkajte sa tečúcich batérií.

Neskratujte batérie ani ich nekladajte nesprávne.

Nepoužívajte batérie, ktoré vykazujú únik, zmenu farby, hrdzu, deformáciu, zápach alebo iné abnormality.

Nevystavujte batérie ohňu ani vysokej teplote. Nenechávajte ani neskladujte batérie

na horúcich miestach, napr. pri rúre, sporáku, na priamom slnku alebo pri iných zdrojoch tepla.

Neponárajte batérie do vody ani nedovoľte, aby prišli do kontaktu s vodou.

Batérie nerozoberajte, neprepichujte, neupravujte, nehádzajte, nepúšťajte a nevystavujte zbytočným nárazom.

Nevkladajte batérie do mikrovlnnej rúry ani do inej nádoby s vysokým tlakom.

Nenoste voľné batérie vo vrecku alebo kabelke spolu s inými kovovými predmetmi.

Nenabíjajte nenabíjateľné batérie dodané v sade Tedee GO2. Nabíjateľné batérie (ak sú použité) neprebíjajte.

Nevkladajte batérie do úst a neprehŕtajte ich. Ak dôjde k prehltnutiu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ani Tedee Sp. z o.o., ani naši predajcovia nenesú zodpovednosť za nedodržanie týchto upozornení a bezpečnostných pokynov. Kúpou tohto zariadenia kupujúci preberá všetky riziká spojené s LiPo batériami. Ak s týmito podmienkami nesúhlasíte, zariadenie okamžite vráťte ešte pred použitím.

Odporúčané batérie

Na napájanie zámku Tedee GO2 používajte 3× batérie CR-123/123A alebo 3× nabíjateľné batérie CR-123.

Povolené sú iba 3 V batérie CR123/123A alebo 3,7 V nabíjateľné batérie CR123.

UPOZORNENIE: Pokus o použitie alebo inštaláciu batérií alebo akumulátorov s napätím presahujúcim 3/3,7 V môže zariadenie trvalo poškodiť.

Robte

Dôsledne dodržiavajte inštaláciu návod a bezpečnostné opatrenia. V prípade pochybností kontaktujte technickú podporu Tedee.

Pri demontáži zariadenia ho vždy držte jednou rukou. Nedodržanie môže viesť k

pádu zariadenia z výšky a k zraneniu.

Vkladajte nové batérie správne podľa symbolov pre kladný (+) a záporný (-) pól každej batérie.

Neotáčajte polaritu batérií.

Pri výmene používajte iba jeden typ batérií (nemiešajte).

Batérie vymeňte za veľkosť a typ uvedené v tomto návode. Vždy vymeňte všetky batérie v Tedeo GO2 naraz.

Batérie skladujte na chladnom, suchom mieste pri bežnej izbovej teplote.

Vyberte batérie zo zariadení, ktoré nebudú dlhšiu dobu používané.

Batérie triedte, recyklujte a likvidujte podľa miestnych predpisov. Viac informácií získate u miestnych úradov.

Ďalšie informácie

Čistiaca utierka dodaná so zariadením obsahuje vysoko horľavý izopropylalkohol, ktorý môže spôsobiť vážne podráždenie očí a pri vdýchnutí ospalosť alebo závraty. Uchovávajte mimo dosahu priameho tepla/ohnňa/zdrojov zapálenia a zabráňte kontaktu s očami alebo vdýchnutiu. Po použití si umyte ruky mydlom. Ak dôjde k podráždeniu očí, dôkladne ich vypláchnite vodou. Ak dôjde k vdýchnutiu, prejdite na čerstvý vzduch a dýčajte pohodlne. Ak podráždenie alebo dýchacie ťažkosti pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Toto zariadenie vyžaduje na správnu prevádzku zdroj napájania a pripojenie Bluetooth® a na používanie niektorých funkcií môže vyžadovať pripojenie na Internet. Výrobca nezodpovedá za prípadné problémy s prístupom do miestnosti spôsobené nedostupnosťou Internetu, výpadkom napájania alebo vybitím batérií.

Toto zariadenie nie je určené na použitie ako súčasť systému domáceho zabezpečenia. Výrobca nevyhlasuje žiadne protivilámané vlastnosti ani neposkytuje atestácie, certifikáty alebo triedy protivilámaného zabezpečenia zariadenia. Výrobca nezodpovedá za prípadné škody alebo zranenia spôsobené krádežou, vlámaním

alebo vniknutím v dôsledku poškodenia, manipulácie alebo neoprávneného ovládania zariadenia.

Niektoré funkcie môžu vyžadovať zakúpenie ďalších produktov. V prípade pochybností kontaktujte podporu Tedeo.

Zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, recyklujte.

Neodhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu a nespálujte ho.

Zariadenie je bezpečné pri bežnom používaní a pri rozumné predvídateľnom nesprávnom používaní. Ak spozorujete akékoľvek príznaky chýb alebo hardvérovej poruchy, kontaktujte technickú podporu Tedeo. V takých prípadoch je potrebné zariadenie vrátiť spoločnosti Tedeo na nevyhnutné opravy v rámci záručných podmienok. Akékoľvek zmeny alebo úpravy hardvéru alebo softvéru, ktoré nie sú schválené, odporúčané alebo poskytnuté spoločnosťou Tedeo, môžu zrušiť vašu záruku.

Ani Tedeo Sp. z o.o., ani naši predajcovia nezodpovedajú za nedodržanie vyššie uvedených upozornení a bezpečnostných pokynov. Kúpou tohto zariadenia kupujúci berie na vedomie všetky riziká spojené s používaním zariadení Tedeo. Ak s týmito podmienkami nesúhlasíte, vráťte zariadenie výrobcovi alebo distribútorovi ešte pred použitím.

Doplňkové a technické informácie

Technické špecifikácie zariadenia

Modely: TLV2.0

Hmotnosť: približne 196 g

Rozmery: Φ 58 mm x 65 mm

Prevádzková teplota: 10–40 °C (iba v interiéri)

Prevádzková vlhkosť: maximum 65 %

Pôvod: Čína

Napájanie: 3 × batéria CR123/CR123A

Komunikácia Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 GHz (platí pre: TLV2.0)

Zabezpečenie: TLS 1.3

Možno spárovať s: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Možno inštalovať na: europrofilové cylindrické vložky s dvojitou spojkou (núdzová funkcia) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / kompatibilné kovanie Tedee s doplnkovým adaptérom Tedee GO(2) Bar Adapter

Číslo výrobnej šarže: Číslo výrobnej šarže vášho zariadenia tvorí prvých osem znakov „Device Serial Number (S/N)“ uvedeného na štítku obalu a na štítku na zariadení. Napríklad číslo výrobnej šarže zariadenia so sériovým číslom 10101010-000001 je 10101010.

Označenie farebných variantov: Farebný variant produktu je označený písmenom (písmenami) na konci názvu modelu, na štítku a na typovom štítku produktu. Napríklad zariadenie s modelom TLV2.0 vo farebnom variante A je označené „TLV2.0 A“.

Technické špecifikácie batérie

Názov a adresa výrobcu: uvedené na batérii

Názov modelu: uvedené na batérii

Sériové číslo (ID): uvedené na batérii

Miesto a dátum výroby: uvedené na batérii

Hmotnosť: 17 g

Kapacita: 1550 mAh

Chemické zloženie: lítium/mangán

Nebezpečné látky okrem ortuti, kadmia alebo olova: N/A

Hasiace médium: prášok oxidu uhličitého

Kritické suroviny prítomné v batérii nad 0,1 %: N/A

Rádiová frekvencia

Inteligentný zámok Tedee GO2 TLV2.0 je vybavený rádiovým rozhraním Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Toto rozhranie sa používa na komunikáciu medzi zámkom, Tedee Bridge a smartfónmi.

Rozhranie: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz až 2,483 GHz

Maximálny výstupný výkon: 8 dBm

Platí pre modely: TLV2.0

Softvér

Aktuálna verzia softvéru je viditeľná v aplikácii Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Softvér zámku Tedee je možné aktualizovať dvoma spôsobmi: automaticky alebo manuálne.

Automatické aktualizácie sú dostupné iba vtedy, keď je zámok pripojený k Tedee Bridge, ktorý musí byť pripojený na Internet cez lokálnu Wi-Fi.

Ak zámok nie je pripojený k Tedee Bridge, aktualizácie je možné nainštalovať manuálne cez aplikáciu Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Akékoľvek problémy s aplikáciou (napr. chyby prihlásenia alebo zamŕzanie) nahláste technickej podpore Tedee e-mailom na support@tedee.com, cez www.tedee.com/support alebo telefonicky na +48 22 307 72 67 (pondelok–piatok, 8:00–16:00 CET).

LED signály

Inicializácia: Zelená; blikanie (rýchle); LED bliká po zapnutí zariadenia. Potvrďuje inicializáciu a kontrolu systému.

Pripravené: Červená – Modrá – Zelená – Biela; blikanie (sekvenčne); LED bliká po úspešnej inicializácii. Potvrďuje, že Tedee GO2 je pripravený.

Odomykanie: Zelená; trvalé svietenie; zelená LED svieti počas odomykania (VYP-NUTÉ pri nízkej úrovni batérie).

Zamykanie: Červená; trvalé svietenie; červená LED svieti počas zamykania (VYP-NUTÉ pri nízkej úrovni batérie).

Zaseknutie: Červená; 5 bliknutí; LED bliká na červeno, ak je Tedee GO2 zaseknutý. Skontrolujte kalibráciu. V prípade potreby kontaktujte podporu.

Vypnutie zariadenia: Červená; pulzujúce svetlo; LED pulzuje po podržaní tlačidla 5 s, až kým sa vypnutie nedokončí.

Obnovenie výrobných nastavení: Červená; pulzujúce svetlo; LED po uvoľnení trikrát rýchlo blikne na červeno. Potvrďuje obnovenie výrobných nastavení.

Nízka úroveň batérie: Červená; 3 × 3 bliknutia; LED bliká, keď batéria klesne pod 15 %, po každej operácii. Vymeňte batérie.

Oneskorené zamykanie: Modrá; blikanie; LED bliká po stlačení a podržaní tlačidla 1–5 s. Funguje iba pri zapnutí v aplikácii.

Kalibrácia: Modrá; blikanie; LED bliká na modro počas kalibrácie.

Chyba: Červená; blikanie (rýchle/pomalé); kontaktujte podporu Tedee.

Právne / environmentálne poznámky



EÚ vyhlásenie o zhode

Tedee Sp. z o.o. vyhlasuje, že rádiové zariadenie Tedee GO2 TLV2.0 je v súlade so
142

smernicou 2014/53/EÚ.

Plné znenie je dostupné na: <https://tedee.com/compliance>



Zariadenie je označené symbolom preškrtnutej nádoby na kolieskach – nesmie sa likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Používané zariadenia treba odovzdať na autorizované zberné miesto elektroodpadu (WEEE).

WEEE / RoHS

Dodržiavajte miestne predpisy pre správnu likvidáciu elektronických zariadení a batérií.

Batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ich na recyklačné miesto.

Batérie používané v zariadeniach Tedee neobsahujú ortuť, kadmium ani olovo nad limity smernice 2006/66/ES.

Zariadenie Tedee nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačné miesto.



Bluetooth®

Slovná značka a logá Bluetooth® sú vlastníctvom Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek

ich použitie spoločnosťou Tedee Sp. z o.o. je na základe licencie.

Google

Google, Android a Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

Apple

Apple a App Store sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. iOS je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti Cisco v USA a ďalších krajinách a používa sa na základe licencie.

tedee® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Všetky práva vyhradené.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Záruka

Obmedzená hardvérová záruka Tedee

Tedee Sp. z o.o. zaručuje, že zariadenia Tedee sú bez hardvérových chýb materiálu a spracovania minimálne 2 roky od dátumu prvej maloobchodnej kúpy.

Tedee Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za nesprávne používanie zariadenia (vrátane spôsobov nabíjania, ktoré nie sú opísané v tomto letáku) ani za zmeny či úpravy hardvéru alebo softvéru, ktoré nie sú schválené, odporúčané alebo poskytnuté spoločnosťou Tedee.

Podrobnosti o záruke: www.tedee.com/warranty alebo support@tedee.com.

Technická podpora

E-mail: support@tedee.com

Webová stránka: www.tedee.com/support

Telefón: (+48) 22 307 72 67

Prevádzková doba: 8:00 – 16:00 (CET)

Poštová adresa: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

SL: Varnostne informacije

OPOZORILO: Preberite vsa varnostna navodila in opozorila. Neupoštevanje lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe. Ta navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Za dostop do najnovejše, posodobljene različice teh navodil obiščite: <https://tedee.com/get-support>.

Varnostna navodila / opozorila

Ne

Ne odpirajte, spreminjajte ali razstavljajte svoje naprave ali njenega dodatka.

Ne poskušajte sami servisirati nobenega dela naprave. Če so potrebna popravila, se obrnite na tehnično podporo Tedee na <https://tedee.com/>

Ne potapljajte naprave v nobeno tekočino ali vodo in je ne izpostavljajte vlagi.

Naprave ne uporabljajte v bližini skrajnih virov toplote (npr. radiatorja ali dimnika), virov mraza, odprtega ognja ali drugih skrajnih pogojev.

Naprave ne uporabljajte v okoljih z visoko vlažnostjo, pretiranim prahom ali visoko onesnaženostjo zraka. Napravo uporabljajte samo v notranjih prostorih.

V odprtine ali reže naprave ne vstavljajte kovinskih predmetov.

Ne rokujte z nobenim delom naprave ali njenega dodatka z mokrimi rokami.

Na napravo ne postavljajte težkih predmetov in nanjo ne pritiskajte drugače, kot je predvidel proizvajalec, da preprečite poškodbe ali deformacije.

Če je mogoče, naprave ne nameščajte v dosegu otrok ali živali. Če žival ali otrok poškoduje celovitost naprave (npr. če se ohišje zlomi), prenehajte z uporabo in se

obrnite na tehnično podporo Tedee.

Naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 13 let, brez nadzora odrasle osebe.

Ne delite prijavnih podatkov za aplikacijo Tedee in ne omogočajte oddaljenega dostopa do svojih prostorov nepooblaščenim osebam. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi omogočanja dostopa nepooblaščenim osebam.

OPOZORILO: Tedee GO2 lahko doživi tehnično okvaro in morda ne bo mogel odpreti vaših vrat. Vedno imejte s seboj ključ vratne ključavnice ali ga hranite na dostopnem mestu, da lahko vrata v primeru napake naprave odprete ročno.

Da

Natančno upoštevajte namestitveni priročnik in varnostne ukrepe. Če ste v dvomih, se obrnite na tehnično podporo Tedee.

Pri odstranjevanju naprave jo obvezno držite z eno roko. Neupoštevanje lahko povzroči, da naprava pade z višine in povzroči poškodbe.

Če so potrebna popravila, se obrnite na tehnično podporo Tedee.

Uporabljajte samo napajalne naprave, ki jih zagotovi ali priporoča Tedee. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbe naprave, ki niso krite z garancijo.

Preberite namestitveni vodič in se naučite, kako začeti uporabljati napravo, kako jo dodati v aplikacijo Tedee in kako jo seznaniti z drugimi napravami Tedee. Uporabite lahko tudi povezavo: www.tedee.com/installation-guide

Premikajoči se deli

Ker lahko napravo upravljate na daljavo, ni priporočljivo držati rok na ohišju.

Med delovanjem ne postavljajte prstov ali drugih delov telesa na napravo ali v njeno bližino. Neupoštevanje lahko povzroči ujetje ali stisnjenje prstov ali drugih delov telesa oziroma druge vrste poškodb.

Varnostna navodila / opozorila za baterije

Baterijsko napajana ključavnica Tedee GO2 vsebuje baterije, ki niso polnilne in jih uporabnik ne more servisirati.

Ne

Ne mešajte starih in novih baterij.

Ne dotikajte se baterij, ki puščajo.

Ne povzročajte kratkega stika baterij in jih ne vstavljajte nepravilno.

Ne uporabljajte baterij, ki izgledajo, kot da puščajo, so razbarvane, zarjavele, deformirane, oddajajo vonj ali so kako drugače nenavadne.

Baterij ne izpostavljajte ognju ali visoki temperaturi. Baterij ne puščajte ali shranjujte na vročih mestih, npr. v bližini pečice, štedilnika, na neposredni sončni svetlobi ali drugih virih toplote.

Baterij ne potaplajte v vodo in ne dovolite, da pridejo v stik z vodo.

Baterij ne razstavljajte, preluknjajte, spreminjajte, ne spuščajte, ne mečite in jih ne izpostavljajte nepotrebnim sunkom.

Baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali v druge posode pod visokim tlakom.

Ne nosite ohlapnih baterij v žepu ali torbici skupaj z drugimi kovinskimi predmeti.

Ne polnite nepolnilnih baterij, priloženih v kompletu Tedee GO2. Ne prekomerno polnite polnilnih baterij (če je primerno).

Baterij ne dajajte v usta in jih ne pogoltnite. Če jih pogoltnete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Niti Tedee Sp. z o.o. niti naši prodajalci ne prevzemamo odgovornosti za neupoštevanje teh opozoril in varnostnih navodil. Z nakupom te naprave kupec prevzema vsa tveganja, povezana z LiPo baterijami. Če se s temi pogoji ne strinjate, napravo takoj vrnite pred uporabo.

Priporočene baterije

Za napajanje ključavnice Tedee GO2 uporabite 3× baterije CR-123/123A ali 3× polnilne baterije CR-123.

Dovoljene so samo 3 V baterije CR123/123A ali 3,7 V polnilne baterije CR123.

OPOZORILO: Poskus uporabe ali namestitve baterij ali polnilnih baterij z napetostjo, ki presega 3/3,7 V, lahko trajno poškoduje napravo.

Da

Natančno upoštevajte namestitveni priročnik in varnostne ukrepe. Če ste v dvomih, se obrnite na tehnično podporo Tedee.

Pri odstranjevanju naprave jo obvezno držite z eno roko. Neupoštevanje lahko povzroči, da naprava pade z višine in povzroči poškodbe.

Nove baterije vstavite pravilno, pri tem upoštevajte simbole za položaj pozitivnega (+) in negativnega (-) pola vsake baterije.

Ne obračajte polarnosti baterij.

Pri zamenjavi uporabljajte samo eno vrsto baterij (ne mešajte).

Baterije zamenjajte z velikostjo in tipom, navedenima v tem priročniku. V ključavnici Tedee GO2 vedno zamenjajte vse baterije hkrati.

Baterije shranjujte na hladnem, suhem mestu pri običajni sobni temperaturi.

Iz naprav odstranite baterije, če jih dlje časa ne boste uporabljali.

Baterije ločujte, reciklirajte in odlagajte v skladu z lokalnimi predpisi. Za več informacij se obrnite na pristojni lokalni organ.

Druge informacije

Čistilna blazinica, priložena napravi, vsebuje zelo vnetljiv izopropilni alkohol, ki lahko povzroči resno draženje oči ter zaspanost ali omotico ob vdihavanju. Hranite jo stran od neposredne toplote/ognja/virov vžiga ter se izogibajte stiku z očmi ali vdihavanju. Po uporabi si umijte roke z milom. Če pride do draženja oči, jih temeljito sperite z

vodo. Če ste hlape vdihnili, pojdite na svež zrak in udobno dihanje. Če draženje ali težave z dihanjem ne prenehajo, poiščite zdravniški nasvet.

Ta naprava za pravilno delovanje potrebuje vir napajanja in povezavo Bluetooth® ter lahko za nekatere funkcije potrebuje internetno povezavo. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne težave z dostopom do prostora zaradi pomanjkanja internetnega dostopa, izpada elektrike ali izpraznjenih baterij.

Ta naprava ni namenjena uporabi kot del domačega varnostnega sistema. Proizvajalec ne navaja protivolmnih lastnosti in ne zagotavlja atestov, certifikatov ali razredov protivolmne zaščite za napravo. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo ali poškodbe zaradi kraje, vloma ali vdora, ki bi nastali zaradi poškodbe, posega ali nepooblaščenega nadzora nad napravo.

Za uporabo nekaterih funkcij bo morda potreben nakup dodatnih izdelkov. Če ste v dvomih, se obrnite na podporo Tedee.

Napravo odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Če je mogoče, reciklirajte.

Naprave ne odlagajte med gospodinjske odpadke in je ne sežigajte.

Ta naprava je varna za uporabo pri normalnih pogojih in pri razumno predvidljivi nepravilni uporabi. Če opazite znake napak ali strojne okvare, se za pomoč obrnite na tehnično podporo Tedee. V takih primerih je treba napravo vrniti podjetju Tedee za potrebna popravila v okviru garancijskih pogojev. Kakršne koli spremembe ali predelave strojne ali programske opreme, ki jih Tedee ni odobril, priporočil ali zagotovil, lahko razveljavijo vašo garancijo.

Niti Tedee Sp. z o.o. niti naši prodajalci ne odgovarjamo za neupoštevanje zgornjih opozoril in varnostnih navodil. Z nakupom te naprave kupec potrjuje vsa tveganja, povezana z uporabo opreme Tedee. Če se s temi pogoji ne strinjate, napravo vrnite proizvajalcu ali distributerju pred uporabo.

Dodatne in tehnične informacije

Specifikacije naprave

Modeli: TLV2.0

Teža: približno 196 g

Dimenzije: Φ 58 mm × 65 mm

Delovna temperatura: 10–40 °C (samo v notranjih prostorih)

Delovna vlažnost: največ 65 %

Izvor: Kitajska

Napajanje: 3 × baterija CR123/CR123A

Komunikacija Bluetooth®: BLE 5.0 2,4 GHz (velja za: TLV2.0)

Varnost: TLS 1.3

Možno seznaniti z: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Možna namestitve na: evroprofilni cilindri z dvojno sklopko (funkcija nujnega odklepa) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / s Tedee združljivo okovje z dodatnim adapterjem Tedee GO(2) Bar Adapter

Številka proizvodne serije: Številka proizvodne serije vaše naprave je prvih osem znakov »Device Serial Number (S/N)«, vidnih na nalepki embalaže in na nalepki na napravi. Na primer, številka proizvodne serije naprave s serijsko številko 10101010-000001 je 10101010.

Označevanje barvnih različic: Barvna različica izdelka je označena s črko (črkami) na koncu imena modela, na nalepki in na tipski ploščici izdelka. Na primer, naprava z modelom TLV2.0 v barvni različici A je označena »TLV2.0 A«.

Tehnične specifikacije baterije

Ime in naslov proizvajalca: kot je prikazano na bateriji

Ime modela: kot je prikazano na bateriji

Serijska številka (ID): kot je prikazano na bateriji

Kraj in datum izdelave: kot je prikazano na bateriji

Teža: 17 g

Kapaciteta: 1550 mAh

Kemična sestava: litij/mangan

Nevarne snovi razen živega srebra, kadmija ali svinec: N/A

Gasilno sredstvo: prah ogljikovega dioksida

Kritične surovine v bateriji nad 0,1 %: N/A

Radijska frekvenca

Pametna ključavnica Tedee GO2 TLV2.0 je opremljena z radijskim vmesnikom Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz. Ta vmesnik se uporablja za komunikacijo med ključavnico, Tedee Bridge in pametnimi telefoni.

Vmesnik: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frekvenčno območje: 2,4 GHz do 2,483 GHz

Največja izhodna moč: 8 dBm

Velja za modele: TLV2.0

Programska oprema

Trenutna različica programske opreme je vidna v aplikaciji Tedee: Device / Settings / Firmware version.

Programsko opremo ključavnice Tedee je mogoče posodobiti na dva načina: samodejno ali ročno.

Samodejne posodobitve so na voljo samo, ko je ključavnica povezana s Tedee Bridge, ki mora biti prek lokalnega Wi-Fi povezan z internetom.

Če ključavnica ni povezana s Tedee Bridge, lahko posodobitve namestite ročno prek aplikacije Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Morebitne težave z aplikacijo (npr. napake pri prijavi ali zamrzovanje) prijavite tehnični podpori Tedee po e-pošti na support@tedee.com, prek www.tedee.com/support ali po telefonu na +48 22 307 72 67 (ponedeljek–petek, 8:00–16:00 CET).

LED signali

Inicializacija: zelena; utripanje (hitro); LED utripa po vklopu naprave. Potrjuje inicializacijo in sistemski pregled.

Pripravljeno: rdeča – modra – zelena – bela; utripanje (zaporedno); LED utripa po uspešni inicializaciji. Potrjuje, da je Tedee GO2 pripravljen.

Odklepanje: zelena; stalno; zelena LED sveti med odklepanjem (IZKLOPLJENO pri nizki ravni baterije).

Zaklepanje: rdeča; stalno; rdeča LED sveti med zaklepanjem (IZKLOPLJENO pri nizki ravni baterije).

Zagorzdeno: rdeča; 5 utripov; LED utripa rdeče, če je Tedee GO2 zagorzden. Preverite kalibracijo. Po potrebi kontaktirajte podporo.

Izklop naprave: rdeča; utripajoča svetloba; LED pulzira po držanju gumba 5 s, dokler izklop ni končan.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve: rdeča; utripajoča svetloba; LED po spustu trikrat hitro rdeče utripne. Potrjuje ponastavitev na tovarniške nastavitve.

Nizka baterija: rdeča; 3 × 3 utripov; LED utripa, ko baterija pade pod 15 %, po vsakem delovanju. Zamenjajte baterije.

Zakasnjeno zaklepanje: modra; utripanje; LED utripa po pritisku in držanju gumba 1–5 s. Deluje le, če je omogočeno v aplikaciji.

Kalibracija: modra; utripanje; LED modro utripa med kalibracijo.

Napaka: rdeča; utripanje (hitro/počasno); kontaktirajte podporo Tedee.

Pravne / okoljske opombe



EU izjava o skladnosti

Tedee Sp. z o.o. izjavlja, da je radijska naprava Tedee GO2 TLV2.0 skladna z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo je na voljo na: <https://tedee.com/compliance>



Naprava je označena s simbolom prečrtanega zabojnika na kolesih – ne sme se odlagati med komunalne odpadke.

Rabljeno opremo je treba oddati na pooblaščen zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).

WEEE / RoHS

Upoštevajte lokalne predpise za pravilno odlaganje elektronskih naprav in baterij.

Baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Oddajte jih na reciklažno mesto.

Baterije, uporabljene v napravah Tedee, ne vsebujejo živega srebra, kadmija ali svine nad omejitvami Direktive 2006/66/ES.

Naprave Tedee ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Oddajte jo na reciklažno mesto.



Bluetooth®

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so v lasti Bluetooth SIG, Inc., in vsaka uporaba s strani Tedee Sp. z o.o. je licencirana.

Google

Google, Android in Google Play so blagovne znamke družbe Google LLC.

Apple

Apple in App Store sta blagovni znamki družbe Apple Inc. iOS je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe Cisco v ZDA in drugih državah ter se uporablja pod licenco.

tedee® je registrirana blagovna znamka podjetja Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Vse pravice pridržane.

Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih ustreznih imetnikov.

Garancija

Omejena strojna garancija Tedee

Tedee Sp. z o.o. jamči, da naprave Tedee nimajo strojnih napak v materialu in izdelavi vsaj 2 leti od datuma prvega maloprodajnega nakupa.

Tedee Sp. z o.o. ne prevzema odgovornosti za nepravilno uporabo naprave (vključno z načini polnjenja, ki niso opisani v tej knjižici) ali za spremembe in predelave strojne ali programske opreme, ki jih Tedee ni odobril, priporočil ali zagotovil.

Podrobnosti o garanciji: www.tedee.com/warranty ali support@tedee.com.

Tehnična podpora

E-pošta: support@tedee.com

Spletno mesto: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Delovni čas: 8:00 – 16:00 (CET)

Poštni naslov: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

SV: Säkerhetsinformation

WARNING: Läs alla säkerhetsriktlinjer och varningar. Underlåtenhet att följa dem kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig skada. Spara dessa instruktioner för framtida referens.

För att få tillgång till den senaste, mest uppdaterade versionen av dessa instruktioner, besök: <https://tedee.com/get-support>.

Säkerhetsriktlinjer / varningar

Gör inte

Öppna, ändra eller demontera inte din enhet eller dess tillbehör.

Försök inte att själv serva någon del av enheten. Om reparationer krävs, kontakta Tedee teknisk support på <https://tedee.com/>

Sänk inte ned enheten i någon vätska eller vatten och utsätt den inte för fukt.

Använd inte enheten nära extrema värmekällor (såsom ett element eller en skorsten), kylkällor, öppen eld eller andra extrema förhållanden.

Använd inte enheten i miljöer med hög luftfuktighet, mycket damm eller hög luftförorening. Använd enheten endast inomhus.

För inte in några metallföremål i enhetens öppningar eller springor.

Hantera inte någon del av enheten eller dess tillbehör med våta händer.

Placera inte tunga föremål på eller utsätt enheten för tryck utöver det som tillverkaren avsett, för att undvika skador eller deformation.

Installera inte enheten inom räckhåll för barn eller djur, om möjligt. Om ett djur eller ett barn skadar enhetens integritet (t.ex. om höljet går sönder), sluta använda enheten och kontakta Tedee teknisk support.

Enheten bör inte användas av barn under 13 år utan vuxens tillsyn.

Dela inte dina inloggningsuppgifter till Tedee-appen och ge inte obehöriga personer fjärråtkomst till dina lokaler. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att åtkomst ges till obehöriga personer.

WARNING: Tedee GO2 kan drabbas av tekniskt fel och kanske inte kan öppna din dörr. Bär alltid med dig nyckeln till dörrlåset eller förvara den på en lättillgänglig plats så att dörren kan öppnas manuellt vid ett sådant fel.

Gör

Följ installationshandboken och säkerhetsföreskrifterna noggrant. Vid tveksamheter, kontakta Tedee teknisk support.

När du avinstallerar enheten, se till att hålla den med en hand. Om du inte gör det kan enheten falla från höjd och orsaka skada.

Om reparationer krävs, kontakta Tedee teknisk support.

Använd endast strömförsörjningsenheter som tillhandahålls eller rekommenderas av Tedee. Annars kan enheten skadas, vilket inte täcks av garantin.

Läs installationsguiden och lär dig hur du börjar använda din enhet, hur du lägger till den i din Tedee-app och hur du parar ihop den med andra Tedee-enheter. Du kan också följa länken: www.tedee.com/installation-guide

Rörliga delar

Eftersom du kan styra enheten på distans rekommenderas det inte att hålla händerna på höljet.

Placera inte fingrar eller andra delar av kroppen på eller nära enheten under drift. Underlåtenhet att göra detta kan leda till att fingrar eller andra kroppsdelar fastnar eller kläms, eller andra typer av skador.

Säkerhetsriktlinjer / varningar för batteri

Det batteridrivna Tedee GO2-låset innehåller icke-uppladdningsbara batterier som inte kan servas av användaren.

Gör inte

Blanda inte gamla och nya batterier.

Rör inte batterier som läcker.

Kortslut inte batterier och sätt inte i dem felaktigt.

Använd inte batterier som verkar läcka, är missfärgade, rostiga, deformerade, avger lukt eller på annat sätt är onormala.

Utsätt inte batterierna för eld eller hög temperatur. Lämna eller förvara inte batterier på varma platser, t.ex. nära ugn, spis, i direkt solljus eller andra värmekällor.

Sänk inte ned batterier i vatten och låt dem inte komma i kontakt med vatten.

Demontera, punktera, modifiera, tappa eller kasta inte batterier och utsätt dem inte för andra onödiga stötar.

Placera inte batterier i en mikrovågsugn eller i någon annan behållare med högt tryck.

Bär inte lösa batterier i ficka eller väska tillsammans med andra metallföremål.

Ladda inte de icke-uppladdningsbara batterierna som ingår i ditt Tedee GO2-set. Överladda inte uppladdningsbara batterier (om tillämpligt).

Stoppa inte batterier i munnen och svälj dem inte. Vid förtäring, sök omedelbart

medicinsk hjälp.

Varken Tedee Sp. z o.o. eller våra återförsäljare tar något ansvar för underlåtenhet att följa dessa varningar och säkerhetsriktlinjer. Genom att köpa denna enhet tar köparen på sig alla risker förknippade med LiPo-batterier. Om du inte godkänner dessa villkor, returnera enheten omedelbart före användning.

Rekommenderade batterier

För att driva ditt Tedee GO2-lås, använd 3× CR-123/123A-batterier eller 3× uppladdningsbara CR-123-batterier.

Endast 3 V CR123/123A-batterier eller 3,7 V uppladdningsbara CR123-batterier är tillåtna.

WARNING: Du kan permanent skada enheten genom att försöka använda eller installera batterier eller uppladdningsbara batterier som överstiger 3/3,7 V.

Gör

Följ installationshandboken och säkerhetsföreskrifterna noggrant. Vid tveksamheter, kontakta Tedee teknisk support.

När du avinstallerar enheten, se till att hålla den med en hand. Om du inte gör det kan enheten falla från höjd och orsaka skada.

Sätt i nya batterier korrekt och följ symbolerna för placering av plus (+) och minus (-) för varje batteri.

Vänd inte batteripolariteten.

Använd endast en typ av batteri vid byte (blanda inte).

Byt batterier med den storlek och typ som anges i denna manual. Byt alltid alla batterier i Tedee GO2 samtidigt.

Förvara batterier på en sval, torr plats i normal rumstemperatur.

Ta ur batterier ur enheter som inte kommer att användas under längre perioder.

Sortera, återvinn och kassera batterier enligt dina lokala föreskrifter. För mer information, kontakta din lokala myndighet.

Övrig information

Rengöringsduken som medföljer enheten innehåller mycket brandfarlig isopropylalkohol, vilket kan orsaka allvarlig ögonirritation samt dåsighet eller yrsel vid inandning. Håll den borta från direkt värme/eld/antändningskällor och undvik kontakt med ögonen eller inandning. Tvätta händerna med tvål efter användning. Vid ögonirritation, skölj noggrant med vatten. Vid inandning, gå till frisk luft och andas bekvämt. Sök medicinsk rådgivning om irritation eller andningsproblem kvarstår.

Denna enhet kräver en strömkälla och Bluetooth®-anslutning för korrekt drift och kan kräva internetanslutning för att använda vissa av dess funktioner. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella åtkomstproblem till utrymmen som beror på avsaknad av internetåtkomst, strömvabrott eller urladdade batterier.

Denna enhet är inte avsedd att användas som en del av ett hemsäkerhetssystem. Tillverkaren anger inga inbrottsskyddande egenskaper och tillhandahåller inga intyg, certifikat eller klasser av inbrottsskydd för enheten. Tillverkaren ansvarar inte för eventuell skada eller personskada orsakad av stöld, inbrott eller intrång som beror på skada, manipulation eller obehörig kontroll av enheten.

Denna enhet kan kräva inköp av ytterligare produkter för att möjliggöra vissa funktioner. Vid tveksamheter, kontakta Tedee support.

Kassera enheten i enlighet med lokala föreskrifter. Återvinn om möjligt.

Kassera inte enheten som hushållsavfall och bränn den inte.

Denna enhet är säker att använda under normala förhållanden och vid rimligt förutsebar felanvändning. Om du märker tecken på fel eller hårdvarufel, kontakta Tedee teknisk support för hjälp. I sådana fall ska enheten returneras till Tedee för nödvändiga reparationer enligt garantivillkoren. Alla ändringar eller modifieringar av enhetens hårdvara eller mjukvara som inte godkänts, rekommenderats eller tillhandahållits av Tedee kan ogiltigförklara din garanti.

Varken Tedee Sp. z o.o. eller våra återförsäljare ansvarar för underlåtenhet att följa ovanstående varningar och säkerhetsriktlinjer. Genom att köpa denna enhet bekräftar köparen alla risker förknippade med användningen av Tedee-utrustning. Om du inte godkänner dessa villkor, returnera enheten till tillverkaren eller distributören före användning.

Ytterligare och teknisk information

Enhetsspecifikationer

Modeller: TLV2.0

Vikt: ca 196 g

Mått: Φ 58 mm × 65 mm

Drifttemperatur: 10–40 °C (endast inomhus)

Driftfuktighet: högst 65 %

Ursprung: Kina

Strömförsörjning: 3 × CR123/CR123A-batteri

Bluetooth®-kommunikation: BLE 5.0 2,4 GHz (gäller för: TLV2.0)

Säkerhet: TLS 1.3

Kan paras med: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Kan installeras på: europofilcylindrar med dubbelkopplingsfunktion (nödfunktion) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / Tedee-kompatibelt beslag med extra Tedee GO(2) Bar Adapter

Produktionsbatchnummer: Produktionsbatchnumret för din enhet är de första åtta tecknen i "Device Serial Number (S/N)" som syns på etiketten på förpackningen och på etiketten på enheten. Till exempel är produktionsbatchnumret för enheten med serienummer 10101010-000001: 10101010.

Märkning av färgvarianter: Produktens färgvariant anges med en bokstav (eller bokstäver) i slutet av modellnamnet, på etiketten och på produktens märkskylt. Till exempel är en enhet med modell TLV2.0 i färgvariant A märkt "TLV2.0 A".

Batteriets tekniska specifikationer

Tillverkarens namn och adress: som anges på batteriet

Modellnamn: som anges på batteriet

Serienummer (ID): som anges på batteriet

Tillverkningsplats och -datum: som anges på batteriet

Vikt: 17 g

Kapacitet: 1550 mAh

Kemisk sammansättning: Litium/Mangan

Farliga ämnen utöver kvicksilver, kadmium eller bly: N/A

Släckmedel: koldioxidpulver

Kritiska råvaror i batteriet över 0,1 %: N/A

Radiofrekvens

Tedee GO2 smartlås TLV2.0 är utrustat med ett Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz-radiointerface. Detta interface används för kommunikation mellan låset, Tedee Bridge och smartphones.

Gränssnitt: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz

Frekvensområde: 2,4 GHz till 2,483 GHz

Maximal uteffekt: 8 dBm

Gäller för modeller: TLV2.0

Programvara

Den aktuella programvaruversionen visas i Tedee-appen: Device / Settings / Firmware version.

Tedee-låsets programvara kan uppdateras på två sätt: automatiskt eller manuellt.

Automatiska uppdateringar är endast tillgängliga när låset är anslutet till Tedee Bridge, som måste vara ansluten till internet via lokalt Wi-Fi.

Om låset inte är anslutet till Tedee Bridge kan uppdateringar installeras manuellt via Tedee-appen: Device / Settings / General / Firmware version.

Rapportera eventuella problem med appen (t.ex. inloggningsfel eller frysningar) till Tedee teknisk support via e-post på support@tedee.com, via www.tedee.com/support eller per telefon på +48 22 307 72 67 (måndag–fredag, 8:00–16:00 CET).

LED-signaler

Initiering: Grön; blinkar (snabbt); LED blinkar efter att enheten har slagits på. Bekräftar initiering och systemkontroll.

Redo: Röd – Blå – Grön – Vit; blinkar (sekventiellt); LED blinkar efter lyckad initiering. Bekräftar att Tedee GO2 är redo.

Upplåsning: Grön; konstant; grön LED lyser under upplåsning (AV om batterinivån är låg).

Låsning: Röd; konstant; röd LED lyser under låsning (AV om batterinivån är låg).

Fastkörd: Röd; 5 blinkningar; LED blinkar rött om Tedee GO2 har fastnat. Kontrollera kalibreringen. Kontakta support vid behov.

Avstängning av enhet: Röd; pulserande ljus; LED pulserar efter att knappen hållits in i 5 s tills avstängningen är klar.

Fabriksåterställning: Röd; pulserande ljus; LED blinkar tre snabba röda blinkningar efter att knappen släppts. Bekräftar fabriksåterställning.

Lågt batteri: Röd; 3 × 3 blinkningar; LED blinkar när batteriet sjunker under 15 %, efter varje operation. Byt batterier.

Fördröjd låsning: Blå; blinkar; LED blinkar efter att knappen tryckts in och hållits i 1–5 s. Fungerar endast om aktiverat i appen.

Kalibrering: Blå; blinkar; LED blinkar blått under kalibrering.

Fel: Röd; blinkar (snabbt/långsamt); kontakta Tedee support.

Juridiska / miljörelaterade anmärkningar



EU-försäkran om överensstämmelse

Tedee Sp. z o.o. försäkrar att radioutrustningen Tedee GO2 TLV2.0 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Fullständig text finns på: <https://tedee.com/compliance>



Enheten är märkt med en överkryssad soptunna – den får inte kasseras med kommunalt avfall.

Använd utrustning ska lämnas till en auktoriserad samlingsplats för avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE / RoHS

Följ lokala föreskrifter för korrekt kassering av elektroniska enheter och batterier.

Kassera inte batterier med hushållsavfall. Lämna dem till en återvinningsstation.

Batterier som används i Tedee-enheter innehåller inte kvicksilver, kadmium eller bly över gränsvärdena i direktiv 2006/66/EG.

Kassera inte din Tedee-enhet med hushållsavfall. Lämna den till en återvinningsstation.



Bluetooth®

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc., och all användning av Tedee Sp. z o.o. sker under licens.

Google

Google, Android och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Apple

Apple och App Store är varumärken som tillhör Apple Inc. iOS är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Cisco i USA och andra länder och används under licens.

tedee® är ett registrerat varumärke som tillhör Tedee Sp. z o.o. Copyright (C) 2022. Alla rättigheter förbehållna.

Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

Garanti

Tedee begränsad hårdvarugaranti

Tedee Sp. z o.o. garanterar att Tedee-enheter är fria från hårdvarufel i material och utförande i minst 2 år från datumet för det första detaljhandelsköpet.

Tedee Sp. z o.o. tar inget ansvar för felaktig användning av enheten (inklusive laddningsmetoder som inte beskrivs i denna broschyr) eller för ändringar eller modifieringar av hårdvara eller mjukvara som inte godkänts, rekommenderats eller tillhandahållits av Tedee.

Fullständiga garantivillkor: www.tedee.com/warranty eller support@tedee.com.

Teknisk support

E-post: support@tedee.com

Webbplats: www.tedee.com/support

Telefon: (+48) 22 307 72 67

Öppettider: 8:00 – 16:00 (CET)

Postadress: Tedee Sp. z o.o., Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw, Poland

UA: Інформація щодо безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі правила та попередження з безпеки. Недотримання цих інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Збережіть ці інструкції для подальшого використання.

Щоб отримати доступ до найновішої, актуальної версії цих інструкцій, відвідайте: <https://tedee.com/get-support>.

Правила / попередження з безпеки

Не робіть

Не відкривайте, не змінюйте та не розбирайте пристрій або його аксесуари.

Не намагайтеся самостійно обслуговувати будь-яку частину пристрою. Якщо потрібен ремонт, зверніться до технічної підтримки Tedee: <https://tedee.com/>

Не занурюйте пристрій у будь-яку рідину чи воду та не піддавайте його впливу вологи.

Не використовуйте пристрій поблизу джерел екстремального тепла (наприклад, радіатора або димоходу), джерел холоду, відкритого вогню або в інших екстремальних умовах.

Не використовуйте пристрій у середовищах із високою вологістю, надмірною запиленістю або високим рівнем забруднення повітря. Використовуйте пристрій лише в приміщенні.

Не вставляйте металеві предмети в отвори або щілини пристрою.

Не торкайтеся будь-яких частин пристрою або його аксесуарів мокрими руками.

Не ставте важкі предмети на пристрій і не тисніть на нього, окрім випадків, передбачених виробником, щоб уникнути пошкоджень або деформації.

По можливості не встановлюйте пристрій у межах досяжності дітей або тварин. Якщо тварина чи дитина пошкодить цілісність пристрою (наприклад, зламає корпус), припиніть використання пристрою та зверніться до технічної підтримки Tedee.

Пристрій не слід використовувати дітям віком до 13 років без нагляду дорослих.

Не передавайте облікові дані для входу в застосунок Tedee та не надавайте віддалений доступ до приміщення неавторизованим особам. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені наданням доступу неавторизованим особам.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Tedee GO2 може зазнати технічної несправності й не відкрити двері. Завжди майте при собі ключ від замка або зберігайте його в доступному місці, щоб у разі такої помилки пристрою двері можна було відкрити вручну.

Робіть

Суворо дотримуйтесь інструкції зі встановлення та заходів безпеки. Якщо є

сумніви — зверніться до технічної підтримки Tedee.

Під час демонтажу пристрою обов'язково тримайте його однією рукою. Недотримання цього може призвести до падіння пристрою з висоти та травм.

Якщо потрібен ремонт, зверніться до технічної підтримки Tedee.

Використовуйте лише джерела живлення, надані або рекомендовані Tedee. Недотримання цього може спричинити пошкодження пристрою, що не покривається гарантією.

Прочитайте інструкцію зі встановлення та дізнайтеся, як почати користуватися пристроєм, як додати його до застосунку Tedee та як сполучити з іншими пристроями Tedee. Також можна перейти за посиланням: www.tedee.com/installation-guide

Рухомі частини

Оскільки пристроєм можна керувати дистанційно, не рекомендується тримати руки на корпусі.

Не розміщуйте пальці або будь-які частини тіла на пристрої чи поруч із ним під час роботи. Недотримання цього може призвести до защемлення або роздавнення пальців чи інших частин тіла або до інших травм.

Правила / попередження з безпеки щодо батарей

Замок Tedee GO2 із живленням від батарей містить неперезаряджувані батареї, що не обслуговуються користувачем.

Не робіть

Не змішуйте старі та нові батареї.

Не торкайтеся батарей, що протікають.

Не замикайте батареї накоротко та не вставляйте їх неправильно.

Не використовуйте батареї, які протікають, знебарвлені, іржаві, деформовані,

мають запах або інші ознаки несправності.

Не піддавайте батареї впливу вогню або високої температури. Не залишайте та не зберігайте батареї в гарячих місцях, наприклад, біля духовки, плити, під прямим сонячним промінням або біля інших джерел тепла.

Не занурюйте батареї у воду та не допускайте їх контакту з водою.

Не розбирайте, не проколюйте, не змінюйте, не кидайте та не піддавайте батареї іншим зайвим ударам.

Не кладіть батареї в мікрохвильову піч або будь-яку іншу ємність високого тиску.

Не носіть розсіпані батареї в кишені чи сумці разом з іншими металевими предметами.

Не заряджайте непerezаряджувані батареї, що входять до комплекту Tedee GO2. Не перезаряджайте акумуляторні батареї (за наявності).

Не кладіть батареї до рота та не ковтайте їх. У разі проковтування негайно зверніться по медичну допомогу.

Hi Tedee Sp. z o.o., ні наші роздрібні партнери не несуть відповідальності за недотримання цих попереджень і правил безпеки. Купуючи цей пристрій, покупець бере на себе всі ризики, пов'язані з LiPo-батареями. Якщо ви не погоджуєтесь з цими умовами, негайно поверніть пристрій до початку використання.

Рекомендовані батареї

Для живлення замка Tedee GO2 використовуйте 3× батареї CR-123/123A або 3× акумуляторні батареї CR-123.

Дозволені лише батареї CR123/123A на 3 В або акумуляторні CR123 на 3,7 В.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Спроба використати або встановити батареї чи акумулятори з напругою, що перевищує відповідно 3/3,7 В, може назавжди

пошкодити пристрій.

Робіть

Суворо дотримуйтесь інструкції зі встановлення та заходів безпеки. Якщо є сумніви — зверніться до технічної підтримки Tedee.

Під час демонтажу пристрою обов'язково тримайте його однією рукою. Недотримання цього може призвести до падіння пристрою з висоти та травм.

Вставляйте нові батареї правильно, дотримуючись позначень розташування позитивного (+) і негативного (–) полюсів кожної батареї.

Не змінюйте полярність батарей.

Під час заміни використовуйте лише один тип батарей (не змішуйте).

Замінюйте батареї розміру та типу, указаних у цьому посібнику. Завжди замінюйте всі батареї в Tedee GO2 одночасно.

Зберігайте батареї в прохолодному сухому місці за звичайної кімнатної температури.

Виймайте батареї з пристроїв, які не використовуватимуться тривалий час.

Сортуйте, переробляйте та утилізуйте батареї відповідно до місцевих правил. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого органу влади.

Інша інформація

Очищувальна серветка, що входить до комплекту, містить легкозаймистий ізопропіловий спирт, який може спричинити сильне подразнення очей, а при вдиханні — сонливість або запаморочення. Тримайте її подалі від прямого тепла/вогню/джерел займання та уникайте контакту з очима або вдихання парів. Після використання вимийте руки з милом. У разі подразнення очей ретельно промийте їх водою. У разі вдихання вийдіть на свіже повітря та дихайте вільно. Якщо подразнення або проблеми з диханням не минають, зверніться за медичною консультацією.

Для належної роботи пристрою потрібне джерело живлення та з'єднання Bluetooth®, а для використання деяких функцій може знадобитися інтернет-з'єднання. Виробник не несе відповідальності за можливі проблеми з доступом до приміщень через відсутність інтернету, збій живлення або розряджені батареї.

Цей пристрій не призначений для використання як частина системи домашньої безпеки. Виробник не заявляє протизламних властивостей і не надає атестатів, сертифікатів або класів протизламного захисту для пристрою. Виробник не несе відповідальності за будь-які можливі збитки або травми, спричинені крадіжкою, пограбуванням чи проникненням унаслідок пошкодження, втручання або несанкціонованого керування пристроєм.

Для використання деяких функцій може знадобитися придбання додаткових продуктів. Якщо є сумніви — зверніться до служби підтримки Tedee.

Утилізуйте пристрій відповідно до місцевих правил. За можливості здайте на переробку.

Не утилізуйте пристрій як побутові відходи та не спалюйте його.

Пристрій безпечний за нормальних умов і за розумно передбачуваних випадків неправильного використання. Якщо ви помітили будь-які ознаки помилок або несправності апаратного забезпечення, зверніться до технічної підтримки Tedee. У таких випадках пристрій слід повернути до Tedee для необхідного ремонту відповідно до умов гарантії. Будь-які зміни або модифікації апаратного чи програмного забезпечення, не схвалені, не рекомендовані або не надані Tedee, можуть призвести до втрати гарантії.

Ні Tedee Sp. z o.o., ні наші роздрібні партнери не несуть відповідальності за недотримання наведених вище попереджень і правил безпеки. Купуючи цей пристрій, покупець підтверджує всі ризики, пов'язані з використанням обладнання Tedee. Якщо ви не погоджуєтесь з цими умовами, поверніть пристрій виробнику або дистриб'ютору до початку використання.

Додаткова та технічна інформація

Технічні характеристики пристрою

Моделі: TLV2.0

Вага: приблизно 196 г

Розміри: Ф 58 мм × 65 мм

Робоча температура: 10–40°C (лише в приміщенні)

Робоча вологість: максимум 65%

Походження: Китай

Живлення: 3 × батарея CR123/CR123A

Bluetooth®-зв'язок: BLE 5.0 2,4 ГГц (застосовується до: TLV2.0)

Безпека: TLS 1.3

Можна сполучати з: Tedee Bridge / Tedee Keypad / Tedee Keypad PRO / Tedee Door Sensor / Tedee Dry Contact

Можна встановлювати на: євроциліндри з подвійним зчепленням (аварійна функція) / Tedee GO2 Deadbolt Adapter / сумісny з Tedee фурнітуру з додатковим адаптером Tedee GO(2) Bar Adapter

Номер виробничої партії: Номер виробничої партії вашого пристрою — це перші вісім символів «Device Serial Number (S/N)», видимого на етикетці упаковки та етикетці на пристрої. Наприклад, номер виробничої партії пристрою із серійним номером 10101010-000001 — це 10101010.

Маркування кольорових варіантів: Кольоровий варіант продукту позначається літерою(ами) в кінці назви моделі на етикетці та на заводській табличці виробу. Наприклад, пристрій моделі TLV2.0 у кольоровому варіанті А позначається «TLV2.0 A».

Технічні характеристики батареї

Назва та адреса виробника: як зазначено на батареї

Назва моделі: як зазначено на батареї

Серійний номер (ID): як зазначено на батареї

Місце та дата виробництва: як зазначено на батареї

Вага: 17 г

Ємність: 1550 мА·год

Хімічний склад: Літій/Марганець

Небезпечні речовини, крім ртуті, кадмію або свинцю: Н/Д

Вогнегасна речовина: порошок діоксиду вуглецю

Критично важливі сировинні матеріали в батареї понад 0,1%: Н/Д

Радіочастота

Розумний замок Tedee GO2 TLV2.0 оснащений радіоінтерфейсом Bluetooth® BLE 5.0 2,4 ГГц. Цей інтерфейс використовується для зв'язку між замком, Tedee Bridge та смартфонами.

Інтерфейс: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 ГГц

Діапазон частот: 2,4 ГГц – 2,483 ГГц

Максимальна вихідна потужність: 8 dBm

Застосовується до моделей: TLV2.0

Програмне забезпечення

Поточну версію ПЗ можна переглянути в застосунку Tedee: Device / Settings / Firmware version.

ПЗ замка Tedee можна оновлювати двома способами: автоматично або вручну.

Автоматичні оновлення доступні лише тоді, коли замок підключено до Tedee Bridge, який має бути під'єднаний до інтернету через локальний Wi-Fi.

Якщо замок не підключено до Tedee Bridge, оновлення можна встановити вручну через застосунок Tedee: Device / Settings / General / Firmware version.

Повідомляйте про будь-які проблеми із застосунком (наприклад, помилки входу або зависання) у технічну підтримку Tedee електронною поштою на support@tedee.com, через www.tedee.com/support або телефоном +48 22 307 72 67 (понеділок–п'ятниця, 8:00–16:00 CET).

LED-сигнали

Ініціалізація: зелений; блимає (швидко); світлодіод блимає після ввімкнення пристрою. Підтверджує ініціалізацію та перевірку системи.

Готовність: червоний – синій – зелений – білий; блимає (поспідовно); світлодіод блимає після успішної ініціалізації. Підтверджує, що Tedee GO2 готовий.

Відмикання: зелений; постійно; зелений світлодіод світиться під час відмикання (ВИМК., якщо рівень заряду низький).

Замикання: червоний; постійно; червоний світлодіод світиться під час замикання (ВИМК., якщо рівень заряду низький).

Заклинювання: червоний; 5 блимків; світлодіод блимає червоним, якщо Tedee GO2 заклинило. Перевірте калібрування. За потреби зверніться до підтримки.

Вимкнення пристрою: червоний; пульсуюче світло; світлодіод пульсує після утримання кнопки 5 с до завершення вимкнення.

Скидання до заводських налаштувань: червоний; пульсуюче світло; світлодіод блимає тричі швидкими червоними спалахами після відпускання. Підтверджує скидання.

Низький заряд батареї: червоний; 3 × 3 блимки; світлодіод блимає, коли заряд падає нижче 15%, після кожної операції. Замініть батареї.

Відкладене замикання: синій; блимає; світлодіод блимає після натискання та утримання кнопки 1–5 с. Працює лише якщо ввімкнено в застосунку.

Калібрування: синій; блимає; світлодіод блимає синім під час калібрування.

Помилка: червоний; блимає (швидко/повільно); зверніться до підтримки Tedee.

Юридичні / екологічні примітки



Пристрій марковано символом перекресленого контейнера на колесах — його не можна утилізувати разом із побутовими відходами.

Використане обладнання слід передавати до уповноваженого пункту збору електричних та електронних відходів (WEEE).

WEEE / RoHS

Дотримуйтесь місцевих правил щодо належної утилізації електронних пристроїв і батарей.

Не викидайте батареї разом із побутовими відходами. Передайте їх до пункту переробки.

Батареї, що використовуються в пристроях Tedee, не містять ртуті, кадмію або свинцю понад ліміти Директиви 2006/66/EC.

Не утилізуйте пристрій Tedee разом із побутовими відходами. Передайте його до пункту переробки.



Bluetooth®

Торгова марка та логотипи Bluetooth® належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання Tedee Sp. z o.o. здійснюється за ліцензією.

Google

Google, Android і Google Play є торговельними марками Google LLC.

Apple

Apple і App Store є торговельними марками Apple Inc. iOS є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою Cisco у США та інших країнах і використовується за ліцензією.

tedee® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Tedee Sp. z o.o. Авторське право (C) 2022. Усі права захищено.

Інші торговельні марки та торгові найменування належать їхнім відповідним власникам.

Гарантія

Обмежена гарантія на апаратне забезпечення Tedee

Tedee Sp. z o.o. гарантує відсутність дефектів матеріалів і виготовлення в пристроях Tedee щонайменше протягом 2 років від дати першої роздрібної покупки.

Tedee Sp. z o.o. не несе відповідальності за неправильне використання пристрою (включно зі способами заряджання, не описаними в цій брошурі) або за зміни/модифікації апаратного чи програмного забезпечення, не схвалені, не рекомендовані або не надані Tedee.

Повні умови гарантії: www.tedee.com/warranty або support@tedee.com.

tedee go2

Tedee Sp. z o. o.
Karola Bohdanowicza 21/57
02-127 Warszawa
Polska

support@tedee.com
www.tedee.com